



- fr Notice d'utilisation et d'installation
- hu Üzemeltetési és szerelési útmutató
- It Naudojimo ir įrengimo instrukcija
- pl Instrukcja instalacji i obsługi
- en Country specifics

## MiPro Sense

SRC 720



| fr | Notice d'utilisation et d'installation | 1   |
|----|--|-----|
| hu | Üzemeltetési és szerelési útmutató     | 49  |
| lt | Naudojimo ir įrengimo instrukcija      | 97  |
| pl | Instrukcja instalacji i obsługi        | 145 |
| en | Country specifics                      | 193 |

## Notice d'utilisation et d'installation

## Sommaire

| 1    | Sécurité  | 2  |
|------|---|----|
| 1.1  | Utilisation conforme  | 2  |
| 1.2  | Consignes générales de sécurité   | 2  |
|      |   |    |
| 1.3  | Sécurité/prescriptions  | 2  |
| 2    | Description du produit  | 3  |
| 2.1  | Quelle est la nomenclature à utiliser ?   | 3  |
| 2.2  | Quel est le rôle de la fonction de protection contre le gel ?                     | 3  |
| 2.3  | Quelles sont les définitions des différentes températures ?                       | 3  |
| 2.4  | Qu'est-ce qu'une zone ?   | 3  |
| 2.5  | Qu'est-ce que la circulation ?  | 3  |
| 2.6  | Qu'est-ce qu'une régulation sur température départ chauffage fixe ?               | 3  |
| 2.7  | Qu'est-ce qu'une plage horaire ?  | 3  |
| 2.8  | Quel est le rôle du gestionnaire hybride ?  | 3  |
| 2.9  | Prévention des dysfonctionnements   | 4  |
| 2.10 | Réglage de la courbe de chauffage   | 4  |
| 2.11 | Écran, interface utilisateur et symboles  | 4  |
| 2.12 | Fonctions de commande et d'affichage  | 5  |
| 3    | L Installation électrique, montage  | 14 |
| 3.1  | Sélection des conduites   | 14 |
| 3.2  | Montage du boîtier de gestion et de la sonde                                      |    |
|      | de température extérieure   | 15 |
| _    |   |    |
| 4    | I Utilisation des modules de<br>fonction schéma d'installation mise en            |    |
|      | fonctionnement  | 18 |
| 4.1  | Système sans module de fonction   | 18 |
| 4.2  | Système avec module de fonction FM3   | 18 |
| 4.3  | Système avec module de fonction FM5   | 19 |
| 4.4  | Utilisation des modules de fonction   | 19 |
| 4.5  | Affectation des raccordements du module de fonction FM5                           | 20 |
| 4.6  | Affectation des raccordements du module de fonction FM3                           | 21 |
| 4.7  | Paramétrage du code de schéma<br>d'installation                                   | 22 |
| 4.8  | Combinaisons entre schéma d'installation et configuration des modules de fonction | 24 |
| 4.9  | Schéma d'installation et schéma électrique  | 25 |
|      | ê   |    |
| 5    | <b>I</b> I Mise en fonctionnement   | 42 |
| 5.1  | Conditions préalables à la mise en service  | 42 |
| 5.2  | Exécution du guide d'installation   | 42 |
| 5.3  | Modification ultérieure des réglages  | 42 |

| 6      | Anomalie, messages de défaut et de   |    |
|--------|--|----|
|        | maintenance  | 42 |
| 6.1    | Anomalie   | 42 |
| 6.2    | Message d'erreur   | 42 |
| 6.3    | Message d'entretien  | 42 |
| 7      | Information sur le produit   | 43 |
| 7.1    | Respect et conservation des documents complémentaires applicables              | 43 |
| 7.2    | Validité de la notice  | 43 |
| 7.3    | Plaque signalétique  | 43 |
| 7.4    | Numéro de série  | 43 |
| 7.5    | Marquage CE  | 43 |
| 7.6    | Garantie et service après-vente  | 43 |
| 7.7    | Recyclage et mise au rebut   | 43 |
| 7.8    | Caractéristiques du produit conformément au règlement UE nº 811/2013, 812/2013 | 43 |
| 7.9    | Caractéristiques techniques - boîtier de gestion                               | 43 |
| Annexe |  | 44 |
| Α      | Dépannage, message de maintenance  | 44 |
| A.1    | Dépannage  | 44 |
| A.2    | Messages de maintenance  | 44 |
| в      | Message d'anomalie, dépannage,<br>message de maintenance                       | 45 |
| B.1    | Dépannage  | 45 |
| B.2    | Élimination des défauts  | 45 |
| B.3    | Messages de maintenance  | 47 |
| Index  | -  | 48 |
|        |  |    |

#### 1.1 Utilisation conforme

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager le produit et d'autres biens matériels.

Ce produit a été spécialement prévu pour réguler une installation de chauffage comportant des générateurs de chaleur du même fabricant via une interface eBUS.

Le système régule les éléments suivants, en fonction de la configuration du système :

- chauffage
- Rafraîchissement
- Production d'eau chaude sanitaire
- Circulation

L'utilisation conforme du produit suppose :

- le respect de l'ensemble des documents complémentaires applicables fournis avec le produit ainsi que les autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation du produit et du système

L'utilisation conforme de l'appareil suppose, en outre, une installation conforme au code IP.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes qui ne sont pas en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou encore qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient été formées pour utiliser le produit en toute sécurité, qu'elles comprennent les risques encourus ou qu'elles soient correctement encadrées. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien courant du produit ne doivent surtout pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme

#### 1.2 Consignes générales de sécurité

## 1.2.1 Danger en cas de qualification insuffisante

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

- Montage
- Démontage
- Installation
- Mise en service
- Mise hors service
- Conformez-vous systématiquement à l'état de la technique.

Les travaux et les fonctions qui ne peuvent être exécutés ou réglés que par le professionnel qualifié sont repérés par le symbole ι.

## 1.2.2 Danger en cas d'erreur de manipulation

Toute erreur de manipulation présente un danger pour vous-même, pour des tiers et peut aussi provoquer des dommages matériels.

- Lisez soigneusement la présente notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables, et tout particulièrement le chapitre « Sécurité » et les avertissements.
- En votre qualité d'utilisateur, vous n'êtes autorisé à effectuer que les tâches abordées dans la présente notice d'utilisation qui ne sont pas repérées par le symbole Ÿ,

#### I -- Sécurité/prescriptions 1.3

## 1.3.1 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

 N'installez pas le produit dans une pièce exposée à un risque de gel.

## 1.3.2 Prescriptions (directives, lois, normes)

 Veuillez respecter les prescriptions, normes, directives, décrets et lois en vigueur dans le pays.

## 2 Description du produit

## 2.1 Quelle est la nomenclature à utiliser ?

- Boîtier de gestion : au lieu de SRC 720
- Télécommande : au lieu de SR 92
- Module de fonction FM3 ou FM3 : au lieu de RED-3
- Module de fonction FM5 ou FM5 : au lieu de RED-5

## 2.2 Quel est le rôle de la fonction de protection contre le gel ?

La fonction de protection antigel protège l'installation de chauffage et l'habitation des dommages causés par le gel.

À des températures extérieures

- inférieures à 4 °C pendant plus de 4 heures, le boîtier de gestion active le générateur de chaleur et règle la température ambiante de consigne sur 5 °C au minimum.
- supérieures à 4 °C, le boîtier de gestion n'active pas le générateur de chaleur, mais surveille la température extérieure.

## 2.3 Quelles sont les définitions des différentes températures ?

Le paramètre **Température désirée** correspond à la température à laquelle les pièces de séjour doivent être chauffées.

Le paramètre **Température d'abaissement** correspond à la température en dessous de laquelle les pièces de séjour ne doivent pas descendre en dehors des plages horaires.

Le paramètre **Température de départ** correspond à la température de l'eau de chauffage à la sortie du générateur de chaleur.

## 2.4 Qu'est-ce qu'une zone ?

On peut répartir un bâtiment en différents secteurs appelés zones. Chaque zone peut répondre à des exigences précises concernant l'installation de chauffage.

Exemple de répartition en zones :

- Prenons une maison avec un chauffage au sol (zone 1) et un chauffage par radiateurs (zone 2).
- Une maison comporte plusieurs unités d'habitation autonomes. Chaque unité d'habitation correspond à une zone donnée.

## 2.5 Qu'est-ce que la circulation ?

La conduite d'eau chaude est raccordée à une conduite d'eau supplémentaire pour former un circuit avec le ballon d'eau chaude sanitaire. La pompe de circulation fait circuler en permanence l'eau chaude sanitaire dans le système de tubage (bouclage), de sorte que l'eau chaude soit disponible immédiatement même au niveau des points de puisage les plus éloignés.

## 2.6 Qu'est-ce qu'une régulation sur température départ chauffage fixe ?

Le boîtier de gestion régule la température de départ suivant deux valeurs fixes paramétrées, qui sont indépendantes de la température ambiante et de la température extérieure. Ce mode de régulation convient entre autres pour les rideaux d'air pour porte ou pour chauffer une piscine.

## 2.7 Qu'est-ce qu'une plage horaire ?

Exemple de chauffage en mode : programme horaire



2 Abaissement temp.

Une journée peut être subdivisée en plusieurs plages horaires (3) et (5). Chaque plage horaire couvre un intervalle de temps bien précis. Les plages horaires ne doivent pas se chevaucher. Vous pouvez spécifier une température désirée (1) pour chacune des plages horaires.

Exemple :

16:30 à 18:00 ; 21 °C

20:00 à 22:30 ; 24 °C

Au cours des plages horaires, le boîtier de gestion chauffe les pièces de séjour à la température désirée. En dehors des plages horaires (4), le boîtier de gestion chauffe les pièces à la température d'abaissement (2), qui est plus basse.

## 2.8 Quel est le rôle du gestionnaire hybride ?

Le gestionnaire hybride détermine, par calcul, quel est le moyen le plus économique de couvrir les besoins en chaleur (pompe à chaleur ou chaudière d'appoint). Le calcul est basé sur des critères précis, et plus précisément les tarifs paramétrés en regard des besoins en chaleur.

Pour que la pompe à chaleur et la chaudière supplémentaire puissent fonctionner ensemble efficacement, il faut que les tarifs soient correctement spécifiés. Voir le tableau Option RÉGLAGES ( $\rightarrow$  page 7). Dans le cas contraire, le coût risque d'être majoré.

## 2 Description du produit

#### 2.9 Prévention des dysfonctionnements

- Veillez à ce que le boîtier de gestion ne se trouve pas derrière des meubles, des rideaux ou d'autres objets.
- Si le boîtier de gestion se trouve dans la pièce de séjour, ouvrez les vannes thermostatiques de radiateur à fond dans le séjour.

#### в 4 3.5 2.5 2 3 1.8 90 1.5 80 1.2 70 1.0 60 0.8 0.6 50 0.4 40 0.2 30 0.1 20 15 10 5 0 -5 -10 -20 A -15 A В Température extérieure Température de départ en °C de consigne en °C

2.10 Réglage de la courbe de chauffage

La figure illustre les courbes de chauffage possibles (de 0,1 à 4,0) pour une température ambiante de consigne de 20 °C. Si la courbe de chauffe 0.4 est sélectionnée, par exemple, la température de départ est réglée sur 40 °C lorsque la température extérieure est de -15 °C.



Si la courbe de chauffage sélectionnée est la courbe 0,4 et que la température ambiante de consigne est de 21 °C, la courbe de chauffage se décale comme représenté sur l'illustration. La courbe de chauffe se déplace selon un axe de 45° en fonction de la valeur de la température ambiante désirée. À une température extérieure de -15 °C, la régulation fait en sorte que la température de départ soit de 45 °C.

#### 2.11 Écran, interface utilisateur et symboles



#### 2.11.1 Éléments de commande

|                             | _<br>_ | Accéder au menu<br>Retour au menu principal   |
|-----------------------------|--------|---|
| $\checkmark$                | -      | Validation/modification de la sélection<br>Enregistrement des valeurs de réglage  |
| $\left( \leftarrow \right)$ | -      | Retour au niveau précédent<br>Annulation de la saisie   |
| +<br>et                     |        | Navigation dans la structure des menus<br>Diminuer ou augmenter la valeur de réglage<br>Accès aux différents chiffres/lettres |
| ?                           | -      | Accès à l'aide<br>Activation de l'assistant de programmation  |

Les éléments actifs de l'interface utilisateur sont en rouge.

1 x pression sur  $(\equiv)$  : accès à l'affichage de base.

2 x pression sur (≡) : accès au menu.

#### 2.11.2 Symboles

|             | Chauffage programmé activé               |
|-------------|--|
|             | Verrouillage des touches activé          |
|             | Maintenance requise                      |
| $\triangle$ | Défauts dans l'installation de chauffage |
| Ľ           | Contacter un professionnel qualifié      |
|             | Mode silencieux activé                   |

### 2.12 Fonctions de commande et d'affichage

| Æ   |   |  |
|-----|---|--|
| 111 | ٠ |  |
| 111 |   |  |
| 111 |   |  |
| Ľ   | _ |  |

Remarque

Les fonctions décrites dans ce chapitre ne sont pas toutes compatibles avec toutes les configurations d'installation.

Pour accéder au menu, appuyez 2 x sur  $\textcircled{\equiv}$ .

### 2.12.1 Option RÉGULATION

| ME     | MENU PRINCIPAL → RÉGULATION                  |  |   |  |
|--------|--|--|---|--|
| → Zone |  |  |   |  |
|        | $\rightarrow$ Nom de la zone                 | Modification du nom Zone 1 d'usine   |   |  |
|        | $\rightarrow$ Chauffage $\rightarrow$ Mode : | → Manuel   | → Température désirée: °C   |  |
|        |  | Maintien de la température dés   | sirée sans interruption   |  |
|        |  | → Programm.  | → Programmation hebdomadaire  |  |
|        |  |  | → T° d'abaissement : °C   |  |
|        |  | Programmation hebdomadain<br>désirées par jour   | re : possibilité de régler jusqu'à 12 plages horaires et températures                             |  |
|        |  | Le professionnel qualifié définit<br>horaires avec la fonction <b>Mode</b>   | t le comportement de l'installation de chauffage en dehors des plages<br><b>d'abaissement :</b> . |  |
|        |  | Conséquences en mode Mode  | d'abaissement : :   |  |
|        |  | - ECO : le chauffage est cou   | upé en dehors des plages horaires. La protection antigel est activée.                             |  |
|        |  | <ul> <li>Normal : en dehors des pla</li> </ul>   | ages horaires, c'est la température d'abaissement qui s'applique.                                 |  |
|        |  | Température désirée: °C : val  | lable au cours des plages horaires  |  |
|        |  | → Arrêt  |   |  |
|        |  | Le chauffage est coupé, il y a c   | de l'eau chaude sanitaire, la protection contre le gel est activée                                |  |
|        | → Rafraîchissement →                         | → Manuel   | → Température désirée : °C  |  |
|        | Mode .                                       | Maintien de la température désirée sans interruption   |   |  |
|        |  | → Programm.  | → Programmation hebdomadaire  |  |
|        |  |  | → Température désirée : °C  |  |
|        |  | <b>Programmation hebdomadaire</b> : possibilité de définir 12 plages horaires par jour au maximum. Le rafraîchissement est désactivé en dehors des plages horaires                             |   |  |
|        |  | Température désirée : °C : valable au cours des plages horaires  |   |  |
|        |  | En dehors des plages horaires, le rafraïchissement est coupé   |   |  |
|        |  | → Arret  |   |  |
|        |  | Le rafraîchissement est coupé, il y a de l'eau chaude sanitaire  |   |  |
| → I    | Absence                                      | → routes : s applique à le semble des zones au cours de l'intervalle specifie  |   |  |
|        |  | → Zone : s'applique à la zone sélectionnée au cours de l'intervalle spécifié   |   |  |
|        |  | Mode chauffage et eau chaude sanitaire désactivé, protection contre le gel activée   |   |  |
| →      | Rafraîch. quelques jours                     | Le rafraîchissement est activé pendant l'intervalle de temps défini. Les paramètres du mode rafraî-<br>chissement et la température désirée proviennent de la fonction <b>Rafraîchissement</b> |   |  |
| →      | Régulation t° dép. fixe circuit              | 1  |   |  |
|        | $\rightarrow$ Chauffage $\rightarrow$ Mode : | → Manuel   |   |  |
|        |  | Maintien ininterrompu du parar   | nètre <b>T° départ cons. désirée : °C</b> réglé par le professionnel qualifié.                    |  |
|        |  | → Programm.  | → Programmation hebdomadaire  |  |
|        |  | Programmation hebdomadai   | re : possibilité de définir 12 plages horaires par jour   |  |
|        |  | Au cours des plages horaires,  | la régulation se base sur T° départ cons. désirée : °C.   |  |
|        |  | circuit chauffage se coupe.  |   |  |
|        |  | Si T° départ cons. abaissement : °C = 0 °C, la protection contre le gel n'est plus garantie.   |   |  |
|        |  | Ces deux températures sont pa  | aramétrées par le professionnel qualifié.   |  |
|        |  | → Arrêt  |   |  |
|        |  | Le circuit chauffage est coupé.  |   |  |
| → I    | → Eau chaude sanitaire                       |  |   |  |

| MENU PRINCIPAL → RÉGULATION                |                        |   |   |  |
|--|------------------------|---|---|--|
|  | → Mode :               | → Manuel  | → Température d'eau chaude  |  |
|  |                        | Maintien de la température d'eau chaude sans interruption   |   |  |
|  |                        | → Programm.   | → Programmation hebdomadaire ECS                                    |  |
|  |                        |   | → Température ECS : °C  |  |
|  |                        |   | → Programmation hebdo. circulation                                  |  |
|  |                        | Programmation hebdomadai  | re ECS : possibilité de définir 3 plages horaires par jour          |  |
|  |                        | Température ECS : °C : valab  | le au cours des plages horaires                                     |  |
|  |                        | En dehors des plages horaires   | , le mode eau chaude sanitaire est coupé                            |  |
|  |                        | Programmation hebdo. circu  | lation : possibilité de définir 3 plages horaires par jour          |  |
|  |                        | Au cours des plages horaires, points de puisage (bouclage)  | la pompe de circulation fait circuler l'eau chaude en direction des |  |
|  |                        | En dehors des plages horaires   | , la pompe de circulation est coupée                                |  |
|  |                        | → Arrêt   |   |  |
|  |                        | Le mode eau chaude sanitaire  | est coupé   |  |
| → (  | Circuit d'eau chaude 1 |   |   |  |
|  | → Mode :               | → Manuel  | → Température ECS : °C  |  |
|  |                        | Maintien de la température d'e  | au chaude sans interruption   |  |
|  |                        | → Programm.   | → Programmation hebdomadaire ECS                                    |  |
|  |                        |   | → Température ECS : °C  |  |
|  |                        | Programmation hebdomadai  | re ECS : possibilité de définir 3 plages horaires par jour          |  |
|  |                        | Température ECS : °C : valab  | le au cours des plages horaires                                     |  |
|  |                        | En dehors des plages horaires   | , le mode eau chaude sanitaire est coupé                            |  |
|  |                        | → Arrêt   |   |  |
|  |                        | Le mode eau chaude sanitaire  | est coupé   |  |
| →  | Poussée de l'ECS       | Chauffage ponctuel de l'eau qui se trouve dans le ballon  |   |  |
| → Poussée de la ventilation est<br>active. |                        | Mode chauffage coupé pour une durée de 30 minutes.  |   |  |
| → Protection humidité                      |                        | → Humidité ambiante max.: %rel : mise en marche du déshumidificateur en cas de dépassement<br>de la valeur. Quand la valeur redescend en dessous du seuil, le déshumidificateur se coupe.   |   |  |
| → Assistant de programmation               |                        | Programmation de la température désirée pour la période du lundi au vendredi et du samedi au di-<br>manche. La programmation s'applique aux fonctions <b>Chauffage</b> , <b>Rafraîchissement</b> , <b>Eau chaude</b><br><b>sanitaire</b> et <b>Circulation</b> qui doivent se déclencher à des périodes définies. |   |  |
|  |                        | Écrase le programme hebdomadaire pour les fonctions Chauffage, Rafraîchissement, Eau chaude sanitaire et Circulation.   |   |  |
| → Arrêt du système                         |                        | L'installation est éteinte. La protection antigel est activée.  |   |  |

## 2.12.2 Option INFORMATION

| MENU PRINCIPAL → INFORMATION    |                        |  |  |
|---------------------------------|------------------------|--|--|
| → Températures actuelles        |                        |  |  |
| → Zone                          |                        |  |  |
| → Température ECS               |                        |  |  |
| → Circuit d'eau chaude 1        |                        |  |  |
| → Pression d'eau : bar          |                        |  |  |
| → Humidité ambiante actuelle    |                        |  |  |
| → Données conso. énergétiques   |                        |  |  |
| → Gain solaire                  |                        |  |  |
| → Energie environnem. accumulée |                        |  |  |
| → Consommation en électricité   | → Chauffage            |  |  |
|                                 | → Eau chaude sanitaire |  |  |
|                                 | → Rafraîchissement     |  |  |
|                                 | → Installation         |  |  |
| → Consommation de combustible   | → Chauffage            |  |  |
|                                 | → Eau chaude sanitaire |  |  |

#### MENU PRINCIPAL → INFORMATION → Consommation de combustible → Installation Affichage de la consommation et du rendement énergétiques Le régulateur indique les valeurs de consommation et de rendement énergétiques à l'écran, mais aussi sur l'application complémentaire. Les valeurs de l'installation affichées par le régulateur sont des valeurs estimatives. Ces valeurs sont notamment fonction des critères suivants : Installation/configuration de l'installation de chauffage Comportement de l'utilisateur Conditions saisonnières Tolérances et composants Le système ne tient pas compte des composants externes, comme les pompes de chauffage, les soupapes, les autres consommateurs et générateurs du foyer. Les écarts entre la consommation/le rendement énergétiques affichés et la consommation/le rendement énergétiques effectifs peuvent être non négligeables. Les informations relatives à la consommation ou au rendement énergétique ne sont pas prévues pour créer ou comparer des factures de consommation. Éléments consultables : Mois actuel, Mois précédent, Année actuelle, Année précédente, Total → État du brûleur : → Éléments de commande Explication de l'interface utilisateur → Aide à la navigation dans le menu Explication de la structure des menus → Coordonnées professionnel qualifié → Numéro de série

## 2.12.3 Option RÉGLAGES

| MENU PRINCIPAL → REGLAG   | ËS  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| u<br>II → Menu installateur   |   |  |  |  |  |
| → Saisir le code  | Accès au menu réservé à l'installateur, réglage d'usine : 00  |  |  |  |  |
| → Coordonnées profes-<br>sionnel qualifié   | Spécification des coordonnées   |  |  |  |  |
| → Date de service :   | C'est ici qu'il faut spécifier la prochaine échéance de maintenance d'un composant raccordé, par ex. générateur de chaleur, pompe à chaleur                                 |  |  |  |  |
| → Liste des défauts   | Défauts classés par date  |  |  |  |  |
| → Configuration du sys-<br>tème   | Fonctions (→ option <b>Configuration du système</b> )   |  |  |  |  |
| → Test sondes et relais   | Sélection du module de fonction raccordé et exécution   |  |  |  |  |
|   | <ul> <li>d'un test de fonctionnement des actionneurs.</li> </ul>  |  |  |  |  |
|   | <ul> <li>Exécution d'un test de plausibilité des capteurs.</li> </ul>   |  |  |  |  |
| → Mode silencieux Paramétrage du programme horaire afin de réduire le niveau de bruit.  |   |  |  |  |  |
| → Séchage de dalle Activation de la fonction Profil de T° de séchage de dalle pour une dalle réalisée récemment<br>conformément au cahier des charges de la construction. |   |  |  |  |  |
|   | Le boîtier de gestion régule la température de départ indépendamment de la température extérieur<br>Réglage du séchage de dalle (→ option <b>Configuration du système</b> ) |  |  |  |  |
| → Changer le code   | → Changer le code   |  |  |  |  |
| → Langue, horloge et écran  |   |  |  |  |  |
| → Langue :  |   |  |  |  |  |
| → Date :  | La date reste enregistrée environ 30 minutes en cas de coupure de courant.  |  |  |  |  |
| → Heure :   | L'heure reste enregistrée environ 30 minutes en cas de coupure de courant.  |  |  |  |  |
| → Luminosité de l'écran :   |   |  |  |  |  |
| → Heure d'été : → Automatique   |   |  |  |  |  |
| → Manuel  |   |  |  |  |  |
| Le changement a lieu :  | Le changement a lieu :  |  |  |  |  |
| <ul> <li>le dernier week-end de r</li> </ul>  | nars à 2 h 00 (heure d'été)   |  |  |  |  |
| <ul> <li>le dernier week-end d'oc</li> </ul>  | <ul> <li>le dernier week-end d'octobre à 3 h 00 (heure d'hiver)</li> </ul>  |  |  |  |  |
| → Tarifs  | ```` /  |  |  |  |  |

## 2 Description du produit

| ME  | MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES  |  |   |  |  |
|---|--|--|---|--|--|
|   | → Tarif chaudière d'appoint  | Spécification du tarif du gaz, du fioul ou de l'électricité  |   |  |  |
|   | -  |  |   |  |  |
|   | → Type tarif électr. :   | → Monotarif  | → Heures pleines :  |  |  |
|   | (pour pompe à chaleur)   | Le coût est systématiq   | uement calculé en fonction des heures pleines.                |  |  |
|   |  | → Double tarif   | → Progr. hebdom. double tarif                                 |  |  |
|   |  |  | → Heures creuses :  |  |  |
|   |  | Progr. hebdom. doub  | le tarif : possibilité de définir 12 plages horaires par jour |  |  |
|   |  | Heures pleines : vala  | Heures pleines : valable au cours des plages horaires         |  |  |
|   |  | Heures creuses : vala  | ible en dehors des plages horaires                            |  |  |
|   |  | Le coût est calculé en   | fonction des heures pleines et des heures creuses.            |  |  |
| Le<br>ma  | Le gestionnaire hybride calcule le coût pour la chaudière d'appoint et le coût pour la pompe à chaleur en fonction des tarifs et de la de-<br>mande de chaleur. C'est le composant le plus économique qui est sollicité pour produire de la chaleur. |  |   |  |  |
| →   | Réglage du décalage  |  |   |  |  |
|   | → Température ambiante :<br>K  | Compensation de la différence de température entre la valeur mesurée par le boîtier de gestion et la valeur d'un thermomètre de référence de la pièce de séjour. |   |  |  |
| <ul> <li>→ Température extérieure : Compensation de la différence de température entre la valeur mesuré extérieure et la valeur d'un thermomètre de référence à l'extérieur.</li> </ul> |  | fférence de température entre la valeur mesurée par la sonde de température<br>d'un thermomètre de référence à l'extérieur.                                      |   |  |  |
| → Réglages d'usine  |  | Le boîtier de gestion réinitialise tous les paramètres pour restaurer les réglages d'usine et active l'assistant d'installation.                                 |   |  |  |
|   |  | Seul le professionnel qualifié est autorisé à utiliser l'assistant d'installation.   |   |  |  |

## 2.12.4 **1** Option Configuration de l'installation

### MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES → Menu installateur → Configuration du système

| → Installation                     |   |   |  |  |
|------------------------------------|---|---|--|--|
| → Pression d'eau : bar             |   |   |  |  |
| → Composants eBUS                  | Liste des composants eBUS et des versions logicielles correspondantes   |   |  |  |
| → Courbe ch. adapt. :              | Ajustement automa   | atique de la courbe de chauffage. Condition préalable :   |  |  |
|                                    | <ul> <li>La courbe de courbe de ch</li> </ul>   | chauffage qui convient au bâtiment peut être paramétrée dans la fonction<br><b>auffe :</b> .  |  |  |
|                                    | spondant au boîtier de gestion ou à la télécommande est affectée par le<br>ction <b>Affectation zones :</b> .   |   |  |  |
|                                    | - La fonction Inf   | luence t° amb. : est réglée sur Étendu.   |  |  |
| → Rafraîch. autom. :               | En présence d'une pompe à chaleur raccordée, le boîtier de gestion bascule automatique-<br>ment entre les modes chauffage et rafraîchissement.  |   |  |  |
| → Temp. ext. moyenne 24h : °C      | → Temp. ext. moyenne 24h : °C   |   |  |  |
| → T° ext. déclenchement rafr. : °C | Le rafraîchissement démarre si la température extérieure (température moyenne sur 24 heures) dépasse la température paramétrée.   |   |  |  |
| → Régénération des sources :       | : Le boîtier de gestion enclenche la fonction <b>Rafraîchissement</b> et évacue la chaleur pace de séjour pour la rediriger dans la terre via la pompe à chaleur. Condition prés                  |   |  |  |
|                                    | – La fonction <b>Rafraîch. autom. :</b> est activée.  |   |  |  |
|                                    | <ul> <li>La fonction Absence est active.</li> </ul>   |   |  |  |
| → Humidité amb. actuelle : %rel    |   |   |  |  |
| → Point de rosée actuel : °C       |   |   |  |  |
| → Gestionnaire hybride :           | → Tarif de<br>l'énergie   | Le système détermine le générateur de chaleur en fonction des tarifs<br>paramétrés et de la demande de chaleur.   |  |  |
|                                    | → Pt bival.   | Le générateur de chaleur est déterminé en fonction de la température extérieure ( <b>Point de bivalence chauff. : °C</b> et <b>Point alternatif</b> :). |  |  |
| → Point de bivalence chauff. : °C  | Si la température extérieure descend en dessous de la valeur paramétrée, le boîtier de gestion active la chaudière d'appoint qui fonctionne parallèlement à la pompe à chaleur en mode chauffage. |   |  |  |
|                                    | Condition prealable   | e : selection de Pt bival. dans la fonction Gestionnaire hybride :  |  |  |
| → Point de bivalence ECS : °C      | Si la temperature exterieure descend en dessous de la valeur paramètrée, le boîtier de ges-<br>tion active la chaudière d'appoint parallèlement à la pompe à chaleur.                             |   |  |  |

| MENU PRINCIPAL $\rightarrow$ REGLAGES $\rightarrow$ Men | iu installateur → Co   | onfiguration du système   |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|
| → Point alternatif :                                    | Si la température e<br>tion coupe la pomp<br>la demande de cha   | Si la température extérieure descend en dessous de la valeur paramétrée, le boîtier de ges-<br>tion coupe la pompe à chaleur et c'est la chaudière d'appoint qui prend le relais pour couvrir<br>la demande de chaleur en mode chauffage. |  |  |  |  |  |  |
|   | Condition prealable  | e : selection de <b>Pt bival.</b> dans la lonction <b>Gestionnaire hybride</b> :.   |  |  |  |  |  |  |
| → Température mode secours : °C                         | Il est préconisé de régler la température de départ de consigne sur une valeur basse. En cas de panne de la pompe à chaleur, c'est la chaudière d'appoint qui couvre la demande de chaleur, mais cela augmente le coût du chauffage. C'est la perte de chaleur qui doit alerter l'utilisateur du problème de la pompe à chaleur.<br>L'utilisateur peut autoriser la chaudière d'appoint en utilisant la fonction <b>Mode : Mode tem-poraire chaud. d'appoint</b> , et donc invalider la température de départ de consigne paramé-trée ici. |   |  |  |  |  |  |  |
| → Type chaud. appoint :                                 | Sélectionnez le typ  | pe du générateur de chaleur auxiliaire. Une sélection erronée peut entraî-  |  |  |  |  |  |  |
|   | ner une augmenta   | tion des coûts.   |  |  |  |  |  |  |
|   | Condition préalable<br>gie.  | e : dans la fonction Gestionnaire hybride :, recherchez Tarif de l'éner-  |  |  |  |  |  |  |
| → Fournisseur :   | Il s'agit de définir ce qui doit être désactivé à réception du signal du fournisseur d'énergi<br>Le ou les éléments sélectionnés restent désactivés jusqu'à l'annulation du signal du fou<br>seur d'énergie.   |   |  |  |  |  |  |  |
|   | protection contre le   | e gel est activée.  |  |  |  |  |  |  |
| → Chaudière d'appoint :                                 | → Arrêt  | La chaudière d'appoint n'est pas compatible avec la pompe à chaleur.  |  |  |  |  |  |  |
|   |  | Le chauffage d'appoint intervient pour dégivrer la pompe à chaleur, dans le cadre de la protection contre le gel ou de la fonction anti-légionnelles.   |  |  |  |  |  |  |
|   | → Chauffage  | La chaudière d'appoint seconde la pompe à chaleur pour le chauffage.<br>Le chauffage d'appoint intervient dans le cadre de la fonction anti-légion-<br>nelles.  |  |  |  |  |  |  |
|   | → ECS  | La chaudière d'appoint seconde la pompe à chaleur pour la production d'eau chaude sanitaire.  |  |  |  |  |  |  |
|   |  | La chaudière d'appoint est activée à des fins de protection contre le gel<br>ou de dégivrage.   |  |  |  |  |  |  |
|   | → ECS + ch   | La chaudière d'appoint seconde la pompe à chaleur pour la production d'eau chaude sanitaire et le chauffage.  |  |  |  |  |  |  |
| → T° départ installation : °C                           | Température mesu   | urée en aval de la bouteille casse-pression par exemple   |  |  |  |  |  |  |
| → Décalage ballon tampon : K                            | En présence de co<br>pérature de départ  | purant excédentaire, la pompe à chaleur porte le ballon tampon à la tem-<br>t + décalage paramétré. Condition préalable :   |  |  |  |  |  |  |
|   | <ul> <li>II faut qu'il y ai</li> <li>Dans la fonction</li> <li>photovoltaïque</li> </ul>   | t une installation photovoltaïque raccordée.<br>on <b>Config. module de régulation PAC → EM :</b> , le paramètre <b>Système</b><br>le est activé.   |  |  |  |  |  |  |
| $\rightarrow$ Inversion de commande :                   | → Arrêt  | Le boîtier de gestion déclenche systématiquement les générateurs de chaleur dans l'ordre 1, 2, 3,   |  |  |  |  |  |  |
|   | → Marche   | Le boîtier de gestion trie chaque jour les générateurs de chaleur suivant leur durée d'utilisation.   |  |  |  |  |  |  |
|   |  | Le chauffage d'appoint n'est pas inclus dans ce classement.   |  |  |  |  |  |  |
|   | Condition préalable  | e : l'installation de chauffage doit comporter une configuration en cascade.  |  |  |  |  |  |  |
| → Ordre d'activation :                                  | Ordre dans lequel  | le boîtier de gestion active les générateurs de chaleur.  |  |  |  |  |  |  |
| Conf. ontrée out :                                      | Condition prealable  | e : l'installation de chauffage doit comporter une configuration en cascade.  |  |  |  |  |  |  |
| → Conf. entree ext. :                                   | Option permettant de choisir si le circuit chauffage externe doit être désactivé avec un shunt<br>ou par ouverture des bornes.   |   |  |  |  |  |  |  |
| → Config. schéma de l'installation                      | Condition prealable  |   |  |  |  |  |  |  |
| → Code schéma installation :                            | Les systèmes sont  | t classés par groupes en fonction des composants du système raccordés   |  |  |  |  |  |  |
|   | Chaque groupe possède son propre code de schéma d'installation. Le boîtier de gestion active les fonctions système requises en fonction du code spécifié.  |   |  |  |  |  |  |  |
|   | Vous pouvez défin<br>à l'installation mon<br>fonctionnement) et  | ir le code de schéma d'installation en fonction des composants raccordés<br>tée (→ utilisation des modules de fonction, schéma d'installation, mise en<br>t le spécifier ici.   |  |  |  |  |  |  |
| → Configuration FM5 :                                   | Chaque configurat<br>raccordements du<br>associées aux entr  | ion correspond à une affectation des bornes définie (→ affectation des module de fonction FM5). L'affectation des bornes détermine les fonctions rées et aux sorties.   |  |  |  |  |  |  |
|   |  | onnor la comiguration qui convient le mieux à l'installation.   |  |  |  |  |  |  |

## MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES → Menu installateur → Configuration du système

| IVIL          |  |   | ingulation du systeme  |  |  |  |  |  |
|---------------|--|---|--|--|--|--|--|--|
|               | → Configuration FM3 :  | Chaque configurat<br>raccordements du<br>associées aux entr   | ion correspond à une affectation des bornes définie (→ affectation des module de fonction FM3). L'affectation des bornes détermine les fonctions<br>rées et aux sorties.   |  |  |  |  |  |
|               | SM EM2 ·   |   |  |  |  |  |  |  |
|               |  | Il s'agit de sélectio   |  |  |  |  |  |  |
|               | → SIM FIND :   |   |  |  |  |  |  |  |
| → (           | Config. module de regulation PAC   |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → SM 2 :   | Il s'agit de sélectio   | nner l'affectation des fonctions de la sortie multifonction.   |  |  |  |  |  |
|               | → EM :   | → Non connecté  | Le boîtier de gestion ne tient pas compte du signal.   |  |  |  |  |  |
|               |  | → 1 x circula-<br>tion  | L'utilisateur a appuyé sur la touche de circulation. Le boîtier de gestion active la pompe de circulation pour une courte durée.   |  |  |  |  |  |
|               |  | → Système pho-<br>tovoltaïque   | En présence de courant excédentaire, un signal se déclenche et le boî-<br>tier de gestion active ponctuellement la fonction <b>Poussée de l'ECS</b> . Si le<br>signal persiste, le ballon tampon est chargé à la température de départ +<br>décalage du ballon tampon jusqu'à ce que le signal cesse au niveau de<br>la pompe à chaleur.               |  |  |  |  |  |
|               | Le boîtier de gestion sonde l'entrée de<br>Entrée <b>GeniaAir</b> : EM du module de ré | la pompe à chaleur<br>égulation de pompe  | pour savoir s'il y a un signal. Exemple :<br>à chaleur   |  |  |  |  |  |
| → (           | Générateur 1   |   |  |  |  |  |  |  |
| $\rightarrow$ | Pompe à chaleur 1  |   |  |  |  |  |  |  |
| →             | Module régul. PAC  |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → Statut :   |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ actuelle : °C  |   |  |  |  |  |  |  |
| → (           | Circuit 1  |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → Type de circuit :  | → Inactif   | Le circuit chauffage n'est pas utilisé.  |  |  |  |  |  |
|               |  | → Chauffage   | Le circuit chauffage sert à chauffer le logement. Il est régulé en fonction<br>de la température extérieure. Le circuit chauffage peut être de type di-<br>rect ou modulé (avec mitigeur), suivant le schéma d'installation.   |  |  |  |  |  |
|               |  | → Valeur fixe   | Le circuit chauffage sert à chauffer le logement et il est régulé suivant<br>une température de départ de consigne fixe.   |  |  |  |  |  |
|               |  | → ECS   | Le circuit chauffage fait office de circuit d'eau chaude pour un ballon supplémentaire.  |  |  |  |  |  |
|               |  | → Maintien de la<br>temp. de retour   | Le circuit chauffage fonctionne par augmentation de la température de retour. L'augmentation de la température de retour évite que l'écart de température entre le départ de chauffage et le retour de chauffage ne soit trop important et protège la chaudière au sol de la corrosion si la température reste longtemps inférieure au point de rosée. |  |  |  |  |  |
|               | → Statut :   |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ consigne : °C  |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ réelle : °C  |   |  |  |  |  |  |  |
|               | → T° retour cons. : °C   | Il s'agit de sélectio<br>sol.   | nner la température de retour de l'eau de chauffage dans la chaudière au   |  |  |  |  |  |
|               | → Seuil coupure TE : °C  | Il s'agit de spécifie<br>rieure dépasse la v  | r la limite supérieure de la température extérieure. Si la température exté-<br>valeur paramétrée, le boîtier de gestion désactive le mode chauffage.  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ cons. désirée : °C   | Il s'agit de sélectio   | nner la température de départ fixe à utiliser au cours des plages horaires.  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ cons. abaissement :<br>°C  | Il s'agit de sélectionner la température de départ fixe à utiliser en dehors des plages ho-<br>raires.  |  |  |  |  |  |  |
|               | → Courbe de chauffe :  | La courbe de chauffage (→ Chapitre Description du produit) dicte le rapport entre la tempé-<br>rature de départ et la température extérieure pour arriver à la température désirée (tempéra-<br>ture ambiante de consigne). |  |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ consigne min. : °C   | Il s'agit de spécifie<br>de gestion compar<br>pilote la régulation  | r la limite inférieure de la température de départ de consigne. Le boîtier<br>e la valeur paramétrée à la température de départ de consigne calculée et<br>en fonction de la valeur la plus haute.   |  |  |  |  |  |
|               | → T° départ consigne max. : °C   | Il s'agit de spécifie<br>de gestion compar<br>pilote la régulation  | r la limite supérieure de la température de départ de consigne. Le boîtier<br>e la valeur paramétrée à la température de départ de consigne calculée et<br>en fonction de la valeur la moins haute.  |  |  |  |  |  |
|               | → Mode d'abaissement :   |   |  |  |  |  |  |  |

| ENU PRINCIPAL → RÉGLAGES → Mer  | nu installateur → Co   | onfiguration du système   |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|
|   | → ECO  | La fonction de chauffage est coupée et la fonction de protection contre le gel est activée.   |  |  |  |  |
|   |  | Si la température extérieure reste inférieure à 4 °C pendant plus de 4 heures, le boîtier de gestion active le générateur de chaleur et base la régulation sur <b>T° d'abaissement : °C</b> . Si la température extérieure est supérieure à 4 °C, le boîtier de gestion coupe le générateur de chaleur. La surveillance de la température extérieure reste activée. |  |  |  |  |
|   |  | Comportement du circuit chauffage en dehors des plages horaires.<br>Condition préalable :   |  |  |  |  |
|   |  | <ul> <li>Dans la fonction Chauffage → Mode :, le paramètre Programm. est<br/>activé.</li> </ul>   |  |  |  |  |
|   |  | <ul> <li>Dans la fonction Influence t° amb. :, le paramètre Actif ou Inactif<br/>est activé.</li> </ul>   |  |  |  |  |
|   |  | Si le paramètre <b>Étendu</b> est activé dans <b>Influence t° amb. :</b> , le boîtier de gestion base systématiquement la régulation sur une température ambiante de consigne de 5 °C, quelle que soit la température extérieure.   |  |  |  |  |
|   | → Normal   | La fonction de chauffage est activée. Le boîtier de gestion base la régulation sur T° d'abaissement : °C.<br>Condition préalable : dans la fonction Chauffage $\rightarrow$ Mode :, le paramètre  |  |  |  |  |
| Co comportament pout âtre régulé ind  | ividuallament pour a   | Programm. est activé.   |  |  |  |  |
| → Influence t° amb. :   | renduenement pour c  | กลงนก ของ งกงนกง งกลงกลงช.  |  |  |  |  |
|   | → Inactif  |   |  |  |  |  |
|   | → Actif  | Adaptation de la température de départ en fonction de la température<br>ambiante actuelle.  |  |  |  |  |
|   | → Étendu   | Adaptation de la température de départ en fonction de la température<br>ambiante actuelle. Il permet aussi au boîtier de gestion d'activer/de<br>désactiver la zone.  |  |  |  |  |
|   |  | <ul> <li>Zone désactivée : température ambiante actuelle &gt; température am-<br/>biante paramétrée + 2/16 K</li> </ul>   |  |  |  |  |
|   |  | <ul> <li>Zone activée : température ambiante actuelle &lt; température am-<br/>biante paramétrée - 3/16 K</li> </ul>  |  |  |  |  |
| Le capteur de température intégré ser<br>pérature ambiante de consigne qui se                   | t à mesurer la tempé<br>rt à ajuster la tempér   | érature ambiante actuelle. Le boîtier de gestion calcule une nouvelle tem-<br>rature de départ.   |  |  |  |  |
| <ul> <li>Différence = température ambiante</li> <li>Nouvelle température ambiante de</li> </ul> | e de consigne param<br>e consigne = tempéra  | nétrée - température ambiante actuelle<br>ature ambiante de consigne paramétrée + différence  |  |  |  |  |
| Condition : le boîtier de gestion ou la t<br>fectation zones :.                                 | élécommande est af   | ffectée à la zone où il ou elle se trouve effectivement dans la fonction Af-  |  |  |  |  |
| La fonction Influence t° amb. : est sa  | ns effet si le parame  | etre Pas d'affect, est active dans la fonction Affectation zones :  |  |  |  |  |
| → Kaliaicii. possible .   | Le boîtier de gestig   | e : il laur qu'il y air une pompe à chaleur l'accordée.   |  |  |  |  |
|   | minimale paramétr<br>boîtier de gestion of<br>formation de conde   | rée au point de rosée actuel + décalage de point de rosé paramétré. Le choisit la température de départ de consigne la plus haute pour éviter la ensats.  |  |  |  |  |
|   | Condition préalable  | e : la fonction <b>Rafraîch. possible :</b> est activée.  |  |  |  |  |
| → 1° depart cons. min. ratr. : °C   | °C.<br>Condition préalable   | e : la fonction Rafraîch, possible : est activée.   |  |  |  |  |
| → Décalage point de rosée : K   | Marge de sécurité  | qui est ajoutée au point de rosée actuel. Condition préalable :   |  |  |  |  |
|   | <ul> <li>La fonction Surveillance point rosée : est activée.</li> </ul>  |   |  |  |  |  |
| $\rightarrow$ Demande de chaleur ext. :   | Indique s'il y a une   | e demande de chaleur au niveau d'une entrée externe.  |  |  |  |  |
|   | En présence d'un module de fonction FM5 ou FM3, il peut y avoir des entrées externes dis-<br>ponibles, suivant la configuration. Cette entrée externe peut servir à raccorder un régulateur<br>de zone externe, par exemple. |   |  |  |  |  |
| → Température ECS : °C  | Température désir<br>d'eau chaude.   | ée au niveau du point de puisage. Le circuit chauffage fait office de circuit   |  |  |  |  |
| → T° réelle ballon : °C   | Le circuit chauffage   | e fait office de circuit d'eau chaude.  |  |  |  |  |
| → Statut pompe :  | ·  |   |  |  |  |  |
| → Statut soupape mitigeur : %   |  |   |  |  |  |  |

## MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES → Menu installateur → Configuration du système

| → 2 | Zone  |  |
|-----|---|--|
|     | → Zone activée :                              | Désactivation des zones non utilisées. Toutes les zones existantes s'affichent à l'écran.<br>Condition préalable : les circuits chauffage existants sont activés dans la fonction <b>Type de</b><br><b>circuit :</b> .   |
|     | → Affectation zones :                         | Affectation du boîtier de gestion ou de la télécommande à la zone qui convient. Le boîtier de gestion ou la télécommande doit se trouver effectivement dans la zone spécifiée. La régula-<br>tion utilise alors également le capteur de température ambiante de l'appareil correspondant.<br>La télécommande utilise toutes les valeurs de la zone d'affectation. La fonction <b>Influence t</b> °<br><b>amb. :</b> est sans effet si vous n'avez pas procédé à l'affectation des zones. |
|     | → Statut vanne zone :                         |  |
| →   | Eau chaude sanitaire                          |  |
|     | → Ballon :                                    | En présence d'un ballon d'eau chaude sanitaire, il faut sélectionner le réglage Actif.   |
|     | → T° départ de consigne: °C                   |  |
|     | → Pompe charge ballon :                       |  |
|     | → Pompe de circulation :                      |  |
|     | → Jour anti-légion. :                         | Il s'agit de définir les jours d'exécution de la fonction anti-légionelles. Ces jours-là, l'eau est<br>chauffée à plus de 60 °C. La pompe de circulation est mise en marche. La fonction s'arrête<br>au bout de 120 minutes au maximum.  |
|     |   | Si la fonction <b>Absence</b> est activée, la fonction anti-légionelles ne s'exécute pas. Dès que la fonction <b>Absence</b> prend fin, la fonction anti-légionelles s'exécute.  |
|     |   | Les installations de chautfage avec pompe à chaleur se servent de la chaudière d'appoint<br>pour la fonction anti-légionelles.   |
|     | → Heure anti-légionelles :                    | Il s'agit de déterminer l'heure à laquelle la fonction anti-légionelles doit être exécutée.  |
|     | → Hystérésis charge ballon : K                | La charge du ballon démarre dès que la température du ballon < température désirée - va-<br>leur de l'hystérésis.  |
|     | → Décalage charge ballon : K                  | Température désirée + décalage = température de départ du ballon d'eau chaude sanitaire.   |
|     | → Durée max. charge ballon :                  | Il s'agit de définir la durée maximale de charge du ballon d'eau chaude sanitaire sans inter-<br>ruption. Si le délai maximal ou la température de consigne est atteinte, le boîtier de gestion<br>autorise la fonction de chauffage. Le réglage <b>Arrêt</b> signifie : pas de limitation de la durée de<br>charge du ballon.   |
|     | $\rightarrow$ Tps coupure charge ballon : min | Il s'agit de définir l'intervalle au cours duquel la charge du ballon est bloquée à l'issue de la durée de charge max. Le boîtier de gestion inhibe la fonction de chauffage tout au long de la durée de blocage.  |
|     | → Charge ballon en parallèle :                | Le circuit du mitigeur est chauffé en parallèle au cours de la charge du ballon d'eau chaude sanitaire. Le circuit chauffage non mitigé est systématiquement coupé au cours de la charge du ballon.  |
| →   | Ballon d'accumulation                         |  |
|     | → Température du ballon, haut : °C            | Température réelle dans la partie haute du ballon tampon   |
|     | → Température du ballon, bas : °C             | Température réelle dans la partie basse du ballon tampon   |
| → ( | Circuit solaire                               |  |
|     | → Température du capteur : °C                 |  |
|     | → Pompe solaire :                             |  |
|     | → Sonde rendement solaire : °C                | Il clasit de définir le déhit volumique neur colouler le rendement coloire. En présence d'une  |
|     | → Debit solaire :                             | station solaire installée, le boîtier de gestion ne tient pas compte de la valeur spécifiée et se<br>sert du débit volumique fourni par la station solaire.  |
|     |   | La valeur 0 correspond à la détection automatique du débit volumique.  |
|     | → Dégommage ppe solaire :                     | Il s'agit d'accélérer la détection de la température du capteur. Si la fonction est activée, la<br>pompe solaire est brièvement activée afin de transporter plus rapidement le fluide solaire<br>chaud vers le point de mesure.  |
|     | → Protection circuit solaire : °C             | Il s'agit de régler la température maximale que le circuit solaire ne doit surtout pas dépasser.<br>En cas de dépassement de la température maximale au niveau du capteur, la pompe solaire<br>s'arrête afin de protéger le circuit solaire d'une surchauffe.  |
|     | → T° du capteur min. : °C                     | Il s'agit de régler la température minimale du capteur, qui sert à calculer la température dif-<br>férentielle de mise en marche de la charge solaire. La régulation DT ne peut pas démarrer<br>tant que la température minimale du capteur n'est pas atteinte.  |
|     | → Durée évac. air : min                       | Il s'agit de régler la durée de purge du circuit solaire. Le boîtier de gestion désactive la fonc-<br>tion lorsque le temps de purge prédéfini est terminé, la fonction de protection du circuit so-<br>laire est activée ou la température max. du ballon est dépassée.   |
|     | → Débit actuel : I/min                        | Débit volumique actuel de la station solaire   |

| MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES → Menu installateur → Configuration du système |   |  |  |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| → Ballon solaire 1   |   |  |  |  |  |  |  |
| → T° différentielle marche: K  | Il s'agit de régler le différentiel de démarrage de la charge solaire.<br>Si la différence de température entre le capteur en bas du ballon et la sonde de température<br>du capteur est supérieure à la valeur différentielle paramétrée et à la température minimale<br>paramétrée pour le capteur, la charge du ballon commence.<br>Vous pouvez définir des valeurs différentielles distinctes pour deux ballons solaires raccor-<br>dés.  |  |  |  |  |  |  |
| → T° différentielle arrêt: K   | Il s'agit de régler le différentiel d'arrêt de la charge solaire.<br>Si la différence de température entre le capteur en bas du ballon et la sonde de température<br>du capteur est inférieure à la valeur différentielle paramétrée ou si la température du capteur<br>est inférieure à la température minimale paramétrée, la charge du ballon cesse. Le différen-<br>tiel d'arrêt doit être inférieur d'au moins 1 K au différentiel de mise en marche paramétré.  |  |  |  |  |  |  |
| → Température maximale: °C   | <ul> <li>Paramétrage de la température maximale de charge du ballon, visant à protéger le ballon.</li> <li>Si la température du capteur de température en bas du ballon est supérieure à la température maximale de charge du ballon paramétrée, la charge solaire s'interrompt.</li> <li>Elle ne reprend que lorsque la température du capteur en bas du ballon redescend de 1,5 K à 9 K, suivant la température maximale. La température maximale paramétrée ne doit pas être supérieure à la température maximale admissible du ballon.</li> </ul> |  |  |  |  |  |  |
| → Ballon solaire, bas: °C  |   |  |  |  |  |  |  |
| → 2. Régulation DT   | -   |  |  |  |  |  |  |
| → T° différentielle marche : K   | <ul> <li>Il s'agit de régler la valeur différentielle de démarrage de la régulation par différentiel de température d'un système solaire combiné par ex.</li> <li>Si la différence de température entre la sonde DT 1 et la sonde DT 2 est supérieure à la température différentielle de mise en marche paramétrée ainsi qu'à la température minimale paramétrée pour la sonde DT 1, la régulation par différentiel de température démarre.</li> </ul>  |  |  |  |  |  |  |
| → T° différentielle arrêt : K  | <ul> <li>Il s'agit de régler la valeur différentielle d'arrêt de la régulation par différentiel de température d'un système solaire combiné par ex.</li> <li>Si la différence de température entre la sonde DT 1 et la sonde DT 2 est inférieure à la température différentielle d'arrêt paramétrée et à la température maximale paramétrée pour la sonde DT 2, la régulation par différentiel de température s'arrête.</li> </ul>  |  |  |  |  |  |  |
| → Température minimale : °C  | Il s'agit de régler la température minimale de démarrage de la régulation par différentiel de température.  |  |  |  |  |  |  |
| → Température maximale : °C  | Il s'agit de régler la température maximale d'arrêt de la régulation par différentiel de tempé-<br>rature.  |  |  |  |  |  |  |
| → Capteur DT 1 :   |   |  |  |  |  |  |  |
| → Capteur DT 2 :   |   |  |  |  |  |  |  |
| → Sortie DT :  |   |  |  |  |  |  |  |
| → Profil de T° de séchage de dalle                                       | Il s'agit de régler la température de départ de consigne au jour le jour, suivant le cahier des charges de construction   |  |  |  |  |  |  |

# <sup>3</sup> الآ -- Installation électrique, montage

# 3 II -- Installation électrique, montage

L'installation électrique doit être réalisée exclusivement par un électricien qualifié.

Il faut mettre l'installation de chauffage hors service avant d'intervenir dessus.

#### 3.1 Sélection des conduites

- ► N'utilisez pas de câbles souples pour la tension secteur.
- Utilisez des câbles sous gaine (par ex. NYM 3x1,5) pour la tension secteur.

#### Section de câble

| Ligne eBUS (très basse ten-<br>sion) | ≥ 0,75 mm² |
|--------------------------------------|------------|
| Câble de sonde (basse ten-<br>sion)  | ≥ 0,75 mm² |

#### Longueur de conduite

| Câbles de sonde | ≤ 50 m  |
|-----------------|---------|
| Câbles de bus   | ≤ 125 m |

## 3.2 Montage du boîtier de gestion et de la sonde de température extérieure







(ji





<sup>1</sup> -- Installation électrique, montage <sup>3</sup>



# 4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

# 4 **L**I -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation, mise en fonctionnement

4.1 Système sans module de fonction



Les systèmes simples avec un circuit chauffage direct ne requièrent aucun module de fonction.

## 4.2 Système avec module de fonction FM3



Les systèmes avec deux circuits chauffage qui doivent être régulés indépendamment l'un de l'autre nécessitent un module de fonction FM3.

Le système ne peut pas être étendu en utilisant une télécommande.

## -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

## 4.3 Système avec module de fonction FM5



Les systèmes qui comportent 2 ou 3 circuits chauffage mitigés nécessitent un module de fonction FM5.

Le système peut comporter les éléments suivants :

- 1 module de fonction FM5 au maximum
- 3 télécommandes SR 92 au maximum, qui peuvent être montées dans chaque circuit chauffage
- 3 circuits chauffage

#### 4.4 Utilisation des modules de fonction

#### 4.4.1 Module de fonction FM5

Chaque configuration correspond à une affectation des raccordements du module de fonction FM5 (→ page 20) définie.

| Configura-<br>tion | Caractéristique du système   | Circuit<br>chauffage<br>mitigés |
|--------------------|--|---------------------------------|
| 1                  | Système solaire combiné pour chauffage et/ou production d'eau chaude sanitaire avec 2 ballons solaires | Max. 2                          |
| 2                  | Système solaire combiné pour chauffage et/ou production d'eau chaude sanitaire avec 1 ballon solaire   | Max. 3                          |
| 3                  | 3 circuits chauffage mitigés   | Max. 3                          |

#### 4.4.2 Module de fonction FM3

En présence d'un module de fonction FM3 installé, le système se dote d'un circuit chauffage mitigé et d'un circuit chauffage non mitigé.

La configuration possible (FM3) correspond à une affectation des raccordements du module de fonction FM3 (→ page 21) définie.

# 4 🖞 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.5 Affectation des raccordements du module de fonction FM5



3 Borne eBUS

Respecter la polarité lors du raccordement !

Bornes des capteurs S6 à S11 : possibilité de raccordement d'un régulateur externe

Bornes de signal S12, S13 : I = entrée, O = sortie

Sortie de mitigeur R7/8, R9/10, R11/12 : 1 = ouverte, 2 = fermée

Vous pouvez configurer les contacts des entrées externes dans le boîtier de gestion.

- Ouv., désact. : contacts ouverts, pas de demande de chauffage
- Shunt désact. : contacts fermés, pas de demande de chauffage

| Configu-<br>ration | R1  | R2  | R3      | R4 | R5 | R6    | R7/R8           | R9/R10          | R11/R12         | R13 |
|--------------------|-----|-----|---------|----|----|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----|
| 1                  | 3f1 | 3f2 | 9gSolar | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | -               | -   |
| 2                  | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |
| 3                  | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | _  | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |

| Configu-<br>ration | S1      | S2  | S3  | S4         | S5    | S6    | S7   | S8             | S9   | S10 | S11 | S12 | S13 |
|--------------------|---------|-----|-----|------------|-------|-------|------|----------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1                  | SysFlow | FS1 | FS2 | DHW<br>Bt2 | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | DEM2 | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 2                  | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | -    | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 3                  | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | BufBt | DEM1  | DEM2 | DEM3           | DHW  | -   | -   | -   | -   |

Signification des abréviations (→ page 25)



| Configura-<br>tion | S1            | S2            | S3            | S4            | S5            | S6            | S7             | S8            | S9            | S10           | S11           | S12 | S13 |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|-----|
| 1                  | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>solaire | CTN<br>ballon | -             | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | -   | -   |
| 2                  | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>solaire | CTN<br>ballon | -             | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | -   | -   |
| 3                  | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | -             | -              | -             | CTN<br>ballon | CTN<br>ballon | -             | -   | -   |

## 4.5.1 Affectation des capteurs

#### 4.6 Affectation des raccordements du module de fonction FM3



| 1 | Dornes de capieur, entree | 5 | Sonie de miligeur        |
|---|---------------------------|---|--------------------------|
| 2 | Borne de signal           | 6 | Bornes de relais, sortie |
| 3 | Commutateur d'adressage   | 7 | Raccordement secteur     |

4 Borne eBUS

Bornes des capteurs S2, S3 : possibilité de raccordement d'un régulateur externe

Sortie de mitigeur R3/4, R5/6 : 1 = ouverte, 2 = fermée

Vous pouvez configurer les contacts des entrées externes dans le boîtier de gestion.

- Ouv., désact. : contacts ouverts, pas de demande de chauffage
- Shunt désact. : contacts fermés, pas de demande de chauffage

| Configuration | R1  | R2  | R3/R4 | R5/R6           | S1            | S2   | S3   | S4 | S5      | S6  | S7 |
|---------------|-----|-----|-------|-----------------|---------------|------|------|----|---------|-----|----|
| FM3           | 3f1 | 3f2 | MA    | 9k2op/<br>9k2cl | BufBt/<br>DHW | DEM1 | DEM2 | -  | SysFlow | FS2 | -  |

Signification des abréviations (-> page 25)



## 4.6.1 Affectation des capteurs

| Configuration | S1     | S2 | S3 | S4 | S5     | S6     | S7 |
|---------------|--------|----|----|----|--------|--------|----|
| FM3           | CTN    | -  | -  | -  | CTN    | CTN    | -  |
|               | ballon |    |    |    | ballon | ballon |    |

#### 4.7 Paramétrage du code de schéma d'installation

Les systèmes sont classés par groupes en fonction des composants du système raccordés. Chaque groupe correspond à un code de schéma d'installation que vous devez spécifier dans le boîtier de gestion, via la fonction **Code schéma installation** :. Le boîtier de gestion a besoin du code de schéma d'installation pour débloquer les fonctions du système.

### 4.7.1 Chaudière gaz unique

| Caractéristique du système   | Code<br>schéma<br>installation : |
|--|----------------------------------|
| Chaudières avec appoint solaire de production d'eau chaude sanitaire   | 1                                |
| Que des chaudières, sans appoint solaire   |                                  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire à la chaudière</li> </ul>            |                                  |
| Exceptions :   |                                  |
| Chaudières sans appoint solaire  |                                  |
| - Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire au module de fonction FM5                   |                                  |
| 1) N'utilisez pas la vanne d'inversion prioritaire intégrée à la chaudière (position permanente : mode chauffage). |                                  |

### 4.7.2 Cascade de chaudières gaz

Possibilité de configurer 7 chaudières au maximum

À partir de la 2e chaudière, il faut raccorder les chaudières via un coupleur de bus (adresse 2...7).

| Caractéristique du système   | Code<br>schéma<br>installation : |  |
|--|----------------------------------|--|
| Production d'eau chaude sanitaire par une chaudière sélectionnée (coupe-circuit)                                   | 1                                |  |
| <ul> <li>Production d'eau chaude sanitaire par la chaudière avec l'adresse la plus élevée</li> </ul>               |                                  |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire à cette chaudière</li> </ul>         |                                  |  |
| Production d'eau chaude sanitaire par la cascade dans son ensemble (pas de coupe-circuit)                          | 2 <sup>1)</sup>                  |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire au module de fonction FM5</li> </ul> |                                  |  |
| 1) N'utilisez pas la vanne d'inversion prioritaire intégrée à la chaudière (position permanente : mode chauffage). |                                  |  |

## 4.7.3 Pompe à chaleur unique (monoénergétique)

Avec résistance électrique chauffante dans le départ faisant office de chaudière d'appoint

| Caractéristique du système  |                                    | Code schéma installation :         |  |
|---|------------------------------------|------------------------------------|--|
|   | Sans échan-<br>geur ther-<br>mique | avec échan-<br>geur ther-<br>mique |  |
| Sans appoint solaire  |                                    | 11                                 |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire au module de régulation de<br/>pompe à chaleur ou à la pompe à chaleur</li> </ul> |                                    |                                    |  |
| Avec appoint solaire de production d'eau chaude sanitaire   | 8                                  | 11                                 |  |

## 4.7.4 Pompe à chaleur unique (hybride)

Avec chaudière d'appoint externe

Une des chaudières d'appoint (avec eBUS) est raccordée via un coupleur de bus (adresse 2).

Une chaudière d'appoint (sans eBUS) est raccordée à la sortie de la pompe à chaleur ou du module de régulation de pompe à chaleur au titre de chaudière d'appoint externe.

| Caractéristique du système   | Code schéma                        | Code schéma installation :         |  |
|--|------------------------------------|------------------------------------|--|
|  | Sans échan-<br>geur ther-<br>mique | avec échan-<br>geur ther-<br>mique |  |
| Production d'eau chaude sanitaire uniquement par la chaudière d'appoint sans module de fonction  | 8                                  | 10                                 |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire à la chaudière d'appoint<br/>(régulation de charge distincte)</li> </ul>   |                                    |                                    |  |
| Production d'eau chaude sanitaire uniquement par la chaudière d'appoint avec module de fonction  | 9                                  | 10                                 |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire à la chaudière d'appoint<br/>(régulation de charge distincte)</li> </ul>   |                                    |                                    |  |
| Production d'eau chaude sanitaire par la pompe à chaleur et la chaudière d'appoint   | 16                                 | 16                                 |  |
| - Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire au module de fonction FM5   |                                    |                                    |  |
| <ul> <li>Sans module de fonction FM5, raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sani-<br/>taire au module de régulation de pompe à chaleur ou à la pompe à chaleur</li> </ul> |                                    |                                    |  |
| Production d'eau chaude sanitaire par la pompe à chaleur et la chaudière d'appoint avec un ballon d'eau chaude sanitaire bivalent  | 12                                 | 13                                 |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire en haut du ballon à la chau-<br/>dière d'appoint (régulation de charge distincte)</li> </ul>                     |                                    |                                    |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire en bas de ballon au module<br/>de régulation de pompe à chaleur ou à la pompe à chaleur</li> </ul>               |                                    |                                    |  |

#### 4.7.5 Cascade de pompes à chaleur

7 pompes à chaleur au maximum

Avec chaudière d'appoint externe

À partir de la 2e pompe à chaleur, les pompes à chaleur et les éventuels modules de régulation de pompe à chaleur doivent être raccordés via un coupleur de bus (adresse 2...7).

Une des chaudières d'appoint (avec eBUS) est raccordée via un coupleur de bus (adresse libre suivante).

Une chaudière d'appoint (sans eBUS) est raccordée à la sortie de la 1re pompe à chaleur ou du module de régulation de pompe à chaleur au titre de chaudière d'appoint externe.

| Caractéristique du système   |                                    | Code schéma installation :         |  |  |
|--|------------------------------------|------------------------------------|--|--|
|  | Sans échan-<br>geur ther-<br>mique | avec échan-<br>geur ther-<br>mique |  |  |
| Production d'eau chaude sanitaire uniquement par la chaudière d'appoint  |                                    | -                                  |  |  |
| <ul> <li>Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire à la chaudière d'appoint<br/>(régulation de charge distincte)</li> </ul> |                                    |                                    |  |  |
| Production d'eau chaude sanitaire par la pompe à chaleur et la chaudière d'appoint   |                                    | 16                                 |  |  |
| - Raccorder la sonde de température de stockage d'eau chaude sanitaire au module de fonction FM5   |                                    |                                    |  |  |

#### Combinaisons entre schéma d'installation et configuration des modules de fonction 4.8

Le tableau vous permet de contrôler la combinaison entre le code de schéma d'installation et la configuration des modules de fonction qui vous intéresse.

| Code schéma        | Système   | sans FM5,<br>sans FM3 | avec FM3               | avec configuration FM5                    |   |                 |
|--------------------|---|-----------------------|------------------------|---|---|-----------------|
| installation :     |   |                       |                        | 1   | 2 | 3               |
|                    |   |                       |                        | Production d'eau chaude sanitaire solaire |   |                 |
| Pour générateurs   | de chaleur classiques   |                       |                        |   |   |                 |
| 1                  | Appareil de chauffage au gaz  | x                     | <b>x</b> <sup>1)</sup> | х   | x | x <sup>1)</sup> |
|                    | Chaudière gaz, cascade  | -                     | -                      | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| 2                  | Appareil de chauffage au gaz  | -                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
|                    | Chaudière gaz, cascade  | -                     | -                      | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| Pour systèmes de   | pompe à chaleur   | -                     |                        |   |   |                 |
| 8                  | Système de pompe à chaleur mono-<br>énergétique                               | x                     | x <sup>1)</sup>        | x   | x | x <sup>1)</sup> |
|                    | Système hybride   | х                     | -                      | -   | - | -               |
| 9                  | Système hybride   | -                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
|                    | Cascade de pompes à chaleur   | -                     | -                      | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| 10                 | Système de pompe à chaleur mo-<br>noénergétique avec échangeur ther-<br>mique | x                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
|                    | Système hybride avec échangeur thermique                                      | x                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| 11                 | Système de pompe à chaleur mo-<br>noénergétique avec échangeur ther-<br>mique | x                     | x <sup>1)</sup>        | x   | x | x <sup>1)</sup> |
| 12                 | Système hybride   | х                     | <b>x</b> <sup>1)</sup> | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| 13                 | Système hybride avec échangeur thermique                                      | -                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| 16                 | Système hybride avec échangeur thermique                                      | -                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
|                    | Cascade de pompes à chaleur   | -                     | -                      | -   | - | x <sup>1)</sup> |
|                    | Système de pompe à chaleur mo-<br>noénergétique avec échangeur ther-<br>mique | x                     | x <sup>1)</sup>        | -   | - | x <sup>1)</sup> |
| x : combinaison p  | ossible   |                       |                        |   |   |                 |
| - : combinaison ir | npossible   |                       |                        |   |   |                 |
| ) Gestion du bal   | ion tampon possible   |                       |                        |   |   |                 |

1) Gestion du ballon tampon possible

# r -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

4.9 Schéma d'installation et schéma électrique

### 4.9.1 Signification des abréviations

| Abréviation | Signification   |
|-------------|---|
| 1           | Générateur de chaleur   |
| 1a          | Système de chauffage d'appoint pour eau<br>chaude sanitaire         |
| 1b          | Système de chauffage d'appoint pour chauf-<br>fage                  |
| 1c          | Chaudière d'appoint pour eau chaude sani-<br>taire/chauffage        |
| 2a          | Pompe à chaleur air/eau   |
| 2c          | Unité extérieure de la pompe à chaleur à système split              |
| 2d          | Unité intérieure de la pompe à chaleur à système split              |
| 3           | Pompe de recirculation pour générateur de<br>chaleur                |
| 3a          | Pompe de circulation pour piscine                                   |
| 3c          | Pompe de charge   |
| 3e          | Pompe de circulation  |
| 3f[x]       | Pompe de chauffage  |
| 3h          | Pompe de protection anti-légionelles                                |
| Зі          | Échangeur thermique de pompe  |
| Зј          | Pompe solaire   |
| 4           | Ballon d'accumulation   |
| 5           | Ballon d'eau chaude sanitaire monovalent                            |
| 5a          | Ballon d'eau chaude sanitaire bivalent                              |
| 5e          | Tour hydraulique  |
| 6           | Capteur solaire (thermique)   |
| 7a          | Station de remplissage de glycol pour<br>pompe à chaleur            |
| 7b          | Station solaire   |
| 7d          | Station domestique  |
| 7f          | Module hydraulique  |
| 7g          | Module de découplage thermique                                      |
| 7h          | Module d'échangeur thermique  |
| 7i          | Module 2 zones  |
| 7j          | Groupe de pompage   |
| 8a          | Soupape de sécurité   |
| 8b          | Soupape de sécurité pour eau potable                                |
| 8c          | Groupe de sécurité pour le raccordement de l'eau potable            |
| 8d          | Groupe de sécurité du générateur de chaleur                         |
| 8e          | Vase d'expansion à membrane de chauffage                            |
| 8f          | Vase d'expansion à membrane pour eau potable                        |
| 8g          | Vase d'expansion à membrane solaire/eau<br>glycolée                 |
| 8h          | Vase tampon solaire   |
| 8i          | Soupape de sûreté thermique   |
| 9a          | Vanne de régulation pièce par pièce (ther-<br>mostatique/motorisée) |
| 9b          | Vanne de zone   |
| 9c          | Vanne d'équilibrage   |

| Abréviation | Signification                                       |
|-------------|---|
| 9d          | By-pass   |
| 9f          | Soupape d'inversion pour rafraîchissement           |
| 9e          | Vanne d'inversion d'eau potable                     |
| 9g          | Soupape d'inversion                                 |
| 9gSolar     | Vanne d'inversion solaire                           |
| 9h          | Robinet de remplissage et de vidange                |
| 9i          | Soupape de purge                                    |
| 9j          | Soupape à ouverture manuelle                        |
| 9k[x]       | Mélangeur à 3 voies                                 |
| 91          | Vanne 3 voies mélangeuse pour rafraîchis-<br>sement |
| 9n          | Mélangeur thermostatique                            |
| 90          | Débitmètre  |
| 9р          | Vanne de cascade                                    |
| 10a         | Thermomètre   |
| 10b         | Manomètre   |
| 10c         | Clapet anti-retour                                  |
| 10d         | Purgeur d'air                                       |
| 10e         | Collecteur d'impuretés avec séparateur<br>magnétite |
| 10f         | Collecteur solaire/eau glycolée                     |
| 10g         | Échangeur thermique                                 |
| 10h         | Bouteille casse-pression                            |
| 10i         | Raccords souples                                    |
| 11a         | Convecteur soufflant                                |
| 11b         | Piscine   |
| 12          | Régulateur de l'installation                        |
| 12a         | Commande à distance                                 |
| 12b         | Module de régulation de pompe à chaleur             |
| 12c         | Module multifonction 2 en 7                         |
| 12d         | Module de fonction FM3                              |
| 12e         | Module de fonction FM5                              |
| 12f         | Boîtier de câblage                                  |
| 12g         | Coupleur de bus eBUS                                |
| 12h         | Régulateur solaire                                  |
| 12i         | Régulateur externe                                  |
| 12j         | Relais de coupure                                   |
| 12k         | Thermostat de sécurité                              |
| 121         | Sécurité de surchauffe du ballon                    |
| 12m         | Capteur de température d'air extérieur              |
| 12n         | Contacteur de débit                                 |
| 120         | Module d'alimentation eBUS                          |
| 12p         | Récepteur radio                                     |
| 12q         | Module Internet                                     |
| C1/C2       | Autorisation de charge du ballon/ballon tampon      |
| COL         | Capteur de température des capteurs                 |
| DEM[x]      | Demande de chauffage externe pour circuit chauffage |
| DHW         | Capteur de température de stockage                  |

4 🗳 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

| Abréviation | Signification  |
|-------------|--|
| DHWBt       | Capteur de température en bas du ballon<br>(ballon d'eau chaude sanitaire) |
| DHWBt2      | Sonde de température de stockage<br>(deuxième ballon solaire)              |
| EVU         | Contact de délestage du fournisseur d'éner-<br>gie                         |
| FS[x]       | Capteur de température de départ/capteur<br>de piscine                     |
| MA          | Sortie multifonctions  |
| ME          | Entrée multifonction   |
| PV          | Interface de l'onduleur photovoltaïque                                     |
| PWM         | Signal MLB de la pompe   |
| RT          | Thermostat d'ambiance  |
| SCA         | Signal de rafraîchissement   |
| SG          | Interfaçage avec le gestionnaire de réseau de distribution                 |
| Solar yield | Sonde de retour solaire  |
| SysFlow     | Capteur de température système   |
| TD1, TD2    | Capteur de température pour régulation par différentiel de température     |
| TEL         | Entrée de commutation pour commande à distance                             |
| TR          | Coupe-circuit avec commutation de chau-<br>dière au sol                    |

# -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

4.9.2 Schéma d'installation 0020184677

4.9.2.1 Paramétrage du boîtier de gestion

Code schéma installation : 1

4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.9.2.2 Schéma d'installation 0020184677





## 4.9.2.3 Schéma électrique 0020184677



4 number -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

4.9.3 Schéma d'installation 0020178440

## 4.9.3.1 Paramétrage du boîtier de gestion

Code schéma installation : 1

Configuration FM3: 1

SM FM3 : Pompe circulation

Circuit 1 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 2 / Type de circuit : Chauffage

Zone 1/ Zone activée : Oui

Zone 2/ Zone activée : Oui

u --- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

4.9.3.2 Schéma d'installation 0020178440



4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.9.3.3 Schéma électrique 0020178440



## I -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

## 4.9.4 Schéma d'installation 0020280010

#### 4.9.4.1 Spécificités du système

5: le limiteur de température du ballon doit être monté à un emplacement adapté pour éviter que la température du ballon ne monte au-dessus de 100 °C.

#### 4.9.4.2 Paramétrage du boîtier de gestion

Code schéma installation : 1

Configuration FM5 : 2

SM FM5 : Ppe prot. légionel.

Circuit 1 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 1 / Influence t° amb. : Actif ou Étendu

Circuit 2 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 2 / Influence t° amb. : Actif ou Étendu

Circuit 3 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 3 / Influence t° amb. : Actif ou Étendu

Zone 1/ Zone activée : Oui

Zone 1 / Affectation zones : Télécomm. 1

Zone 2/ Zone activée : Oui

Zone 2 / Affectation zones : Télécomm. 2

Zone 3/ Zone activée : Oui

Zone 3 / Affectation zones : Régulateur

#### 4.9.4.3 Paramétrage de la télécommande

Adresse télécommande : (1): 1

Adresse télécommande : (2): 2

4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.9.4.4 Schéma d'installation 0020280010


<sup>4</sup> -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... <sup>4</sup>

## 4.9.4.5 Schéma électrique 0020280010



# 4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

### 4.9.5 Schéma d'installation 0020280019

### 4.9.5.1 Spécificités du système

5: le limiteur de température du ballon doit être monté à un emplacement adapté pour éviter que la température du ballon ne monte au-dessus de 100 °C.

2 6 : la puissance de chauffage de la pompe à chaleur doit être adaptée à la taille du serpentin du ballon d'eau chaude sanitaire.

### 4.9.5.2 Paramétrage du boîtier de gestion

Code schéma installation : 8

Configuration FM5:2

SM FM5 : Ppe prot. légionel.

Circuit 1 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 1 / Influence t° amb. : Actif ou Étendu

Circuit 2 / Type de circuit : Chauffage

Circuit 2 / Influence t° amb. : Actif ou Étendu

Circuit 3 / Type de circuit : Inactif

Zone 1/ Zone activée : Oui

Zone 1 / Affectation zones : Télécomm. 1

Zone 2/ Zone activée : Oui

Zone 2 / Affectation zones : Régulateur

### 4.9.5.3 Paramétrage de la télécommande

Adresse télécommande : (1): 1

Adresse télécommande : (2): 2

I -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

<sup>1</sup>3 © , N 10f 2d /√ -(<u>)</u> yleld 126*~~~* G R III Solar × IZI -MOR (D 9 å ∆5,6 ب بر \_\_ ۲۵ ۲۵ / ۲۵ / ۲۵ <u>2</u> MHQ ٩S٢ 156 × 5 - (3) SO έ Έ 3e)-Nế č مرتب <sup>326</sup> مرتب <sup>26</sup> Bu 🕅 w文 p6 as S ₽ 0 X ъŔ Øģ \$ \$33) -12K2 ۹2۴ ٢ ->> 97 X A 15a X ₽₿ **b**1 X 8 126*~~~* 22 24 24 12 12 12 12 80 106 →<sup>2</sup> ◀ 230 V~ 2 Τf 20/12K2 (K4)≁ 3P (K4)≁ 9P5/12K2 (K5)≁ 12q 12e ≫(IR) IN2I/Ide ~~ 530 ~~ WLAN ₩R × LAN LAN 3e ⊯ ≁3-12m ⊯ ≁2-5(3) BUS 400 (230) V~ >> BUS 22(3) 400 (530) /~  $\otimes \bigcirc$ ₿



4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.9.5.5 Schéma électrique 0020280019



# -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

- 4.9.6 Schéma d'installation 0020232127
- 4.9.6.1 Paramétrage du boîtier de gestion

Code schéma installation : 8

### 4.9.6.2 Paramétrage du module de régulation de pompe à chaleur

SM 2 : Pompe circulation

4 🖥 -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,...

## 4.9.6.3 Schéma d'installation 0020232127



د -- Utilisation des modules de fonction, schéma d'installation,... 4

## 4.9.6.4 Schéma électrique 0020232127



## 5 🖞 -- Mise en fonctionnement

## 5 II -- Mise en fonctionnement

### 5.1 Conditions préalables à la mise en service

- Le montage et l'installation électrique du boîtier de gestion et de la sonde de température extérieure sont terminés.
- Le module de fonction FM5 est installé et raccordé conformément à la configuration 1, 2, 3, voir le supplément.
- Les modules de fonction FM3 sont installés et raccordés, voir le supplément.
- La mise en fonctionnement de l'ensemble des composants du système (à l'exception du boîtier de gestion) est terminée.

## 5.2 Exécution du guide d'installation

Vous en êtes au stade de l'invite **Langue :** de l'assistant d'installation.

L'installation assistée du boîtier de gestion vous fait parcourir toute une liste de fonctions. Pour chacune de ces fonctions, vous devrez sélectionner une valeur de réglage en accord avec la configuration de l'installation de chauffage.

## 5.2.1 Fermeture du guide d'installation

Une fois que l'assistant d'installation s'est exécuté jusqu'au bout, **Sélectionnez l'étape suivante.** s'affiche à l'écran.

**Configuration du système** : l'assistant d'installation bascule dans la configuration de l'installation via le menu réservé à l'installateur, pour vous permettre d'optimiser l'installation de chauffage.

**Démarrage installation** : l'assistant d'installation bascule sur l'affichage de base et l'installation de chauffage fonctionne avec les valeurs paramétrées.

**Test sondes et relais**: l'assistant d'installation bascule sur la fonction de test des capteurs et des actionneurs. Vous pouvez alors tester les capteurs et les actionneurs.

### 5.3 Modification ultérieure des réglages

Tous les réglages que vous avez effectués par l'intermédiaire de l'installation assistée peuvent être modifiés ultérieurement en passant par le niveau de commande utilisateur ou le menu réservé à l'installateur.

## 6 Anomalie, messages de défaut et de maintenance

### 6.1 Anomalie

## Comportement en cas de panne de la pompe à chaleur

Le boîtier de gestion bascule en mode de secours et c'est la chaudière d'appoint qui alimente l'installation de chauffage. L'installateur spécialisé a limité la température associée au mode de secours au cours de l'installation. Vous pouvez donc sentir la chaleur moindre de votre logement et de l'eau chaude sanitaire.

En attendant le professionnel qualifié, vous pouvez opter pour un des paramètres suivants :

**Arrêt** : le chauffage et l'eau chaude sanitaire ne montent pas beaucoup en température.

**Chauffage** : la chaudière auxiliaire prend le relais du mode chauffage. Il y a du chauffage, mais pas d'eau chaude sanitaire.

**ECS** : la chaudière auxiliaire prend le relais du mode eau chaude sanitaire. Il y a de l'eau chaude sanitaire, mais pas de chauffage.

**ECS + ch.** : la chaudière prend le relais du mode chauffage et du mode eau chaude sanitaire. Il y a du chauffage et de l'eau chaude sanitaire.

La chaudière auxiliaire ne présente pas un rendement aussi élevé que la pompe à chaleur. La production de chaleur uniquement par le biais de la chaudière auxiliaire peut donc coûter plus cher.

Dépannage des anomalies de fonctionnement (→ annexe)

## 6.2 Message d'erreur

L'écran affiche la mention A avec le libellé du message de défaut.

Vous trouverez les messages de défaut dans : MENU PRINCIPAL  $\rightarrow$  RÉGLAGES  $\rightarrow$  Menu installateur  $\rightarrow$  Liste des défauts

Dépannage des défauts de fonctionnement (→ annexe)

## 6.3 Message d'entretien

L'écran affiche la mention **Y** avec le libellé du message de maintenance.

Message de maintenance (→ annexe)

### 7 Information sur le produit

### 7.1 Respect et conservation des documents complémentaires applicables

- Tenez compte de l'ensemble des notices qui accompagnent les composants de l'installation.
- En votre qualité d'utilisateur, vous devez conserver soigneusement cette notice ainsi que tous les autres documents complémentaires applicables pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### 7.2 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

- 0020260972

### 7.3 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve au dos du produit.

| Mentions figurant sur la<br>plaque signalétique | Signification   |
|---|---|
| Numéro de série                                 | sert à l'identification, 7ème<br>au 16ème chiffre = référence<br>d'article du produit |
| MiPro Sense                                     | Désignation du produit  |
| V   | Tension nominale  |
| mA  | Courant assigné   |
| i   | Lire la notice  |

### 7.4 Numéro de série

Vous trouverez le numéro de série en sélectionnant **MENU PRINCIPAL**  $\rightarrow$  **INFORMATION**  $\rightarrow$  **Numéro de série**. Le numéro d'article à 10 chiffres se trouve à la seconde ligne.

### 7.5 Marquage CE



Le marquage CE atteste que les produits sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la déclaration de conformité.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

### 7.6 Garantie et service après-vente

### 7.6.1 Garantie

Vous trouverez des informations sur la garantie constructeur dans la section Country specifics.

### 7.6.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service client sont indiquées au verso ou sur notre site Internet.

### 7.7 Recyclage et mise au rebut

 Confiez la mise au rebut de l'emballage à l'installateur spécialisé qui a installé le produit.



### Si le produit porte ce symbole :

- Dans ce cas, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- Éliminez le produit auprès d'un point de collecte d'équipements électriques et électroniques usagés.

#### ໃນ II ----- Emballage ------

- Procédez à la mise au rebut de l'emballage dans les règles.
- Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.

### 7.8 Caractéristiques du produit conformément au règlement UE nº 811/2013, 812/2013

L'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement, dans le cas des appareils avec régulateur à sonde extérieure intégré et possibilité d'activation d'une fonction de thermostat d'ambiance, un coefficient de correction pour régulateur de catégorie VI. On ne peut exclure un écart par rapport à l'efficacité saisonnière de chauffage des locaux en cas de désactivation de cette fonction.

| Catégorie du régulateur de température   | VI    |
|--|-------|
| Contribution à l'efficacité énergétique saisonnière de chauffage des locaux ns | 4,0 % |

## 7.9 Caractéristiques techniques - boîtier de gestion

| Tension nominale                                       | 9 24 V       |
|--|--------------|
| Tension de choc mesurée                                | 330 V        |
| Degré de pollution                                     | 2            |
| Courant assigné  | < 50 mA      |
| Section des câbles de raccordement                     | 0,75 1,5 mm² |
| Type de protection                                     | IP 20        |
| Classe de protection                                   | 111          |
| Température pour le contrôle de pression<br>des billes | 75 ℃         |
| Température ambiante max. admissible                   | 0 … 60 ℃     |
| Humidité amb. act                                      | 35 95 %      |
| Principe de fonctionnement                             | Туре 1       |
| Hauteur  | 122 mm       |
| Largeur  | 122 mm       |
| Profondeur   | 26 mm        |

## Annexe

## A Dépannage, message de maintenance

## A.1 Dépannage

| Anomalie  | Cause possible                          | Mesure   |
|---|---|--|
| Écran sombre  | Défaut logiciel                         | <ol> <li>Appuyez sur la touche en haut à droite du boîtier de gestion<br/>pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage.</li> </ol>                  |
|   |   | <ol> <li>Éteignez tous les générateurs de chaleur pendant environ 1<br/>minute en agissant sur les interrupteurs principaux.</li> </ol>                      |
|   |   | <ol> <li>Si le message de défaut persiste, contactez le professionnel<br/>qualifié.</li> </ol>   |
| Écran qui ne réagit pas à la ma-<br>nipulation de l'interface utilisa-  | Défaut logiciel                         | 1. Appuyez sur la touche en haut à droite du boîtier de gestion<br>pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage.                                    |
| teur  |   | <ol> <li>Éteignez tous les générateurs de chaleur pendant environ 1<br/>minute en agissant sur les interrupteurs principaux.</li> </ol>                      |
|   |   | <ol> <li>Si le message de défaut persiste, contactez le professionnel<br/>qualifié.</li> </ol>   |
| Écran : <b>Le produit est ver-</b><br><b>rouillé.</b> , modification des ré-<br>glages et des valeurs impos-<br>sible | Le verrouillage des touches est activé. | <ul> <li>Appuyez sur la touche en haut à droite du boîtier de gestion<br/>pendant env. 1 seconde pour désactiver le verrouillage des<br/>touches.</li> </ul> |
| Écran : Mode chaud. app. en   | La pompe à chaleur ne fonc-             | 1. Contactez votre installateur spécialisé.  |
| cas de défaut Pompe à cha-<br>leur (accès technicien) , mon-  | tionne pas.                             | <ol> <li>Sélectionnez le réglage correspondant au mode de secours<br/>jusqu'à l'arrivée du professionnel qualifié.</li> </ol>                                |
| tee en temperature insuffisante<br>pour le chauffage et la produc-<br>tion d'eau chaude sanitaire                     |   | <ol> <li>Vous trouverez des explications plus détaillées au cha-<br/>pitre Anomalie, messages de défaut et de maintenance<br/>(→ page 42).</li> </ol>        |
| Écran : <b>F. Défaut chaudière</b> ,<br>le code défaut qui s'affiche à  | Défaut chaudière                        | <ol> <li>Réinitialisez la chaudière. Pour cela, appuyez d'abord sur<br/>Réinitialiser, puis sur Oui.</li> </ol>  |
| l'écran est concret, par ex. F.33<br>et la chaudière concernée  |   | <ol> <li>Si le message de défaut persiste, contactez le professionnel<br/>qualifié.</li> </ol>   |
| Écran : vous ne comprenez pas<br>la langue paramétrée   | Langue paramétrée erronée               | 1. Appuyez 2 fois sur 🗐.   |
|   |   | <ol> <li>Sélectionnez la dernière option (ORÉGLAGES) et validez<br/>avec .</li> </ol>  |
|   |   | 3. Sélectionnez la deuxième option dans ORÉGLAGES et   |
|   |   |  |
|   |   | Sélectionnez la langue de votre choix et validez avec 💛.   |

### A.2 Messages de maintenance

| # | Message   | Description   | Travaux de maintenance   | Intervalle   |  |
|---|---|---|--|--|--|
| 1 | Manque d'eau :<br>suivez les indi-<br>cations du gén.<br>de chal. | La pression de l'eau dans l'ins-<br>tallation de chauffage est insuf-<br>fisante. | Reportez-vous à la notice d'utili-<br>sation du générateur de chaleur<br>concerné pour savoir comment<br>procéder au remplissage d'eau | Voir la notice d'utilisation du<br>générateur de chaleur |  |

# B EI -- Message d'anomalie, dépannage, message de maintenance

## B.1 Dépannage

| Anomalie   | Cause possible  | Mesure   |
|--|---|--|
| Écran sombre   | Défaut logiciel   | 1. Appuyez sur la touche en haut à droite du boîtier de gestion<br>pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage.  |
|  |   | <ol> <li>Éteignez, puis rallumez l'interrupteur du générateur de cha-<br/>leur qui alimente le boîtier de gestion.</li> </ol>                                      |
|  | Pas d'alimentation électrique<br>au niveau du générateur de<br>chaleur                              | <ul> <li>Rétablissez l'alimentation électrique du générateur de chaleur<br/>qui alimente le boîtier de gestion.</li> </ul>   |
|  | Produit défectueux  | <ul> <li>Remplacez l'appareil.</li> </ul>  |
| Écran qui ne réagit pas à la ma-<br>nipulation de l'interface utilisa-     | Défaut logiciel   | <ul> <li>Éteignez, puis rallumez l'interrupteur du générateur de chaleur<br/>qui alimente le boîtier de gestion.</li> </ul>  |
| teur   | Produit défectueux  | <ul> <li>Remplacez l'appareil.</li> </ul>  |
| Le générateur de chaleur conti-<br>nue à chauffer alors que la tem-        | Valeur erronée dans la fonction<br>Influence t° amb. : ou Affecta-<br>tion zones :                  | <ol> <li>À la fonction Influence t° amb. :, réglez la valeur Actif ou<br/>Étendu.</li> </ol>   |
| pérature ambiante est atteinte   |   | <ol> <li>Affectez l'adresse du boîtier de gestion à la zone où se<br/>trouve le boîtier de gestion par le biais de la fonction<br/>Affectation zones :.</li> </ol> |
| L'installation de chauffage reste<br>en mode eau chaude sanitaire          | Le générateur de chaleur ne<br>peut pas atteindre la tempé-<br>rature de départ de consigne<br>max. | Baissez la valeur de réglage de la fonction T° départ<br>consigne max. : °C.   |
| Un seul circuit chauffage s'af-<br>fiche alors qu'il y en a plusieurs      | Circuits chauffage inactifs   | Utilisez la fonction Type de circuit : pour définir la fonctionna-<br>lité qui convient pour le circuit chauffage.   |
| Aucune modification possible<br>dans le menu réservé à l'instal-<br>lateur | Code d'accès au menu réservé<br>à l'installateur inconnu  | <ul> <li>Réinitialisez le boîtier de gestion et restaurez le réglage<br/>d'usine. Toutes les valeurs réglées seront perdues.</li> </ul>                            |

### B.2 Élimination des défauts

| Message  | Cause possible                                   | Mesure  |
|--|--|---|
| Communication module régul.  | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| PAC interrompue  | Câble défectueux                                 | ► Changez le câble.   |
| Signal sonde temp. ext. invalide   | Sonde de température exté-<br>rieure défectueuse | <ul> <li>Changez la sonde de température extérieure.</li> </ul>     |
| Communication générateur chal. 1 interrompue *,                                  | Câble défectueux                                 | <ul> <li>Changez le câble.</li> </ul>                               |
| * il peut s'agir des générateurs<br>de chaleur 1 à 8                             | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Communication FM3 adresse 1  | Câble défectueux                                 | <ul> <li>Changez le câble.</li> </ul>                               |
| Interrompue ^,   | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Communication FM5 interrom-  | Câble défectueux                                 | Changez le câble.   |
| pue  | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Communication télécommande<br>1 interrompue *,                                   | Câble défectueux                                 | <ul> <li>Changez le câble.</li> </ul>                               |
| * il peut s'agir des adresses 1 à<br>3   | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Communication unité production   | Câble défectueux                                 | <ul> <li>Changez le câble.</li> </ul>                               |
| ECS interrompue  | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Communication station solaire  | Câble défectueux                                 | ► Changez le câble.   |
| interrompue  | Connexion incorrecte                             | <ul> <li>Vérifiez la connexion.</li> </ul>                          |
| Configuration FM3 [1] incorrecte<br>*,<br>* il peut s'agir des adresses 1 à<br>3 | Valeur de réglage incorrecte<br>pour le FM3      | <ul> <li>Réglez la valeur qui convient pour le FM3.</li> </ul>      |
| Module de mélange plus com-<br>patible   | Module raccordé inadapté                         | <ul> <li>Montez un module compatible avec le régulateur.</li> </ul> |

| Message  | Cause possible   | Mesure  |
|--|--|---|
| Module solaire plus compatible   | Module raccordé inadapté   | <ul> <li>Montez un module compatible avec le régulateur.</li> </ul>   |
| Télécommande plus compatible   | Module raccordé inadapté   | <ul> <li>Montez un module compatible avec le régulateur.</li> </ul>   |
| Code de schéma d'installation<br>incorrect   | Code de schéma d'installation erroné                                 | <ul> <li>Spécifiez le code de schéma d'installation qui convient.</li> </ul>  |
| Télécommande 1 manquante *,<br>* il peut s'agit de la télécom-<br>mande 1 ou 2                               | Télécommande manquante   | <ul> <li>Raccordez la télécommande.</li> </ul>  |
| FM5 incompatible avec schéma<br>d'inst. actuel   | FM5 raccordé dans l'installation<br>de chauffage                     | <ul> <li>Retirez le FM5 de l'installation de chauffage.</li> </ul>  |
|  | Code de schéma d'installation erroné                                 | <ul> <li>Spécifiez le code de schéma d'installation qui convient.</li> </ul>  |
| FM3 manquant   | FM3 manquant   | <ul> <li>Raccordez le FM3.</li> </ul>   |
| Capt. temp. ECS S1 manquant<br>sur FM3   | Sonde de température d'eau<br>chaude sanitaire S1 non raccor-<br>dée | <ul> <li>Procédez au raccordement de la sonde de température d'eau<br/>chaude au FM3.</li> </ul>  |
| La pompe solaire 1 signale un défaut *, * pompe solaire 1 ou 2   | Anomalie de la pompe solaire   | <ul> <li>Vérifiez la pompe solaire.</li> </ul>  |
| Ballon à stratification plus com-<br>patible   | Ballon incompatible raccordé   | <ul> <li>Retirez le ballon de l'installation de chauffage.</li> </ul>   |
| Configuration SM2 module ré-   | FM3 mal raccordé   | 1. Démontez le FM3.   |
| gul. PAC incorrecte  |  | 2. Sélectionnez une configuration adaptée.  |
|  | FM5 mal raccordé   | Démontez le FM5.     Sélectionnez une autre configuration   |
| Configuration EM5 incorracto   | Valour do réglago incorrocto   | Selectionnez une autre configuration.     Pédioz la velour qui convient pour le EM5   |
| Configuration FMS inconecte  | pour le FM5  | Reglez la valeur qui convient pour le Fino.   |
| Conf. en cascade non prise en charge   | Schéma système sélectionné<br>erroné                                 | <ul> <li>Réglez le schéma d'installation qui comporte une cascade.</li> </ul>   |
| Configuration FM3 [1] SM in-<br>correcte *, * il peut s'agir des<br>adresses 1 à 3                           | Sélection de composant erro-<br>née par la SM                        | <ul> <li>Dans la fonction MA FM3, sélectionnez le composant qui cor-<br/>respond au composant raccordé à la sortie multifonction du<br/>FM3.</li> </ul> |
| Configuration FM5 SM incor-<br>recte   | Sélection de composant erro-<br>née par la SM                        | <ul> <li>Dans la fonction MA FM5, sélectionnez le composant qui cor-<br/>respond au composant raccordé à la sortie multifonction du<br/>FM5.</li> </ul> |
| Signal capteur de temp. amb.<br>régulateur invalide  | Capteur de température am-<br>biante défectueux                      | <ul> <li>Remplacez le régulateur.</li> </ul>  |
| Signal capteur de temp. amb.<br>télécommande 1 invalide *, * il<br>peut s'agir des adresses 1 à 3            | Capteur de température am-<br>biante défectueux                      | <ul> <li>Changez la télécommande.</li> </ul>  |
| Signal capteur S1 FM3 adresse<br>1 invalide *, * il peut s'agir de<br>S1 à 7 et des adresses 1 à 3           | Capteur défectueux   | <ul> <li>Changez le capteur.</li> </ul>   |
| Signal capteur S1 FM5 invalide<br>*, * il peut s'agir de S1 à S13  | Capteur défectueux   | <ul> <li>Changez le capteur.</li> </ul>   |
| Le générateur de chaleur 1 si-<br>gnale un défaut *, * il peut s'agir<br>des générateurs de chaleur 1 à<br>8 | Anomalie du générateur de<br>chaleur                                 | <ul> <li>Reportez-vous à la notice du générateur de chaleur indiqué.</li> </ul>   |
| Le module de régul. PAC si-<br>gnale un défaut   | Anomalie du module de régula-<br>tion de pompe à chaleur             | <ul> <li>Changez le module de régulation de pompe à chaleur.</li> </ul>   |
| Affectation télécommande 1<br>manquante *, * il peut s'agir des<br>adresses 1 à 3                            | La télécommande 1 n'a pas été affectée à une zone.                   | <ul> <li>Affectez l'adresse qui convient à la télécommande avec la<br/>fonction Affectation zones :.</li> </ul>   |
| Activation d'une zone man-<br>quante   | Une des zones utilisées n'est<br>pas activée.                        | À la fonction Zone activée :, sélectionnez la valeur Oui.   |
|  | Circuits chauffage inactifs  | <ul> <li>Utilisez la fonction Type de circuit : pour définir la fonctionna-<br/>lité qui convient pour le circuit chauffage.</li> </ul>                 |

### B.3 Messages de maintenance

| # | Message  | Description   | Travaux de maintenance  | Intervalle   |  |
|---|--|---|---|--|--|
| 1 | Le gén. de chal.<br>1 nécessite une<br>maintenance *, *<br>il peut s'agir des<br>générateurs de<br>chaleur 1 à 8 | Il y a des travaux de mainte-<br>nance à effectuer sur le généra-<br>teur de chaleur. | Reportez-vous à la notice d'utili-<br>sation ou d'installation du géné-<br>rateur de chaleur concerné pour<br>savoir quels sont les travaux de<br>maintenance | Reportez-vous à la notice d'utili-<br>sation ou d'installation du géné-<br>rateur de chaleur |  |
| 2 | Manque d'eau :<br>suivez les indi-<br>cations du gén.<br>de chal.  | La pression de l'eau dans l'ins-<br>tallation de chauffage est insuf-<br>fisante.     | Manque d'eau : suivez les ins-<br>tructions du générateur de cha-<br>leur   | Reportez-vous à la notice d'utili-<br>sation ou d'installation du géné-<br>rateur de chaleur |  |
| 3 | Maintenance<br>Adressez-vous<br>à:   | Date d'échéance de la pro-<br>chaine maintenance de l'ins-<br>tallation de chauffage. | Procédez aux travaux de main-<br>tenance requis   | Date spécifiée dans le régula-<br>teur   |  |

## Index

## С

| Câbles, longueur maximale14                                  |
|--|
| Câbles, section minimale14                                   |
| Conditions préalables à la mise en service de l'installation |
| de chauffage   |
| Conditions préalables, mise en fonctionnement 42             |
| Conduites sélection 14                                       |
| D  |
| Défaut 42  |
| Defaut   |
| Defauts  |
| Documents  |
| E  |
| Écran4   |
| Éléments de commande4  |
| Exécution de l'assistant d'installation                      |
| F  |
| Fonctions de commande et d'affichage                         |
| G  |
|  |
| 1  |
| I Installatour anégialiaé                                    |
|  |
|  |
| Maintenance  |
| Marquage CE43  |
| Mise au rebut43  |
| N  |
| Numéro de série43  |
| Р  |
| Prescriptions2   |
| Prévention des dysfonctionnements                            |
| 0  |
| Qualifications 2   |
| P  |
| R Boovelage 12   |
| Recyclage  |
| Reference d'article  |
| Reglage de la courbe de chauπage                             |
| U  |
| Utilisation conforme2  |
| V  |
| Visualisation de la référence d'article43                    |
| Visualisation du numéro de série43                           |
|  |

## Tartalom

## Üzemeltetési és szerelési útmutató

## Tartalom

| 1   | Biztonság  | 50   |
|---|--|--|
| 1.1   | Rendeltetésszerű használat   | 50   |
| 1.2   | Általános biztonsági utasítások  | 50   |
|   | ê<br>H   |  |
| 1.3   | Biztonság/előírások  | 50   |
| 2   | A termék leírása   | 51   |
| 2.1   | Milyen szakkifejezéseket lehet használni?  | 51   |
| 2.2   | Hogyan működik a fagyvédelmi funkció?  | 51   |
| 2.3   | Mit jelentenek a következő hőmérsékletek?  | 51   |
| 2.4   | Mi egy zóna?   | 51   |
| 2.5   | Mi az a keringtetés?   | 51   |
| 2.6   | Mi az állandóérték-szabályozás?  | 51   |
| 2.7   | Mit jelent az időablak?  | 51   |
| 2.8   | Hogyan működik a hibrid vezérlő?   | 51   |
| 2.9   | Hibás működés elkerülése   | 52   |
| 2.10  | Fűtési görbe beállítása  | 52   |
| 2.11  | Kijelző, kezelőelemek és szimbólumok   | 52   |
| 2.12  | Kezelő- és kijelzőfunkciók   | 53   |
|   |  |  |
| 3   | I Elektromos telepítés, szerelés   | 62   |
| 3.1   | A vezetékek kiválasztása   | 62   |
| 3.2   | A rendszerszabályozó és a külső hőmérséklet-   | ~~   |
|   | arzakala talezaralaea  | 63   |
|   |  | 00   |
|   |  | 00   |
| 4   | <ul> <li>Funkciómodulok alkalmazása,</li> <li>rendszerséma üzembe belvezés</li> </ul>  | 66   |
| <b>4</b><br>4 1   | Funkciómodulok alkalmazása,     rendszerséma, üzembe helyezés  | 66   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2  | Funkciómodulok alkalmazása,     rendszerséma, üzembe helyezés  Rendszer funkciómodul nélkül  Rendszer FM3 funkciómodullal  | <b>66</b><br>66  |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3   | Funkciómodulok alkalmazása,     rendszerséma, üzembe helyezés  Rendszer funkciómodul nélkül  Rendszer FM3 funkciómodullal  Rendszer FM5 funkciómodullal  | <b>66</b><br>66<br>66<br>67  |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4 4  | Funkciómodulok alkalmazása,     rendszerséma, üzembe helyezés  Rendszer funkciómodul nélkül  Rendszer FM3 funkciómodullal  A funkciómodulok alkalmazása  | <b>66</b><br>66<br>66<br>67<br>67  |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5   | Funkciómodulok alkalmazása,<br>rendszerséma, üzembe helyezés<br>Rendszer funkciómodul nélkül<br>Rendszer FM3 funkciómodullal<br>Rendszer FM5 funkciómodullal<br>A funkciómodulok alkalmazása<br>EM5 funkciómodul csatlakozókiosztása   | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6  |  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7   |  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8  |  | 66<br>66<br>67<br>67<br>68<br>69<br>70   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8  | Prevension reiszereiese     - Funkciómodulok alkalmazása,     rendszerséma, üzembe helyezés     Rendszer funkciómodul nélkül     Rendszer FM3 funkciómodullal     Rendszer FM5 funkciómodullal     A funkciómodulok alkalmazása     FM5 funkciómodul csatlakozókiosztása     A rendszerséma-kód beállításai     A rendszerséma kombinációi és a     funkciómodulok konfigurációja  | 66<br>66<br>67<br>67<br>68<br>69<br>70<br>71   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8<br>4.9   | Prenkciómodulok alkalmazása,<br>rendszerséma, üzembe helyezés  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8<br>4.9   | Funkciómodulok alkalmazása,<br>rendszerséma, üzembe helyezés   | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8<br>4.9<br><b>5</b>   |  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8<br>4.9<br><b>5</b><br>5.1  |  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> <li>90</li> </ul>   |
| <b>4</b><br>4.1<br>4.2<br>4.3<br>4.4<br>4.5<br>4.6<br>4.7<br>4.8<br>4.9<br><b>5</b><br>5.1<br>5.2   | Image: Provide state in the state  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> </ul>   |
| <ul> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> <li>4.9</li> <li>5</li> <li>5.1</li> <li>5.2</li> <li>5.3</li> </ul>   | Image: Provide state in the initial  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> <li>90</li> </ul>   |
| <ul> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> <li>4.9</li> <li>5</li> <li>5.1</li> <li>5.2</li> <li>5.3</li> <li>6</li> </ul>  | Image: Provide state in the initial  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> </ul>   |
| <ul> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> <li>4.9</li> <li>5</li> <li>5.1</li> <li>5.2</li> <li>5.3</li> <li>6</li> <li>6.1</li> </ul>                           | Image: Provide state in the state  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> </ul>   |
| <ul> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> <li>4.9</li> <li>5</li> <li>5.1</li> <li>5.2</li> <li>5.3</li> <li>6</li> <li>6.1</li> <li>6.2</li> </ul>              | Image: Provide state in the initial initinitinitial initial initial initial  | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> </ul>   |
| <ul> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> <li>4.9</li> <li>5</li> <li>5.1</li> <li>5.2</li> <li>5.3</li> <li>6</li> <li>6.1</li> <li>6.2</li> <li>6.3</li> </ul> | Image: Provide state in the initial initiniti initial initial initial initia | <ul> <li>66</li> <li>66</li> <li>66</li> <li>67</li> <li>67</li> <li>68</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>73</li> <li>90</li> &lt;</ul> |

| 7        | Információ a termékkel kapcsolatban  | 90 |
|----------|--|----|
| 7.1      | Tartsa be a kapcsolódó dokumentumok<br>előírásait és őrizze meg a kapcsolódó |    |
|          | dokumentumokat   | 90 |
| 7.2      | Az útmutató érvényessége   | 90 |
| 7.3      | Adattábla  | 90 |
| 7.4      | Sorozatszám  | 91 |
| 7.5      | CE-jelölés   | 91 |
| 7.6      | Garancia és vevőszolgálat  | 91 |
| 7.7      | Újrahasznosítás és ártalmatlanítás   | 91 |
| 7.8      | Termékadatok az EU 811/2013, 812/2013 számú rendelete szerint                | 91 |
| 7.9      | Műszaki adatok - rendszerszabályozó  | 91 |
| Mellékie | ət   | 92 |
| Α        | Zavarelhárítás, karbantartási üzenet   | 92 |
| A.1      | Zavarelhárítás   | 92 |
| A.2      | Karbantartási üzenetek   | 92 |
| В        | I Üzemzavar-, hibaelhárítás,<br>karbantartási üzenet                         | 93 |
| B.1      | Zavarelhárítás   | 93 |
| B.2      | Hibaelhárítás  | 93 |
| B.3      | Karbantartási üzenetek   | 95 |
| Címszó   | jegyzék  | 96 |

## 1.1 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén megsérülhet a termék vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A terméket arra terveztük, hogy az azonos gyártójú, eBUS csatlakozási felületű hőtermelőkkel ellátott fűtési rendszert szabályozza.

A rendszerszabályozó a telepített rendszertől függően szabályoz:

- Fűtés
- Hűtés
- Melegvízkészítés
- Cirkuláció

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt összes kapcsolódó dokumentum betartása
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés

A rendeltetésszerű használat a fentieken kívül az IP-kódnak megfelelő szerelést is magába foglalja.

Nyolc éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelettel használhatják a terméket, vagy abban az esetben, ha kioktatták őket a termék biztonságos használatára és a termék használatából fakadó veszélyekre. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkálatokat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. 1.2 Általános biztonsági utasítások

## 1.2.1 Nem megfelelő szakképzettség miatti veszély

A következő munkálatokat csak a megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti:

- Szerelés
- Szétszerelés
- Telepítés
- Üzembe helyezés
- Üzemen kívül helyezés
- A technika jelenlegi állása szerint járjon el.

Azokat a munkákat és funkciókat, amelyeket csak szakemberek végezhetnek el, vagy állít-

hatnak be, a ី szimbólum jelöli.

## 1.2.2 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.
- Üzemeltetőként csak azokat a műveleteket végezze el, amelyek szerepelnek ebben az útmutatóban, és nincsenek megjelölve

szimbólummal.

## 1.3 II -- Biztonság/előírások

## 1.3.1 Fagyveszély miatti anyagi kár

 Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

## 1.3.2 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

 Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket, rendeleteket és törvényeket.

### 2 A termék leírása

#### 2.1 Milyen szakkifejezéseket lehet használni?

- Rendszerszabályozó: SRC 720 helyett
- Távvezérlő:SR 92 helyett
- FM3 vagy FM3 funkciómodul: RED-3 helyett \_
- FM5 vagy FM5 funkciómodul: RED-5 helyett

#### 2.2 Hogyan működik a fagyvédelmi funkció?

A fagyvédelmi funkció megvédi a fűtési rendszert és a lakást a fagykároktól.

Ha a külső hőmérséklet

- 4 óránál hosszabb ideig 4 °C alatt van, a rendszerszabályozó bekapcsolja a hőtermelőt és az előírt helyiség-hőmérsékletet legalább 5 °C értékre szabályozza.
- 4 °C fölé emelkedik, akkor a rendszerszabályozó nem kapcsolja be a hőtermelőt, de felügyeli a külső hőmérsékletet.

#### 2.3 Mit jelentenek a következő hőmérsékletek?

Kívánt hőmérséklet: az a hőmérséklet, amelyre a rendszernek fel kell fűtenie a lakóhelyiségeket.

Csökkentési hőmérséklet: az a hőmérséklet, amely alá az időablakon kívül sem csökkenhet le a hőmérséklet a lakóhelyiségekben.

Előremenő hőmérséklet: az a hőmérséklet, amellyel a fűtővíz elhagyja a hőtermelőt.

#### 2.4 Mi egy zóna?

Egy épület több területre osztható fel, ezeket nevezzük zónáknak. Minden zónának különböző igényei lehetnek a fűtési rendszerrel szemben.

Példák arra, hogy hogyan lehet zónákra felosztani egy épületet:

- Egy házban padlófűtés (1. zóna) és lapradiátorokkal megoldott fűtés (2. zóna) áll rendelkezésre.
- Egy házban több különálló lakóegység található. Minden lakóegységhez saját zóna tartozik.

#### 2.5 Mi az a keringtetés?

Egy kiegészítő vízvezeték, ami a melegvízvezetékkel van összekötve, és egy kört képez a melegvíztárolóval. Egy cirkulációs szivattyú biztosítja a melegvíz folyamatos keringését a csővezetékrendszerben, így a távoli csapolási helyeknél is azonnal rendelkezésre áll a melegvíz.

#### 2.6 Mi az állandóérték-szabályozás?

A rendszerszabályozó két fixen beállított hőmérsékletre szabályozza az előremenő hőmérsékletet, függetlenül a helyiség- és a külső hőmérséklettől. Ez a szabályozás többek között ajtólégfüggönyökhöz vagy medencefűtésekhez használható.

#### 2.7 Mit jelent az időablak?

Példa a fűtési üzemre idővezérelt módban



- 1
  - Kívánt hőmérséklet 5
  - Csökkentett hőm.

Egy nap több időablakra ((3) és (5)) osztható fel. Minden időablak egy egyedi időtartamot foglalhat magában. Az időablakok között nem lehet átfedés. Minden időablakhoz más kívánt hőmérséklet (1) rendelhető hozzá.

1. időablak

Példa:

2

16:30 és 18:00 óra között; 21 °C

20:00 és 22:30 óra között; 24 °C

Az időablakokon belül a rendszerszabályozó a beállított értékre szabályozza a lakóhelyiségek hőmérsékletét. Az időablakokon (4) kívül a rendszerszabályozó a beállított csökkentési hőmérséklet (2) értékére szabályozza a lakóhelyiségek hőmérsékletét.

#### 2.8 Hogyan működik a hibrid vezérlő?

A hibrid szabályozó kiszámolja, hogy a hőszivattyú vagy a fűtőkészülék képes-e költségek szempontjából kedvezőbben kiszolgálni a hőigényt. A döntési kritérium a beállított tarifák és a hőigény viszonya.

A hőszivattyú és a kiegészítő fűtőkészülék hatékony és összehangolt működése érdekében helyesen be kell állítania a díjakat. Lásd a BEÁLLÍTÁSOK menüpont (→ Oldal: 55) című táblázatot. A rosszul beállított díjszabás növelheti a költségeket.

## 2 A termék leírása

### 2.9 Hibás működés elkerülése

- Ne takarja el a rendszerszabályozót bútorokkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal.
- Ha a rendszerszabályozó lakóhelyiségben van felszerelve, akkor abban a helyiségben teljesen nyissa ki a fűtőtestek termosztátszelepeit.

#### Β, 4 3.5 3 2.5 2 1.8 90 1.5 80 1.2 70 1.0 60 0.8 0.6 50 0.4 40 0.2 30 0.1 20 5 -5 15 10 0 -10 -15 -20 A Külső hőmérséklet °C В Előírt előremenő hőmér-Α séklet °C Az ábrán 0.1 - 4.0 lehetséges fűtési görbék láthatók 20 °C-

### 2.10 Fűtési görbe beállítása

Az ábrán 0.1 - 4.0 lehetséges fűtési görbék láthatók 20 °Cos előírt helyiséghőmérséklet esetében. Pl. a 0.4 sz. fűtési görbe kiválasztásával -15 °C-os külső hőmérséklet esetén az előremenő hőmérséklet 40 °C-ra szabályozódik.



Ha a 0.4 fűtési görbét választotta, és az előírt helyiség-hőmérsékletre 21 °C-ot adott meg, akkor a fűtési görbe az ábrán látható módon eltolódik. A 45° fokkal megdöntött tengely mentén a fűtési görbe párhuzamosan eltolódik az előírt helyiséghőmérséklet értékének megfelelően. −15 °C külső hőmérséklet esetén a szabályozó 45 °C-os előremenő hőmérsékletről gondoskodik.

### 2.11 Kijelző, kezelőelemek és szimbólumok



### 2.11.1 Kezelőelemek

|              | <ul><li>Menü lehívása</li><li>Vissza a főmenübe</li></ul>   |
|--------------|---|
| $\checkmark$ | <ul> <li>Kiválasztás/módosítás jóváhagyása</li> <li>Beállítási értékek mentése</li> </ul>   |
| $\leftarrow$ | <ul><li>Visszalépés egy szinttel</li><li>Adatbevitel megszakítása</li></ul>   |
| (+)<br>és    | <ul> <li>Navigálás a menürendszerben</li> <li>Beállítási érték csökkentése vagy növelése</li> <li>Egyes számokra/betűkre navigálás</li> </ul> |
| ?            | <ul><li>Súgó megjelenítése</li><li>Időprogram-asszisztens lehívása</li></ul>  |
|              |   |

Az aktív kezelőelemek pirosan világítanak.

- 1 x (=) megnyomva: az alapkijelzésre jut.
- 2 x () megnyomva: a menübe jut.

### 2.11.2 Szimbólumok

|                              | Idővezérelt fűtés aktív            |
|------------------------------|------------------------------------|
|                              | Gombzár aktív                      |
| <b>P</b>                     | Karbantartás esedékes              |
| $\triangle$                  | Hiba a fűtési rendszerben          |
| Ľ                            | Kapcsolatba lépés egy szakemberrel |
| $\overleftarrow{\mathbb{P}}$ | Halk üzemmód aktív                 |

### 2.12 Kezelő- és kijelzőfunkciók



Tudnivaló

A szóban forgó fejezetben ismertetett funkciók nem állnak rendelkezésre az összes rendszerkonfigurációhoz.

A menü megnyitásához nyomja meg kétszer a 🗐 szimbólumot.

## 2.12.1 SZABÁLYOZÁS menüpont

| ME         | MENÜ → SZABALYOZAS           |   |  |  |
|------------|------------------------------|---|--|--|
| → 2        | Zóna                         |   |  |  |
|            | → A zóna neve                | Az 1. zóna gyárilag beállított n  | evének beállítása  |  |
|            | → Fűtés → Üzemmód:           | → Kézi  | → Kívánt hőmérséklet: °C   |  |
|            |                              | A kívánt hőmérséklet megszakítás nélküli tartása                        |  |  |
|            |                              | → Idővezérelt   | → Heti ütemező   |  |
|            |                              |   | → Csökkentési hőmérséklet: °C  |  |
|            |                              | Heti ütemező: naponta akár 12   | 2 időablak és kívánt hőmérséklet is beállítható                                  |  |
|            |                              | A szakember beállítja a fűtési<br>óban                                  | rendszer viselkedését az időablakon kívül a Csökkentési mód: funkci-             |  |
|            |                              | A Csökkentési mód: funkcióba  | an a következőket jelenti:   |  |
|            |                              | <ul> <li>Eco: A fűtés az időablakor</li> </ul>                          | n kívül ki van kapcsolva. A fagyvédelem aktív.                                   |  |
|            |                              | <ul> <li>Normál: a csökkentési hőr</li> </ul>                           | nérséklet érvényes az időablakon kívül.  |  |
|            |                              | Kívánt hőmérséklet: °C: az idő  | žablakon belül érvényes  |  |
|            |                              | → KI  |  |  |
|            |                              | A fűtés ki van kapcsolva, a me  | legvíz továbbra is rendelkezésre áll, a fagyvédelem aktív                        |  |
|            | → Hűtés → Üzemmód:           | → Kézi  | → Kívánt hőmérséklet: °C   |  |
|            |                              | A kívánt hőmérséklet megszak  | ítás nélküli tartása   |  |
|            |                              | → Idővezérelt   | → Heti ütemező   |  |
|            |                              |   | → Kívánt hőmérséklet: °C   |  |
|            |                              | Heti ütemező: naponta maxim   | um 12 időablakot lehet beállítani, az időablakon kívül a hűtés ki van            |  |
|            |                              | Kapcsolva<br>Kívánt hőmérséklet: °C: az idő                             | žablakon beliji érvényes   |  |
|            |                              | Az időablakon kívül a hűtés ki  | van kapcsolva  |  |
|            |                              | → KI  |  |  |
|            |                              | A hűtés ki van kapcsolva, a me  | elegvíz továbbra is rendelkezésre áll  |  |
| → Távollét |                              | → Mind: a megadott időtartaml   | oan az összes zónára érvényes  |  |
|            |                              | → Zóna: a megadott időtartamban a megadott zónákra érvényes             |  |  |
|            |                              | A fűtési és melegvíz üzemmóo  | l ki van kapcsolva, a fagyvédelem be van kapcsolva                               |  |
| →          | Hűtés néhány napon           | A rendszer a megadott időintel<br>sékletet a <b>Hűtés</b> funkcióból ve | rvallumra aktiválja a hűtési üzemet, a hűtési módot és a kívánt hőmér-<br>szi át |  |
| → '        | 1. kör fix érték szabályozás |   |  |  |
|            | → Fűtés → Üzemmód:           | → Kézi  |  |  |
|            |                              | A szakember által beállított Elő  | öremenő hőm., kívánt: °C folyamatos tartása.                                     |  |
|            |                              | → Idővezérelt   | → Heti ütemező   |  |
|            |                              | Heti ütemező: naponta akár 12   | 2 időablak is beállítható  |  |
|            |                              | Az időablakon belül a rendszer  | r a <b>Előremenő hőm., kívánt: °C</b> értékét használja.                         |  |
|            |                              | Az időablakon kívul a rendszei<br>fűtőkört.                             | r a <b>Előremenő hőm., csökk.: °C</b> erteket használja, vagy kikapcsolja a      |  |
|            |                              | Ha a Előremenő hőm., csökk.   | : °C = 0 °C, a fagyvédelem nem biztosított.                                      |  |
|            |                              | Mindkét hőmérsékletet a szakember állítja be.                           |  |  |
|            |                              | → KI  |  |  |
|            |                              | A fűtőkör ki van kapcsolva.   |  |  |
| →          | Melegvíz                     |   |  |  |
|            | → Üzemmód:                   | → Kézi  | → melegvíz-hőmérséklet   |  |
|            |                              |   |  |  |

| MENÜ → SZABÁLYOZÁS |                        |  |   |  |
|--------------------|------------------------|--|---|--|
| → Üzemmód:         |                        | A melegvíz-hőmérséklet megszakítás nélküli tartása   |   |  |
|                    |                        | → Idővezérelt  | → Melegvíz heti tervező                                   |  |
|                    |                        |  | → Melegvíz-hőmérséklet: °C                                |  |
|                    |                        |  | → Heti ütemező keringtetéshez                             |  |
|                    |                        | Melegvíz heti tervező: naponta   | a akár 3 időablak is beállítható                          |  |
|                    |                        | Melegvíz-hőmérséklet: °C: az időablakon belül érvényes   |   |  |
|                    |                        | Az időablakon kívül a melegvíz   | zkészítés ki van kapcsolva                                |  |
|                    |                        | Heti ütemező keringtetéshez:   | naponta akár 3 időablak is beállítható                    |  |
|                    |                        | Az időablakon belül a cirkulácio   | ós szivattyú meleg vizet szivattyúz a csapolási helyekhez |  |
|                    |                        | Az időablakon kívül a cirkulácio   | ós szivattyú ki van kapcsolva                             |  |
|                    |                        | → KI   |   |  |
|                    |                        | A melegvízkészítés ki van kapo   | csolva  |  |
| $\rightarrow$      | 1. melegvízkör         |  |   |  |
|                    | → Üzemmód:             | → Kézi   | → Melegvíz-hőmérséklet: °C                                |  |
|                    |                        | A melegvíz-hőmérséklet megszakítás nélküli tartása   |   |  |
|                    |                        | → Idővezérelt  | → Melegvíz heti tervező                                   |  |
|                    |                        |  | → Melegvíz-hőmérséklet: °C                                |  |
|                    |                        | Melegvíz heti tervező: naponta   | a akár 3 időablak is beállítható                          |  |
|                    |                        | Melegvíz-hőmérséklet: °C: az   | időablakon belül érvényes                                 |  |
|                    |                        | Az időablakon kívül a melegvíz   | zkészítés ki van kapcsolva                                |  |
|                    |                        | → KI   |   |  |
|                    |                        | A melegvízkészítés ki van kapo   | csolva  |  |
| $\rightarrow$      | Gyors melegvíz         | A víz egyszeri felmelegítése a tárolóban   |   |  |
| $\rightarrow$      | Gyorsszellőztetés      | A fűtési üzem 30 percre ki van kapcsolva.  |   |  |
| →                  | Nedvesség ell. védelem | → Helyiség max. páratartalom:%rel: az érték túllépése esetén bekapcsol a párátlanító. Ha a páratar-<br>talom az érték alá csökken, kikapcsol a párátlanító.              |   |  |
| →                  | dőprogram-asszisztens  | A kívánt hőmérséklet programozása hétfőtől péntekig és szombattól vasárnapig; a programozás a<br>Fűtés, Hűtés, Melegyíz és keringtetés idővezérelt funkcióira vonatkozik |   |  |
|                    |                        | Felülírja a Fűtés, Hűtés, Melegvíz funkciók, illetve a keringtetés heti tervezőjét   |   |  |
| → Rendszer ki      |                        | A rendszer ki van kapcsolva. A fagyvédelem aktív.  |   |  |

## 2.12.2 INFORMÁCIÓ menüpont

| ME             | MENÜ → INFORMÁCIÓ                |            |  |  |
|----------------|----------------------------------|------------|--|--|
| → <b>/</b>     | → Aktuális hőmérsékletek         |            |  |  |
|                | → Zóna                           |            |  |  |
|                | → Melegvíz-hőmérséklet           |            |  |  |
|                | → 1. melegvízkör                 |            |  |  |
| → <sup>'</sup> | /íznyomás: bar                   |            |  |  |
| → (            | → aktuális helyiség páratartalom |            |  |  |
| →              | Energiaadatok                    |            |  |  |
|                | → Szolárhozam                    |            |  |  |
|                | → Környezeti hozam               |            |  |  |
|                | → Áramfogyasztás                 | → Fűtés    |  |  |
|                |                                  | → Melegvíz |  |  |
|                |                                  | → Hűtés    |  |  |
|                |                                  | → Rendszer |  |  |
|                | → Üzemanyag-fogyasztás           | → Fűtés    |  |  |
|                |                                  | → Melegvíz |  |  |
|                |                                  | → Rendszer |  |  |

### MENÜ → INFORMÁCIÓ

Energiafelhasználás és energiahozam kijelzése

A szabályozó megjeleníti a kijelzőn és a kiegészítésképpen használható alkalmazásértékekben az energiafelhasználáshoz, ill. az energiahozamhoz kapcsolódó adatokat.

A szabályozó a rendszer értékeinek becslését jeleníti meg. Az értékeket többek között az alábbiak befolyásolják:

A fűtési rendszer szerelése/kivitelezése

- Felhasználói viselkedés
- Szezonális környezeti feltételek
- Tűrések és komponensek

A külső komponensek, mint pl. külső fűtőköri szivattyúk vagy szelepek, és más háztartási fogyasztók és termelők figyelmen kívül maradnak.

A kijelzett és tényleges energiafelhasználás, ill. energiahozam közötti eltérés jelentős lehet.

Az energiafelhasználáshoz, ill. energiahozamhoz kapcsolódó adatok nem alkalmasak energiaszámlák készítésére és összehasonlítására.

### A következőket lehet leolvasni: Aktuális hónap, Utolsó hónap, Aktuális év, Utolsó év, Összesen

→ Égőállapot:

| → Kezelőelemek                | A kezelőelemek ismertetése |
|-------------------------------|----------------------------|
| → Menü bemutatása             | A menürendszer ismertetése |
| → Szakember kapcsolati adatai |                            |
| <b>o</b> <i>i i i</i>         |                            |

→ Sorozatszám

### 2.12.3 BEÁLLÍTÁSOK menüpont

| M                    | MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK                            |  |   |  |  |
|----------------------|---|--|---|--|--|
|                      | u<br>Li → Szakember szint                     |  |   |  |  |
|                      | → Hozzáférési kód bevitele                    | Hozzáférés a szakember szinthez, gyári beállítás: 00   |   |  |  |
|                      | → Szakember kapcsolati<br>adatai              | Kapcsolat adatainak megadása         Egy csatlakoztatott komponens, pl. egy hőtermelő, hőszivattyú időben legközelebbi karbantartási dátumának megadása                    |   |  |  |
|                      | → Karbantartás ideje:                         |  |   |  |  |
|                      | → Hibalista                                   | A hibák idő szerint ren  | dezett listája                          |  |  |
|                      | → Rendszer konfigurációja                     | Funkciók (→ <b>Rendszer</b>  | konfigurációja menüpont)                |  |  |
|                      | → Érzéke-                                     | Csatlakoztatott funkció  | modul kiválasztása és a                 |  |  |
|                      | lok/mukodtetoelemek                           | – működtetőelemek  | nűködés-ellenőrzésének végrehajtása.    |  |  |
|                      |   | <ul> <li>Az érzékelők elfog</li> </ul>   | adhatósági ellenőrzésének végrehajtása. |  |  |
|                      | → Halk üzem                                   | Állítsa be az időprogra  | mot a zajszint csökkentéséhez.          |  |  |
|                      | → Padlószárítás                               | Aktiválja a <b>Padlószárítási profil</b> funkciót a friss esztrich szárításához az építési előírásoknak megfe<br>lelően.   |   |  |  |
|                      |   | A rendszerszabályozó az előremenő hőmérsékletet a külső hőmérséklettől függetlenül szabályozza.<br>Esztrichszárítás beállítása (→ <b>Rendszer konfigurációja</b> menüpont) |   |  |  |
|                      | → Kód módosítása                              |  |   |  |  |
| $\rightarrow$        | → Nyelv, óra, kijelzés                        |  |   |  |  |
|                      | → Nyelv:                                      |  |   |  |  |
| → Dátum: Az áram lei |   | Az áram lekapcsolása   | után a dátum kb. 30 percig megmarad.    |  |  |
|                      | → Idő:  | Az áram lekapcsolása   | után az idő kb. 30 percig megmarad.     |  |  |
|                      | → Kijelző fényereje:                          |  |   |  |  |
|                      | → Nyári / téli üzem:                          | → automatikus  |   |  |  |
|                      |   | → Kézi   |   |  |  |
|                      | A váltás ideje:                               |  |   |  |  |
|                      | <ul> <li>március utolsó hétvégéjén</li> </ul> | en 2:00 órakor (nyári időszámítás)   |   |  |  |
|                      | <ul> <li>október utolsó hétvégéjén</li> </ul> | 3:00 órakor (téli időszán  | ítás)                                   |  |  |
| → <sup>•</sup>       | Tarifák                                       | 1  |   |  |  |
|                      | → Kieg. fűtőkészülék tarifa:                  | Gáz-, olaj-, vagy áram   | arifa megadása                          |  |  |
|                      | → <b>Áramdíj típusa:</b><br>(hőszivattyúhoz)  | → Egy tarifa   | → Emelt tarifa:                         |  |  |
|                      | I   | L  |   |  |  |

## 2 A termék leírása

| M   | MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK   |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| → Áramdíj típusa:   |  | A rendszer mindig a magas tarifával számítja a költségeket.  |   |  |
| (hősziv   | (hőszivattyúhoz)   | → Két tarifa   | → Két tarifás heti tervező                          |  |
|   |  |  | → Alacsony tarifa:                                  |  |
|   |  | Két tarifás heti tervező: naponta akár 12 időablak is beállítható  |   |  |
|   |  | Emelt tarifa: az időabla   | akon belül érvényes                                 |  |
|   |  | Alacsony tarifa: az időablakon kívül érvényes  |   |  |
| A rendszer a magas és az alacsony tarifákkal számítja ki a költségeket. |  |  | s az alacsony tarifákkal számítja ki a költségeket. |  |
| A I<br>kö   | A hibrid vezérlő a tarifák és a hőszükséglet segítségével kiszámítja a kiegészítő fűtőkészülék költségeit és a hőszivattyú költségeit. A költségek szempontjából kedvezőbb komponenst használja a hőtermeléshez. |  |   |  |
| → (   | → Ofszet   |  |   |  |
|   | → Helyiséghőmérséklet: K   | A rendszerszabályozó mért értéke és a lakás referencia-hőmérőjének értéke közötti hőmérséklet-<br>különbség kiegyenlítése.               |   |  |
|   | → Külső hőmérséklet: K   | éklet: K A külső hőmérséklet-érzékelő mért értéke és a szabadon lévő referencia-hőmérő értéke közötti mérséklet-különbség kiegyenlítése. |   |  |
| → (   | Gyári beállítások  | A rendszerszabályozó minden beállítást visszaállít a gyári beállításra, majd elindítja a telepítővarázs-<br>lót.                         |   |  |
|   | A telepítővarázslót csak szakember futtathatja.  |  |   |  |

## 2.12.4 Rendszerkonfiguráció menüpont

| <ul> <li>→ Rendszer</li> <li>✓ Víznyomás: bar</li> <li>→ eBUS-komponensek</li> <li>Az eBUS komponensek és a szoftververzióik listája</li> <li>A daptív fűtési görbe:</li> <li>A fűtési görbe automatikus finomhangolása. Feltétel:         <ul> <li>Az épülethez illeszkedő fűtési görbe a Fűtési görbe: funkcióban van beál</li> <li>A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba rendelve a megfelelő zóna.</li> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.</li> </ul> </li> </ul>   | ítva.<br>n van hozzá-   |  |  |
|--|---|--|--|
| → Víznyomás: bar         → eBUS-komponensek       Az eBUS komponensek és a szoftververzióik listája         → Adaptív fűtési görbe:       A fűtési görbe automatikus finomhangolása. Feltétel:         - Az épülethez illeszkedő fűtési görbe a Fűtési görbe: funkcióban van beál         - A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba rendelve a megfelelő zóna.         - A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.         → Automat. hűtés       Ha van csatlakoztatva hőszivattyú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa | ítva.<br>n van hozzá-   |  |  |
| → eBUS-komponensek       Az eBUS komponensek és a szoftververzióik listája         → Adaptív fűtési görbe:       A fűtési görbe automatikus finomhangolása. Feltétel:         - Az épülethez illeszkedő fűtési görbe a Fűtési görbe: funkcióban van beál         - A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba rendelve a megfelelő zóna.         - A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.         → Automat. hűtés       Ha van csatlakoztatva hőszivattyú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa                          | ítva.<br>n van hozzá-   |  |  |
| <ul> <li>→ Adaptív fűtési görbe:</li> <li>A fűtési görbe automatikus finomhangolása. Feltétel:         <ul> <li>Az épülethez illeszkedő fűtési görbe a Fűtési görbe: funkcióban van beál</li> <li>A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba rendelve a megfelelő zóna.</li> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.</li> </ul> </li> <li>→ Automat. hűtés</li> </ul>   | ítva.<br>n van hozzá-   |  |  |
| <ul> <li>Az épülethez illeszkedő fűtési görbe a Fűtési görbe: funkcióban van beál</li> <li>A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba<br/>rendelve a megfelelő zóna.</li> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.</li> <li>→ Automat. hűtés</li> <li>Ha van csatlakoztatva hőszivattyú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa</li> </ul>  | ítva.<br>n van hozzá-   |  |  |
| <ul> <li>A rendszerszabályozóhoz, ill. a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióba rendelve a megfelelő zóna.</li> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.</li> <li>→ Automat. hűtés</li> <li>Ha van csatlakoztatva hőszivattyú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa</li> </ul>  | n van hozzá-  |  |  |
| <ul> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Bővített van kiválasztva.</li> <li>→ Automat. hűtés</li> <li>Ha van csatlakoztatva hőszivattvú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa</li> </ul>   |   |  |  |
| → Automat. hűtés Ha van csatlakoztatva hőszivattyú, akkor a rendszerszabályozó automatikusa  |   |  |  |
| fűtési és a hűtési üzem között.  | n kapcsol át a  |  |  |
| → Külső hőm., 24h középért.: °C  |   |  |  |
| → Hűt. köv. kül. hőmérsékletnél: °C A hűtés akkor indul, ha a külső hőmérséklet (24 óra középértéke) magasabb, tott hőmérséklet.   | mint a beállí-  |  |  |
| → Forrásregenerálás: A rendszerszabályozó bekapcsolja a Hűtés funkciót és a hőt a lakóhelyiségbe hőszivattyún keresztül visszavezeti a földbe. Feltétel:   | ์ม a  |  |  |
| <ul> <li>A Automat. hűtés aktiválva van.</li> </ul>  |   |  |  |
| – A <b>Távollét</b> aktív.   |   |  |  |
| → Akt. helyis. páratartalom: %rel  |   |  |  |
| → Aktuális harmatpont: °C  |   |  |  |
| → Hibrid vezérlő: → Energiadíj A hőtermelő kiválasztása a beállított tarifák alapján, a hős vényében történik.   | zükséglet függ-   |  |  |
| → határhőm. A hőtermelő kiválasztása a külső hőmérséklet ( Fűtés biv<br>és Alternatív pont:) alapján történik  | alenciapont: °C   |  |  |
| → Fűtés bivalenciapont: °C Ha a külső hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a rendszerszabályozó fűtési üzemben a kiegészítő fűtőkészülék, és a hőszivattyú párhuzamos műki  | engedélyezi<br>odését.  |  |  |
| Feltétel: a Hibrid vezérlő: funkcióban határhőm. van kiválasztva.  |   |  |  |
| → Melegvíz bivalenciapont: °C Ha a külső hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a rendszerszabályozó gészítő fűtőkészüléket a hőszivattyúval párhuzamosan.  | Ha a külső hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a rendszerszabályozó aktiválja a kie-<br>gészítő fűtőkészüléket a hőszivattyúval párhuzamosan. |  |  |
| <ul> <li>→ Alternatív pont: Ha a külső hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a rendszerszabályozó hőszivattyút, és a kiegészítő fűtőkészülék biztosítja a hőszükséglet kielégítése ben.</li> <li>Feltétel: a Hibrid vezérlő: funkcióban határhőm. van kiválasztva.</li> </ul>  | kikapcsolja a<br>st fűtési üzem-  |  |  |

| ME | MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Rendszer konfigurációja |  |   |  |
|----|--|--|---|--|
|    | → Vész üzemmód hőmérséklet: °C                                 | Állítson be alacsony előírt előremenő hőmérsékletet. A hőszivattyú meghibásodásakor a ki-<br>egészítő fűtőkészülék elégíti ki a hőszükségletet, ami magasabb fűtési költségeket okoz.<br>A hőveszteség alapján az üzemeltető felismerheti, hogy valamilyen probléma van a hőszi-<br>vattyúval. |   |  |
|    |  | Az üzemeltető a <b>Üzemmód: Kiegészítő fűtőkész. ideiglenes mód</b> funkcióval engedélyezheti<br>a kiegészítő fűtőkészülék üzemét, és így érvénytelenítheti az itt beállított előírt előremenő<br>hőmérsékletet.   |   |  |
|    | → Kieg fűtőkészülék típ.:                                      | Válassza ki a kiegészítőleg telepített hőtermelő típusát. Ha nem a megfelelő lehetőséget választja ki, az megnövekedett költségekhez vezethet.   |   |  |
|    |  | Feltétel: a <b>Hibrid v</b>  | ezérlő: funkcióban az Energiadíj van kiválasztva.   |  |
|    | → Energiaszolg.:   | Határozza meg, hogy az energiaszolgáltató elküldött jele mit kapcsoljon ki. A kiválasztás mindaddig ki van kapcsolva, amíg az energiaszolgáltató vissza nem veszi a jelet.<br>Amint a fagyvédelmi funkció aktív, a hőtermelő figyelmen kívül hagyja a deaktiváló jelet.                        |   |  |
|    | → Kieg. fűtőkészülék:  | → KI   | A kiegészítő fűtőkészülék nem támogatja a hőszivattyút.<br>A legionella elleni védelemhez, a fagyvédelemhez vagy a jégmentesítés-<br>hez aktiválja a kiegészítő fűtőkészüléket. |  |
|    |  | → Fűtés  | A kiegészítő fűtőkészülék támogatja a hőszivattyút a fűtés közben.<br>A legionella elleni védelemhez aktiválja a kiegészítő fűtőkészüléket.                                     |  |
|    |  | → Melegvíz   | A kiegészítő fűtőkészülék támogatja a hőszivattyút a melegvízkészítés közben.   |  |
|    |  |  | A legionella elleni védelemhez vagy a jégmentesítéshez aktiválja a kie-<br>gészítő fűtőkészüléket.  |  |
|    |  | → MV + fűtés   | A kiegészítő fűtőkészülék támogatja a hőszivattyút a melegvízkészítés<br>és fűtés közben.   |  |
|    | → Rendszer előremenő hőmérs.: °C                               | Mért hőmérséklet,  | pl. a hidraulikus váltó után  |  |
|    | → Puffertároló ofszet: K                                       | Ha van fölösleges áram, a rendszer a puffertárolót a hőszivattyúval az előremenő hőmérsék-<br>let + a beállított ofszet értékére fűti fel. Feltétel:   |   |  |
|    |  | <ul> <li>Van csatlakoztatva fotovoltaikus berendezés.</li> </ul>   |   |  |
|    |  | – A HSZ-szabály  | <b>vozómodul konfiguráció</b> → <b>MB:</b> funkcióban aktiválva van a <b>Fotovoltaikus</b> .  |  |
|    | → Vezérlés megfordítása:                                       | → KI   | A rendszerszabályozó mindig 1, 2, 3, sorrendben vezérli a hőtermelő-<br>ket.  |  |
|    |  | → BE   | A rendszerszabályozó naponta egyszer a vezérlési idő hossza szerint<br>osztályozza a hőtermelőket.<br>A kisegítő fűtés ki van zárva az osztályozásból                           |  |
|    | Feltétel: a fűtési rendszerk                                   |  | ndszerben van kaszkád.  |  |
|    | → Vezérlési sorrend:   | A sorrend, amelyben a rendszerszabályozó vezérli a hőtermelőket.   |   |  |
|    |  | Feltétel: a fűtési re  | ndszerben van kaszkád.  |  |
|    | → Küls. bem. konf.:  | Annak kiválasztása<br>lása.<br>Előfeltétel: az EM5   | a, hogy híddal vagy nyitott kapcsokkal történjen a külső fűtőkör deaktivá-  |  |
| →  | Rendszerséma konfiguráció                                      |  | esivagy az i wis iunkciomodul csallakozlatva van.   |  |
|    | → Rendszerséma kód:  | A rendszerek többnyire a csatlakoztatott rendszerkomponensek alapján vannak csoporto-<br>sítva. Minden csoporthoz tartozik egy rendszerséma-kód. A rendszerszabályozó a megadott<br>kód alapján engedélyezi a rendszerfüggő funkciókat.  |   |  |
|    |  | A telepített rendsze<br>szerséma-kódot (→<br>megadni.  | erhez a csatlakoztatott komponensek alapjan tudja meghatarozni a rend-<br>· funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés) és itt                                   |  |
|    | → FM5 konfiguráció:  | Minden kombinácio<br>csatlakozókiosztás<br>a be- és kimenetel  | ó egy meghatározott kapocskiosztásnak felel meg (→ FM5 funkciómodul<br>a). A kapocskiosztás határozza meg, hogy mely funkciókkal rendelkeznek<br>c                              |  |
|    |  | Válassza ki azt a k  | onfigurációt, ami illeszkedik a telepített rendszerhez.   |  |
|    | → FM3 konfiguráció:  | Minden kombinácio<br>csatlakozókiosztás<br>a be- és kimenetel  | ó egy meghatározott kapocskiosztásnak felel meg (→ FM3 funkciómodul<br>a). A kapocskiosztás határozza meg, hogy mely funkciókkal rendelkeznek<br>k.                             |  |
|    |  | Válassza ki azt a k  | onfigurációt, ami illeszkedik a telepített rendszerhez.   |  |
|    | → MK FM3:  | Válassza ki a többi  | funkciós kimenet funkciókiosztását.   |  |
|    | → MK FM5:  | Válassza ki a többfunkciós kimenet funkciókiosztását.  |   |  |
| →  | HSZ-szabályozómodul konfiguráció                               |  |   |  |
|    | → MK 2:  | Valassza ki a többi  | tunkcios kimenet funkciókiosztását.   |  |

| ME | MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Rendszer konfigurációja               |  |  |  |
|----|--|--|--|--|
|    | → MB:  | → Nincs csatla-<br>kozva   | A rendszerszabályozó ignorálja a megjelenő jelet.  |  |
|    |  | → 1 x cirkuláció   | Az üzemeltető megnyomta a keringtetés gombját. A rendszerszabályozó rövid időszakra aktiválja a cirkulációs szivattyút.  |  |
|    |  | → Fotovoltaikus  | Ha van fölösleges áram, a rendszerszabályozó egy jelet kap, és egyszer<br>aktiválja a <b>Gyors melegvíz</b> funkciót. Ha a jel továbbra is aktív, akkor a<br>puffertárolót a rendszer az előremenő hőmérséklet + puffertároló ofszet<br>értékkel tölti addig, míg a jel megszűnik a hőszivattyún.  |  |
|    | A rendszerszabályozó lekérdezi, hogy<br>GeniaAir bemenet: a hőszivattyú-szab | a hőszivattyú beme<br>ályozómodul többfur                            | netén van-e jel. Például:<br>nkciós bemenete   |  |
| →  | Hőtermelő 1  |  |  |  |
| →  | Hőszivattyú 1  |  |  |  |
| →  | HSZ-szabályozómodul  |  |  |  |
|    | → Aliapol.   |  |  |  |
|    |  |  |  |  |
| ,  | → Körtínus:  | → Inaktív  | A fűtőkör nincs basználathan   |  |
|    | · Konipus.   | → Fűtáe  | A fűtőkört a fűtéshez használia, és szahályozása időiárásfürgő. A rend-  |  |
|    |  |  | szersémától függően a fűtőkör egy keverőkör vagy egy közvetlen kör le-<br>het.   |  |
|    |  | → Rögz. érték  | A fűtőkört a fűtéshez használja, és szabályozása egy rögzített előírt elő-<br>remenő hőmérséklet alapján történik.   |  |
|    |  | → Melegvíz   | A fűtőkört melegvízkörként kiegészítő tárolóhoz használja.   |  |
|    |  | → Visszatérő<br>hőmérséklet<br>emelés                                | A fűtőkört a visszatérő vezeték utánfűtéséhez használja. A visszatérő vezeték utánfűtése megakadályozza, hogy a fűtés előremenő és a fűtési visszatérő ága között túl nagy hőmérséklet-különbség legyen, és ha a hőmérséklet hosszabb ideig a harmatpont alatt van, védi a fűtőkazánt a korróziótól.   |  |
|    | → Állapot:   |  |  |  |
|    | → Előírt előrem. hőmérséklet: °C   |  |  |  |
|    | → Tényl. előrem. hőmérséklet: °C   |  |  |  |
|    | → Előírt visszat. hőm.: °C   | Válassza ki a fűtők  | kazánba visszaáramló fűtővíz előírt hőmérsékletét.   |  |
|    | → KH lekapcsolási határ: °C  | Adja meg a külső l<br>fölé emelkedik, a r                            | hőmérséklet felső határértékét. Ha a külső hőmérséklet a beállított érték<br>endszerszabályozó deaktiválja a fűtési üzemet.  |  |
|    | → Előremenő hőm., kívánt: °C   | Annak a hőmérsék<br>belül érvényes.                                  | kletnek a kiválasztása az állandó érték körhöz, amely az időablakokon  |  |
|    | → Előremenő hőm., csökk.: °C   | Annak a hőmérsék<br>kívül érvényes.                                  | kletnek a kiválasztása az állandó érték körhöz, amely az időablakokon  |  |
|    | → Fűtési görbe:  | A fűtési görbe (→ A<br>lethez (előírt helyis                         | A termék leírása fejezet) az előremenő hőmérséklet és a kívánt hőmérsék-<br>ség-hőmérséklet) tartozó külső hőmérséklet összefüggését határozza meg.  |  |
|    | → Min. előírt előremenő hőm.: °C   | Írja be az előírt elő<br>sonlítja a beállított<br>értékre szabályozz | vremenő hőmérséklet alsó határértékét. A rendszerszabályozó összeha-<br>értéket a kiszámított előírt előremenő hőmérséklettel, majd a legnagyobb<br>za azt.  |  |
|    | → Max. előírt előrem. hőm.: °C   | Írja be az előírt elő<br>sonlítja a beállított<br>tékre szabályozza  | öremenő hőmérséklet felső határértékét. A rendszerszabályozó összeha-<br>értéket a kiszámított előírt előremenő hőmérséklettel, majd a legkisebb ér-<br>azt.   |  |
|    | → Csökkentési mód:   | <u> </u>   |  |  |
|    |  | → Eco  | A fűtési funkció ki van kapcsolva és a fagyvédelmi funkció aktív.<br>Ha a külső hőmérséklet 4 óránál hosszabb ideig 4 °C alatt van, a rend-<br>szerszabályozó bekapcsolja a hőtermelőt és a <b>Csökkentési hőmérsék-</b><br><b>let: °C</b> értékre szabályozza. Ha a külső hőmérséklet 4 °C alatt van, a<br>rendszerszabályozó kikapcsolja a hőtermelőt. A külső hőmérséklet felü-<br>gyelete aktív marad.<br>A fűtőkör viselkedése az időablakon kívül. Feltétel: |  |
|    |  |  | <ul> <li>A Fűtés → Üzemmód: funkcióban aktiválva van a Idővezérelt.</li> <li>A Helyiséghőm. szab.: funkcióban Aktív vagy Inaktív van aktiválva.</li> </ul>   |  |
|    |  |  | Ha a <b>Bővített</b> aktív a <b>Helyiséghőm. szab.:</b> pontnál, akkor a rendszersza-<br>bályozó a külső hőmérséklettől függetlenül 5 °C előírt helyiség-hőmér-<br>sékletre szabályoz.   |  |

| ENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember s  | zint → Rendszer  | konfigurációja   |  |
|--|--|--|--|
|  | → Normál   | A fűtés funkció be van kapcsolva. A rendszerszabályozó a Csökkentési hőmérséklet: °C -re szabályoz.  |  |
|  |  | Előfeltétel: a Fűtés → Üzemmód: funkcióban aktiválva van a Idővezérelt   |  |
| A viselkedés minden fűtőkörhöz külön   | beállítható.   |  |  |
| → Helyiséghőm. szab.:  |  |  |  |
|  | → Inaktív  |  |  |
|  | → Aktív  | Az előremenő hőmérséklet beállítása az aktuális helyiség-hőmérséklet<br>függvényében.  |  |
|  | → Bővített   | Az előremenő hőmérséklet beállítása az aktuális helyiség-hőmérséklet<br>függvényében. A rendszerszabályozó ezen kívül aktiválja/kikapcsolja a<br>zónát.  |  |
|  |  | <ul> <li>A zóna deaktiválása: aktuális helyiség-hőmérséklet &gt; beállított helyi-<br/>ség-hőmérséklet + 2/16 K</li> <li>A zóna elytiválása: aktuális helyiség hőmérséklet &lt; heállítatt helyi</li> </ul>  |  |
|  |  | <ul> <li>A zona aktivalasa: aktualis helyiseg-nomersekiet &lt; beallitott helyi-<br/>ség-hőmérséklet - 3/16 K</li> </ul>   |  |
| A beépített hőmérséklet-érzékelő méri<br>hőmérsékletet, amit az előremenő hőn                          | az aktuális helyis<br>nérséklet beállítás  | ség-hőmérsékletet. A rendszerszabályozó kiszámítja azt az új előírt helyiség-<br>sához használ.  |  |
| <ul> <li>Különbség = beállított előírt helyise</li> <li>Új előírt helyiség-hőmérséklet = be</li> </ul> | ég-hőmérséklet -<br>eállított előírt hely  | aktuális helyiség-hőmérséklet<br>iség-hőmérséklet + különbség  |  |
| Feltétel: a rendszerszabályozó, ill. a tá amelyben a rendszerszabályozó, ill. a                        | vvezérlő készülél<br>távvezérlő készül   | k a <b>Zóna hozzár:</b> funkción belül ahhoz a zónához van hozzárendelve,<br>lék fel van szerelve.   |  |
| A Helyiséghöm. szab.: hatástalan, ha   | a Nincs hozzár.  | aktiválva van a <b>Zóna hozzár:</b> funkcióban.  |  |
| → Hūtės lehetsėges:  | Feltétel: csatlak  | ioztatva van egy hoszivattyu.  |  |
| → Harmatpont ellenörzés:   | A rendszerszabályozó összehasonlítja a hűtés beállított minimális előírt előremenő hőmér-<br>sékletét az aktuális harmatpont + a harmatpont beállított ofszet értékkel. A kondenzátum<br>képződésének elkerülése érdekében a rendszerszabályozó a magasabb hőmérsékletet vá-<br>lasztja előírt előremenő hőmérsékletként.<br>Feltétel: a <b>Hűtés lehetséges:</b> funkció aktiválva van. |  |  |
|  |  |  |  |
| → Min. hűtés előremen. hőm.: °C  | A rendszerszabályozó a <b>Min. hűtés előremen. hőm.: °C</b> -re szabályozza a fűtőkört.<br>Feltétel: a <b>Hűtés lehetséges:</b> funkció aktiválva van.   |  |  |
| $\rightarrow$ Harmatpont ofszet: K   | Biztonsági ráha  | gyás, amely hozzáadódik az aktuális harmatponthoz. Feltétel:   |  |
|  | <ul> <li>A Hűtés leh</li> <li>A Harmator</li> </ul>  | n <b>etséges:</b> aktiválva van.<br>Ant ellenőrzés: aktiválva van  |  |
| → Küls hőszükséalet:   | Azt jelzi ki, bog  | v egy külső hemeneten van-e hőszükséglet   |  |
| → Kuis. Hoszűkseylet.  | Egy FM5 vagy I<br>állnak külső ber<br>csatlakoztatni.  | FM3 funkciómodul felszerelésekor a konfigurációtól függően rendelkezésre<br>nenetek. Ezekre a külső bemenetekre pl. egy külső zónaszabályozót lehet  |  |
| → Melegvíz-hőmérséklet: °C   | Kívánt hőmérsé   | klet a kivételi helyen. A rendszer a fűtőkört melegvízkörként használja.   |  |
| → Tároló tényl. hőmérséklet: °C  | A rendszer a fű  | tőkört melegvízkörként használja.  |  |
| → Szivattyú állapot:   | 1  |  |  |
| → Keverőszelep állapota: %   |  |  |  |
| Zóna   |  |  |  |
| → Zóna aktiválva:  | A felesleges zó<br>Feltétel: a rende   | nák kikapcsolása. Az összes rendelkezésre álló zóna megjelenik a kijelzőn.<br>elkezésre álló fűtőkörök aktiválva vannak a <b>Körtípus:</b> funkcióban.   |  |
| → Zóna hozzár:   | A rendszerszab<br>szabályozót, ill.<br>tésképpen hasz<br>csoló a hozzáre<br>nem végzi el a   | ályozó, ill. távkapcsoló hozzárendelése a kiválasztott zónához. A rendszer-<br>a távkapcsolót a kiválasztott zónába kell telepíteni. A szabályozó kiegészí-<br>nálja a hozzárendelt készülék helyiséghőmérséklet-érzékelőjét. A távkap-<br>endelt zóna minden értékét használja. A <b>Helyiséghőm. szab.:</b> hatástalan, ha<br>zónák hozzárendelését. |  |
| → Zónaszelep állapot:  | •  |  |  |
| Velegvíz   |  |  |  |
| → Tároló:  | Ha rendelkezés   | re áll melegvíztároló, a <b>Aktív</b> beállítást kell kiválasztani.  |  |
| → Előírt előrem. hőmérséklet: °C   | 1  |  |  |
| → Tárolótöltő szivattyú:   |  |  |  |
| → Cirkulációs szivattvú:   |  |  |  |
|  |  |  |  |

| MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → | Szakember szint → Rendszer k | configurációja |
|----------------------|------------------------------|----------------|
|----------------------|------------------------------|----------------|

|            | .no - DEALEMACON - Ozakember 3. |  |
|------------|---------------------------------|--|
|            | → Legio. védelem nap.:          | Adja meg, hogy melyik napokon kell aktiválni a legionella elleni védelmet. Ezeken a napokon a rendszer 60 °C fölé emeli a melegvíz hőmérsékletét. A keringtető szivattyú bekapcsol. A funkció legkésőbb 120 perc után befejeződik.   |
|            |                                 | Ha a <b>Távollét</b> funkció aktív, a rendszer nem hajtja végre a legionella elleni védelem funkciót.<br>Ha a <b>Távollét</b> funkció befejeződött, a rendszer aktiválja a legionella elleni védelem funkciót.<br>A hőszivattyús fűtési rendszerek a kiegészítő fűztőkészüléket használják a legionella elleni   |
| ŀ          | → l egio védelem idő:           | Az idő megadása, amikor a legionella elleni védelmet aktiválni kell  |
| ŀ          | → Tárolótöltés biszterézis: K   | A tárolótöltás elindul, ha a tároló-hőmérséklet < kívánt hőmérséklet – a hiszterézis értéke  |
| -          |                                 | Kívánt hőmársáklat + afszat = malagyíztáralá alőramanő hőmársáklata  |
| -          |                                 |  |
|            | → Max. tarolotoitesi ido:       | Annak a maximalis idonek a bealiltasa, amely soran a melegvíztarolo feltoltese megszaki-<br>tás nélkül zajlik. Ha a rendszer eléri a maximális időt vagy a kívánt hőmérsékletet, akkor a<br>rendszerszabályozó engedélyezi a fűtési funkciót. A <b>KI</b> beállítás jelentése: a tárolótöltés ideje<br>nem korlátozott.  |
|            | → Tárolótöltés tiltási idő: min | Annak az időtartamnak a beállítása, amely alatt a max. tárolótöltési idő elteltét követően a<br>rendszer blokkolja a tárolótöltést. A blokkolt időben a rendszerszabályozó engedélyezi a<br>fűtési funkciót.   |
|            | → Párhuzamos tárolótöltés:      | A melegvíztároló töltése közben a rendszer párhuzamosan fűti a keverőkört. A keveretlen<br>fűtőkör tárolótöltéskor mindig kikapcsol.   |
| → F        | Puffertároló                    |  |
|            | → Tárolóhőmérséklet, felső: °C  | Tényleges hőmérséklet a puffertároló felső tartományában   |
| Ī          | → Tárolóhőmérséklet, alsó: °C   | Tényleges hőmérséklet a puffertároló alsó tartományában  |
| → <b>5</b> | Szolárkör                       |  |
|            | → Kollektorhőmérséklet: °C      |  |
| Ī          | → Szolárszivattyú:              |  |
| ľ          | → Szolárhozam-érzékelő: °C      |  |
|            | → Szolár térfogatáram:          | A térfogatáram megadása a szolárhozam kiszámításához. Ha van telepítve szolárállomás,<br>a rendszerszabályozó figyelmen kívül hagyja a megadott értéket és a szolárállomás által<br>szállított térfogatáramot használja.   |
| -          |                                 | A 0 érték azt jelenti, hogy a rendszer automatikusan érzékeli a térfogatáramot.  |
|            | → Szolár szivattyúlőkés:        | A kollektor-hőmérséklet gyorsított érzékelése. Aktivált funkció esetén rővid időre bekapcsol a szolárszivattyú, és a felmelegített szolárfolyadék gyorsabban jut a mérőhelyre.   |
|            | → Szolárkör véd. funkció: °C    | Annak a maximális hőmérsékletnek a beállítása, amelyet nem szabad túllépni a szolárkör-<br>ben. Ha a kollektorérzékelőnél túllépik a maximális hőmérsékletet, akkor lekapcsol a szolár-<br>szivattyú a szolárkör túlhevülés elleni védelme érdekében.  |
|            | → Min. kollektorhőmérséklet: °C | Annak a minimális kollektor-hőmérsékletnek a beállítása, amely a szolártöltés bekapcsolási<br>különbségéhez szükséges. A hőmérsékletkülönbség-szabályozás csak akkor indulhat el, ha<br>a kollektor-hőmérséklet elérte a minimális értéket.  |
|            | → Légtelenítési idő: min        | Az időtartam beállítása, amikor a rendszer légteleníti a szolárkört. A rendszerszabályozó<br>befejezi a funkciót, ha az előzetesen megadott légtelenítési idő letelt, a szolárkör védelmi<br>funkció aktív, vagy a max. tároló-hőmérséklet túllépésre került.  |
| Ī          | → Aktuális térfogatáram: I/min  | A szolárállomás aktuális térfogatárama   |
| → <b>1</b> | . szolártároló                  |  |
|            | → Bekapcsolási különbség: K     | A szolártöltés indításához tartozó különbség értékének beállítása.   |
|            |                                 | Ha a tároló alsó hőmérséklet-érzékelője és a kollektor hőmérséklet-érzékelője között a hő-<br>mérséklet különbsége nagyobb, mint a beállított különbség értéke és a minimális kollektor-<br>hőmérséklet, a rendszer elindítja a tárolótöltést.   |
|            |                                 | A kulonbségi érték a két csatlakoztatott szolártárolóhoz külön-külön beállítható.  |
|            | → Kikapcsolási különbség: K     | A szolártöltés leállításához tartozó különbség értékének beállítása.   |
|            |                                 | na a tarolo also nomerseklet-erzekelője és a köllektör nomerseklet-erzekelője között a hő-<br>mérséklet különbsége kisebb, mint a beállított különbség értéke vagy a kollektor hőmérsék-<br>lete kisebb, mint a minimális kollektor-hőmérséklet, a rendszer leállítja a tárolótöltést. A ki-<br>kapcsolási különbségi értéknek legalább 1 K-nel alacsonyabbnak kell lennie, mint a beállított<br>bekapcsolási különbségi értéknek. |
|            | → Maximális hőmérséklet: °C     | A maximális tárolótöltési hőmérséklet beállítása a tároló védelméhez.  |
|            |                                 | Ha a tároló alsó hőmérséklet-érzékelőjén a hőmérséklet magasabb, mint a beállított tároló-<br>töltési hőmérséklet, a rendszer megszakítja a szolártöltést.   |
|            |                                 | A szolártöltést a rendszer csak akkor engedélyezi ismét, ha a hőmérséklet az alsó tároló-<br>hőmérséklet-érzékelőnél a maximális hőmérséklettől függően 1,5 K és 9 K közötti értékkel<br>csökkent. A beállított maximális hőmérséklet nem haladhatja meg a használt tároló maximá-<br>lisan megengedett tároló-hőmérsékletét.  |
|            |                                 |  |

| MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Rendszer konfigurációja |   |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|
| → Szolártároló, alsó: °C                                       | → Szolártároló, alsó: °C  |  |  |  |  |  |  |  |
| → 2. HK-szabályozás  |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Bekapcsolási különbség: K                                    | A különbség értékének beállítása egy hőmérsékletkülönbség-szabályozás, mint pl. egy szo-<br>lár fűtésrásegítés elindításához.   |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Ha a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 1 és a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 2 közötti hő-<br>mérséklet-különbség nagyobb, mint a beállított bekapcsolási különbség és a beállított mini-<br>mális hőmérséklet a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 1-en, elindul a hőmérsékletkülönbség-<br>szabályozás. |  |  |  |  |  |  |  |
| → Kikapcsolási különbség: K                                    | A különbség értékének beállítása egy hőmérsékletkülönbség-szabályozás, mint pl. egy szo-<br>lár fűtésrásegítés leállításához.   |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Ha a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 1 és a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 2 közötti hő-<br>mérséklet-különbség kisebb, mint a beállított kikapcsolási különbség és a beállított maximális<br>hőmérséklet a hőmérsékletkülönbség-érzékelő 2-n, leáll a hőmérsékletkülönbség-szabályo-<br>zás.      |  |  |  |  |  |  |  |
| → Minimális hőmérséklet: °C                                    | A minimális hőmérséklet beállítása a hőmérsékletkülönbség-szabályozás indításához.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Maximális hőmérséklet: °C                                    | A maximális hőmérséklet beállítása a hőmérsékletkülönbség-szabályozás indításához.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → HK-érzékelő 1:   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → HK-érzékelő 2:   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → HK-kimenet:  |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Padlószárítási profil  | Az előírt előremenő hőmérséklet beállítása naponta az építési előírásoknak megfelelően  |  |  |  |  |  |  |  |



Az elektromos telepítést csak elektromos szakember végezheti.

A fűtési rendszert üzemen kívül kell helyezni, mielőtt bármilyen munkát végeznének rajta.

### 3.1 A vezetékek kiválasztása

- Hálózati vezetékként ne használjon rugalmas vezetékeket.
- Hálózati vezetékként burkolt vezetékeket használjon (pl. NYM 3x1,5).

### Vezeték-keresztmetszet

| eBUS-vezeték (kisfeszültség)            | ≥ 0,75 mm² |
|---|------------|
| Érzékelővezeték (törpefe-<br>szültségű) | ≥ 0,75 mm² |

### Vezetékhosszak

| Érzékelővezetékek | ≤ 50 m  |
|-------------------|---------|
| Buszvezetékek     | ≤ 125 m |

## 3.2 A rendszerszabályozó és a külső hőmérséklet-érzékelő felszerelése







(j)





- Elektromos telepítés, szerelés <sup>3</sup>



# 4 numeration - Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés

# 4 EI – Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés

4.1 Rendszer funkciómodul nélkül



Az egyetlen közvetlen fűtőkört tartalmazó egyszerű rendszerekhez nincs szükség funkciómodulra.

### 4.2 Rendszer FM3 funkciómodullal



A két fűtőkörös rendszerekhez, amelyeknél a köröket egymástól függetlenül kell szabályozni, az FM3 funkciómodulra van szükség.

A rendszer nem bővíthető távvezérlővel.

🖞 – Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>

### 4.3 Rendszer FM5 funkciómodullal



A 2 vagy 3 kevert fűtőkörrel rendelkező rendszerekhez az FM5 funkciómodulra van szükség.

A rendszer a következőket tartalmazhatja:

- maximum 1 FM5 funkciómodul
- maximum 3 SR 92 távvezérlő, amelyet minden fűtőkörbe be lehet építeni
- maximum 3 fűtőkör

### 4.4 A funkciómodulok alkalmazása

### 4.4.1 FM5 funkciómodul

Minden lehetséges kombináció megfelel az FM5 (→ Oldal: 68) funkciómodul meghatározott csatlakozókiosztásának.

| Konfigurálás | Rendszertulajdonság  | vegyes<br>fűtőkörök |
|--------------|--|---------------------|
| 1            | Szolár fűtés- és/vagy melegvízkészítés-támogatás 2 szolártárolóval | max. 2              |
| 2            | Szolár fűtés- és/vagy melegvízkészítés-támogatás 1 szolártárolóval | max. 3              |
| 3            | 3 kevert fűtőkör   | max. 3              |

### 4.4.2 FM3 funkciómodul

Ha FM3 funkciómodul van telepítve, a rendszer egy kevert és egy nem kevert fűtőkörrel rendelkezik.

A lehetséges konfiguráció (FM3) megfelel az FM3 (→ Oldal: 69) funkciómodul meghatározott csatlakozókiosztásának.

# 4 numeration - Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés

### 4.5 FM5 funkciómodul csatlakozókiosztása



3 eBUS-kapoo

eBUS-kapocs Csatlakoztatáskor ügyeljen a helyes polaritásra!

S6 - S11 érintkezőkapcsok: külső szabályozó csatlakoztatása is lehetséges

S12, S13 jelkapcsok: I = bemenet, O = kimenet

R7/8, R9/10, R11/12 keverőkimenet: 1 = nyitva, 2 = zárva

A külső bemenetek érintkezőit a rendszerszabályozóban lehet konfigurálni.

- Nyitva, dea.: érintkezők nyitva, nincs fűtésigény
- Híd, deaktiv.: érintkezők zárva, nincs fűtésigény

| Konfigurá-<br>lás | R1  | R2  | R3      | R4 | R5 | R6    | R7/R8           | R9/R10          | R11/R12         | R13 |
|-------------------|-----|-----|---------|----|----|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----|
| 1                 | 3f1 | 3f2 | 9gSolar | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | -               | -   |
| 2                 | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |
| 3                 | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | -  | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |

| Konfigurá-<br>lás | S1      | S2  | S3  | S4         | S5    | S6    | S7   | S8             | S9   | S10 | S11 | S12 | S13 |
|-------------------|---------|-----|-----|------------|-------|-------|------|----------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1                 | SysFlow | FS1 | FS2 | DHW<br>Bt2 | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | DEM2 | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 2                 | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | -    | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 3                 | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | BufBt | DEM1  | DEM2 | DEM3           | DHW  | -   | -   | -   | -   |

A rövidítések jelentései (→ Oldal: 73)



| Konfigurá-<br>lás | S1            | S2            | S3            | S4            | S5            | S6            | S7            | S8            | S9            | S10           | S11           | S12 | S13 |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|-----|
| 1                 | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>szolár | NTC<br>tároló | -             | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | -   | -   |
| 2                 | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>szolár | NTC<br>tároló | -             | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | -   | -   |
| 3                 | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | -             | -             | -             | NTC<br>tároló | NTC<br>tároló | -             | -   | -   |

### 4.5.1 Érzékelőkiosztás

### 4.6 FM3 funkciómodul csatlakozókiosztása



| 1 | Érzékelőkapcsok, bemenet | 5 | Keverőkimenet        |
|---|--------------------------|---|----------------------|
| 2 | Jelkapocs                | 6 | Relékapcsok, kimenet |
| 3 | Címkapcsoló              | 7 | Hálózati csatlakozó  |
|   | BUIG I                   |   |                      |

4 eBUS-kapocs

S2, S3 érintkezőkapcsok: külső szabályozó csatlakoztatása is lehetséges

R3/4, R5/6 keverőkimenet: 1 = nyitva, 2 = zárva

A külső bemenetek érintkezőit a rendszerszabályozóban lehet konfigurálni.

- Nyitva, dea.: érintkezők nyitva, nincs fűtésigény
- Híd, deaktiv.: érintkezők zárva, nincs fűtésigény

| Konfigurálás | R1  | R2  | R3/R4 | R5/R6           | S1            | S2   | S3   | S4 | S5      | S6  | S7 |
|--------------|-----|-----|-------|-----------------|---------------|------|------|----|---------|-----|----|
| FM3          | 3f1 | 3f2 | MA    | 9k2op/<br>9k2cl | BufBt/<br>DHW | DEM1 | DEM2 | -  | SysFlow | FS2 | -  |

A rövidítések jelentései (→ Oldal: 73)



### 4.6.1 Érzékelőkiosztás

| Konfigurálás | S1     | S2 | S3 | S4 | S5     | S6     | S7 |
|--------------|--------|----|----|----|--------|--------|----|
| FM3          | NTC    | -  | -  | -  | NTC    | NTC    | -  |
|              | tároló |    |    |    | tároló | tároló |    |

### 4.7 A rendszerséma-kód beállításai

A rendszerek többnyire a csatlakoztatott rendszerkomponensek alapján vannak csoportosítva. Minden csoportosításhoz tartozik egy rendszerséma-kód, ezt Önnek meg kell adnia a rendszerszabályozó **Rendszerséma kód:** funkciójában. A rendszerszabályozónak a rendszertől függő funkciók engedélyezéséhez szüksége van a rendszerséma-kódra.

### 4.7.1 Gázfűtőkészülék önálló készülékként

| Rendszertulajdonság   | Rendszer-<br>séma kód: |
|---|------------------------|
| Fűtőkészülékek szolár melegvízkészítés-támogatással   | 1                      |
| minden fűtőkészülék szolár nélkül   | 1                      |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a fűtőkészülékre</li> </ul>      |                        |
| Kivételek:  |                        |
| Fűtőkészülékek szolár nélkül  | 2 <sup>1)</sup>        |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása az FM5 funkciómodulra</li> </ul> |                        |
| 1) Ne használja az integrált elsőbbségi átkapcsoló szelepet (tartós helyzet: fűtési üzem).    |                        |

### 4.7.2 Kaszkád gázfűtőkészülékekkel

Maximum 7 fűtőkészülék lehetséges

A 2. fűtőkészüléktől a fűtőkészülékeket buszcsatoló segítségével kell csatlakoztatni (2...7. cím).

| Rendszertulajdonság  | Rendszer-<br>séma kód: |
|--|------------------------|
| Melegvízkészítés egy kiválasztott fűtőkészülékkel (leválasztó kapcsolás)   | 1                      |
| <ul> <li>Melegvízkészítés a legmagasabb című fűtőkészülékkel</li> <li>A melegvíz tárólóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása erre a fűtőkészülékre</li> </ul> |                        |
| Melegvízkészítés a teljes kaszkáddal (nincs leválasztó kapcsolás)  | 2 <sup>1)</sup>        |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása az FM5 funkciómodulra</li> </ul>  |                        |
| 1) Ne használja az integrált elsőbbségi átkapcsoló szelepet (tartós helyzet: fűtési üzem).   |                        |

### 4.7.3 Hőszivattyú önálló készülékként (monoenergetikus)

Kiegészítő fűtőkészülékként elektromos fűtőrúddal az előremenő ágban

| Rendszertulajdonság   | Rendszerséma kód:   |              |
|---|---------------------|--------------|
|   | hőcserélő<br>nélkül | hőcserélővel |
| szolár nélkül   | 8                   | 11           |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a hőszivattyú szabályozómoduljára, ill. a hőszi-<br/>vattyúra</li> </ul> |                     |              |
| szolár melegvízkészítés-támogatással  | 8                   | 11           |
#### 4.7.4 Hőszivattyú önálló készülékként (hibrid)

Külső kiegészítő fűtőkészülékkel

Egy kiegészítő fűtőkészüléket (eBUS-szal) buszcsatoló segítségével kell csatlakoztatni (2. cím).

Egy kiegészítő fűtőkészüléket (eBUS nélkül) a hőszivattyú kimenetére, ill. a hőszivattyú-szabályozómodul külső kiegészítő fűtőkészülék kimenetére kell csatlakoztatni.

| Rendszertulajdonság  | Rendszerséma kód:   |              |
|--|---------------------|--------------|
|  | hőcserélő<br>nélkül | hőcserélővel |
| Melegvízkészítés csak a kiegészítő fűtőkészülékkel, funkciómodul nélkül  | 8                   | 10           |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a kiegészítő fűtőkészülékre (saját töltésszabá-<br/>lyozás)</li> </ul>                            |                     |              |
| Melegvízkészítés csak a kiegészítő fűtőkészülékkel, funkciómodullal  | 9                   | 10           |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a kiegészítő fűtőkészülékre (saját töltésszabá-<br/>lyozás)</li> </ul>                            |                     |              |
| Melegvízkészítés hőszivattyúval és kiegészítő fűtőkészülékkel  | 16                  | 16           |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása az FM5 funkciómodulra</li> </ul>  |                     |              |
| <ul> <li>FM5 funkciómodul nélkül, melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a hőszivattyú szabá-<br/>lyozómoduljára, ill. a hőszivattyúra</li> </ul> |                     |              |
| Melegvízkészítés hőszivattyúval és kiegészítő fűtőkészülékkel egy bivalens melegvíztárolóval   | 12                  | 13           |
| <ul> <li>felső melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a kiegészítő fűtőkészülékre (saját töl-<br/>tésszabályozás)</li> </ul>                      |                     |              |
| <ul> <li>alsó melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a hőszivattyú szabályozómoduljára, ill. a<br/>hőszivattyúra</li> </ul>                       |                     |              |

#### 4.7.5 Kaszkád hőszivattyúkkal

Maximum 7 hőszivattyú lehetséges

Külső kiegészítő fűtőkészülékkel

A 2. hőszivattyútól a hőszivattyúkat, és adott esetben a hőszivattyúk szabályozómoduljait buszcsatoló segítségével kell csatlakoztatni (2....7. cím).

Egy kiegészítő fűtőkészüléket (eBUS-szal) buszcsatoló segítségével kell csatlakoztatni (következő szabad cím).

Egy kiegészítő fűtőkészüléket (eBUS nélkül) az 1. hőszivattyú kimenetére, ill. a hőszivattyú-szabályozómodul külső kiegészítő fűtőkészülék kimenetére kell csatlakoztatni.

| Rendszertulajdonság   |                     | Rendszerséma kód: |  |
|---|---------------------|-------------------|--|
|   | hőcserélő<br>nélkül | hőcserélővel      |  |
| Melegvízkészítés csak a kiegészítő fűtőkészülékkel  | 9                   | -                 |  |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása a kiegészítő fűtőkészülékre (saját töltésszabá-<br/>lyozás)</li> </ul> |                     |                   |  |
| Melegvízkészítés hőszivattyúval és kiegészítő fűtőkészülékkel   |                     | 16                |  |
| <ul> <li>Melegvíz tárolóhőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása az FM5 funkciómodulra</li> </ul>                                       |                     |                   |  |

#### 4.8 A rendszerséma kombinációi és a funkciómodulok konfigurációja

A táblázat segítségével ellenőrizheti a rendszerséma-kód és a funkciómodulok konfigurációjából álló kikeresett kombinációt.

| Rendszerséma<br>kód:            | Rendszer                 | FM5 nélkül, | FM3 funkció-<br>modullal | FM5 konfigurációval        |             |                 |
|---------------------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|----------------------------|-------------|-----------------|
|                                 |                          | FM3 nélkül  |                          | 1                          | 2           | 3               |
|                                 |                          |             |                          | Napkollektoros<br>készítés | s melegvíz- |                 |
| hagyományos hőtermelőhöz        |                          |             |                          |                            |             |                 |
| 1                               | Gázfűtőkészülék          | x           | <b>x</b> <sup>1)</sup>   | х                          | х           | x <sup>1)</sup> |
|                                 | Gázfűtőkészülék, kaszkád | -           | -                        | -                          | -           | x <sup>1)</sup> |
| x: lehetséges kombináció        |                          |             |                          |                            |             |                 |
| –: nem lehetséges kombináció    |                          |             |                          |                            |             |                 |
| 1) puffermenedzsment lehetséges |                          |             |                          |                            |             |                 |

| Rendszerséma                          | Rendszer  | FM5 nélkül,<br>FM3 nélkül | FM3 funkció-<br>modullal | FM5 konfigurációval       |             |                 |
|---------------------------------------|---|---------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|-----------------|
| kód:                                  |   |                           |                          | 1                         | 2           | 3               |
|                                       |   |                           |                          | Napkollektoro<br>készítés | s melegvíz- |                 |
| 2                                     | Gázfűtőkészülék                                       | -                         | <b>x</b> <sup>1)</sup>   | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | Gázfűtőkészülék, kaszkád                              | -                         | -                        | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| hőszivattyús rends                    | szerekhez   |                           |                          |                           |             | ·               |
| 8                                     | monoenergetikus hőszivattyúrend-<br>szer              | x                         | x <sup>1)</sup>          | x                         | x           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | Hibridrendszer  | x                         | -                        | -                         | -           | -               |
| 9                                     | Hibridrendszer  | -                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | Kaszkád hőszivattyúkból                               | -                         | -                        | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| 10                                    | monoenergetikus hőszivattyúrend-<br>szer hőcserélővel | x                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | hibridrendszer hőcserélővel                           | х                         | <b>x</b> <sup>1)</sup>   | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| 11                                    | monoenergetikus hőszivattyúrend-<br>szer hőcserélővel | x                         | x <sup>1)</sup>          | x                         | x           | x <sup>1)</sup> |
| 12                                    | Hibridrendszer  | х                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| 13                                    | hibridrendszer hőcserélővel                           | -                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| 16                                    | hibridrendszer hőcserélővel                           | -                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | Kaszkád hőszivattyúkból                               | -                         | -                        | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
|                                       | monoenergetikus hőszivattyúrend-<br>szer hőcserélővel | x                         | x <sup>1)</sup>          | -                         | -           | x <sup>1)</sup> |
| x: lehetséges kombináció              |   |                           |                          |                           |             |                 |
| <ul> <li>–: nem lehetséges</li> </ul> | kombináció  |                           |                          |                           |             |                 |
| 1) puffermenedzsr                     | nent lehetséges                                       |                           |                          |                           |             |                 |

# - Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>

| 4.9 | Rendszerséma | és | bekötési | kapcsolási | rajz |
|-----|--------------|----|----------|------------|------|
|     |              |    |          |            |      |

#### 4.9.1 A rövidítések jelentései

| Rövidítés | Jelentés                                    |  |
|-----------|---|--|
| 1         | Hőtermelő                                   |  |
| 1a        | Kiegészítő fűtőkészülék – melegvíz          |  |
| 1b        | Kiegészítő fűtőkészülék – fűtés             |  |
| 1c        | Melegvíz/fűtés kiegészítő fűtőkészülék      |  |
| 2a        | levegő-víz hőszivattyú                      |  |
| 2c        | Split hőszivattyú külső egység              |  |
| 2d        | Split hőszivattyú belső egység              |  |
| 3         | Hőtermelő keringetőszivattyú                |  |
| 3а        | Úszómedence keringetőszivattyú              |  |
| 3c        | Tárolótöltő szivattyú                       |  |
| 3e        | Cirkulációs szivattyú                       |  |
| 3f[x]     | Fűtőköri keringető szivattyú                |  |
| 3h        | Legionella elleni védőszivattyú             |  |
| 3i        | Hőcserélő szivattyú                         |  |
| Зј        | Szolárszivattyú                             |  |
| 4         | Puffertároló                                |  |
| 5         | Monovalens melegvíztároló                   |  |
| 5a        | Bivalens melegvíztároló                     |  |
| 5e        | Hidraulikatorony                            |  |
| 6         | Szolárkollektor (termikus)                  |  |
| 7a        | Hőszivattyú sólé töltőállomás               |  |
| 7b        | Szolárállomás                               |  |
| 7d        | Lakásállomás                                |  |
| 7f        | Hidraulika modul                            |  |
| 7g        | Hőkicsatoló modul                           |  |
| 7h        | Hőcserélőmodul                              |  |
| 7i        | 2 zónás modul                               |  |
| 7j        | Szivattyúegység                             |  |
| 8a        | Biztonsági szelep                           |  |
| 8b        | lvóvíz biztonsági szelep                    |  |
| 8c        | lvóvíz-csatlakozó biztonsági szerelvénycso- |  |
| 0.4       |   |  |
| 80        | Hotermeio biztonsagi szereivenycsoport      |  |
| 8e        | Futes membranos tagulasi tartaly            |  |
| 01        |   |  |
| oy        |   |  |
| 011       |   |  |
| 0         |   |  |
| 98        | tatikus / motoros)                          |  |
| 9b        | Zónaszelep                                  |  |
| 9c        | Strangszabályozó szelep                     |  |
| 9d        | Túláram-szelep                              |  |
| 9f        | Hűtési váltószelep                          |  |
| 9e        | lvóvíz átkapcsolószelep                     |  |
| 9g        | Átkapcsoló szelep                           |  |
| 9gSolar   | Szolár átkapcsolószelep                     |  |

| Rövidítés | Jelentés  |  |
|-----------|---|--|
| 9h        | Töltő- és ürítőcsap   |  |
| 9i        | Légtelenítő szelep  |  |
| 9j        | Elzáró szelep   |  |
| 9k[x]     | 3-járatú keverőszelep   |  |
| 91        | 3 járatú keverőszelep, hűtés                                  |  |
| 9n        | Termosztatikus keverő   |  |
| 90        | Átfolyásmérő (Taco-Setter)                                    |  |
| 9р        | Kaszkádszelep   |  |
| 10a       | Hőmérő  |  |
| 10b       | Manométer   |  |
| 10c       | Visszacsapó szelep  |  |
| 10d       | Mikrobuborék leválasztó                                       |  |
| 10e       | Szennyfogó mágneses leválasztóval                             |  |
| 10f       | Szolár- / sóoldat-felfogótartály                              |  |
| 10g       | Hőcserélő   |  |
| 10h       | Hidraulikus váltó   |  |
| 10i       | Flexibilis csatlakozások                                      |  |
| 11a       | Ventilátoros konvektor  |  |
| 11b       | Úszómedence   |  |
| 12        | Rendszerszabályozó  |  |
| 12a       | Távvezérlő  |  |
| 12b       | Hőszivattyú-szabályozómodul                                   |  |
| 12c       | 2/7 multifunkcionális modul                                   |  |
| 12d       | FM3 funkciómodul  |  |
| 12e       | FM5 funkciómodul  |  |
| 12f       | Bekötődoboz   |  |
| 12g       | eBUS buszcsatoló  |  |
| 12h       | Szolárszabályozó  |  |
| 12i       | Külső szabályozó  |  |
| 12j       | Leválasztó relé   |  |
| 12k       | Maximum termosztát  |  |
| 121       | Tárolóhőmérséklet-korlátozó                                   |  |
| 12m       | Külső érzékelő  |  |
| 12n       | Áramláskapcsoló   |  |
| 120       | eBUS hálózati adapter tápegység                               |  |
| 12p       | Rádiós vevőegység   |  |
| 12q       | Internetmodul   |  |
| C1/C2     | Tárolótöltés-/puffertöltés-engedélyezés                       |  |
| COL       | Kollektorhőmérséklet-érzékelő                                 |  |
| DEM[x]    | Külső fűtésigény a fűtőkörhöz                                 |  |
| DHW       | Tároló hőmérséklet-érzékelő                                   |  |
| DHWBt     | Alsó tárolóhőmérséklet-érzékelő (melegvíztá-<br>roló)         |  |
| DHWBt2    | Tárolóhőmérséklet-érzékelő (második szolár-<br>tároló)        |  |
| EVU       | Energiaszolgáltató kapcsolóérintkező                          |  |
| FS[x]     | Fűtőkör/medenceérzékelő előremenő hőmér-<br>séklet érzékelője |  |
| MA        | Többfunkciós kimenet  |  |
| ME        | Többfunkciós bemenet  |  |

| Rövidítés   | Jelentés  |
|-------------|---|
| PV          | Port a napelem-inverterhez                                    |
| PWM         | PWM-jel a szivattyúhoz  |
| RT          | Helyiségtermosztát  |
| SCA         | Hűtés jel   |
| SG          | Port a rendszerirányítóhoz                                    |
| Solar yield | Szolárhozam érzékelő  |
| SysFlow     | Rendszerhőmérséklet-érzékelő                                  |
| TD1, TD2    | Hőmérséklet-érzékelő hőmérsékletkülönb-<br>ség-szabályozáshoz |
| TEL         | Kapcsolóbemenet távvezérléshez                                |
| TR          | Leválasztó kapcsolás kapcsoló fűtőkazánnal                    |

- Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>

4.9.2 Rendszerséma 0020184677

#### 4.9.2.1 Beállítás a rendszerszabályozón

Rendszerséma kód: 1

### 4.9.2.2 Rendszerséma 0020184677



4.9.2.3 Bekötési kapcsolási rajz 0020184677



- 4.9.3 Rendszerséma 0020178440
- 4.9.3.1 Beállítás a rendszerszabályozón
- Rendszerséma kód: 1
- FM3 konfiguráció: 1
- MK FM3: Cirk. szivattyú
- 1. kör / Körtípus: Fűtés
- 2. kör / Körtípus: Fűtés
- Zóna 1/ Zóna aktiválva: Igen Zóna 2/ Zóna aktiválva: Igen

4.9.3.2 Rendszerséma 0020178440



#### 4.9.3.3 Bekötési kapcsolási rajz 0020178440



#### 4.9.4 Rendszerséma 0020280010

#### 4.9.4.1 A rendszer sajátosságai

2. 5: a tároló-hőmérséklet korlátozóját, amely túlmelegedés elleni védelemül szolgál, megfelelő helyre kell felszerelni, hogy elkerülhető legyen a tároló-hőmérséklet 100 °C fölé emelkedése.

#### 4.9.4.2 Beállítások a rendszerszabályozón

Rendszerséma kód: 1

FM5 konfiguráció: 2

MK FM5: Legio. véd. sziv.

1. kör / Körtípus: Fűtés

1. kör / Helyiséghőm. szab.: Aktív vagy Bővített

2. kör / Körtípus: Fűtés

2. kör / Helyiséghőm. szab.: Aktív vagy Bővített

3. kör / Körtípus: Fűtés

3. kör / Helyiséghőm. szab.: Aktív vagy Bővített

Zóna 1/ Zóna aktiválva: Igen

Zóna 1 / Zóna hozzár..: Távvez. 1

Zóna 2/ Zóna aktiválva: Igen

Zóna 2 / Zóna hozzár..: Távvez. 2

Zóna 3/ Zóna aktiválva: Igen

Zóna 3 / Zóna hozzár..: Szabályozó

#### 4.9.4.3 Beállítások a távvezérlőn

Távvezérlő címe: (1): 1

Távvezérlő címe: (2): 2

#### 4.9.4.4 Rendszerséma 0020280010



🖞 – Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>

4.9.4.5 Bekötési kapcsolási rajz 0020280010



#### 4.9.5 Rendszerséma 0020280019

#### 4.9.5.1 A rendszer sajátosságai

5: a tároló-hőmérséklet korlátozóját, amely túlmelegedés elleni védelemül szolgál, megfelelő helyre kell felszerelni, hogy elkerülhető legyen a tároló-hőmérséklet 100 °C fölé emelkedése.

2. 6: A hőszivattyú fűtőteljesítményét a melegvíztároló csőkígyóméretéhez kell hozzáigazítani.

#### 4.9.5.2 Beállítások a rendszerszabályozón

Rendszerséma kód: 8 FM5 konfiguráció: 2 MK FM5: Legio. véd. sziv. 1. kör / Körtípus: Fűtés

- 1. kör / Helyiséghőm. szab.: Aktív vagy Bővített
- 2. kör / Körtípus: Fűtés
- 2. kör / Helyiséghőm. szab.: Aktív vagy Bővített

3. kör / Körtípus: Inaktív

Zóna 1/ Zóna aktiválva: Igen

Zóna 1 / Zóna hozzár..: Távvez. 1

Zóna 2/ Zóna aktiválva: Igen

Zóna 2 / Zóna hozzár..: Szabályozó

#### 4.9.5.3 Beállítások a távvezérlőn

Távvezérlő címe: (1): 1

Távvezérlő címe: (2): 2

r – Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>



4.9.5.4 Rendszerséma 0020280019

#### 4.9.5.5 Bekötési kapcsolási rajz 0020280019



- 4.9.6 Rendszerséma 0020232127
- 4.9.6.1 Beállítások a rendszerszabályozón

Rendszerséma kód: 8

#### 4.9.6.2 A hőszivattyú-szabályozómodul beállításai

MK 2: Cirk. szivattyú

### 4.9.6.3 Rendszerséma 0020232127



y – Funkciómodulok alkalmazása, rendszerséma, üzembe helyezés <sup>4</sup>

4.9.6.4 Bekötési kapcsolási rajz 0020232127





# 5 II -- Üzembe helyezés

#### 5.1 Az üzembe helyezés feltételei

- A rendszerszabályozó és a külső hőmérséklet-érzékelő felszerelése és elektromos telepítése befejeződött.
- Az FM5 funkciómodul telepítve van és az 1, 2 vagy 3 konfiguráció szerint van csatlakoztatva, lásd a mellékletet.
- Az FM3 funkciómodulok telepítve és csatlakoztatva vannak, lásd melléklet.
- Az összes rendszerkomponens üzembe helyezése (kivéve a rendszerszabályozót) befejeződött.

#### 5.2 Telepítővarázsló futtatása

A telepítővarázslóban Ön a Nyelv: kérdésnél tart.

A rendszerszabályozó telepítővarázslója végigvezeti Önt a funkciók listáján. Minden funkciónál válassza ki azt a beállítási értéket, amelyik illeszkedik a beszerelt fűtési rendszerhez.

#### 5.2.1 A telepítővarázsló bezárása

A telepítővarázsló futtatását követően a következő jelenik meg a kijelzőn: Válassza ki a következő lépést.:

**Rendszer konfigurációja**: a telepítővarázsló a szakember szint rendszerkonfigurációjára vált, amelyben Ön elvégezheti a fűtési rendszer további optimalizálását.

**Rendszerindítás**: a telepítővarázsló az alapkijelzésre vált, és a fűtési rendszer a beállított értékekkel működik.

Érzékelők/működtetőelemek tesztje a telepítővarázsló az érzékelők / működtetőelemek tesztje funkcióra vált. Itt tesztelheti az érzékelőket és a működtetőelemeket.

#### 5.3 A beállítások módosítása később

A telepítővarázsló segítségével elvégzett valamennyi beállítás a későbbiekben az üzemeltető kezelési szintjéről vagy a szakember szintről módosítható.

#### 6 Zavar, hiba- és karbantartási üzenetek

#### 6.1 Zavar

#### Viselkedés a hőszivattyú hibája esetén

A rendszerszabályozó vészüzemmódra kapcsol, azaz a kiegészítő fűtőkészülék látja el a fűtési rendszert fűtőenergiával. A szakember a szereléskor a vészüzemmódra fojtotta a hőmérsékletet. Úgy érzi, hogy a melegvíz és a fűtés nem nagyon meleg.

Amíg a szakember megérkezik, Ön a következő beállításokból választhat:

KI: a fűtés és a melegvíz csak mérsékelten meleg.

**Fűtés**: a kiegészítő fűtőkészülék átveszi a fűtési üzemet, a fűtés meleg, a melegvíz hideg.

**Melegvíz**: a kiegészítő fűtőkészülék átveszi a melegvízkészítést, a melegvíz meleg, a fűtés hideg.

**MV + fűtés**: a kiegészítő fűtőkészülék átveszi a fűtési üzemet és a melegvízkészítést, a fűtés és a melegvíz meleg. A kiegészítő fűtőkészülék nincs olyan hatékony, mint a hőszivattyú, és emiatt kizárólag a kiegészítő fűtőkészülékkel történő a hőtermelés drágább.

Zavarelhárítás (→ függelék)

#### 6.2 Hibaüzenet

A kijelzőn megjelenik a Z szimbólum a hibaüzenet szövegével.

A hibaüzeneteket a következő menüpontban találhatja meg:  $MENÜ \rightarrow BEÁLLÍTÁSOK \rightarrow Szakember szint \rightarrow Hibalista$ 

Hibaelhárítás (→ melléklet)

#### 6.3 Karbantartási jelzés

A kijelzőn megjelenik a Y szimbólum a karbantartási üzenet szövegével.

Karbantartási üzenet (→ melléklet)

#### 7 Információ a termékkel kapcsolatban

#### 7.1 Tartsa be a kapcsolódó dokumentumok előírásait és őrizze meg a kapcsolódó dokumentumokat

- Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó és Önnek készült útmutatót.
- Üzemeltetőkét őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot a további használat céljából.

#### 7.2 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

- 0020260972

#### 7.3 Adattábla

Az adattábla a termék hátoldalán található.

| Adatok az adattáblán | Jelentés  |
|----------------------|---|
| Sorozatszám          | azonosításhoz; 7–16. szám-<br>jegy = a termék cikkszáma |
| MiPro Sense          | Termék jelölése   |
| V                    | Névleges feszültség                                     |
| mA                   | Méretezési áram   |
| ĺ                    | Útmutató elolvasása                                     |

#### 7.4 Sorozatszám

A sorozatszámot a **MENÜ**  $\rightarrow$  **INFORMÁCIÓ**  $\rightarrow$  **Sorozatszám** menüpontban lehet lehívni. A 10 számjegyű cikkszám a második sorban található.

#### 7.5 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a termékek a megfelelőségi nyilatkozat alapján megfelelnek a vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek:.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

#### 7.6 Garancia és vevőszolgálat

#### 7.6.1 Garancia

A gyártói garanciához kapcsolódó információkat a(z) Country specifics című részben találja.

#### 7.6.2 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon vagy weboldalunkon találja.

#### 7.7 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

 A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.



Amennyiben a terméket ezzel a jelzéssel látták el:

- A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- Ehelyett adja le a terméket egy elektromos és elektronikus készülékekre szakosodott gyűjtőhelyen.

## I ----- Csomagolás ------

- A csomagolást előírásszerűen ártalmatlanítsa.
- Tartson be minden, erre vonatkozó előírást.

#### 7.8 Termékadatok az EU 811/2013, 812/2013 számú rendelete szerint

Az évszaktól függő helyiségfűtési hatékonyság integrált, időjárásfüggő szabályozóval szerelt készülékeknél, az aktiválható helyiségtermosztát funkciót is beleértve, mindig magába foglalja a VI. szabályozástechnológiai osztály korrekciós tényezőjét. Az évszaktól függő helyiségfűtési hatékonyság eltérése ennek a funkciónak a deaktiválásakor lehetséges.

| A hőmérséklet-szabályozó osztálya                          | VI    |
|--|-------|
| Hozzájárulás a szezonális helyiségfűtési<br>hatásfokhoz ηs | 4,0 % |

#### 7.9 Műszaki adatok - rendszerszabályozó

| Névleges feszültség                     | 9 24 V       |
|---|--------------|
| Mért feszültséglökés                    | 330 V        |
| Szennyezettségi szint                   | 2            |
| Méretezési áram                         | < 50 mA      |
| Csatlakozóvezetékek keresztmetszete     | 0,75 1,5 mm² |
| Védettség                               | IP 20        |
| Érintésvédelmi osztály                  | Ш            |
| Hőmérséklet a Brinell keménységméréshez | 75 ℃         |
| Max. megengedett környezeti hőmérséklet | 0 … 60 ℃     |
| helyislev. akt. nedvt.                  | 35 95 %      |
| Hatásmódok                              | Típus: 1     |
| Magasság                                | 122 mm       |
| Szélesség                               | 122 mm       |
| Mélység                                 | 26 mm        |

### Melléklet

## A Zavarelhárítás, karbantartási üzenet

#### A.1 Zavarelhárítás

| Zavar  | Lehetséges kiváltó ok         | Intézkedés  |
|--|-------------------------------|---|
| A kijelző sötét marad  | Szoftverhiba                  | <ol> <li>Tartsa nyomva 5 másodpercnél hosszabb ideig a jobb felső<br/>gombot a rendszerszabályozón az újraindítás kikényszeríté-<br/>séhez.</li> <li>Kapcsolja ki az összes hőtermelő hálózati kapcsolóját kb. 1</li> </ol> |
|  |                               | percre, majd kapcsolja ismét be.  |
|  |                               | <ol> <li>Lepjen kapcsolatoa egy szakemberrel, na a nibauzenet nem<br/>tűnik el.</li> </ol>  |
| Nem lehet módosításokat vé-<br>gezni a kijelzőn a kezelőele-<br>mekkel                     | Szoftverhiba                  | <ol> <li>Tartsa nyomva 5 másodpercnél hosszabb ideig a jobb felső<br/>gombot a rendszerszabályozón az újraindítás kikényszeríté-<br/>séhez.</li> </ol>  |
|  |                               | <ol> <li>Kapcsolja ki az összes hőtermelő hálózati kapcsolóját kb. 1<br/>percre, majd kapcsolja ismét be.</li> </ol>  |
|  |                               | <ol> <li>Lépjen kapcsolatba egy szakemberrel, ha a hibaüzenet nem<br/>tűnik el.</li> </ol>  |
| Kijelző: <b>Gombzár aktív</b> , a beál-<br>lítások és értékek módosítása<br>nem lehetséges | A gombzár aktív               | <ul> <li>A gombzár deaktiválásához tartsa nyomva kb. 1 másodpercig<br/>a jobb felső gombot a rendszerszabályozón.</li> </ul>  |
| Kijelző: Kieg. fűtők. üzemmód  | A hőszivattyú nem működik     | 1. Értesítse a szakembert.  |
| lehívása), a fűtés és a melegvíz   |                               | <ol> <li>Válassza ki a vészüzemmód beállítását, amig a szakember<br/>megérkezik.</li> </ol>   |
| elégtelen felmelegedése  |                               | <ol> <li>További magyarázatokat a Zavar, hiba- és karbantartási üze-<br/>netek (→ Oldal: 90) részben talál.</li> </ol>  |
| Kijelző: <b>F. fűtőkészülék hiba</b> , a kijelzőn megjelenik a konkrét                     | Fűtőkészülék hiba             | <ol> <li>Zavarmentesítse a fűtőkészüléket, ehhez először válassza a<br/>Visszaállítás és utána az Igen lehetőséget.</li> </ol>  |
| hibakód, pl. F.33, a konkrét<br>fűtőkészülékkel  |                               | <ol> <li>Lépjen kapcsolatba egy szakemberrel, ha a hibaüzenet nem<br/>tűnik el.</li> </ol>  |
| Kijelző: Ön nem érti a beállított  | Nem megfelelő nyelv van beál- | 1. Nyomja meg 2 x (≡).  |
| injeivet   | iitva                         | 2. Válassza ki az utolsó menüpontot (O BEÁLLÍTÁSOK) és  |
|  |                               | nyugtázza a választását a $\swarrow$ gombbal.   |
|  |                               | <sup>3.</sup> Válassza ki a O BEÁLLÍTÁSOK menüben a második me-   |
|  |                               | nüpontot és nyugtázza a választását a $\checkmark$ gombbal.   |
|  |                               | <ol> <li>Válassza ki azt a nyelvet amit ért, és nyugtázza a  gomb-<br/>bal.</li> </ol>  |

#### A.2 Karbantartási üzenetek

| # | Üzenet   | Leírás   | Karbantartási munka  | Intervallum                                |  |
|---|--|--|--|--|--|
| 1 | Vízhiány: kö-<br>vesse az ada-<br>tokat a hőterme-<br>lőben. | A fűtési rendszerben a víznyo-<br>más túl kicsi. | A vízzel feltöltés műveletének<br>leírása az adott hőtermelő keze-<br>lési útmutatójában található | Lásd a hőtermelő kezelési út-<br>mutatóját |  |

## B 📱 -- Üzemzavar-, hibaelhárítás, karbantartási üzenet

#### B.1 Zavarelhárítás

| Zavar  | Lehetséges kiváltó ok  | Intézkedés   |
|--|--|--|
| A kijelző sötét marad  | Szoftverhiba   | <ol> <li>Tartsa nyomva 5 másodpercnél hosszabb ideig a jobb felső<br/>gombot a rendszerszabályozón az újraindítás kikényszeríté-<br/>séhez.</li> </ol>     |
|  |  | <ol> <li>Kapcsolja ki és újra be a rendszerszabályozót ellátó hőter-<br/>melőn a hálózati kapcsolót.</li> </ol>  |
|  | Nincs áramellátás a hőtermelő-<br>nél                                      | <ul> <li>Állítsa vissza a rendszerszabályozót fűtő hőtermelő áramellá-<br/>tását.</li> </ul>   |
|  | A termék meghibásodott   | <ul> <li>Cserélje ki a terméket.</li> </ul>  |
| Nem lehet módosításokat vé-<br>gezni a kijelzőn a kezelőele- | Szoftverhiba   | <ul> <li>Kapcsolja ki és újra be a rendszerszabályozót ellátó hőterme-<br/>lőn a hálózati kapcsolót.</li> </ul>  |
| mekkel   | A termék meghibásodott   | <ul> <li>Cserélje ki a terméket.</li> </ul>  |
| A hőtermelő az elért helyiség-<br>hőmérsékletnél tovább fűt  | Rossz érték a <b>Helyiséghőm.</b><br>szab.: vagy Zóna hozzár:              | <ol> <li>Állítsa be a Helyiséghőm. szab.: funkcióban a Aktív vagy<br/>Bővített értéket.</li> </ol>   |
|  | funkcióban.  | <ol> <li>Rendelje hozzá a zónához, amelybe a rendszerszabályozó<br/>be van szerelve, a Zóna hozzár: funkcióban a rendszersza-<br/>bályzó címét.</li> </ol> |
| A fűtési rendszer melegvízké-<br>szítés üzemben marad        | A hőtermelő nem képes elérni<br>a max. előírt előremenő hőmér-<br>sékletet | <ul> <li>Állítsa be alacsonyabbra az értéket a Max. előírt előrem.</li> <li>hőm.: °C funkcióban.</li> </ul>  |
| Több fűtőkör egyike jelenik csak meg                         | Fűtőkörök inaktívak  | A Körtípus: funkcióban adja meg a fűtőkör kívánt funkcióját.   |
| Nem lehet a szakember szintre váltani                        | A szakember szint kódja isme-<br>retlen                                    | <ul> <li>Állítsa vissza a rendszerszabályozót a gyári beállításokra. Min-<br/>den beállított érték elvész.</li> </ul>                                      |

#### B.2 Hibaelhárítás

| Üzenet  | Lehetséges kiváltó ok                       | Intézkedés  |
|---|---|---|
| Megszakadt a kommunikáció a<br>HSZ-szab. modullal | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
|   | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| A külsőhőmérséklet-érzékelő jele érvénytelen      | Külső hőmérséklet-érzékelő<br>hibás         | <ul> <li>Cserélje ki a külső hőmérséklet-érzékelőt.</li> </ul>              |
| Megszakadt a kommunikáció az                      | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| 1. hotermelovel *,<br>* 1 8. hőtermelő lehet      | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Megszakadt a kommunikáció az                      | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| 1. FM3 cimmel *,                                  | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Megszakadt a kommunikáció az                      | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| FM5-tel   | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Megszakadt a kommunikáció az                      | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| * 1 3. cím lehet                                  | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Megszakadt a kommunikáció az                      | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| ivóvizállomással                                  | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Megszakadt a kommunikáció a                       | A kábel meghibásodott                       | <ul> <li>Cserélje ki a kábelt.</li> </ul>                                   |
| szolar allomassal                                 | A dugaszolható csatlakozás<br>nem megfelelő | <ul> <li>Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozást.</li> </ul>                |
| Az FM3 [1] konfiguráció helyte-<br>len *,         | Az FM3 beállítási értéke hibás              | <ul> <li>Állítsa be a helyes beállítási értéket az FM3 modulhoz.</li> </ul> |
| * 1 3. cím lehet                                  |   |   |
| A keverőmodul már nem támo-<br>gatott             | Nem megfelelő modul van csat-<br>lakoztatva | <ul> <li>Telepítsen olyan modult, amelyet támogat a szabályozó.</li> </ul>  |

| Üzenet   | Lehetséges kiváltó ok  | Intézkedés   |
|--|--|--|
| A szolármodul már nem támo-<br>gatott  | Nem megfelelő modul van csat-<br>lakoztatva                              | <ul> <li>Telepítsen olyan modult, amelyet támogat a szabályozó.</li> </ul>   |
| A távvezérlő már nem támoga-<br>tott   | Nem megfelelő modul van csat-<br>lakoztatva                              | <ul> <li>Telepítsen olyan modult, amelyet támogat a szabályozó.</li> </ul>   |
| Rendszersémakód helytelen  | Hibásan kiválasztott rendszer-<br>séma-kód                               | <ul> <li>Állítsa be a helyes rendszerséma-kódot.</li> </ul>  |
| <ol> <li>távvezérlő hiányzik *,</li> <li>* 1. vagy 2. távvezérlő lehet</li> </ol>      | Hiányzó távvezérlő   | <ul> <li>Csatlakoztassa a távvezérlőt.</li> </ul>  |
| Az aktuális rendszerséma nem támogatja az FM5-öt                                       | FM5 csatlakoztatva a fűtési<br>rendszerhez                               | <ul> <li>Távolítsa el az FM5 funkciómodult a fűtési rendszerből.</li> </ul>  |
|  | Hibásan kiválasztott rendszer-<br>séma-kód                               | <ul> <li>Állítsa be a helyes rendszerséma-kódot.</li> </ul>  |
| FM3 hiányzik   | Hiányzó FM3  | <ul> <li>Csatlakoztassa az FM3 funkciómodult.</li> </ul>   |
| Az MV S1 hőmérséklet-érz.<br>hiányzik az FM3-on  | S1 melegvíz-hőmérsékletérzé-<br>kelő nincs csatlakoztatva                | <ul> <li>Csatlakoztassa a melegvíz-hőmérsékletérzékelőt az FM3 csat-<br/>lakozóra.</li> </ul>  |
| Az 1. szolárszivattyú hibát jelez<br>*, * 1. vagy 2. szolárszivattyú                   | A szolárszivattyú üzemzavara   | <ul> <li>Ellenőrizze a szolárszivattyút.</li> </ul>  |
| A rétegtöltésű tároló már nem támogatott   | Nem megfelelő tároló van csat-<br>lakoztatva                             | <ul> <li>Távolítsa el a tárolót a fűtési rendszerből.</li> </ul>   |
| Az MA2 HSZ-szabályozó modul  | Hibásan csatlakoztatott FM3  | 1. Szerelje ki az FM3 funkciómodult  |
| konfiguraciója nem helyes  |  | 2. Válasszon egy megfelelő konfigurációt.  |
|  | Hibásan csatlakoztatott FM5  | 1. Szerelje ki az FM5 funkciómodult  |
| A- EME konfiguráció bolitolon  | A- ENE boállítási ártáko bibás   | Z. Valasszon egy masik konfiguraciot.  |
|  | Az FIND bealinasi enteke hibas   |  |
| A Kaszkad hem tamogatott   | séma   | maz.   |
| Az FM3 [1] MK konfiguráció<br>helytelen *, * 1 3. cím lehet                            | Rosszul vannak kiválasztva a<br>komponensek a többfunkciós<br>kimenethez | <ul> <li>Válassza ki azt a komponenst az MA FM3 funkcióban, amelyik<br/>illeszkedik az FM3 többfunkciós kimenetéhez csatlakoztatott<br/>komponenshez.</li> </ul> |
| Az FM5 MK konfiguráció helyte-<br>len  | Rosszul vannak kiválasztva a<br>komponensek a többfunkciós<br>kimenethez | <ul> <li>Válassza ki azt a komponenst az MA FM5 funkcióban, amelyik<br/>illeszkedik az FM5 többfunkciós kimenetéhez csatlakoztatott<br/>komponenshez.</li> </ul> |
| Helyiséghőmérséklet-érzékelő szabályozó jele érvénytelen                               | Helyiséghőmérséklet-érzékelő<br>hibás                                    | <ul> <li>Cserélje ki a szabályozót.</li> </ul>   |
| Helyiséghőmérséklet-érzékelő<br>1. távkapcsoló jele érvénytelen<br>*, * 1 3. cím lehet | Helyiséghőmérséklet-érzékelő<br>hibás                                    | <ul> <li>Cseréje ki a távvezérlőt.</li> </ul>  |
| Az S1 érzékelő jel FM3 cím 1<br>érvénytelen *, * S1 - 7 és 1 3.<br>cím lehet           | Érzékelő hibás   | <ul> <li>Cserélje ki az érzékelőt.</li> </ul>  |
| S1 érzékelő jel FM5 érvénytelen<br>*, * S1 - S13 lehet                                 | Érzékelő hibás   | <ul> <li>Cserélje ki az érzékelőt.</li> </ul>  |
| Az 1. hőtermelő hibát jelez *, *<br>1 8. hőtermelő lehet                               | A hőtermelő üzemzavara   | <ul> <li>Lásd a kijelzett hőtermelő útmutatóját.</li> </ul>  |
| A HSZ-szabályozómodul hibát jelez  | A hőszivattyú-szabályozómodul<br>üzemzavara                              | <ul> <li>Cserélje ki a hőszivattyú-szabályozómodult.</li> </ul>  |
| 1. távvezérlő hozzárendelés<br>hiányzik *, * 1 3. cím lehet                            | Hiányzik az 1. távkapcsoló zó-<br>nához való hozzárendelése.             | <ul> <li>Rendelje hozzá a távvezérlőhöz a Zóna hozzár: funkcióban a<br/>megfelelő címet.</li> </ul>  |
| Egy zóna aktiválása hiányzik   | Egy használt zóna még nincs<br>aktiválva.                                | Válassza ki a Zóna aktiválva: funkcióban a Igen értéket.   |
|  | Fűtőkörök inaktívak  | A Körtípus: funkcióban adja meg a fűtőkör kívánt funkcióját.   |

#### B.3 Karbantartási üzenetek

| # | Üzenet  | Leírás   | Karbantartási munka  | Intervallum   |  |
|---|---|--|--|---|--|
| 1 | Az 1. hőtermelő<br>karbantartása<br>szükséges *, *<br>1 8. hőtermelő<br>lehet | A hőtermelőn karbantartási<br>munkákat kell végezni.           | A karbantartási munkák leírása<br>az adott hőtermelő kezelési<br>vagy szerelési útmutatójában<br>található | Lásd a hőtermelő üzemeltetési<br>vagy szerelési útmutatóját |  |
| 2 | Vízhiány: kö-<br>vesse az ada-<br>tokat a hőterme-<br>lőben.                  | A fűtési rendszerben a víznyo-<br>más túl kicsi.               | Vízhiány: vegye figyelembe a<br>hőtermelő adatait  | Lásd a hőtermelő üzemeltetési<br>vagy szerelési útmutatóját |  |
| 3 | Karbantartás For-<br>duljon a követke-<br>zőhöz:                              | A dátum, amikor a fűtési rend-<br>szer karbantartása esedékes. | Végezze el a szükséges kar-<br>bantartási munkákat.  | A szabályozóban megadott<br>dátum                           |  |

## Címszójegyzék

| ۸ |  |
|---|--|
| r |  |

| Α  |
|--|
| A fűtési rendszer üzembe helyezésének feltételei |
| Á  |
| Ártalmatlanítás91                                |
| C  |
| CE-jelölés                                       |
| Cikkszám   |
| Cikkszám leolvasása91                            |
| D  |
| Dokumentumok                                     |
| E  |
| Előfeltételek, üzembe helyezés                   |
| F  |
| Fagy   |
| Fűtési görbe beállítása 52                       |
| H  |
| Hiba 90  |
| Hibás működés elkerülése 52                      |
| K  |
| Karbantartás 90                                  |
| Kénernyő 52                                      |
| Kezelő, és kijelzőfunkciók 53                    |
| Kezelőelemek 52                                  |
| P  |
| Rendeltetésszerű használat 50                    |
| Centre lie less zeru hasznalat                   |
| Sorozatazám 01                                   |
| Sorozatszám loolyasása                           |
| Solozalszam leowasasa                            |
| Szakember  |
| 528KKepzes                                       |
|  |
|  |
| U<br>L'instal de la serán                        |
| Ujrafeldolgozas                                  |
|  |
| Vezetekek, kivalasztas                           |
| Vezetekek, maximalis hossz                       |
| Vezetekek, minimalis keresztmetszet              |
| Vorschriften                                     |
| <u>∠</u>   |
| Zavarok  |

## Turinys

## Naudojimo ir įrengimo instrukcija

## Turinys

| 1    | Sauga  | 98  |
|------|--|-----|
| 1.1  | Naudojimas pagal paskirtj  | 98  |
| 1.2  | Bendrosios saugos nuorodos   | 98  |
|      | e<br>W   |     |
| 1.3  | 🖺 Sauga / taisyklės  | 98  |
| 2    | Gaminio aprašymas  | 99  |
| 2.1  | Kokia nomenklatūra naudojama?  | 99  |
| 2.2  | Kokia apsaugos nuo užšalimo funkcijos paskirtis?                               | 99  |
| 2.3  | Ką reiškia tolesnės temperatūros?  | 99  |
| 2.4  | Kas tai yra zona?  | 99  |
| 2.5  | Kas yra cirkuliacija?  | 99  |
| 2.6  | Kas tai yra fiksuotų verčių reguliavimas?                                      | 99  |
| 2.7  | Ka reiškia laiko langas?   | 99  |
| 2.8  | Kokia yra hibridinės valdymo sistemos paskirtis?                               | 99  |
| 2.9  | Venkite netinkamo funkciju veikimo   | 100 |
| 2 10 | Šildvmo kreivės nustatvmas   | 100 |
| 2.11 | Ekranas, valdymo elementai ir simboliai  | 100 |
| 2 12 | Valdymo ir indikacijos funkcijos   | 101 |
|      |  | 101 |
| 3    | I Elektros instaliacija, montavimas  | 110 |
| 31   | l iniju parinkimas   | 110 |
| 32   | Sistemos reguliatoriaus ir išorės  |     |
| 0.2  | temperatūros daviklio montavimas   | 111 |
|      | Ê.   |     |
| 4    | <b>II</b> Funkcinių modulių naudojimas, sistemos schema, eksploatavimo pradžia | 114 |
| 4.1  | Sistema be funkcinio modulio   | 114 |
| 4.2  | Sistema su funkciniu moduliu FM3   | 114 |
| 4.3  | Sistema su funkciniu moduliu FM5   | 115 |
| 4.4  | Funkcinių modulių naudojimas   | 115 |
| 4.5  | Funkcinio modulio FM5 prijungimo priskirtis                                    | 116 |
| 4.6  | Funkcinio modulio FM3 prijungimo priskirtis                                    | 117 |
| 4.7  | Sistemos schemos kodo nustatymai   | 118 |
| 4.8  | Sistemos schemos ir funkcinių modulių  |     |
|      | konfigūracijos deriniai  | 119 |
| 4.9  | Sistemos schema ir jungčių schema  | 121 |
| 5    | I Eksploatacijos pradžia   | 138 |
| 5.1  | Reikalavimai eksploatacijos pradžiai   | 138 |
| 5.2  | Diegimo vedlio įvykdymas   | 138 |
| 5.3  | Vėlesnis nustatymų pakeitimas  | 138 |
| 6    | Sutrikimai, klaidų ir techninės priežiūros                                     |     |
|      | pranešimai   | 138 |
| 6.1  | Sutrikimas   | 138 |
| 6.2  | Klaidos pranešimas   | 138 |
| 6.3  | Techninės priežiūros pranešimas  | 138 |
|      |  |     |

| 7                   | Informacija apie gaminį  | 138 |  |
|---------------------|--|-----|--|
| 7.1                 | Kitų galiojančių dokumentų laikymasis ir                       |     |  |
|                     | saugojimas   | 138 |  |
| 7.2                 | Instrukcijos galiojimas  | 138 |  |
| 7.3                 | Specifikacijų lentelė  | 138 |  |
| 7.4                 | Serijos numeris  | 139 |  |
| 7.5                 | CE ženklas   | 139 |  |
| 7.6                 | Garantija ir klientų aptarnavimas                              | 139 |  |
| 7.7                 | Perdirbimas ir šalinimas                                       | 139 |  |
| 7.8                 | Gaminio duomenys pagal ES reglamentą Nr.<br>811/2013, 812/2013 | 139 |  |
| 7.9                 | Sistemos reguliatoriaus techniniai                             |     |  |
|                     | duomenys   | 139 |  |
| Priedas             |  | 140 |  |
| Α                   | Sutrikimų šalinimas, techninės priežiūros<br>pranešimas        | 140 |  |
| A.1                 | Sutrikimų šalinimas  | 140 |  |
| A.2                 | Techninės priežiūros pranešimai                                | 140 |  |
| в                   | I Sutrikimų, klaidų šalinimas, techninės                       | 144 |  |
|                     | prieziuros pranesimas  | 141 |  |
| B.1                 | Sutrikimų salinimas  | 141 |  |
| B.2                 | Klaidų šalinimas   | 141 |  |
| B.3                 | Techninės priežiūros pranešimai                                | 143 |  |
| Dalykinė rodyklė 14 |  |     |  |

#### 1.1 Naudojimas pagal paskirtį

Naudojant netinkamai arba ne pagal paskirtį, gali būti padaryta žala gaminiui ir kitam turtui.

Gaminys numatytas to paties gamintojo šildymo sistemai su šilumos generatoriais reguliuoti, naudojant "eBUS" sąsają.

Sistemos reguliatorius reguliuoja, atsižvelgdamas į įrengtą sistemą:

- Šildymas
- Vėsinimas
- Karšto vandens ruošimas
- Cirkuliacija

Naudojimas pagal paskirtį apima:

- kartu galiojančių gaminio ir visų kitų įrenginio komponentų dokumentų laikymąsi
- įrengimą ir montavimą pagal gaminio ir sistemos patvirtinimą

Naudojimui pagal paskirtį priskiriamas ir montavimas pagal IP kodą.

Draudžiama šį prietaisą valdyti 8 metų neturintiems vaikams, asmenims su ribotais fiziniais, sensoriniais ar protiniais gebėjimais ir asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ar žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba jiems buvo suteikta informacijos, kaip tinkamai valdyti prietaisą ir gali atpažinti kylančius pavojus. Draudžiama vaikams žaisti su gaminiu. Negalima palikti vaikų be priežiūros, jei jiems buvo pavesta atlikti valymo ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

Kitoks nei pateikiamoje instrukcijoje aprašytas naudojimas arba jo ribas peržengiantis naudojimas yra laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

#### 1.2 Bendrosios saugos nuorodos

#### 1.2.1 Pavojus dėl nepakankamos kvalifikacijos

Šiuos darbus leidžiama atlikti tik šildymo sistemų specialistui, turinčiam pakankamą kvalifikaciją:

- Montavimas
- Išmontavimas
- Įrengimas
- Eksploatacijos pradžia

- Eksploatacijos sustabdymas
- Atsižvelkite į esamą technikos lygį.

Darbai ir funkcijos, kuriuos gali atlikti arba nustatyti šildymo sistemų specialistas, pažymėti

simboliu

#### 1.2.2 Pavojus dėl netinkamo valdymo

Netinkamai atlikdami valdymo darbus galite sukelti grėsmę sau ir kitiems bei padaryti materialinės žalos.

- Atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją ir kartu naudojamus dokumentus, o svarbiausia skyrių "Sauga" ir įspėjamąsias nuorodas.
- Jūs kaip eksploatuotojas atlikite tik tuos darbus, į kuriuos nukreipiama šioje instruk-

cijoje ir kurie nepažymėti simboliu 🖺

## 1.3 📱 -- Sauga / taisyklės

#### 1.3.1 Šaltis gali padaryti žalos.

 Nemontuokite produkto patalpose, kuriose gali būti didelis šaltis.

## 1.3.2 Reglamentai (direktyvos, įstatymai, standartai)

 Laikykitės šalyje galiojančių teisės aktų, standartų, direktyvų, reglamentų ir įstatymų.

98

#### 2 Gaminio aprašymas

#### 2.1 Kokia nomenklatūra naudojama?

- Sistemos reguliatorius: vietoj SRC 720
- Nuotolinis valdymas: vietoj SR 92
- Funkcinis modulis FM3 arba FM3: vietoj RED-3
- Funkcinis modulis FM5 arba FM5: vietoj RED-5

#### 2.2 Kokia apsaugos nuo užšalimo funkcijos paskirtis?

Apsaugos nuo užšalimo funkcija saugo šildymo sistemą ir butą nuo žalos, kurios gali padaryti šaltis.

Esant išorės temperatūrai,

- kuri ilgiau nei 4 valandas nesiekia 4 °C, sistemos reguliatorius įjungia šilumos generatorių ir patalpos nustatytąją temperatūrą padidina mažiausiai iki 5 °C.
- kuri yra aukštesnė nei 4 °C, sistemos reguliatorius šilumos generatoriaus neijungia tačiau kontroliuoja išorės temperatūrą.

#### 2.3 Ką reiškia tolesnės temperatūros?

Norima temperatūra – tai temperatūra, iki kurios turi įkaisti gyvenamosios patalpos.

Pažeminta temperatūra – tai temperatūra, kurios negalima nepasiekti gyvenamosiose patalpose už laiko langų ribų.

**Tiekiamojo srauto temperatūra** – tai temperatūra, kurios karštas vanduo išteka iš šilumos generatoriaus.

#### 2.4 Kas tai yra zona?

Pastatą galima padalinti į kelias sritis, kurios vadinamos zonomis. Kiekviena zona gali turėti kitokį reikalavimą šildymo sistemai.

Padalijimo į zonas pavyzdžiai:

- Name yra grindinis šildymas (1 zona) ir radiatorinis šildymas (2 zona).
- Name yra keli atskiri gyvenamieji blokai. Kiekvienas gyvenamasis blokas gauna atskirą zoną.

#### 2.5 Kas yra cirkuliacija?

Papildoma vandens linija sujungiama su karšto vandens linija ir su karšto vandens rezervuaru sudaro kontūrą. Cirkuliacinis siurblys užtikrina nuolatinę karšto vandens cirkuliaciją vamzdynų sistemoje, kad net ir esant toli nutolusioms ėmimo vietoms iš karto būtų karšto vandens.

#### 2.6 Kas tai yra fiksuotų verčių reguliavimas?

Sistemos reguliatorius reguliuoja tiekiamojo srauto temperatūrą iki dviejų fiksuotai nustatytų temperatūrų, kurios nepriklausomos nuo patalpos arba išorės temperatūros. Toks reguliatorius taip pat tinka oro užuolaidai arba baseino šildymui.

#### 2.7 Ką reiškia laiko langas?

Šildymo režimo pavyzdys režimu: "Valdoma pagal laiką"



- B Temperatūra
- už laiko langų ribų
- Norima temperatūra 5
  - peratura 5 1
- 5 1 laiko periodas

4

2 Pažeminta temperatūra

Vieną dalį galite padalinti į kelis laiko langus (3) ir (5). Kiekvienas laiko langas gali apimti individualų laikotarpį. Laiko langai negali sutapti. Kiekvienam laiko langui galite priskirti kitokią norimą temperatūrą (1).

#### Pavyzdys:

1

nuo 16:30 iki 18:00 val.; 21 °C

nuo 20:00 iki 22:30 val.; 24 °C

Laiko languose sistemos reguliatorius gyvenamąsias patalpas sureguliuoja iki norimos temperatūros. Laikais už laiko langų (4) ribų sistemos reguliatorius gyvenamąsias patalpas sureguliuoja iki žemiau nustatytos pažemintos temperatūros (2).

#### 2.8 Kokia yra hibridinės valdymo sistemos paskirtis?

Hibridinė valdymo sistema apskaičiuoja, ar reikalingą šilumą pigiau užtikrina šilumos siurblys, ar papildomas šildymo prietaisas. Sprendimo kriterijai yra nustatyti tarifai, atsižvelgiant į reikalingą šilumą.

Kad šilumos siurblys ir papildomas šildymo prietaisas galėtų veikti efektyviai ir suderintai, turite nustatyti teisingus tarifus. Žr.lentelę Meniu punktas NUOSTATAI (→ Puslapis 103) Kitu atveju padidės išlaidos.

## 2 Gaminio aprašymas

#### 2.9 Venkite netinkamo funkcijų veikimo

- Neuždenkite sistemos reguliatoriaus baldais, užuolaidomis ar kitais daiktais.
- Jeigu sistemos reguliatorius sumontuotas gyvenamojoje patalpoje, tuomet šioje patalpoje atidarykite visus radiatoriaus termostatinius vožtuvus.

#### 2.10 Šildymo kreivės nustatymas



Paveikslėlyje pavaizduotos galimos šildymo kreivės nuo 0,1 iki 4,0, kai patalpos nustatytoji temperatūra yra 20 °C. Pvz., parinkus šildymo kreivę 0,4, kai lauko temperatūra yra -15 °C, nustatoma 40 °C tiekiamojo srauto temperatūra.



Jei parinkta šildymo kreivė 0,4, o patalpos nustatytoji temperatūra yra 21 °C, tuomet šildymo kreivė kinta, kaip pavaizduoja paveikslėlyje. 45° pakreiptoje a ašyje šildymo kreivė lygiagrečiai perstumiama, atsižvelgiant į patalpos nustatytosios temperatūros vertę. Kai lauko temperatūra yra –15 °C, reguliatorius nustato 45 °C tiekiamojo srauto temperatūrą.

#### 2.11 Ekranas, valdymo elementai ir simboliai



#### 2.11.1 Valdymo elementai

|              | <ul> <li>Meniu įjungimas</li> <li>Atgal į pagrindinį meniu</li> </ul>   |
|--------------|---|
| $\checkmark$ | <ul> <li>Pasirinkimo / pakeitimo patvirtinimas</li> <li>Nustatytų verčių išsaugojimas</li> </ul>  |
| $\leftarrow$ | <ul><li>Per vieną lygmenį atgal</li><li>Įvesties nutraukimas</li></ul>  |
| ir           | <ul> <li>Naršymas meniu struktūroje</li> <li>Nustatymo reikšmės sumažinimas arba padidinimas</li> <li>Perėjimas prie atskirų skaitmenų / raidžių</li> </ul> |
| ?            | <ul> <li>Pagalbos iškvietimas</li> <li>Laiko programų vedlio atvėrimas</li> </ul>   |

Aktyvinti valdymo elementai šviečia raudonai.

Paspauskite 1 x (=): Jūs pateksite į pagrindinį rodinį.

Paspauskite 2 x (=): Jūs pateksite į meniu.

#### 2.11.2 Simboliai

|             | Pagal laiką valdomas šildymas aktyvus      |
|-------------|--|
|             | Mygtukų blokuotė aktyvi                    |
|             | Reikia atlikti techninę priežiūrą          |
| $\triangle$ | Klaidos šildymo sistemoje                  |
| 5           | Susisiekite su šildymo sistemų specialistu |
|             | Tylusis režimas aktyvus                    |

#### 2.12 Valdymo ir indikacijos funkcijos

Nuoroda

i

Šiame skyriuje aprašytos funkcijos nėra prieinamos visoms sistemos konfigūracijoms.

Norėdami atverti meniu, paspauskite 2 x  $\equiv$ .

#### 2.12.1 Meniu punktas REGULIAVIMAS

| M   | MENIU → REGULIAVIMAS          |  |   |  |  |
|---|-------------------------------|--|---|--|--|
| $\rightarrow$   | Zona                          |  |   |  |  |
|   | → Zonos pavadinimas           | Gamykloje nustatyto pavadinimo <b>1 zona</b> keitimas  |   |  |  |
|   | → Šildymas → Režimas:         | → rank.  | → Norima temperatūra: °C                        |  |  |
|   |                               | Nepertraukiamas norimos temperatūros palaikymas  |   |  |  |
|   |                               | → Vald. p. laiką   | → Savaitės planavimo priemonė                   |  |  |
|   |                               |  | → Mažin. temperatūra: °C                        |  |  |
|   |                               | Savaitės planavimo priemonė: per dieną galima nustatyti iki 12 laiko langų ir norimų temperatūrų<br>Šildymo sistemų specialistas nustato šildymo sistemos elgseną už laiko langų ribų funkcijoje Maži-<br>nimo režimas:.<br>Mažinimo režimas: reiškia: |   |  |  |
|   |                               | <ul> <li>– Eko: šildymas už laiko langų ribų išjungtas. Apsauga nuo užšalimo aktyvinta.</li> <li>– normalus: pažeminta temperatūra galioja už laiko langų ribų.</li> </ul>   |   |  |  |
|   |                               | Norima temperatūra: °C: galio  | ja laiko languose                               |  |  |
|   |                               | → Išj  |   |  |  |
|   |                               | Šildymas išjungtas, karšto van   | dens yra, apsauga nuo užšalimo aktyvinta        |  |  |
|   | → Vėsinimas → Režimas:        | → rank.  | → Norima temperatūra: °C                        |  |  |
|   |                               | Nepertraukiamas norimos tem  | peratūros palaikymas                            |  |  |
|   |                               | → Vald. p. laiką   | → Savaitės planavimo priemonė                   |  |  |
|   |                               |  | → Norima temperatūra: °C                        |  |  |
| Savaitės planavimo priemonė: per dieną galima nu<br>nimas išjungtas<br>Norima temperatūra: °C: galioja laiko languose |                               | : per dieną galima nustatyti iki 12 laiko langų, už laiko langų ribų vėsi-<br>ja laiko languose<br>šiunotas  |   |  |  |
|   |                               | → Iši  | Jungtas   |  |  |
|   |                               | Vėsinimas išiunotas, karšto va   | ndens ir toliau vra                             |  |  |
| →   | lšvykimas                     | → <b>Visi</b> : galioja visoms zonoms nurodytu laikotarpiu   |   |  |  |
|   |                               |  |   |  |  |
|   |                               | Šildymo ir karšto vandens ražimas išiunotas, ansauga nuo užšalimo aktivinta  |   |  |  |
| → '   | Vėsinimas kelioms dienoms     | Vėsinimo režimas aktyvinamas nurodytu laikotarpiu, vėsinimo režimas ir norima temperatūra naudo-<br>jami iš funkcijos Vėsinimas  |   |  |  |
| →   | 1 kontūro fiks. verčių regul. |  |   |  |  |
|   | → Šildymas → Režimas:         | → rank.  |   |  |  |
|   |                               | Nepertraukiamas <b>Tiek. srauto temp., norima: °C</b> palaikymas, kurią nustatė šildymo sistemų specia-<br>listas.   |   |  |  |
|   |                               | → Vald. p. laiką   | → Savaitės planavimo priemonė                   |  |  |
|   |                               | Savaitės planavimo priemonė  | : per dieną galima nustatyti iki 12 laiko langų |  |  |
|   |                               | Laiko languose naudojama Tie   | k. srauto temp., norima: °C.                    |  |  |
|   |                               | Uz laiko langų naudojama <b>Liek. srauto temp., maž.: "C</b> arba sildymo kontūras išjungiamas.<br>Esant <b>Tiek srauto temp. maž : "C =</b> 0 °C, apsauga puo užšalimo pebegarantuojama.  |   |  |  |
|   |                               | Abi temperatūras nustato šildymo sistemų specialistas.   |   |  |  |
|   |                               | → Išj  |   |  |  |
|   |                               | Šildymo kontūras išjungtas.  |   |  |  |
| →   | → Karštas vanduo              |  |   |  |  |
|   | → Režimas:                    | → rank.  | → Karšto vandens temperatūra                    |  |  |

| MENIU → REGULIAVIMAS        |                        |   |  |
|-----------------------------|------------------------|---|--|
|                             | → Režimas:             | Nepertraukiamas karšto vandens temperatūros palaikymas  |  |
|                             |                        | → Vald. p. laiką  | → Savaitės plan. priem.: karštas vand.                                     |
|                             |                        |   | → Karšto vandens temperatūra: °C   |
|                             |                        |   | → Savaitės plan. priem.: cirkuliacija                                      |
|                             |                        | Savaitės plan. priem.: karštas vand.: per dieną galima nustatyti iki 3 laiko langų  |  |
|                             |                        | Karšto vandens temperatūra: °C: galioja laiko languose  |  |
|                             |                        | Už laiko langų ribų karšto vandens režimas yra išjungtas  |  |
|                             |                        | Savaitės plan. priem.: cirkuliacija: per dieną galima nustatyti iki 3 laiko langų   |  |
|                             |                        | Laiko langų ribose cirkuliacinis siurblys pumpuoja karštą vandenį į ėmimo vietas  |  |
|                             |                        | Už laiko langų ribų cirkuliacinis siurblys išjungtas  |  |
|                             |                        | → lšj   |  |
|                             |                        | Karšto vandens režimas išjungtas  |  |
| → Karšto vandens 1 kontūras |                        |   |  |
|                             | → Režimas:             | → rank.   | → Karšto vandens temperatūra: °C   |
|                             |                        | Nepertraukiamas karšto vandens temperatūros palaikymas  |  |
|                             |                        | → Vald. p. laiką  | → Savaitės plan. priem.: karštas vand.                                     |
|                             |                        |   | → Karšto vandens temperatūra: °C   |
|                             |                        | Savaitės plan. priem.: karštas vand.: per dieną galima nustatyti iki 3 laiko langų  |  |
|                             |                        | Karšto vandens temperatūra: °C: galioja laiko languose  |  |
|                             |                        | Už laiko langų ribų karšto vandens režimas yra išjungtas  |  |
|                             |                        | → Išj   |  |
|                             |                        | Karšto vandens režimas išjung   | tas  |
| → <b> </b>                  | Karštas vanduo greitai | Vienkartinis vandens įkaitinimas rezervuare   |  |
| → <b> </b>                  | mpulsinis vėdinimas    | Šildymo režimas išjungtas 30 minučių.   |  |
| → Apsauga nuo drėgmės       |                        | → Maks. patalpos drėgmė: %sant.: viršijus vertę, įsijungia sausintuvas. Nepasiekus vertės, sausintuvas išsijungia.  |  |
| → Laiko programos vedlys    |                        | Norimos temperatūros programavimas pirmadieniui–penktadieniui ir šeštadieniui–sekmadieniui; prog-<br>ramavimas galioja pagal laiką valdomoms funkcijoms <b>Šildymas</b> , <b>Vėsinimas</b> , <b>Karštas vanduo</b> ir <b>Cir-</b><br><b>kuliacija</b> |  |
|                             |                        | Perrašo savaitės planavimo pri<br><b>cija</b>   | iemonę funkcijoms <b>Sildymas</b> , Vėsinimas, Karštas vanduo ir Cirkulia- |
| → Įrenginys išj.            |                        | Įrenginys išjungtas. Apsauga nuo užšalimo aktyvinta.  |  |

#### 2.12.2 Meniu punktas INFORMACIJA

| MENIU → INFORMACIJA         |                  |  |
|-----------------------------|------------------|--|
| → Esamos temperatūros       |                  |  |
| → Zona                      |                  |  |
| → Karšto vand.temp.         |                  |  |
| → Karšto vand. 1 kontūras   |                  |  |
| → Vandens slėgis: bar       |                  |  |
| → Esama patalpos oro drėgmė |                  |  |
| → Energijos duomenys        |                  |  |
| → Saulės nauda              |                  |  |
| → Geot. energ. kiekis       |                  |  |
| → Srovės sąnaudos           | → Šildymas       |  |
|                             | → Karštas vanduo |  |
|                             | → Vėsinimas      |  |
|                             | → [renginys      |  |
| → Kuro sąnaudos             | → Šildymas       |  |
|                             | → Karštas vanduo |  |
|                             | → [renginys      |  |

#### MENIU → INFORMACIJA

Energijos sunaudojimo ir išeigos indikatorius

Reguliatorius rodo ekrane ir papildomai naudojamose taikomosiose programose energijos sunaudojimo arba išeigos vertes. Reguliatorius rodo įrenginio verčių vertinimą. Vertėms taip pat įtakos turi:

- Šildymo sistemos įrengimas / modelis
- Naudotojo elgsena
- Sezoninės aplinkos sąlygos
- Paklaidos ir komponentai

Į išorinius komponentus, pvz., išorinius šildymo siurblius arba vožtuvus, ir kitus vartotojus bei generatorius buityje neatsižvelgiama. Nuokrypiai tarp rodomo ir tikrojo energijos sunaudojimo arba išeigos gali būti dideli.

Energijos sunaudojimo arba išeigos duomenys netinkami energijos skaičiavimams parengti arba palyginti.

Galima nuskaityti: Esamas mėnuo, Paskutinis mėnuo, Esami metai, Paskutiniai metai, Iš viso

→ Degiklio būsena:
 → Valdymo elementai
 → Meniu pristatymas
 → Meniu struktūros aiškinimas
 → Šild. sistemų spec. kontaktai
 → Serijos numeris

#### 2.12.3 Meniu punktas NUOSTATAI

| M   | MENIU → NUOSTATAI  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|   | u<br>II → Montuotojo lygis   |  |  |  |
|   | → Prieigos kodo įvedimas   | Prieiga prie šildymo sistemų specialisto lygmens, gamyklinis nustatymas: 00  |  |  |
|   | → Šild. sistemų spec. kon-<br>taktai   | Kontaktinių duomenų įrašymas   |  |  |
|   | → Tech. priež. data:   | Pagal laiką artimiausios prijungto komponento techninės priežiūros datos įrašymas, pvz., šilumos<br>generatoriaus, šilumos siurblio.   |  |  |
|   | → Klaidų istorija  | Klaidos išvardytos surūšiuotos pagal sąrašą  |  |  |
|   | → Įrenginio konfigūracija  | Funkcijos (→ meniu punktas <b>Įrenginio konfigūracija</b> )  |  |  |
|   | → Jut. / vykd. testas Pasirinkite prijungtą funkcinį modulį ir   |  |  |  |
|   |  | <ul> <li>atlikite vykdiklių veikimo patikrą.</li> </ul>  |  |  |
|   |  | <ul> <li>Patikrinkite daviklių patikimumą.</li> </ul>  |  |  |
| → Triukšmą mažinantis reži-<br>mas Nustatykite laiko programą, kad sumažintumėte triukšmo lygį. |  | Nustatykite laiko programą, kad sumažintumėte triukšmo lygį.   |  |  |
|   | → Išlyg.sluoks. džiūv. Aktyvinkite funkciją Išl. sluoksnio džiūv. profilis šviežiai paklotam išlyginamajam sluoksu statybų teisės aktus. |  |  |  |
|   |  | Sistemos reguliatorius reguliuoja tiekiamojo srauto temperatūrą, nepriklausomai nuo išorės tempera-<br>tūros. Išlyginamojo sluoksnio džiuvimo nustatymas (→ meniu punktas <b>[renginio konfigūracija</b> ) |  |  |
|   | → Kodo keitimas  |  |  |  |
| →   | Kalba, laikas, ekranas   |  |  |  |
|   | → Kalba:   |  |  |  |
|   | → Data:  | lšjungus elektros srovės tiekimą, data išlieka maždaug 30 minučių.   |  |  |
|   | → Laikas:  | Išjungus elektros srovės tiekimą, laikas išlieka maždaug 30 minučių.   |  |  |
|   | → Ekrano ryškumas:   |  |  |  |
|   | → Vasaros laikas:  | → automatinis  |  |  |
|   | → rank.  |  |  |  |
|   | Keičiama:  | · · · ·  |  |  |
|   | <ul> <li>paskutinį kovo mėn. 2:00 v</li> </ul>   | kutinį kovo mėn. 2:00 val. (vasaros laikas)  |  |  |
|   | <ul> <li>paskutinį spalio mėn. savaitgalį 3:00 val. (žiemos laikas)</li> </ul>   |  |  |  |
| → Tarifai   |  |  |  |  |
|   | → Papild. šild. prietaiso tari-<br>fas:  | Dujų, mazuto ir elektros srovės tarifo įvedimas  |  |  |
| → Elektros tarifo tipas: → Vienas tarif. → Padidintas tarifa                                    |  | → Vienas tarif. → Padidintas tarifas:  |  |  |
|   | (šilumos siurbliui) Išlaidos visada apskaičiuojamos padidintu tarifu.  |  |  |  |

## 2 Gaminio aprašymas

| ME   | MENIU → NUOSTATAI         |   |  |
|--|---------------------------|---|--|
|  | → Elektros tarifo tipas:  | → Du tarifai  | → Savaitės planavimo priem.: du tarif.   |
|  | (šilumos siurbliui)       |   | → Sumažintas tarifas:  |
|  |                           | Savaitės planavimo priem.: du tarif.: per dieną galima nustatyti iki 12 laiko langų   |  |
|  |                           | Padidintas tarifas: galioja laiko languose  |  |
| Sumažintas tarifas: galioja už laiko langų ribų  |                           |   | lioja už laiko langų ribų  |
|  |                           | Išlaidos apskaičiuojam  | os padidintu ir sumažintu tarifais.  |
| Hibridinė valdymo sistema apskaičiuoja pagal šiuos tarifus ir šilumos pareikalavimą išlaidas papildomam šildymo prietaisui ir šilumos<br>siurbliui. Pigesnis komponentas naudojamas šilumai generuoti. |                           |   |  |
| → Korekcinė vertė  |                           |   |  |
|  | → Patalpos temperatūra: K | Temperatūrų skirtumo išlyginimas tarp išmatuotos vertės sistemos reguliatoriuje ir atskaitos termo-<br>metro vertės gyvenamojoje patalpoje. |  |
| → <b>Išorės temperatūra: K</b> Temperatūrų skirtumo išlyginimas tarp išmatuotos vertės sistemos reguliator metro vertės lauke.   |                           |   | išlyginimas tarp išmatuotos vertės sistemos reguliatoriuje ir atskaitos termo- |
| → Gamykl. nuostatai  |                           | Sistemos reguliatorius atstato visų nustatymų gamyklinius nustatymus ir atveria diegimo vedlį.  |  |
|  |                           | Diegimo vedlį gali vyko   | lyti tik šildymo sistemų specialistas.   |

## 2.12.4 Meniu punktas "Įrenginio konfigūracija"

| MENIU → NUSTATYMAI → Montuotojo lygis → Įrenginio konfigūracija |                                   |  |  |  |
|---|-----------------------------------|--|--|--|
| → [renginys   |                                   |  |  |  |
| → Vandei  | → Vandens slėgis: bar             |  |  |  |
| → eBUS I  | komponentai                       | "eBUS" komponentų sąrašas ir jų programinės įrangos versija  |  |  |
| → Adapty  | v. šild. kreivė:                  | Automatinis tikslusis šildymo kreivės reguliavimas. Sąlyga:  |  |  |
|   |                                   | <ul> <li>pastatui tinkama šildymo kreivė nustatyta funkcijoje Šildymo kreivė:.</li> </ul>  |  |  |
|   |                                   | <ul> <li>Sistemos reguliatoriui arba nuotolinio valdymo pultui priskirta teisinga zona funkcijoje<br/>Zonų priskirtis:</li> </ul>  |  |  |
|   |                                   | <ul> <li>Funkcijoje Patalpos prijungimas: parinkta Išplėsta.</li> </ul>  |  |  |
| → Autom.  | vėsinimas:                        | Esant prijungtam šilumos siurbliui, sistemos reguliatorius automatiškai persijungia iš šildymo<br>į vėsinimo režimą ir atvirkščiai.  |  |  |
| → Išorės <sup>-</sup>   | → Išorės temp., 24 h vidurkis: °C |  |  |  |
| → Vėsinin   | nas, kai išorės temp.: °C         | Vėsinimas paleidžiamas, kai išorės temperatūra (24 valandų vidurkis) viršija nustatytą temperatūrą.  |  |  |
| → Šaltiniu  | į regeneracija:                   | Sistemos reguliatorius ijungia funkciją <b>Vėsinimas</b> ir grąžina šilumą iš gyvenamosios patalpos per šilumos siurblį atgal į žemę. Sąlyga:  |  |  |
|   |                                   | <ul> <li>funkcija Autom. vėsinimas: aktyvinta.</li> </ul>  |  |  |
|   |                                   | – Funkcija <b>Išvykimas</b> yra aktyvi.  |  |  |
| → Es. pat   | alpos oro drėgmė: %sant           |  |  |  |
| → Esama   | s rasos taškas: °C                |  |  |  |
| → Mišri st  | rategija:                         | → Energijos tari-<br>fas   | Šilumos generatorius randamas remiantis nustatytais tarifais ir santykiu<br>su šilumos pareikalavimu.                        |  |
|   |                                   | → Bival. t.  | Šilumos generatorius parenkamas pagal išorės temperatūrą ( <b>Šildymo</b><br>dvivalentis tašk.: °C ir Alternatyvus taškas:). |  |
| → Šildym  | o dvivalentis tašk.: °C           | Temperatūrai nukritus žemiau nustatytos vertės, sistemos reguliatorius šildymo režimu atblo-<br>kuoja papildomą šildymo prietaisą lygiagrečiajam režimui su šilumos siurbliu.<br>Salvoa: funkcioje <b>Mišri strategija:</b> parinkta <b>Bival t</b>                                    |  |  |
| → Karšto  | va. dvivalentis tašk.: °C         | lšorės temperatūrai sumažėjus žemiau nustatytos vertės, sistemos reguliatorius aktyvina papildomą šildymo prietaisą lygiagrečiai su šilumos siurbliu.  |  |  |
| → Alterna   | tyvus taškas:                     | lšorės temperatūrai sumažėjus žemiau nustatytos vertės, sistemos reguliatorius išjungia šilu-<br>mos siurblį ir papildomas šildymo prietaisas įvykdo šilumos pareikalavimą šildymo režimu.<br>Sąlyga: funkcijoje <b>Mišri strategija:</b> parinkta <b>Bival. t.</b> .                  |  |  |
| → Tempe   | ratūra av. režimu: °C             | Nustatykite žemą tiekiamojo srauto nustatytąją temperatūrą. Sugedus šilumos siurbliui, papil-<br>domas šildymo prietaisas įvykdo šilumos pareikalavimą, todėl padidėja šildymo išlaidos. Pa-<br>gal šilumos praradimą eksploatuotojas turi atpažinti, kad yra šilumos siurblio klaida. |  |  |
|   |                                   | Eksploatuotojas gali papildomą šildymo prietaisą atblokuoti per funkciją <b>Režimas: Laikinas papild.šild. prietaiso režim.</b> ir taip išaktyvinti nustatytą tiekiamojo srauto nustatytąją tempera-<br>tūrą.  |  |  |

| → Papild.šild.priet   | t. tipas:                                    | Pasirinkite papildomai įrengto šilumos generatoriaus tipą. Klaidingai pasirinkus, gali padidėti   |  |  |
|---|--|---|--|--|
|   |  | išlaidos.   |  |  |
|   |  | Sąlyga: naudojant funkciją <b>Mišri strategija:</b> pasirenkamas <b>energijos tarifas</b> .   |  |  |
| → EVU:  |  | Nustatymas, ką rei<br>lieka išaktyvintas to   | ikia išaktyvinti energijos tiekimo įmonei išsiuntus signalą. Pasirinkimas<br>ol. kol energijos tiekimo imonė atsiima signala   |  |
|   |  | Šilumos generatori  | ius ignoruoja išaktyvinimo signalą, kai tik aktyvinama apsaugos nuo užša-  |  |
|   |  |   |  |  |
| → Papild. šild.prie   | → Papild. šild.prietaisas:                   |   | Papildomas šildymo prietaisas nepalaiko šilumos siurblio.  |  |
|   |  |   | Papildomas šildymo prietaisas aktyvinamas veikiant apsaugai nuo legio-<br>nelių, apsaugai nuo užšalimo arba atitirpinant.  |  |
|   |  | → Šildymas  | Papildomas šildymo prietaisas palaiko šilumos siurblį šildant.   |  |
|   |  |   | Papildomas šildymo prietaisas aktyvinamas veikiant apsaugai nuo legio-<br>nelių.   |  |
|   |  | → K. vanduo   | Papildomas šildymo prietaisas palaiko šilumos siurblį ruošiant karštą vandenį.   |  |
|   |  |   | Papildomas šildymo prietaisas aktyvinamas veikiant apsaugai nuo užša-<br>limo arba atitirpinant.   |  |
|   |  | → KV + šild.  | Papildomas šildymo prietaisas palaiko šilumos siurblį ruošiant karštą vandenį ir šildant.  |  |
| → Į sist. tiek. sr. te  | emp.: °C                                     | lšmatuota tempera   | tūra, pvz., už hidraulinio kompensatoriaus   |  |
| → Akum. talpyklos poslinkis: K Esant srovės pertekliui, akumuliacinė ta temperatūros + nustatyto poslinkio. Sąl                   |  | kliui, akumuliacinė talpykla šilumos siurbliu įkaitinama iki tiekiamojo srauto statyto poslinkio. Sąlyga:   |  |  |
|   |  | <ul> <li>prijungta fotovo</li> </ul>  | oltinė sistema.  |  |
|   |  | <ul> <li>Funkcijoje ŠS reguliavimo modulio konfigūr. → ME: aktyvinta Fotoelektrinis energijos keitimas.</li> </ul>  |  |  |
| → Valdymo apgrę   | žtis:  | → Išj   | Sistemos reguliatorius visada valdo šilumos generatorių 1, 2, 3 eiliš-<br>kumu.  |  |
|   |  | → Veikia  | Sistemos reguliatorius rūšiuoja šilumos generatorių vieną kartą per dieną  |  |
|   |  |   | pagal valdymo laiko trukmę.<br>Danildama žilduma sistema i zūžiaujma najsina.  |  |
|   |  | Salvoa: šildvmo sis   | rapiluonia siluyino sistema (rusiavimą neįeina.  |  |
| → Valdymo seka:   | → Valdymo seka: Filiškumas kurio sistemos re |   | istemos reguliatorius valdo šilumos generatoriu  |  |
| vuldymo ookai   |  | Sąlyga: šildymo sistemoje yra kaskada.  |  |  |
| → Išor.įėj. konf.:  |  | Pasirinkimas, ar išaktyvinama tilteliu, ar išorinio šildymo kontūro atvirais gnybtais.  |  |  |
|   |  | Sąlyga: funkcinis modulis FM5 ir (arba) FM3 prijungtas.   |  |  |
| $\rightarrow$ Sistemos schemos  | konfigūracija                                |   |  |  |
| → Sistemos scher  | → Sistemos schemos kodas:                    |   | Sistemos apytiksliai sugrupuotos pagal prijungtus sistemos komponentus. Kiekviena grupė<br>turi sistemos schemos kodą. Remdamasis įrašytu kodu, sistemos reguliatorius atblokuoja su<br>sistema susijusias funkcijas             |  |
|   |  | Per prijungtus kom<br>(→ Funkcinių modu   | iponentus sumontuotam įrenginiui galite nustatyti sistemos schemos kodą<br>Ilių naudojimas, sistemos schema, eksploatacijos pradžia) ir įrašyti čia.   |  |
| → FM5 konfigūrac  | cija:  | Kiekviena konfigūracija atitinka apibrėžtą gnybtų priskirtį (→ Funkcinio modulio FM5 prijun-<br>gimo priskirtis). Gnybtų priskirtis lemia, kokios funkcijos turi iėjimus ir išėjimus. |  |  |
|   |  | Pasirinkite konfigū   | raciją, kuri tinka įrengtam įrenginiui.  |  |
| → FM3 konfigūrad  | cija:  | Kiekviena konfigūracija atitinka apibrėžtą gnybtų priskirtį (→ Funkcinio modulio FM3 prijun-  |  |  |
| gimo priskirtis). Gnybtų priskirtis lemia, kokios funkcijos turi įš<br>Pasirinkite konfigūraciją, kuri tinka įrengtam įrenginiui. |  | iyotų priskirus iemia, kokios funkcijos turi įejimus ir isėjimus.<br>raciją, kuri tinka įrengtam įrenginiui.  |  |  |
| → MA FM3:   |  | Pasirinkite daugiafunkcio išėjimo funkcijų priskirtį.   |  |  |
| → MA FM5:   |  | Pasirinkite daugiafunkcio išėjimo funkcijų priskirtį.   |  |  |
| → ŠS reguliavimo mo   | ŠS reguliavimo modulio konfigūr.             |   |  |  |
| → MA 2:   |  | Pasirinkite daugiafunkcio išėjimo funkcijų priskirtį.   |  |  |
| → <b>ME</b> :   |  | → Nesujungta  | Sistemos reguliatorius ignoruoja gaunamą signalą.  |  |
|   |  | → 1 x cirkuliacija  | Eksploatuotojas paspaudė cirkuliacijos mygtuką. Sistemos reguliatorius trumpam aktyvina cirkuliacinį siurblį.  |  |
|   |  | → Fotoelektrinis  | Esant srovės pertekliui, yra signalas ir sistemos reguliatorius vieną kartą  |  |
|   |  | energijos keiti-<br>mas   | aktyvina funkciją <b>Karštas vanduo greitai</b> . Jei signalas išlieka, akumulia-<br>cinė talpykla su tiekiamojo srauto temperatūra + akumuliacinės talpyklos<br>poslinkis pildoma tol, kol nusilpsta šilumos siurblio signalas. |  |

#### MENIU -> NUSTATYMAI -> Montuotojo lygis -> Įrenginio konfigūracija Sistemos reguliatorius užklausia, ar šilumos siurblio jėjime yra signalas. Pavyzdžiui: įėjimas "GeniaAir": ME šilumos siurblio reguliavimo modulio → Šilumos generatorius 1 → Šilumos siurblys 1 → ŠS reguliavimo modulis → Būsena: → Esama tiek. sr. temperatūra: °C → 1 kontūras → Kontūro tipas: → Neaktyvus Šildymo kontūras nenaudojamas. → Šildymas Šildymo kontūras naudojamas šildymui ir reguliuojamas pagal oro sąlygas. Priklausomai nuo sistemos schemos, šildymo kontūras gali būti maišytuvo kontūras arba tiesioginis kontūras. → Fiks. vertė Šildymo kontūras naudojamas šildymui ir reguliuojamas iki fiksuotos tiekiamojo srauto nustatytosios temperatūros. → K. vanduo Šildymo kontūras naudojamas kaip karšto vandens kontūras papildomam rezervuarui. → Grjžt. srauto Šildymo kontūras naudojamas grįžtamajam srautui didinti. Padidinus didinimas grįžtamąjį srautą, apsisaugoma nuo per didelio temperatūrų skirtumo tarp i šildymo sistema tiekiamo ir iš jos grįžtančio srautų bei, ilgesnį laika nepasiekiant rasos taško, apsisaugoma nuo korozijos šildymo katile. → Būsena: → Nust. tiek. srauto temp.: °C → Tikr. tiek. srauto temp.: °C → Grjžt. srauto temperatūra: °C Pasirinkite temperatūrą, kurią pasiekęs šildymo sistemos vanduo turi tekėti atgal į šildymo katila → AT išjungimo riba: °C Įveskite viršutinę išorės temperatūros ribą. Išorės temperatūrai padidėjus virš nustatytos vertės, sistemos reguliatorius išaktyvina šildymo režimą. → Tiek. srauto temp., norima: °C Pasirinkite fiksuotos vertės kontūro temperatūrą, kuri galioja laiko lange. → Tiek. srauto temp., maž.: °C Pasirinkite fiksuotos vertės kontūro temperatūrą, kuri galioja už laiko langų ribų. → Šildvmo kreivė: Šildymo kreivė (→ skyrius "Gaminio aprašymas") – tai tiekiamojo srauto temperatūros priklausomybė nuo išorės temperatūros norimai temperatūrai (nustatytoji patalpos temperatūra). Įveskite apatinę tiekiamojo srauto temperatūros ribą. Sistemos reguliatorius palygina nusta-→ Min. tiek. srauto nust. temp.: °C tytą vertę su apskaičiuota nustatytąja tiekiamojo srauto temperatūra ir sureguliuoja iki didesnės vertės. Įveskite viršutinę tiekiamojo srauto temperatūros ribą. Sistemos reguliatorius palygina nusta-→ Maks. tiek. srauto nust. temp.: °C tytą vertę su apskaičiuota nustatytąja tiekiamojo srauto temperatūra ir sureguliuoja iki mažesnės vertės. → Mažinimo režimas: → Eko Šildymo funkcija išjungta ir aktyvinta apsaugos nuo užšalimo funkcija. Esant išorės temperatūrai, kuri ilgiau nei 4 valandas yra žemesnė nei 4 °C, sistemos reguliatorius įjungia šilumos generatorių ir sureguliuoja iki Mažin. temperatūra: °C. Esant aukštesnei nei 4 °C išorės temperatūrai, sistemos reguliatorius išjungia šilumos generatorių. Išorės temperatūros kontrolė lieka aktyvi. Šildymo kontūro elgsena už laiko langų ribų. Sąlyga: funkcijoje Šildymas → Režimas: aktyvinta Vald. p. laiką. Funkcijoje Patalpos prijungimas: aktyvinta Aktyv. arba Neaktyvus. Jeigu lšplėsta aktyvinta Patalpos prijungimas:, tuomet sistemos reguliatorius sureguliuoja iki nustatytosios 5 °C patalpos temperatūros, nepriklausomai nuo išorinės temperatūros. → normalus Šildymo funkcija įjungta. Sistemos reguliatorius sureguliuoja iki Mažin. temperatūra: °C Sąlyga: funkcijoje Šildymas -> Režimas: aktyvinta Vald. p. laiką. Elgseną galima nustatyti atskirai kiekvienam šildymo kontūrui. → Patalpos prijungimas: Neaktyvus → Aktyv. Tiekiamojo srauto temperatūros pritaikymas, priklausomai nuo esamos

patalpos temperatūros.
| ME | ENIU → NUSTATYMAI → Montuotojo ly   | gis → Įrenginio konf   | īgūracija   |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|---|--|--|--|--|--|--|
|    |   | → Išplėsta   | Tiekiamojo srauto temperatūros pritaikymas, priklausomai nuo esamos   |  |  |  |  |  |  |
|    |   |  | patalpos temperatūros. Papildomai sistemos reguliatorius aktyvina / išak-<br>tyvina zoną.   |  |  |  |  |  |  |
|    |   |  | <ul> <li>Zona išaktyvinama: esama patalpos temperatūra &gt; nustatyta patal-<br/>pos temperatūra + 2/16 K</li> </ul>  |  |  |  |  |  |  |
|    |   |  | <ul> <li>Zona išaktyvinama: esama patalpos temperatūra &lt; nustatyta patal-<br/>pos temperatūra - 3/16 K</li> </ul>  |  |  |  |  |  |  |
|    | Įmontuotas temperatūros daviklis matu<br>pos temperatūrą, kuri naudojama tiekia   | oja esamą patalpos<br>amojo srauto temper  | temperatūrą. Sistemos reguliatorius apskaičiuoja naują nustatytąją patal-<br>ratūrai pritaikyti.  |  |  |  |  |  |  |
|    | <ul> <li>Skirtumas = nustatyta nustatytoji p</li> <li>Nauja nustatytoji patalpos tempera</li> </ul>   | atalpos temperatūra<br>tūra = nustatyta nus  | - esama patalpos temperatūra<br>statytoji patalpos temperatūra + skirtumas  |  |  |  |  |  |  |
|    | Sąlyga: sistemos reguliatorius arba nuotolinio valdymo pultas funkcijoje <b>Zonų priskirtis:</b> priskirtas zonai, kurioje įrengtas sistemos  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | Funkcija <b>Patalpos prijungimas:</b> neveik  | sminga, kai <b>Neprisk</b>   | <b>irta</b> funkcijoje aktyvinta <b>Zonų priskirtis:</b> .  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Galimas vėsinimas:  | Sąlyga: šilumos siu  | urblys prijungtas.  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Rasos taško kontrolė: Sistemos reguliatorius palygina nustatytą minimalią nustatytąją tiekiamojo vėsinimo srauto temperatūrą su esamu rasos tašku + nustatytu rasos taško poslinkiu. Sistemos reguliatorius nustatytajai tiekiamojo srauto temperatūrai parenka aukštesnę temperatūrą, kad būtų vengta kondensato. Salvge: funkcija Celimas vėsinimas: aktivinta. |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Maks.tiek.sr.nust.temp.,vėsin.: °C  | Sistemos reguliato   | rius sureguliuoja šildymo kontūrą iki Maks.tiek.sr.nust.temp.,vėsin.: °C.   |  |  |  |  |  |  |
|    |   | Sąlyga: funkcija <b>G</b> a  | alimas vėsinimas: aktyvinta.  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Rasos taško poslinkis: K  | Atsargos koeficien   | tas, kuris pridedamas prie esamo rasos taško. Sąlyga:   |  |  |  |  |  |  |
|    |   | <ul> <li>funkcija Galimas vėsinimas: aktyvinta.</li> </ul>   |   |  |  |  |  |  |  |
|    |   | <ul> <li>– Funkcija Raso</li> </ul>  | s taško kontrolė: aktyvinta.  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Išor. šil. pareik.:   | Rodmuo, ar išorini   | ame įėjime yra šilumos pareikalavimas.  |  |  |  |  |  |  |
|    |   | Įrengus funkcinį m<br>nius iėlimus. Prie š   | odulį FM5 arba FM3, priklausomai nuo konfiguracijos, galima naudoti išori-<br>šio išorinio iėjimo Jūs galite prijungti, pvz., išorini zonos reguliatoriu.   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Karšto vandens temperatūra: °C  | Norima temperatūr<br>tūras.  | ra ėmimo vietoje. Šildymo kontūras naudojamas kaip karšto vandens kon-  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Tikr. rezervuaro temp.: °C  | Šildymo kontūras r   | naudojamas kaip karšto vandens kontūras.  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Siurblio būsena:  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Maišymo vožtuvo būsena: %   |  |   |  |  |  |  |  |  |
| →  | Zona  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Zona aktyvinta:   | Nereikalingų zonų<br>dymo kontūrai akty  | išaktyvinimas. Visos esamos zonos rodomos ekrane. Sąlyga: esami šil-<br><sub>/</sub> vinti funkcijoje <b>Kontūro tipas:</b> .   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Zonų priskirtis:  | Sistemos reguliato<br>reguliatorius arba i<br>papildomai naudoj<br>tas naudoja visas j<br><b>mas:</b> yra neveiksm | riaus arba nuotolinio valdymo pulto priskyrimas parinktai zonai. Sistemos<br>nuotolinio valdymo pultas turi būti įrengtas parinktoje zonoje. Reguliatorius<br>a priskirto prietaiso patalpos temperatūros daviklį. Nuotolinio valdymo pul-<br>priskirtos zonos vertes. Jei zonai nepriskyrėte, funkcija <b>Patalpos prijungi-</b><br>ninga. |  |  |  |  |  |  |
|    | → Zonos vožt. būsena:   |  |   |  |  |  |  |  |  |
| →  | Karštas vanduo  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Rezervuaras:  | Esant karšto vande   | ens rezervuarui, reikia parinkti nustatymą <b>Aktyv.</b> .  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Nust. tiek. srauto temp.: °C  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Kait. pild.siurblys:  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Cirkuliacinis siurblys:   |  |   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Aps. nuo leg. diena:  | Nustatymas, kokio<br>dens temperatūra<br>vėliausiai po 120 n   | mis dienomis reikia atlikti apsaugą nuo legionelių. Šiomis dienomis van-<br>padidinama virš 60 °C. Įjungiamas cirkuliacinis siurblys. Funkcija baigiasi<br>ninučių.   |  |  |  |  |  |  |
|    |   | Esant aktyvintai fu<br><b>Išvykimas</b> baigiam  | nkcijai <b>Išvykimas</b> , apsauga nuo legionelių neatliekama. Kai tik funkcija<br><sub>I</sub> a, atliekama apsauga nuo legionelių.  |  |  |  |  |  |  |
|    |   | Šildymo sistemos s<br>legionelių.  | su šilumos siurbliu naudoja papildomą šildymo prietaisą apsaugai nuo  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Apsaugos nuo leg. laikas:   | Nustatymas, kokiu  | laiku reikia atlikti apsaugą nuo legionelių.  |  |  |  |  |  |  |
|    | → Rezerv. pildymo histerezė: K  | Rezervuaras prade<br>histerezės vertė.   | edamas pildyti, kai tik rezervuaro temperatūra yra < norimą temperatūrą -   |  |  |  |  |  |  |
|    | → Rezerv. pildymo poslinkis: K  | Norima temperatūr  | ra + poslinkis = tiekiamojo srauto temperatūra karšto vandens rezervuarui.  |  |  |  |  |  |  |

| ME         | ENIU $\rightarrow$ NUSTATYMAI $\rightarrow$ Montuotojo ly | gis → Įrenginio konfigūracija  |
|------------|---|--|
|            | → Maks. rezerv. pild. trukmė:                             | Maksimalaus laiko nustatymas, kurį karšto vandens rezervuaras nepertraukiamai pripildo-<br>mas. Pasiekus maksimalų laiką arba nustatytąją temperatūrą, sistemos reguliatorius atblo-<br>kuoja šildymo funkciją. Nustatymas <b>Išj</b> reiškia: rezervuaro pildymo laikas neribojamas.  |
|            | → Rezerv. pild. blok. laikas: min                         | Laikotarpio nustatymas, kurį rezervuaro pildymas blokuojamas pasibaigus maks. rezervuaro pildymo laikui. Užblokuotu laiku sistemos reguliatorius atblokuoja šildymo funkciją.  |
|            | → Lygiagr. rezerv. pildymas:                              | Pildant karšto vandens rezervuarą, maišytuvo kontūras kaitinamas lygiagrečiai. Nesumaišy-<br>tas šildymo kontūras pildant rezervuarą visada išjungiamas.   |
| → <b>/</b> | Akumuliacinė talpykla                                     |  |
|            | → Rezervuaro temp., viršuje: °C                           | Tikroji temperatūra viršutinėje akumuliacinės talpyklos srityje  |
|            | → Rezervuaro temp., apačioje: °C                          | Tikroji temperatūra apatinėje akumuliacinės talpyklos srityje  |
| → ;        | Saulės energijos kontūras                                 |  |
|            | → Kolektoriaus temperatūra: °C                            |  |
|            | → Saulės kont. siurblys:                                  |  |
|            | → Saulės en. kiekio daviklis: °C                          |  |
|            | → Saulės en. prat. sr. kiekis:                            | Tūrio srauto įrašymas saulės energijos išeigai apskaičiuoti. Įrengus saulės energijos stotį, sistemos reguliatorius ignoruoja įrašytą vertę ir naudoja pristatytą saulės energijos stoties tūrio srautą.<br>Vertė "0" reiškia automatinį tūrio srauto fiksavima.   |
|            | → Saulės k. siurbl. paleid.:                              | Greitesnis kolektoriaus temperatūros užfiksavimas. Aktyvinus funkciją, saulės energijos<br>siurblys trumpam įjungiamas ir pašildytas soliarinis skystis greičiau transportuojamas į<br>matavimo vietą.   |
|            | → Saulės k. apsaug. funkcija: °C                          | Maksimalios temperatūros, kurios negalima viršyti saulės kontūre, nustatymas. Viršijus mak-<br>simalią temperatūrą kolektoriaus daviklyje, išsijungia saulės energijos siurblys, skirtas saulės kontūrui apsaugoti nuo perkaitimo.   |
|            | → Min. kolektoriaus temp.: °C                             | Minimalios kolektoriaus temperatūros, kurios reikia saulės energijos įkrovimo įjungimo skirtu-<br>mui, nustatymas. Tik pasiekus minimalią kolektoriaus temperatūrą, galima paleisti TD regu-<br>liavimą.   |
|            | → Oro išleidimo laikas: min                               | Laikotarpio, kurį vėdinamas saulės kontūras, nustatymas. Sistemos reguliatorius užbaigia funkciją, kai baigiasi nurodytas vėdinimo laikas, aktyvi saulės kontūro apsaugos funkcija arba viršyta didžiausia kaitintuvo temperatūra.   |
|            | → Esama prataka: I/min                                    | Esamas saulės energijos stoties tūrio srautas  |
| →          | Saulės kontūro kaitintuvas 1                              |  |
|            | → ljungimo skirtumas: K                                   | Skirtumo vertės nustatymas saulės energijos įkrovimui paleisti.<br>Jei temperatūrų skirtumas tarp rezervuaro temperatūros daviklio apačioje ir kolektoriaus tem-<br>peratūros daviklio yra didesnis už nustatytą skirtumo vertę ir nustatytą minimalią kolektoriaus<br>temperatūrą, paleidžiamas rezervuaro pildymas.<br>Skirtumo vertę galima nustatyti atskirai dviem prijungtiems saulės energijoms kaitintuvams. |
|            | → Išjungimo skirtumas: K                                  | Skirtuminės vertės nustatymas saulės energijos įkrovimui sustabdyti.   |
|            |   | Jei temperatūrų skirtumas tarp rezervuaro temperatūros daviklio apačioje ir kolektoriaus tem-<br>peratūros daviklio yra mažesnis už nustatytą skirtumo vertę arba jei kolektoriaus temperatūra<br>yra žemesnė už nustatytą minimalią kolektoriaus temperatūrą, rezervuaro pildymas sustab-<br>domas. Išjungimo skirtumo vertė turi būti bent 1 K mažesnė už nustatytą ijungimo skirtumo<br>vertę.                    |
|            | → Maksimali temperatūra: °C                               | Maksimalios rezervuaro pildymo temperatūros nustatymas rezervuarui apsaugoti.<br>Jei temperatūra rezervuaro temperatūros daviklyje apačioje yra aukštesnė už nustatytą mak-<br>simalią pripildyto rezervuaro temperatūrą, saulės energijos įkrovimas nutraukiamas.   |
|            |   | Saulės energijos įkrovimas vėl atblokuojamas tada, kai temperatūra rezervuaro temperatūros daviklyje apačioje nukrenta tarp 1,5 K ir 9 K, priklausomai nuo maksimalios temperatūros Nustatyta maksimali temperatūra neturi viršyti naudojamo rezervuaro maksimaliai leistinos temperatūros.  |
|            | → Saulės k. kait., apač.: °C                              |  |
| → 2        | 2. TD reguliavimas  |  |
|            | → ljungimo skirtumas: K                                   | Skirtumo vertės nustatymas temperatūrų skirtumo reguliavimui paleisti, pvz., šildymo siste-<br>mos palaikymui saulės energija.<br>Jei temperatūrų skirtumas tarp TD daviklio 1 ir TD daviklio 2 yra didesnis už nustatytą įjun-<br>gimo skirtumą ir nustatytą minimalią temperatūrą TD daviklyje 1, paleidžiamas temperatūrų<br>skirtumo reguliavimas.   |

| М | ENIU $\rightarrow$ NUSTATYMAI $\rightarrow$ Montuotojo ly | rgis → Įrenginio konfigūracija   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|
|   | → Išjungimo skirtumas: K                                  | Skirtumo vertės nustatymas temperatūrų skirtumo reguliavimui sustabdyti, pvz., šildymo sis-<br>temos palaikymui saulės energija.   |  |  |  |  |
|   |   | Jei temperatūrų skirtumas tarp TD daviklio 1 ir TD daviklio 2 yra mažesnis už nustatytą išjun-<br>gimo skirtumą ir nustatytą maksimalią temperatūrą TD daviklyje 2, sustabdomas temperatūrų skirtumo reguliavimas. |  |  |  |  |
|   | → Minimali temperatūra: °C                                | Minimalios temperatūros nustatymas temperatūrų skirtumo reguliavimui paleisti.   |  |  |  |  |
|   | → Maksimali temperatūra: °C                               | Maksimalios temperatūros nustatymas temperatūrų skirtumo reguliavimui paleisti.  |  |  |  |  |
|   | → TD daviklis 1:  |  |  |  |  |  |
|   | → TD daviklis 2:  |  |  |  |  |  |
|   | → TD išėjimas:  |  |  |  |  |  |
| → | iši. sluoksnio džiūv. profilis                            | Tiekiamojo srauto temperatūros per dieną nustatymas pagal statybų teisės aktus   |  |  |  |  |

# 3 y -- Elektros instaliacija, montavimas 3 y -- Elektros instaliacija, montavimas

Elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

Prieš atliekant darbus prie šildymo sistemos, reikia nutraukti jos eksploatavimą.

#### 3.1 Linijų parinkimas

- ► Tinklo įtampos linijoms nenaudokite lanksčių linijų.
- Tinklo įtampos linijoms naudokite apvilktas linijas (pvz., NYM 3x1,5).

#### Linijos skerspjūvis

| eBUS linija (saugi įtampa)     | ≥ 0,75 mm² |
|--------------------------------|------------|
| Jutiklio laidas (saugi įtampa) | ≥ 0,75 mm² |

Linijos ilgis

| Jutiklių laidai     | ≤ 50 m  |
|---------------------|---------|
| Magistralės linijos | ≤ 125 m |

#### 3.2 Sistemos reguliatoriaus ir išorės temperatūros daviklio montavimas







(ji



الله -- Elektros instaliacija, montavimas <sup>3</sup>





# 4 **u** -- Funkcinių modulių naudojimas, sistemos schema, eksploatavimo pradžia

4.1 Sistema be funkcinio modulio



Paprastoms sistemoms su tiesioginiu šildymo kontūru funkcinio modulio nereikia.

#### 4.2 Sistema su funkciniu moduliu FM3



Sistemoms su dviem šildymo kontūrais, kuriuos reikia reguliuoti atskirai vieną nuo kito, reikia funkcinio modulio FM3. Sistemos negalima papildyti nuotolinio aptarnavimo pultu VR.

#### 4.3 Sistema su funkciniu moduliu FM5



Sistemoms su 2 arba 3 sumaišytais šildymo kontūrais reikia funkcinio modulio FM5.

Sistema gali apimti:

- maks. 1 funkcinį modulį FM5,
- maks. 3 nuotolinio valdymo pultus VR 92, kuriuos galima įmontuoti į kiekvieną šildymo kontūrą,
- maks. 3 šildymo kontūrai

#### 4.4 Funkcinių modulių naudojimas

#### 4.4.1 Funkcinis modulis FM5

Kiekviena konfigūracija atitinka apibrėžtą funkcinio modulio FM5 (→ Puslapis 116) prijungimo priskirtį.

| Konfigūracija | Sistemos savybės   | Sumaišyti<br>šildymo<br>kontūrai |
|---------------|--|----------------------------------|
| 1             | Soliarinis šildymo ir (arba) karšto vandens palaikymas 2 saulės energijos kaitintuvais | maks. 2                          |
| 2             | Soliarinis šildymo ir (arba) karšto vandens palaikymas 1 saulės energijos kaitintuvu   | maks. 3                          |
| 3             | 3 sumaišyti šildymo kontūrai   | maks. 3                          |

#### 4.4.2 Funkcinis modulis FM3

Jeigu yra įrengtas funkcinis modulis FM3, sistemoje yra sumaišytas ir nesumaišytas šildymo kontūrai.

Galima konfigūracija (F3) atitinka apibrėžtą funkcinio modulio FM3 (→ Puslapis 117) prijungimo priskirtį.

#### 4.5 Funkcinio modulio FM5 prijungimo priskirtis



"eBUS" gnybtas

Prijungdami atsižvelkite į poliškumą!

Daviklio gnybtai nuo S6 iki S11: taip pat galima prijungti išorinius reguliatorius

Signalų gnybtai S12, S13: I = įėjimas, O = išėjimas

Maišytuvo išėjimas R7/8, R9/10, R11/12: 1 = atjungtas, 2 = sujungtas

Išorinių įėjimų kontaktus sukonfigūruosite sistemos reguliatoriuje.

- Atviras, išakt.: kontaktai atjungti, nėra šildymo pareikalavimo
- Tiltelis, išakt.: kontaktai sujungti, nėra šildymo pareikalavimo \_

| Konfigūra-<br>cija | R1  | R2  | R3      | R4 | R5 | R6    | R7/R8           | R9/R10          | R11/R12         | R13 |
|--------------------|-----|-----|---------|----|----|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----|
| 1                  | 3f1 | 3f2 | 9gSolar | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | -               | -   |
| 2                  | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |
| 3                  | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | -  | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |

| Konfigūra-<br>cija | S1      | S2  | S3  | S4         | S5    | S6    | S7   | S8             | S9   | S10 | S11 | S12 | S13 |
|--------------------|---------|-----|-----|------------|-------|-------|------|----------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1                  | SysFlow | FS1 | FS2 | DHW<br>Bt2 | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | DEM2 | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 2                  | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | -    | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 3                  | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | BufBt | DEM1  | DEM2 | DEM3           | DHW  | -   | -   | -   | -   |

Trumpinių reikšmė (→ Puslapis 121)



#### 4.5.1 Daviklių priskirtis

| Konfigūra-<br>cija | S1                      | S2                      | S3                      | S4                      | S5                      | S6                      | S7                              | S8                      | S9                      | S10                     | S11                     | S12 | S13 |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----|-----|
| 1                  | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | NTC<br>saulės                   | NTC<br>rezer-           | -                       | NTC<br>rezer-           | NTC<br>rezer-           | -   | -   |
|                    | vuaras                  | vuaras                  | vuaras                  | vuaras                  | vuaras                  | vuaras                  | energi-<br>jos                  | vuaras                  |                         | vuaras                  | vuaras                  |     |     |
| 2                  | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>saulės<br>energi-<br>jos | NTC<br>rezer-<br>vuaras | _                       | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | _   | _   |
| 3                  | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | -                       | -                               | -                       | NTC<br>rezer-<br>vuaras | NTC<br>rezer-<br>vuaras | -                       | _   | -   |

#### 4.6 Funkcinio modulio FM3 prijungimo priskirtis



4 "eBUS" gnybtas

Daviklio gnybtai S2, S3: taip pat galima prijungti išorinius reguliatorius

Maišytuvo išėjimas R3/4, R5/6: 1 = atjungtas, 2 = sujungtas

Išorinių įėjimų kontaktus sukonfigūruosite sistemos reguliatoriuje.

- Atviras, išakt.: kontaktai atjungti, nėra šildymo pareikalavimo
- Tiltelis, išakt.: kontaktai sujungti, nėra šildymo pareikalavimo

| Konfigūracija | R1  | R2  | R3/R4 | R5/R6           | S1            | S2   | S3   | S4 | S5      | S6  | S7 |
|---------------|-----|-----|-------|-----------------|---------------|------|------|----|---------|-----|----|
| FM3           | 3f1 | 3f2 | MA    | 9k2op/<br>9k2cl | BufBt/<br>DHW | DEM1 | DEM2 | -  | SysFlow | FS2 | -  |

Trumpinių reikšmė (→ Puslapis 121)



#### 4.6.1 Daviklių priskirtis

| Konfigūracija | S1     | S2 | S3 | S4 | S5     | S6     | S7 |
|---------------|--------|----|----|----|--------|--------|----|
| FM3           | NTC    | -  | -  | -  | NTC    | NTC    | -  |
|               | rezer- |    |    |    | rezer- | rezer- |    |
|               | vuaras |    |    |    | vuaras | vuaras |    |

#### 4.7 Sistemos schemos kodo nustatymai

Sistemos apytiksliai sugrupuotos pagal prijungtus sistemos komponentus. Kiekvienoje grupėje yra sistemos schemos kodas, kurį turite įrašyti į sistemos reguliatorių, į funkciją **Sistemos schemos kodas:**. Sistemos reguliatoriui reikia sistemos schemos kodo, kad būtų įjungtos sistemos funkcijos.

#### 4.7.1 Dujinis šildymo prietaisas kaip atskiras prietaisas

| Sistemos savybės  | Sistemos<br>schemos<br>kodas: |
|---|-------------------------------|
| Šildymo prietaisai su soliariniu karšto vandens palaikymu   | 1                             |
| seni šildymo prietaisai be saulės energijos   | 1                             |
| <ul> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie šildymo prietaiso</li> </ul>          |                               |
| lšimtys:  |                               |
| Šildymo prietaisai be saulės energijos  | 2 <sup>1)</sup>               |
| <ul> <li>Karšto vandens temperatūros daviklio prijungimas prie funkcinio modulio FM5</li> </ul>                 |                               |
| 1) Nenaudokite integruoto šildymo prietaiso pirmenybės perjungimo vožtuvo (nuolatinė padėtis: šildymo režimas). |                               |

#### 4.7.2 Kaskada su dujiniais šildymo prietaisais

#### Galimi maks. 7 šildymo prietaisai

Nuo 2-ojo šildymo prietaiso šildymo prietaisai prijungiami per šynos sąsają (2-7 adresai).

| Sistemos savybės  | Sistemos<br>schemos<br>kodas: |  |
|---|-------------------------------|--|
| Karšto vandens ruošimas parinktu šildymo prietaisu (atsiejimo schema)   | 1                             |  |
| <ul> <li>Karšto vandens ruošimas šildymo prietaisu su aukščiausiu adresu</li> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie šio šildymo prietaiso</li> </ul> |                               |  |
| Karšto vandens ruošimas visoje kaskadoje (be atsiejimo schemos)   | 2 <sup>1)</sup>               |  |
| <ul> <li>Karšto vandens temperatūros daviklio prijungimas prie funkcinio modulio FM5</li> </ul>   |                               |  |
| 1) Nenaudokite integruoto šildymo prietaiso pirmenybės perjungimo vožtuvo (nuolatinė padėtis: šildymo režimas).   |                               |  |

#### 4.7.3 Šilumos siurblys kaip atskiras prietaisas (monoenergetinis)

Su elektriniu kaitinimo strypu tiekiamajame sraute kaip papildomu šildymo prietaisu

| Sistemos savybės  |                      | Sistemos schemos kodas: |  |
|---|----------------------|-------------------------|--|
|   | be šilumo-<br>kaičio | su šilumo-<br>kaičiu    |  |
| be saulės energijos   | 8                    | 11                      |  |
| <ul> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie šilumos siurblio reguliavimo modu-<br/>lio arba šilumos siurblio</li> </ul> |                      |                         |  |
| su soliariniu karšto vandens palaikymu  | 8                    | 11                      |  |

#### 4.7.4 Šilumos siurblys kaip atskiras prietaisas (hibridinis)

Su išoriniu papildomu šildymo prietaisu

Papildomas šildymo prietaisas (su eBUS) prijungiamas per šynos sąsają (2 adresas).

Papildomas šildymo prietaisas (be eBUS) prijungiamas prie šilumos siurblio arba šilumos siurblio reguliavimo modulio išėjimo išoriniam papildomam šildymo prietaisui.

| Sistemos savybės  | Sistemos sche        | emos kodas:          |
|---|----------------------|----------------------|
|   | be šilumo-<br>kaičio | su šilumo-<br>kaičiu |
| Karšto vandens ruošimas tik papildomu šildymo prietaisu be funkcinio modulio  | 8                    | 10                   |
| <ul> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie papildomo šildymo prietaiso (atski-<br/>ras pripildymo reguliavimas)</li> </ul>                     |                      |                      |
| Karšto vandens ruošimas tik papildomu šildymo prietaisu su funkciniu moduliu  | 9                    | 10                   |
| <ul> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie papildomo šildymo prietaiso (atski-<br/>ras pripildymo reguliavimas)</li> </ul>                     |                      |                      |
| Karšto vandens ruošimas šilumos siurbliu ir papildomu šildymo prietaisu   | 16                   | 16                   |
| <ul> <li>Karšto vandens temperatūros daviklio prijungimas prie funkcinio modulio FM5</li> </ul>   |                      |                      |
| <ul> <li>be funkcinio modulio FM5, karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie šilumos<br/>siurblio reguliavimo modulio arba šilumos siurblio</li> </ul> |                      |                      |
| Karšto vandens ruošimas šilumos siurbliu ir papildomu šildymo prietaisu su dvivalenčiu karšto vandens rezervuaru  | 12                   | 13                   |
| <ul> <li>Viršutinio karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie papildomo šildymo prie-<br/>taiso (atskiras pripildymo reguliavimas)</li> </ul>          |                      |                      |
| <ul> <li>Apatinio karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie šilumos siurblio regulia-<br/>vimo modulio arba šilumos siurblio</li> </ul>                |                      |                      |

#### 4.7.5 Kaskada su šilumos siurbliais

Galimi maks. 7 šilumos siurbliai

Su išoriniu papildomu šildymo prietaisu

Nuo 2-ojo šilumos siurblio šilumos siurbliai ir prireikus šilumos siurblių reguliavimo moduliai prijungiami per šynos sąsają (2–7 adresai).

Papildomas šildymo prietaisas (su eBUS) prijungiamas per šynos sąsają (kitas laisvas adresas).

Papildomas šildymo prietaisas (be eBUS) prijungiamas prie 1-ojo šilumos siurblio arba šilumos siurblio reguliavimo modulio išėjimo išoriniam papildomam šildymo prietaisui.

| Sistemos savybės  |                      | Sistemos schemos kodas: |  |
|---|----------------------|-------------------------|--|
|   | be šilumo-<br>kaičio | su šilumo-<br>kaičiu    |  |
| Karšto vandens ruošimas tik papildomu šildymo prietaisu   | 9                    | -                       |  |
| <ul> <li>Karšto vandens rezervuaro temperatūros daviklio prijungimas prie papildomo šildymo prietaiso (atski-<br/>ras pripildymo reguliavimas)</li> </ul> |                      |                         |  |
| Karšto vandens ruošimas šilumos siurbliu ir papildomu šildymo prietaisu   | 16                   | 16                      |  |
| <ul> <li>Karšto vandens temperatūros daviklio prijungimas prie funkcinio modulio FM5</li> </ul>   |                      |                         |  |

#### 4.8 Sistemos schemos ir funkcinių modulių konfigūracijos deriniai

Remdamiesi lentele galite patikrinti pasirinktą sistemos schemos kodo ir funkcinių modulių konfigūracijos derinį.

| Sistemos sche-                             | Sistema  | be FM5, be | su FM3          | su FM5 konfigūracija           |                                |                        |
|--|--|------------|-----------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------|
| mos kodas:                                 |  | FM3        |                 | 1                              | 2                              | 3                      |
|  |  |            |                 | karšto vander<br>naudojant sau | ns paruošimas<br>Ilės energiją |                        |
| tradiciniams šilumo                        | os generatoriams   |            |                 |                                |                                |                        |
| 1  | Dujinis šildymo prietaisas                                 | х          | x <sup>1)</sup> | х                              | x                              | x <sup>1)</sup>        |
|  | Dujinis šildymo prietaisas, kaskada                        | -          | -               | -                              | -                              | <b>x</b> <sup>1)</sup> |
| 2  | Dujinis šildymo prietaisas                                 | -          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
|  | Dujinis šildymo prietaisas, kaskada                        | -          | -               | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
| šilumos siurblių sis                       | stemoms  |            |                 |                                |                                |                        |
| 8  | monoenergetinė šilumos siurblių<br>sistema                 | x          | x <sup>1)</sup> | x                              | x                              | x <sup>1)</sup>        |
|  | Hibridinė sistema  | х          | -               | -                              | -                              | -                      |
| 9  | Hibridinė sistema  | -          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
|  | Šilumos siurblių kaskada                                   | -          | -               | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
| 10   | monoenergetinė šilumos siurblių<br>sistema su šilumokaičiu | x          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
|  | Hibridinė sistema su šilumokaičiu                          | х          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
| 11   | monoenergetinė šilumos siurblių<br>sistema su šilumokaičiu | x          | x <sup>1)</sup> | x                              | x                              | x <sup>1)</sup>        |
| 12   | Hibridinė sistema  | х          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | <b>x</b> <sup>1)</sup> |
| 13   | Hibridinė sistema su šilumokaičiu                          | -          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | <b>x</b> <sup>1)</sup> |
| 16   | Hibridinė sistema su šilumokaičiu                          | -          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | <b>x</b> <sup>1)</sup> |
|  | Šilumos siurblių kaskada                                   | -          | -               | -                              | -                              | <b>x</b> <sup>1)</sup> |
|  | monoenergetinė šilumos siurblių<br>sistema su šilumokaičiu | x          | x <sup>1)</sup> | -                              | -                              | x <sup>1)</sup>        |
| x: galimas derinys                         | x: galimas derinys   |            |                 |                                |                                |                        |
| x: galimas derinys<br>-: derinys negalimas |  |            |                 |                                |                                |                        |

1) Galimas akumuliacinės talpyklos valdymas

| 4.9 | Sistemo | s schema | ir jungčiu | į schema |
|-----|---------|----------|------------|----------|
|-----|---------|----------|------------|----------|

#### 4.9.1 Trumpinių reikšmė

| Trumpinys | Reikšmė  |
|-----------|--|
| 1         | Šilumos generatorius   |
| 1a        | Papildomas šildymo prietaisas karšto van-<br>dens sistemoje            |
| 1b        | Papildomas šildymo prietaisas šildymo siste-<br>moje                   |
| 1c        | Papildomas šildymo prietaisas karšto van-<br>dens / šildymo sistemoje  |
| 2a        | Oro ir vandens šilumos siurblys  |
| 2c        | Sudėtinio šilumos siurblio išorinis modulis                            |
| 2d        | Sudėtinio šilumos siurblio vidinis modulis                             |
| 3         | Šilumos generatoriaus cirkuliacinis siurblys                           |
| 3a        | Baseino cirkuliacinis siurblys   |
| 3c        | Kait. pild.siurblys  |
| 3e        | Cirkul. siurbl.  |
| 3f[x]     | Šildymo siurblys   |
| 3h        | Apsaugos nuo legionelių siurblys                                       |
| Зі        | Siurblio šilumokaitis  |
| Зј        | Saulės kontūro siurblys  |
| 4         | Akumuliacinė talpykla  |
| 5         | Vienvalentis karšto vandens rezervuaras                                |
| 5а        | Dvivalentis karšto vandens kaitintuvas                                 |
| 5e        | Hidraulinis bokštas  |
| 6         | Saulės kolektorius (terminis)  |
| 7a        | Šilumos siurblio užpildymo sūrymu stotis                               |
| 7b        | Saulės stotis  |
| 7d        | Buto stotis  |
| 7f        | Hidraulikos modulis  |
| 7g        | Šilumos ėmimo modulis  |
| 7h        | Šilumokaičio modulis   |
| 7i        | 2 zonų modulis   |
| 7j        | Siurblio mazgas  |
| 8a        | Apsauginis vožtuvas  |
| 8b        | Geriamojo vandens apsauginis vožtuvas                                  |
| 8c        | Geriamojo vandens jungties apsauginė<br>grupė                          |
| 8d        | Šilumos generatoriaus apsauginė grupė                                  |
| 8e        | Šildymo sistemos membraninis plėtimosi<br>indas                        |
| 8f        | Membraninis geriamojo vandens plėtimosi<br>indas                       |
| 8g        | Saulės energijos / sūrymo membraninis<br>plėtimosi indas               |
| 8h        | Saulės sistemos tarpinis indas   |
| 8i        | Terminis nuleidimo saugiklis   |
| 9a        | Atskirų patalpų reguliavimo vožtuvas (ter-<br>mostatinis / variklinis) |
| 9b        | Zonų vožtuvas  |
| 9c        | Balansavimo vožtuvas   |
| 9d        | Pratakos vožtuvas  |
| 9f        | Vėsinimo perjungimo vožtuvas   |

| Trumpinys | Reikšmė   |
|-----------|---|
| 9e        | Geriamojo vandens perjungimo vožtuvas                                     |
| 9g        | Perjungimo vožtuvas   |
| 9gSolar   | Saulės energijos perjungimo vožtuvas                                      |
| 9h        | Pildymo ir išleidimo čiaupas  |
| 9i        | Vėdinimo vožtuvas   |
| 9j        | Gaubtinis vožtuvas  |
| 9k[x]     | Trišakis maišytuvas   |
| 91        | Vėsinimo kontūro trišakis maišiklis                                       |
| 9n        | Termostatinis maišytuvas  |
| 90        | Pratekėjimo matuoklis   |
| 9р        | Kaskadinis vožtuvas   |
| 10a       | Termometras   |
| 10b       | Manometras  |
| 10c       | Atbulinis vožtuvas  |
| 10d       | Oro skirtuvas   |
| 10e       | Purvasaugis su magnetiniu filtru  |
| 10f       | Saulės energijos / sūrymo surinkimo indas                                 |
| 10g       | Šilumokaitis  |
| 10h       | Hidraulinis kompensatorius  |
| 10i       | Lanksčios jungtys   |
| 11a       | Ventiliatorinis konvektorius  |
| 11b       | Baseinas  |
| 12        | Sistemos reguliatorius  |
| 12a       | Nuotolinio valdymo  |
| 12b       | Šilumos siurblio reguliavimo modulis                                      |
| 12c       | Daugiafunkcis modulis "2 iš 7"  |
| 12d       | Funkcinis modulis FM3   |
| 12e       | Funkcinis modulis FM5   |
| 12f       | Laidų dėžė  |
| 12g       | "eBUS" magistralės jungtis  |
| 12h       | Saulės energijos reguliatorius  |
| 12i       | Išorinis reguliatorius  |
| 12j       | Atjungimo relė  |
| 12k       | Temperatūros ribojimo   |
| 121       | Rezervuaro temperatūros ribotuvas   |
| 12m       | Išorinės temperatūros daviklis  |
| 12n       | Srauto relė   |
| 120       | "eBUS" maitinimo blokas   |
| 12p       | Radijo bangų imtuvas  |
| 12q       | Interneto modulis   |
| C1/C2     | Rezervuaro / akumuliacinės talpyklos pil-<br>dymo atblokavimas            |
| COL       | Kolektoriaus temperatūros daviklis  |
| DEM[x]    | lšorinė šildymo užklausa šildymo kontūrui                                 |
| DHW       | Rezervuaro temperatūros daviklis  |
| DHWBt     | Rezervuaro temperatūros daviklis apačioje<br>(karšto vandens rezervuaras) |
| DHWBt2    | Rezervuaro temperatūros daviklis (antrasis saulės energijos kaitintuvas)  |
| EVU       | Energijos tiekimo įmonės perjungimo kontak-<br>tas                        |

| Trumpinys   | Reikšmė   |
|-------------|---|
| FS[x]       | Į šildymo kontūrą tiekiamo srauto temperatū-<br>ros daviklis / baseino daviklis |
| MA          | Daugiafunkcis išėjimas  |
| ME          | Daugiafunkcis įėjimas   |
| PV          | Sąsaja su fotogalvaniniu keitikliu  |
| PWM         | PWM signalas siurbliui  |
| RT          | Patalpos termostatas  |
| SCA         | Aušinimo signalas   |
| SG          | Sąsaja su perdavimo tinklo eksploatuotoju                                       |
| Solar yield | Saulės energijos išeigos daviklis   |
| SysFlow     | Sistemos temperatūros daviklis  |
| TD1, TD2    | Temperatūros daviklis temperatūrų skirtumui reguliuoti                          |
| TEL         | Perjungimo įėjimas nuotoliniam valdymui   |
| TR          | Atsiejimo schema su persijungiančiu šildymo katilu                              |

- 4.9.2 Sistemos schema 0020184677
- 4.9.2.1 Sistemos reguliatoriaus nustatymas

Sistemos schemos kodas: 1

#### 4.9.2.2 Sistemos schema 0020184677





<sup>4</sup> -- Funkcinių modulių naudojimas, sistemos schema,... <sup>4</sup>

4.9.3 Sistemos schema 0020178440

4.9.3.1 Sistemos reguliatoriaus nustatymas
Sistemos schemos kodas: 1
FM3 konfigūracija: 1
MA FM3: Cirkul. siurbl.
1 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas
2 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas
Zona 1/ Zona aktyvinta: Taip
Zona 2/ Zona aktyvinta: Taip

4.9.3.2 Sistemos schema 0020178440



#### 4.9.3.3 Jungčių schema 0020178440



#### 4.9.4 Sistemos schema 0020280010

#### 4.9.4.1 Sistemos ypatumai

5: rezervuaro temperatūros ribotuvas, veikiantis kaip apsauga nuo perkaitimo, turi būti įrengiamas tinkamoje vietoje, kad būtų galima išvengti aukštesnės nei 100 °C rezervuaro temperatūros.

#### 4.9.4.2 Sistemos reguliatoriaus nustatymai

Sistemos schemos kodas: 1

FM5 konfigūracija: 2

MA FM5: Aps. nuo leg. siurb.

1 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas

1 kontūras / Patalpos prijungimas: Aktyv. arba Išplėsta

2 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas

2 kontūras / Patalpos prijungimas: Aktyv. arba Išplėsta

3 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas

3 kontūras / Patalpos prijungimas: Aktyv. arba Išplėsta

Zona 1/ Zona aktyvinta: Taip

Zona 1 / Zonų priskirtis: Nuot. vald. 1

Zona 2/ Zona aktyvinta: Taip

Zona 2 / Zonų priskirtis: Nuot. vald. 2

Zona 3/ Zona aktyvinta: Taip

Zona 3 / Zonų priskirtis: Reguliatorius

4.9.4.3 Nuotolinio valdymo pulto nustatymai

Nuotolinio valdymo adresas: (1): 1

Nuotolinio valdymo adresas: (2): 2

#### 4.9.4.4 Sistemos schema 0020280010



#### 4.9.4.5 Jungčių schema 0020280010



#### 4.9.5 Sistemos schema 0020280019

#### 4.9.5.1 Sistemos ypatumai

5: rezervuaro temperatūros ribotuvas, veikiantis kaip apsauga nuo perkaitimo, turi būti įrengiamas tinkamoje vietoje, kad būtų galima išvengti aukštesnės nei 100 °C rezervuaro temperatūros.

⚠6: šilumos siurblio šiluminė galia turi būti pritaikyta prie karšto vandens rezervuaro gyvatuko dydžio.

#### 4.9.5.2 Sistemos reguliatoriaus nustatymai

Sistemos schemos kodas: 8

FM5 konfigūracija: 2

MA FM5: Aps. nuo leg. siurb.

1 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas

1 kontūras / Patalpos prijungimas: Aktyv. arba Išplėsta

2 kontūras / Kontūro tipas: Šildymas

2 kontūras / Patalpos prijungimas: Aktyv. arba Išplėsta

3 kontūras / Kontūro tipas: Neaktyvus

Zona 1/ Zona aktyvinta: Taip

Zona 1 / Zonų priskirtis: Nuot. vald. 1

Zona 2/ Zona aktyvinta: Taip

Zona 2 / Zonų priskirtis: Reguliatorius

#### 4.9.5.3 Nuotolinio valdymo pulto nustatymai

Nuotolinio valdymo adresas: (1): 1

Nuotolinio valdymo adresas: (2): 2

4.9.5.4 Sistemos schema 0020280019



#### 4.9.5.5 Jungčių schema 20280019



4.9.6 Sistemos schema 0020232127

#### 4.9.6.1 Sistemos reguliatoriaus nustatymai

Sistemos schemos kodas: 8

#### 4.9.6.2 Šilumos siurblio reguliavimo modulio nustatymai

MA 2: Cirkul. siurbl.

#### 4.9.6.3 Sistemos schema 0020232127









### 5 📲 -- Eksploatacijos pradžia

#### 5.1 Reikalavimai eksploatacijos pradžiai

- Sistemos reguliatoriaus ir išorės temperatūros daviklio montavimo ir elektros instaliacijos įrengimo darbai baigti.
- Funkcinis modulisFM5 įmontuotas ir prijungtas pagal 1, 2 arba 3 konfigūraciją, žr. įdėtinį lapą.
- Funkciniai moduliai FM3 įrengti ir prijungti, žr. įdėtinį lapą.
- Visų sistemos komponentų (išskyrus sistemos reguliatorių) eksploatacijos pradžia baigta.

#### 5.2 Diegimo vedlio įvykdymas

Diegimo vedlyje esate esant užklausai Kalba:.

Sistemos reguliatoriaus diegimo vedlys Jus veda funkcijų sąrašu. Ties kiekviena funkcija pasirinkite nustatymo vertę, kuri tinka įdiegtai šildymo sistemai.

#### 5.2.1 Diegimo vedlio išjungimas

Po diegimo vedlio praginos ekrane rodoma: **Pasirinkite kitą** veiksmą.

**Įrenginio konfigūracija**: diegimo vedlys pereina į šildymo sistemų specialisto lygmens, kuriame galite toliau optimizuoti sistemą, šildymo sistemos konfigūravimą.

**[renginio paleidimas**: diegimo vedlys pereina į pagrindinį rodinį ir šildymo sistema veikia su nustatytosiomis vertėmis.

**Jut. / vykd. testas**: diegimo vedlys pereina į daviklių / vykdiklių testavimo funkciją. Čia galite išbandyti daviklius ir vykdiklius.

#### 5.3 Vėlesnis nustatymų pakeitimas

Visus nustatymus, kuriuos atlikote diegimo vedliu, vėliau galite keisti eksploatuotojo valdymo lygmenyje arba techniko lygyje.

#### 6 Sutrikimai, klaidų ir techninės priežiūros pranešimai

#### 6.1 Sutrikimas

#### Elgsena sugedus šilumos siurbliui

Sistemos reguliatorius perjungia į avarinį režimą, t. y. papildomas šildymo prietaisas šildymo sistemai tiekia šildymo energiją. Šildymo sistemų specialistas įrengdamas avariniam režimui sumažino temperatūrą. Jūs juntate, kad karštas vanduo ir šildymo sistema pakankamai neįkaista.

Kol atvyks šildymo sistemų specialistas, galite pasirinkti vieną iš nustatymų:

Išj: šildymo sistema ir karštas vanduo įkaista tik vidutiniškai.

**Šildymas**: papildomas šildymo prietaisas perima šildymo režimą, šildymo sistema šilta, karštas vanduo šaltas.

Karštas vanduo: papildomas šildymo prietaisas perima šildymo režimą, karštas vanduo karštas, šildymo sistema šalta.

**KV + šild.**: papildomas šildymo prietaisas perima šildymo ir karšto vandens režimus, šildymo sistema ir karštas vanduo tampa karšti.

Papildomas šildymo prietaisas nėra toks efektyvus kaip šilumos siurblys, taigi, generuoti šilumą tik su papildomu šildymo prietaisu yra brangiau.

Sutrikimų šalinimas (→ priedas)

#### 6.2 Klaidos pranešimas

Ekrane rodoma Z su klaidos pranešimo tekstu.

Klaidų pranešimus rasite ties: MENIU → NUOSTATAI → Montuotojo lygis → Klaidų istorija

Klaidų šalinimas (→ priedas)

#### 6.3 Techninės priežiūros pranešimas

Ekrane rodoma **T** su techninės priežiūros pranešimo tekstu.

Techninės priežiūros pranešimas (→ priedas)

#### 7 Informacija apie gaminį

### 7.1 Kitų galiojančių dokumentų laikymasis ir saugojimas

- Laikykitės visų numatytų instrukcijų, pridedamų prie įrenginio komponentų.
- Jūs kaip eksploatuotojas išsaugokite šią instrukciją bei visus kitus galiojančius dokumentus tolesniam naudojimui.

#### 7.2 Instrukcijos galiojimas

Ši instrukcija taikoma tik:

- 0020260972

#### 7.3 Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė yra galinėje gaminio pusėje.

| Duomuo specifikacijų lente-<br>lėje | Reikšmė  |
|-------------------------------------|--|
| Serijos numeris                     | norint identifikuoti, skaitmenys<br>nuo 7 iki 16 = gaminio prekės<br>kodas |
| MiPro Sense                         | Gaminio pavadinimas  |
| V                                   | Vardinė įtampa   |
| mA                                  | Skaičiuojamoji srovė   |
| Í                                   | Perskaitykite instrukciją  |

### Informacija apie gaminį 7

#### 7.4 Serijos numeris

Serijos numerį galite iškviesti ekrane ties **MENIU**  $\rightarrow$  **INFORMACIJA**  $\rightarrow$  **Serijos numeris**. 10-ženklis prekės kodas yra antroje eilutėje.

#### 7.5 CE ženklas



CE ženklu užtikrinama, kad gaminiai pagal atitikties deklaraciją atitinka pagrindinius galiojančių direktyvų reikalavimus.

Atitikties deklaraciją galima peržiūrėti pas gamintoją.

#### 7.6 Garantija ir klientų aptarnavimas

#### 7.6.1 Garantija

Informacijos apie gamintojo garantiją rasite Country specifics.

#### 7.6.2 Techninis aptarnavimas

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite galinėje pusėje arba mūsų interneto svetainėje.

#### 7.7 Perdirbimas ir šalinimas

 Pakuotės šalinimą paveskite kvalifikuotam meistrui, kuris įrengė gaminį.



Jei gaminys yra paženklintas šiuo ženklu:

- Šiuo atveju nešalinkite gaminio su buitinėmis atliekomis.
- Vietoj to atiduokite gaminį elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punkte.

### U ----- Pakuotė -----

- Tinkamai utilizuokite pakuotę.
- Laikykitės visų susijusių reglamentų.

#### 7.8 Gaminio duomenys pagal ES reglamentą Nr. 811/2013, 812/2013

Sezoninis patalpų šildymo efektyvumas (prietaisų su integruotais atmosferos sąlygų kontroliuojamais reguliatoriais, įskaitant aktyvinamą patalpos termostato funkciją) visada pateikiamas atsižvelgiant į VI klasės reguliatorių technologijos korekcijos koeficientą. Išaktyvinus šią funkciją, sezoninis patalpų šildymo efektyvumas gali skirtis.

| Temperatūros reguliatoriaus klasė  | VI    |
|--|-------|
| Įnašas į sezoninį energijos patalpoms šildyti<br>vartojimo efektyvumą ns | 4,0 % |

#### 7.9 Sistemos reguliatoriaus techniniai duomenys

| Vardinė įtampa  | 9–24 V       |
|---|--------------|
| Vardinė impulsinė įtampa                              | 330 V        |
| Užterštumo laipsnis                                   | 2            |
| Skaičiuojamoji srovė                                  | < 50 mA      |
| Prijungimo linijos skersmuo                           | 0,75 1,5 mm² |
| Saugos klasė  | IP 20        |
| Apsaugos klasė  | =            |
| Temperatūra kietumo bandymui įspaudžiant<br>rutuliuką | 75 ℃         |
| Didž. leistina aplinkos temperatūra                   | 0 60 °C      |
| Es. patalp. oro drėgmė                                | 35 95 %      |
| Veikimo principas                                     | 1 tipas      |
| Aukštis   | 122 mm       |
| Plotis  | 122 mm       |
| Gylis   | 26 mm        |

### Priedas A Sutrikimų šalinimas, techninės priežiūros pranešimas

#### A.1 Sutrikimų šalinimas

| Sutrikimas  | Galima priežastis          | Priemonė  |
|---|----------------------------|---|
| Ekranas lieka tamsus  | Programinės įrangos klaida | <ol> <li>Spauskite mygtuką viršuje sistemos reguliatoriaus dešinėje<br/>ilgiau nei 5 sekundes, kad aktyvintumėte paleidimą iš naujo.</li> </ol> |
|   |                            | <ol> <li>Maždaug 1 minutei išjunkite visų šilumos generatorių tinklo<br/>jungiklį ir paskui jį vėl įjunkite.</li> </ol>                         |
|   |                            | <ol> <li>Jeigu klaidos pranešimas išliks, tuomet informuokite šildymo<br/>sistemų specialistą.</li> </ol>                                       |
| Rodinio valdymo elementų ne-<br>galima pakeisti   | Programinės įrangos klaida | <ol> <li>Spauskite mygtuką viršuje sistemos reguliatoriaus dešinėje<br/>ilgiau nei 5 sekundes, kad aktyvintumėte paleidimą iš naujo.</li> </ol> |
|   |                            | <ol> <li>Maždaug 1 minutei išjunkite visų šilumos generatorių tinklo<br/>jungiklį ir paskui jį vėl įjunkite.</li> </ol>                         |
|   |                            | <ol> <li>Jeigu klaidos pranešimas išliks, tuomet informuokite šildymo<br/>sistemų specialistą.</li> </ol>                                       |
| Ekranas: <b>Mygtukų blokuotė</b><br><b>aktyvinta</b> , nustatymų ir verčių<br>pakeisti negalima | Mygtukų blokuotė aktyvi    | <ul> <li>Spauskite mygtuką sistemos reguliatoriaus viršuje dešinėje<br/>maždaug 1 sekundę, kad išaktyvintumėte mygtukų blokuotę.</li> </ul>     |
| Ekranas: Pap.šild.priet. režimas  | Šilumos siurblys neveikia  | 1. Informuokite šildymo sistemų specialistą.  |
| esant klaidai Šilumos siurb-<br>lys (susisiekti su ŠSS), nepa-                                  |                            | <ol> <li>Kol atvyks šildymo sistemų specialistas, pasirinkite avarinio<br/>režimo nustatymą.</li> </ol>   |
| kankamas šildymo sistemos ir<br>karšto vandens įkaitimas  |                            | <ol> <li>Daugiau paaiškinimų rasite ties Sutrikimai, klaidų ir techninės<br/>priežiūros pranešimai (→ Puslapis 138).</li> </ol>                 |
| Ekranas: <b>F. Šildymo prietaiso</b><br><b>klaida</b> , ekrane rodomas konkre-                  | Šildymo prietaiso klaida   | <ol> <li>Pašalinkite šildymo prietaiso trikdžius, iš pradžių pasirinkdami<br/>tik Atstatyti, tada – Taip.</li> </ol>                            |
| tus klaidos kodas, pvz., F.33, su<br>konkrečiu šildymo prietaisu                                |                            | <ol> <li>Jeigu klaidos pranešimas išliks, tuomet informuokite šildymo<br/>sistemų specialistą.</li> </ol>                                       |
| Ekranas: nustatytos kalbos Jūs  | Nustatyta klaidinga kalba  | 1. Paspauskite 2 x (≡).   |
|   |                            | <ol> <li>Pasirinkite paskutinį meniu punktą (O NUOSTATOS) ir</li> </ol>   |
|   |                            | patvirtinkite su 🕢.   |
|   |                            | 3. Pasirinkite ties ONUOSTATOS antrąjį meniu punktą ir pa-  |
|   |                            | tvirtinkite su 🕢.   |
|   |                            | <ol> <li>Pasirinkite suprantamą kalbą ir patvirtinkite su .</li> </ol>  |

#### A.2 Techninės priežiūros pranešimai

| # | Pranešimas  | Aprašymas  | Techninės priežiūros darbas  | Intervalas   |  |
|---|---|--|--|--|--|
| 1 | Vandens trūku-<br>mas: laikykitės<br>nurodymų šilu-<br>mos generator. | Šildymo sistemoje per didelis<br>vandens slėgis. | Kaip pripildyti vandens, rasite<br>atitinkamo šilumos generato-<br>riaus naudojimo instrukcijoje | Žr. šilumos generatoriaus nau-<br>dojimo instrukciją |  |

### B 📱 -- Sutrikimų, klaidų šalinimas, techninės priežiūros pranešimas

#### B.1 Sutrikimų šalinimas

| Sutrikimas   | Galima priežastis  | Priemonė   |
|--|--|--|
| Ekranas lieka tamsus   | Programinės įrangos klaida   | <ol> <li>Spauskite mygtuką viršuje sistemos reguliatoriaus dešinėje<br/>ilgiau nei 5 sekundes, kad aktyvintumėte paleidimą iš naujo.</li> <li>Išjunkite šilumos generatoriaus, kuris maitina sistemos regu-<br/>liatoriu, tinklo iugoikli ir vėl ii ijunkite.</li> </ol> |
|  | šilumos generatoriui netiekiama  | <ul> <li>Vėl užtikrinkite sistemos reguliatorių maitinanti elektros srovės</li> </ul>  |
|  | elektros srovė   | tiekimą šilumos generatoriui.  |
|  | Gaminys sugedęs  | <ul> <li>Pakeiskite gaminį.</li> </ul>   |
| Rodinio valdymo elementų ne-<br>galima pakeisti                                | Programinės įrangos klaida   | <ul> <li>Išjunkite šilumos generatoriaus, kuris maitina sistemos regulia-<br/>torių, tinklo jungiklį ir vėl jį įjunkite.</li> </ul>  |
|  | Gaminys sugedęs  | <ul> <li>Pakeiskite gaminį.</li> </ul>   |
| Pasiekus patalpos temperatūrą, N<br>šilumos generatorius šildo toliau ta<br>pl | Neteisinga vertė funkcijoje <b>Pa-<br/>talpos prijungimas:</b> arba <b>Zonų</b><br>priskirtis: | <ol> <li>Nustatykite funkcijoje Patalpos prijungimas: vertę Aktyv.<br/>arba Išplėsta.</li> </ol>   |
|  |  | <ol> <li>Priskirkite zonoje, kurioje įrengtas sistemos reguliatorius,<br/>funkcijoje <b>Zonų priskirtis:</b> sistemos reguliatoriaus adresą.</li> </ol>  |
| Šildymo sistema lieka karšto<br>vandens režime                                 | Šilumos generatorius negali<br>pasiekti maks. tiekiamojo srauto<br>nustatytosios temperatūros  | Nustatykite funkcijoje Maks. tiek. srauto nust. temp.: °C že-<br>mesnę vertę.  |
| Rodomas tik vienas iš kelių<br>šildymo kontūrų                                 | Šildymo kontūrai pasyvūs   | <ul> <li>Funkcijoje Kontūro tipas: šildymo kontūrui nustatykite norimą<br/>funkcionalumą.</li> </ul>   |
| Pereiti į šildymo sistemų specia-<br>listo lygmenį negalima                    | Nežinomas šildymo sistemų specialisto lygmens kodas  | <ul> <li>Atstatykite sistemos reguliatoriaus gamyklinius nuostatus. Vi-<br/>sos nustatytos vertės prarandamos.</li> </ul>  |

#### B.2 Klaidų šalinimas

| Pranešimas                                       | Galima priežastis                       | Priemonė  |
|--|---|---|
| Nutrūko ryšys su ŠS regulia-                     | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| vimo moduliu                                     | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
| Išorinės temp. daviklio signalas<br>negalioja    | Sugedęs išorės temperatūros<br>daviklis | <ul> <li>Pakeiskite išorės temperatūros daviklį.</li> </ul>   |
| Nutrūko ryšys su šilumos gene-<br>ratoriumi 1 *, | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
| * gali būti 1–8 šilumos generato-<br>riai        | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Nutrūko ryšys su FM3 1 adresu                    | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
| ^,   | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Nutrūko ryšys su FM5                             | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
|  | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Nutrūko ryšys su nuotolinio val-                 | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
| * gali būti 1–3 adresai                          | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Nutrūko ryšys su geriamojo                       | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
| vandens stotimi                                  | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Nutrūko ryšys su saulės stotimi                  | Pažeistas kabelis                       | <ul> <li>Pakeiskite kabelį.</li> </ul>  |
|  | Netinkama kištukinė jungtis             | <ul> <li>Patikrinkite kištukinę jungtį.</li> </ul>  |
| Neteisinga FM3 [1] konfigūracija<br>*,           | Nustatyta klaidingaFM3 vertė            | <ul> <li>Nustatykite teisingąFM3 nustatymo vertę.</li> </ul>  |
| * gali būti 1–3 adresai                          |   |   |
| Maišytuvo modulis nebepalaiko-<br>mas            | Prijungtas netinkamas modulis           | <ul> <li>Įrenkite modulį, kuris gali būti eksploatuojamas kartu su regu-<br/>liatoriumi.</li> </ul> |
| Saulės energijos modulis nebe-<br>palaikomas     | Prijungtas netinkamas modulis           | <ul> <li>Įrenkite modulį, kuris gali būti eksploatuojamas kartu su regu-<br/>liatoriumi.</li> </ul> |
| Nuotolinis valdymas nebepalai-<br>komas          | Prijungtas netinkamas modulis           | <ul> <li>Įrenkite modulį, kuris gali būti eksploatuojamas kartu su regu-<br/>liatoriumi.</li> </ul> |

| Pranešimas  | Galima priežastis                                       | Priemonė  |
|---|---|---|
| Neteisingas sistemos schemos kodas  | Klaidingai parinktas sistemos<br>schemos kodas          | <ul> <li>Nustatykite teisingą sistemos schemos kodą.</li> </ul>   |
| Nėra nuotolinio valdymo 1 *,  | Nėra nuotolinio valdymo pulto                           | <ul> <li>Prijunkite nuotolinio valdymo pultą.</li> </ul>  |
| * gali būti 1 arba 2 nuotolinio<br>valdymo pultas   |   |   |
| Esama sistemos schema nepa-<br>laiko FM5  | FM5šildymo sistemoje prijung-<br>tas                    | <ul> <li>Pašalinkite FM5 iš šildymo sistemos.</li> </ul>  |
|   | Klaidingai parinktas sistemos<br>schemos kodas          | <ul> <li>Nustatykite teisingą sistemos schemos kodą.</li> </ul>   |
| Nėra FM3  | Trūkstamas FM3  | <ul> <li>Prijunkite FM3.</li> </ul>   |
| KV temperatūros daviklio S1<br>nėra FM3   | Neprijungtas karšto vandens<br>temperatūros daviklis S1 | <ul> <li>Prijunkite karšto vandens temperatūros daviklį prie FM3.</li> </ul>  |
| Saulės energijos siurblys 1 sig-<br>nalizuoja klaidą *, * 1 arba 2<br>saulės energijos siurblys | Saulės šilumos siurblio sutriki-<br>mas                 | <ul> <li>Patikrinkite saulės šilumos siurblį.</li> </ul>  |
| Sluoksninis vandens šildytuvas<br>nebepalaikomas  | Prijungtas netinkamas rezervu-<br>aras                  | <ul> <li>Pašalinkite rezervuarą iš šildymo sistemos.</li> </ul>   |
| Neteisinga ŠS regul. modulio  | Klaidingai prijungtas FM3                               | 1. Nuimkite FM3.  |
| konfiguracija MA2   |   | 2. Pasirinkite tinkamą konfigūraciją.   |
|   | Klaidingai prijungtas FM5                               | 1. Nuimkite FM5.<br>2. Pasirinkite kite konfieūracija   |
| Neteisinga EM5 konfigūracija  | Nustatyta klaidingaEM5 vertė                            | <ul> <li>I asimilite itiq ioniguraciją.</li> <li>Nustatykite teisingaEM5 nustatymo verte</li> </ul>                                 |
| Kaskada nepalaikoma   | Netinkamai parinkta sistemos                            | <ul> <li>Nustatykite tinkama sistemos schema, kurioje vra kaskada</li> </ul>  |
|   | schema  |   |
| Neteisinga FM3 [1] DI konfigū-<br>racija *, * gali būti 1–3 adresai                             | Klaidingai parinktas MA kompo-<br>nentas                | <ul> <li>Pasirinkite komponentą funkcijoje MAFM3, kuris tinka prie<br/>prijungto komponento FM3 daugiafunkciame išėjime.</li> </ul> |
| Neteisinga FM5 MA konfigūra-<br>cija  | Klaidingai parinktas MA kompo-<br>nentas                | <ul> <li>Pasirinkite komponentą funkcijoje MAFM5, kuris tinka prie<br/>prijungto komponento FM5 daugiafunkciame išėjime.</li> </ul> |
| Negaliojantis patalpos temp.<br>daviklio signalas reguliatoriuje                                | Sugedęs patalpos temperatūros<br>daviklis               | <ul> <li>Pakeiskite reguliatorių.</li> </ul>  |
| Negaliojantis patalpos temp.<br>daviklio sign. nuot.vald. pulte 1<br>*, * gali būti 1–3 adresai | Sugedęs patalpos temperatūros<br>daviklis               | <ul> <li>Pakeiskite nuotolinio valdymo pultą.</li> </ul>  |
| Daviklio S1 signalas FM3 1<br>adresas negalioja *, * gali būti<br>S1 iki 7 ir 1–3 adresai       | Sugedo jutiklis   | <ul> <li>Pakeiskite jutiklį.</li> </ul>   |
| Daviklio S1 signalas FM5 nega-<br>lioja *, * gali būti nuo S1 iki S13                           | Sugedo jutiklis   | Pakeiskite jutiklį.   |
| Šilumos generatorius 1 signali-<br>zuoja klaidą *, * gali būti 1–8 ši-<br>lumos generatoriai    | Šilumos generatoriaus sutriki-<br>mas                   | <ul> <li>Žr. rodomo šilumos generatoriaus instrukciją.</li> </ul>   |
| ŠS reguliavimo modulis signali-<br>zuoja klaidą   | Šilumos siurblio reguliavimo<br>modulio sutrikimas      | <ul> <li>Pakeiskite šilumos siurblio reguliavimo modulį.</li> </ul>   |
| Nepriskirtas nuotolinio valdymo<br>pultas 1 *, * gali būti 1–3 adre-<br>sai                     | Nuotolinio valdymo pultas 1<br>nepriskirtas zonai.      | <ul> <li>Priskirkite nuotolinio valdymo pultui funkcijoje Zonų priskirtis:<br/>teisingą adresą.</li> </ul>                          |
| Neaktyvinta viena zona  | Viena naudojama zona dar ne-<br>aktyvinta.              | Pasirinkite funkcijoje Zona aktyvinta: vertę Taip.  |
|   | Šildymo kontūrai pasyvūs                                | <ul> <li>Funkcijoje Kontūro tipas: šildymo kontūrui nustatykite norimą<br/>funkcionalumą.</li> </ul>                                |
#### B.3 Techninės priežiūros pranešimai

| # | Pranešimas  | Aprašymas   | Techninės priežiūros darbas  | Intervalas   |  |
|---|---|---|--|--|--|
| 1 | Šilumos gene-<br>ratoriui 1 reikia<br>tech. priežiūros *,<br>* gali būti 1–8 ši-<br>lumos generato-<br>riai | Reikia atlikti šilumos generato-<br>riaus techninės priežiūros dar-<br>bus. | Techninės priežiūros darbus ra-<br>site atitinkamo šilumos genera-<br>toriaus naudojimo arba įrengimo<br>instrukcijoje | Žr. šilumos generatoriaus nau-<br>dojimo arba įrengimo instrukciją |  |
| 2 | Vandens trūku-<br>mas: laikykitės<br>nurodymų šilu-<br>mos generator.                                       | Šildymo sistemoje per didelis<br>vandens slėgis.                            | Vandens trūkumas: laikykitės<br>nurodymų šilumos generatoriuje   | Žr. šilumos generatoriaus nau-<br>dojimo arba įrengimo instrukciją |  |
| 3 | Techninė prie-<br>žiūra Kreipkitės į:   | Data, kada reikia atlikti šildymo<br>sistemos techninę priežiūrą.           | Atlikite reikalingus techninės<br>priežiūros darbus  | Reguliatoriuje įrašyta data  |  |

### Dalykinė rodyklė

| C   |       |
|---|-------|
| CE ženklas  | . 139 |
| D   |       |
| Diegimo vedlio įvykdymas                              | . 138 |
| Dokumentai  | . 138 |
| E   |       |
| Ekranas   | . 100 |
| G   |       |
| Gaminio gedimas                                       | . 138 |
| К   |       |
| Kvalifikacija   | 98    |
| L   |       |
| Laidai, mažiausias skersmuo                           | . 110 |
| Linijos, maksimalus ilgis                             | . 110 |
| Linijos, parinkimas                                   | . 110 |
| N   |       |
| Naudojimas pagal paskirtį                             | 98    |
| Р   |       |
| Perdirbimas   | . 139 |
| Prekės kodas  | . 139 |
| Prekės kodo peržiūra                                  | . 139 |
| S   |       |
| Sąlygos, eksploatacija                                | . 138 |
| Serijos numerio peržiūra                              | . 139 |
| Serijos numeris                                       | . 139 |
| Š   |       |
| Šalinimas   | . 139 |
| Šaltis  | 98    |
| Šildymo kreivės nustatymas                            | . 100 |
| Šildymo sistemos eksploatacijos pradžios reikalavimai | . 138 |
| Šildymo sistemų specialistas                          | 98    |
| т   |       |
| Techninė priežiūra                                    | . 138 |
| Triktys   | . 138 |
| V   |       |
| Valdymo elementai                                     | . 100 |
| Valdymo ir indikacijos funkcijos                      | . 101 |
| Venkite netinkamo funkcijų veikimo                    | . 100 |
| Vorschriften  | 98    |

### Spis treści

## Instrukcja instalacji i obsługi

### Spis treści

|                        |  | 4.40 |
|------------------------|--|------|
| 1                      |  | 140  |
| 1.1                    | Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem                           | 140  |
| 1.2                    | Goine informacje na temat bezpieczenstwa                       | 140  |
| 13                     | Beznieczeństwo/przenisy  | 146  |
| 2                      |  | 147  |
| <b>2</b><br>21         | lakie nazewnictwo jest stosowane?                              | 147  |
| 2.1                    | Co powoduje funkcja ochrony przed                              | 147  |
| 2.2                    | zamarzaniem?   | 147  |
| 2.3                    | Co oznaczają poniższe temperatury?                             | 147  |
| 2.4                    | Czym jest strefa?  | 147  |
| 2.5                    | Czym jest cyrkulacja?  | 147  |
| 2.6                    | Czym jest regulacja temperaturowa?                             | 147  |
| 2.7                    | Co oznacza przedział czasowy?                                  | 147  |
| 2.8                    | Co powoduje menedżer hybrydowy?                                | 147  |
| 2.9                    | Zapobieganie zakłóceniom działania                             | 148  |
| 2.10                   | Nastawianie krzywej grzewczej                                  | 148  |
| 2.11                   | Ekran, elementy obsługi i symbole                              | 148  |
| 2.12                   | Funkcje obsługowe i informacyjne                               | 149  |
|                        | ê.   |      |
| 3                      | I Instalacja elektryczna, montaż                               | 158  |
| 3.1                    | Wybór przewodów  | 158  |
| 3.2                    | Montaż regulatorów systemu i czujnika                          |      |
|                        | temperatury zewnętrznej  | 159  |
|                        |  |      |
| 4                      | T Zastosowanie modułów funkcyjnych,                            | 162  |
| 11                     | System bez modułu funkcyjnego                                  | 162  |
| 4.1                    | System z modułem funkcyjnego                                   | 162  |
| т. <u>с</u><br>13      | System z modułem funkcyjnym FM5                                | 163  |
| <del>т</del> .5<br>Л Л | Zastosowanie modułów funkcyjnych                               | 163  |
| 4.4<br>15              | Przyporządkowanie przyłączy modułu                             | 105  |
| 4.5                    | funkcyjnego FM5  | 164  |
| 4.6                    | Przyporządkowanie przyłączy modułu                             |      |
|                        | funkcyjnego FM3  | 165  |
| 4.7                    | Ustawienia kodu schematu systemu                               | 166  |
| 4.8                    | Kombinacje schematu systemu i konfiguracji modułów funkcyjnych | 167  |
| 4.9                    | Schemat systemu i schemat połączeń                             | 169  |
|                        | ů.   |      |
| 5                      | Y Uruchamianie   | 186  |
| 5.1                    | Warunki uruchamiania   | 186  |
| 5.2                    | Przejście przez asystenta instalacji                           | 186  |
| 5.3                    | Późniejsza zmiana ustawień                                     | 186  |
| 6                      | Zakłócenie działania, komunikaty usterek i                     |      |
|                        | konserwacji  | 186  |
| 6.1                    | Zakłócenie działania   | 186  |
| 6.2                    | Komunikat usterki  | 186  |
| 6.3                    | Komunikat o przeglądzie  | 186  |

| 7       | Informacje o produkcie  | 186 |
|---------|---|-----|
| 7.1     | Przestrzeganie dokumentacji dodatkowej i<br>przechowywanie jej  | 186 |
| 7.2     | Zakres stosowalności instrukcji   | 186 |
| 7.3     | Tabliczka znamionowa  | 186 |
| 7.4     | Numer serii   | 187 |
| 7.5     | Oznaczenie CE   | 187 |
| 7.6     | Gwarancja i serwis  | 187 |
| 7.7     | Recykling i usuwanie odpadów  | 187 |
| 7.8     | Dane produktu wg rozporządzenia UE nr<br>811/2013, 812/2013   | 187 |
| 7.9     | Dane techniczne - regulator systemu   | 187 |
| Załączr | ıik   | 188 |
| A       | Usuwanie usterek, komunikat konserwacji   | 188 |
| A.1     | Usuwanie usterek  | 188 |
| A.2     | Komunikaty konserwacyjne  | 188 |
| В       | <ul> <li>I Usuwanie zakłóceń działania,</li> <li>rozwiązywanie problemów, komunikat</li> <li>konserwacji</li> </ul> | 189 |
| B.1     | Usuwanie usterek  | 189 |
| B.2     | Sposób usunięcia  | 189 |
| B.3     | Komunikaty konserwacyjne  | 191 |
| Indeks. |   | 192 |
|         |   |     |

#### 1 Bezpieczeństwo

#### 1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niefachowe lub niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie produktu może spowodować zakłócenie działania produktu lub inne szkody materialne.

Produkt jest przeznaczony do regulacji instalacji grzewczej z urządzeniami grzewczymi tego samego producenta z interfejsem eBUS.

Regulator systemu reguluje w zależności od zainstalowanego systemu:

- Ogrzewanie
- Chłodzenie
- Przygotowanie ciepłej wody użytkowej
- Cyrkulacja

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje

- przestrzeganie dokumentów dodatkowych produktu oraz wszystkich innych komponentów instalacji
- instalację i montaż w sposób zgodny z dopuszczeniem do eksploatacji produktu i systemu

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje ponadto instalację zgodnie z kodem IP.

Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy wyłącznie, jeżeli są one pod odpowiednią opieką lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznej obsługi produktu i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem.

#### 1.2 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

#### 1.2.1 Niebezpieczeństwo związane z niewystarczającymi kwalifikacjami

Poniższe prace mogą wykonywać tylko instalatorzy posiadające odpowiednie kwalifikacje:

- Montaż
- Demontaż
- Instalacja
- Uruchamianie
- Wyłączenie z eksploatacji
- Postępować zgodnie z aktualnym stanem techniki.

Prace i funkcje, które może wykonywać lub ustawiać tylko instalator, są oznaczone sym-

bolem I.

#### 1.2.2 Niebezpieczeństwo związane z nieprawidłową obsługą

Nieprawidłowa obsługa powoduje zagrożenia dla użytkownika oraz innych osób, a także może doprowadzić do strat materialnych.

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe, w szczególności rozdział "Bezpieczeństwo" i wskazówki ostrzegawcze.
- Użytkownik może wykonywać tylko te czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji i nie zostały oznaczone symbolem I.

# 1.3 I -- Bezpieczeństwo/przepisy

#### 1.3.1 Ryzyko szkód materialnych spowodowane przez mróz

 Instalować produkt w pomieszczeniach w których zawsze panują dodatnie temperatury.

#### 1.3.2 Przepisy (dyrektywy, ustawy, normy)

 Przestrzegać krajowych przepisów, norm, dyrektyw, rozporządzeń i ustaw.

### 2 Opis produktu

#### 2.1 Jakie nazewnictwo jest stosowane?

- Regulator systemu: zamiast SRC 720
- Zdalne sterowanie: zamiast SR 92
- Moduł funkcyjny FM3 lub FM3: zamiast RED-3
- Moduł funkcyjny FM5 lub FM5: zamiast RED-5

#### 2.2 Co powoduje funkcja ochrony przed zamarzaniem?

Funkcja ochrony przed zamarzaniem chroni urządzenie grzewcze i mieszkanie przed szkodami spowodowanymi przez mróz.

W przypadku temperatur zewnętrznych

- poniżej 4°C przez ponad 4 godziny regulator systemu włącza urządzenie grzewcze i reguluje wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu do co najmniej 5°C.
- powyżej 4°C regulator systemu nie włącza urządzenia grzewczego, lecz kontroluje temperaturę zewnętrzną.

#### 2.3 Co oznaczają poniższe temperatury?

**Temperatura żądana**, do której należy ogrzewać pomieszczenia mieszkalne.

**Temperatura obniżona**, która nie może być niższa poza przedziałami czasowymi w pomieszczeniach mieszkalnych.

**Temperatura zasilania**, z którą woda grzewcza opuszcza urządzenie grzewcze.

#### 2.4 Czym jest strefa?

Budynek może być podzielony na kilka obszarów nazywanych strefami. Każda strefa może mieć inne wymaganie dla instalacji grzewczej.

Przykłady podziału na strefy:

- W domu jest ogrzewanie podłogowe (strefa 1) i ogrzewanie grzejnikiem płaskim (strefa 2).
- W domu jest kilka samodzielnych jednostek mieszkalnych. Każda jednostka mieszkalna otrzymuje własną strefę.

#### 2.5 Czym jest cyrkulacja?

Dodatkowy przewód wodny jest podłączony z przewodem ciepłej wody i tworzy obieg z zasobnikiem c.w.u. Pompa cyrkulacyjna zapewnia ciągły obieg ciepłej wody w systemie przewodów rurowych, dzięki czemu również w bardzo odległych punktach poboru wody niezwłocznie dostępna jest ciepła woda.

#### 2.6 Czym jest regulacja temperaturowa?

Regulator systemu reguluje temperaturę zasilania do dwóch ustawionych na stałe wartości, które są niezależne od temperatury w pomieszczeniu i zewnętrznej. Ta regulacja jest odpowiednia między innymi do kurtyny powietrznej w drzwiach lub ogrzewania basenu.

#### 2.7 Co oznacza przedział czasowy?

Przykład trybu ogrzewania w trybie: sterowanie czasowe



| A | Godzina              | 3 | Przedział czasowy 2              |
|---|----------------------|---|----------------------------------|
| В | Temperatura          | 4 | poza przedziałami                |
| 1 | Temperatura zadana   | 5 | czasowymi<br>Przedział czasowy 1 |
| 2 | Temperatura obniżona | Ũ | 1 12002101 02030009 1            |

Dzień można podzielić na kilka przedziałów czasowych **(3)** i **(5)**. Każdy przedział czasowy może obejmować indywidualny okres. Przedziały czasowe nie mogą się pokrywać. Do każdego przedziału czasowego można przyporządkować inną temperaturę żądaną **(1)**.

Przykład:

od godz. 16:30 do 18:00;  $21^{\circ}C$ 

od godz. 20:00 do 22:30; 24°C

W danym przedziale czasowym regulator systemu reguluje do temperatury żądanej w pomieszczeniach mieszkalnych. Poza przedziałem czasowym (4) regulator systemu reguluje w pomieszczeniach mieszkalnych do niżej ustawionej temperatury obniżonej (2).

#### 2.8 Co powoduje menedżer hybrydowy?

Menedżer hybrydowy oblicza, czy pompa ciepła lub dodatkowy kocioł grzewczy pokrywa zapotrzebowanie na ciepło w korzystniejszej cenie. Kryteriami decyzyjnymi są ustawione taryfy w odniesieniu do zapotrzebowania na ciepło.

Aby pompa ciepła i dodatkowy kocioł grzewczy pracowały efektywnie, należy prawidłowo podać taryfy. Patrz tabela Punkt menu USTAWIENIA (→ strona 151). W innym przypadku koszty będą wyższe.

### 2 Opis produktu

#### 2.9 Zapobieganie zakłóceniom działania

- Nie zasłaniać regulatora systemu meblami, zasłonami ani innymi przedmiotami.
- Jeżeli regulator systemu jest zamontowany w pomieszczeniu mieszkalnym, należy całkowicie otworzyć wszystkie grzejnikowe zawory termostatyczne w tym pomieszczeniu.

#### в 4 3.5 3 2.5 2 1.8 90 1.5 80 1.2 70 1.0 60 0.8 0.6 50 0.4 40 0.2 30 0.1 20 10 5 -5 -15 -20 A 15 0 -10 A В Temperatura Temperatura zadana zewnętrzna °C zasilania °C

#### 2.10 Nastawianie krzywej grzewczej

Na rysunku są pokazane możliwe krzywe grzewcze od 0,1 do 4.0 dla wartości zadanej temperatury w pomieszczeniu 20°C. Jeżeli była wybrana krzywa grzewcza 0,4, to przy temperaturze zewnętrznej -15°C temperatura zasilania będzie wyregulowana na 40°C.



Jeżeli wybrano krzywą grzewczą 0.4 oraz nastawiono wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu 21°C, krzywa grzewcza przesuwa się zgodnie z rysunkiem. Na nachylonej o 45° osi a krzywa grzewcza jest równolegle przesunięta odpowiednio do wartości zadanej temperatury pokojowej. Przy temperaturze zewnętrznej -15°C, regulacja zapewnia temperaturę zasilania o wartości 45°C.

#### 2.11 Ekran, elementy obsługi i symbole



#### 2.11.1 Elementy obsługowe

|                             | _ | Otworzenie menu<br>Powrót do menu głównego   |
|-----------------------------|---|--|
| $\checkmark$                | - | Potwierdzenie wyboru/zmiany<br>Zapisanie wartości nastawczych  |
| $\left( \leftarrow \right)$ | - | Jeden poziom do tyłu<br>Przerwanie wprowadzania danych   |
| (+)<br>i                    |   | Nawigacja w strukturze menu<br>Zmniejszenie lub zwiększenie wartości nastawczej<br>Nawigacja do poszczególnych liczb/liter |
| $\bigcirc$                  |   |  |
| ?                           | _ | Przejście do pomocy<br>Przejście do asystenta programu czasowego   |

Aktywne elementy obsługi św. na czerwono.

Nacisnąć 1 x  $(\equiv)$ : nastąpi przejście do ekranu podstawowego.

Nacisnąć 2 x (=): nastąpi przejście do menu.

#### 2.11.2 Symbole



#### 2.12 Funkcje obsługowe i informacyjne



#### Wskazówka

Funkcje opisane w tym rozdziale nie są dostępne dla wszystkich konfiguracji systemu.

Aby przejść do menu, należy nacisnąć 2 razy.

#### 2.12.1 Punkt menu REGULACJA

| ME            | MENU → REGULACJA  |  |  |  |  |
|---------------|---|--|--|--|--|
| → ;           | → Strefa  |  |  |  |  |
|               | → Nazwa strefy  | Zmiana ustawionej fabrycznie nazwy <b>strefy 1</b>   |  |  |  |
|               | $\rightarrow$ Ogrzewanie $\rightarrow$ Tryb pracy:                              | → Ręczny   | → Temperatura żądana:°C  |  |  |
|               |   | Nieprzerwane utrzymanie żądanej temperatury  |  |  |  |
|               |   | → Ster. czas.  | → Planer tygodniowy  |  |  |
|               |   |  | → Temperatura obniżona:°C  |  |  |
|               |   | Planer tygodniowy: można ust<br>Instalator ustawia działanie ins<br>nia:.<br>W Tryb obniżania: oznacza:  | awić do 12 przedziałów czasowych i żądanych temperatur dziennie<br>talacji grzewczej poza przedziałami czasowymi w funkcji <b>Tryb obniża-</b> |  |  |
|               |   | <ul> <li>Eco: instalacja grzewcza je<br/>jest aktywna.</li> </ul>  | est wyłączona poza oknami czasowymi. Ochrona przed zamarzaniem   |  |  |
|               |   | <ul> <li>Normalny: temperatura ob</li> </ul>   | niżona obowiązuje poza przedziałami czasowymi.   |  |  |
|               |   | Temperatura żądana:°C: obov  | viązuje w przedziałach czasowych   |  |  |
|               |   | → Wyłącz.  |  |  |  |
|               |   | Instalacja grzewcza jest wyłąc:<br>jest aktywna  | zona, ciepła woda jest nadal dostępna, ochrona przed zamarzaniem   |  |  |
|               | → Chłodzenie → Tryb pracy:  | → Ręczny   | → Temperatura żądana:°C  |  |  |
|               |   | Nieprzerwane utrzymanie żąda   | anej temperatury   |  |  |
|               |   | → Ster. czas.  | → Planer tygodniowy  |  |  |
|               |   |  | → Temperatura żądana:°C  |  |  |
|               |   | Planer tygodniowy: można ustawić do 12 przedziałów czasowych dziennie, poza przedziałami cza-<br>sowymi chłodzenie jest wyłączone                |  |  |  |
|               |   | Temperatura żądana:°C: obov  | viązuje w przedziałach czasowych   |  |  |
|               |   | Poza przedziałami czasowymi  | chłodzenie jest wyłączone  |  |  |
|               |   | → Wyłącz.  |  |  |  |
|               |   | Chłodzenie jest wyłączone, cie   | pła woda jest nadal dostępna   |  |  |
| →             | Nieobecność   | → wszystkie: dotyczy wszystkich stref w wyznaczonym okresie  |  |  |  |
|               |   | → Strefa: dotyczy wybranej str   | efy w wyznaczonym okresie  |  |  |
|               |   | Tryb ogrzewania i przygotowar<br>tywna   | nia ciepłej wody jest wyłączony, ochrona przed zamarzaniem jest ak-  |  |  |
| → (           | Chłodzenie przez kilka dni  | Tryb chłodzenia zostaje aktywowany w podanym okresie, tryb chłodzenia i żądana temperatura zo-<br>stają uwzględnione z funkcji <b>Chłodzenie</b> |  |  |  |
| $\rightarrow$ | Regulacja temperaturowa obieg   | g 1  |  |  |  |
|               | $\rightarrow$ Ogrzewanie $\rightarrow$ Tryb pracy:                              | → Ręczny   |  |  |  |
|               | Nieprzerwane utrzymanie Temp. zad. zasil., żądana:°C, którą ustawił instalator. |  | p. zad. zasil., żądana:°C, którą ustawił instalator.   |  |  |
|               |   | → Ster. czas.  | → Planer tygodniowy  |  |  |
|               |   | Planer tygodniowy: można ust   | awić do 12 przedziałów czasowych dziennie  |  |  |
|               |   | W przedziałach czasowych uw  | zględniona zostaje <b>Temp. zad. zasil., żądana:°C</b> .   |  |  |
|               |   | zostaje wyłączony.   | uwzgiędniana jest i emp. zad. zasil, odniz.:*C lud obieg grzewczy  |  |  |
|               |   | W przypadku <b>Temp. zad. zasi</b>   | I., obniż.: C = 0°C ochrona przed zamarzaniem nie jest zapewniona.   |  |  |
|               |   | → Wvłacz   | וו וסנמומנטו .   |  |  |
|               |   | Objeg grzewczy jest wyłaczon   | V.   |  |  |
|               |   | Obieg gizewczy jest wyłączony  | у.   |  |  |

| M                                  | MENU → REGULACJA   |   |  |  |
|------------------------------------|--------------------|---|--|--|
| $\rightarrow$                      | → Ciepła woda      |   |  |  |
|                                    | → Tryb pracy:      | → Ręczny  | → Temperatura ciepłej wody                                 |  |
|                                    |                    | Nieprzerwane utrzymanie temp  | eratury ciepłej wody                                       |  |
|                                    |                    | → Ster. czas.   | → Planer tygodniowy ciepłej wody                           |  |
|                                    |                    |   | → Temperatura ciepłej wody:°C                              |  |
|                                    |                    |   | → Planer tygodniowy cyrkulacja                             |  |
|                                    |                    | Planer tygodniowy ciepłej wod   | y: można ustawić do 3 przedziałów czasowych dziennie       |  |
|                                    |                    | Temperatura ciepłej wody:°C:  | obowiązuje w przedziałach czasowych                        |  |
|                                    |                    | Poza przedziałami czasowymi   | przygotowanie ciepłej wody jest wyłączone                  |  |
|                                    |                    | Planer tygodniowy cyrkulacja:   | można ustawić do 3 przedziałów czasowych dziennie          |  |
|                                    |                    | W przedziałach czasowych por  | npa cyrkulacyjna tłoczy ciepłą wodę do punktów poboru wody |  |
|                                    |                    | Poza przedziałami czasowymi   | pompa cyrkulacyjna jest wyłączona                          |  |
|                                    |                    | → Wyłącz.   |  |  |
|                                    |                    | Tryb przygotowania ciepłej woo  | dy jest wyłączony  |  |
| → Obieg ciepłej wody 1             |                    |   |  |  |
|                                    | → Tryb pracy:      | → Ręczny  | → Temperatura ciepłej wody:°C                              |  |
|                                    |                    | Nieprzerwane utrzymanie temperatury ciepłej wody  |  |  |
|                                    |                    | → Ster. czas.   | → Planer tygodniowy ciepłej wody                           |  |
|                                    |                    |   | → Temperatura ciepłej wody:°C                              |  |
|                                    |                    | Planer tygodniowy ciepłej wody: można ustawić do 3 przedziałów czasowych dziennie   |  |  |
|                                    |                    | Temperatura ciepłej wody:°C: obowiązuje w przedziałach czasowych  |  |  |
|                                    |                    | Poza przedziałami czasowymi   | przygotowanie ciepłej wody jest wyłączone                  |  |
|                                    |                    | → Wyłącz.   |  |  |
|                                    |                    | Tryb przygotowania ciepłej wody jest wyłączony  |  |  |
| <b>→</b>                           | Ciepła woda szybko | Jednorazowe podgrzanie wody w zasobniku   |  |  |
| → Wietrzenie                       |                    | Tryb ogrzewania jest wyłączony na 30 minut.   |  |  |
| → Ochrona przed wilgocią           |                    | → Maks. wilg. pow. w pom.:%wzgl.: po przekroczeniu wartości osuszacz włącza się. Osuszacz wy-<br>łącza się, kiedy wartość będzie za niska.  |  |  |
| → Asystent programu czaso-<br>wego |                    | Programowanie żądanej temperatury dla okresu poniedziałek-piątek i sobota-niedziela; programo-<br>wanie obowiązuje dla funkcji sterowanych czasowo <b>Ogrzewanie</b> , <b>Chłodzenie</b> , <b>Ciepła woda</b> i <b>cyrku-</b><br><b>lacji</b> . |  |  |
|                                    |                    |   |  |  |
| → Instalacja wyłączona             |                    | Instalacja jest wyłączona. Ochrona przed zamarzaniem jest aktywna.  |  |  |

#### 2.12.2 Punkt menu INFORMACJA

| M   | MENU → INFORMACJA        |               |  |
|-----|--------------------------|---------------|--|
| → I | Aktualne temperatury     |               |  |
|     | → Strefa                 |               |  |
|     | → Temp. ciep. wody użyt. |               |  |
|     | → Obieg ciepłej wody 1   |               |  |
| → ( | Ciśnienie wody: bar      |               |  |
| → I | → Akt. wilg. w pom.      |               |  |
| →   | → Dane energii           |               |  |
|     | → Uzysk solarny          |               |  |
|     | → Uzysk energii          |               |  |
|     | → Pobór prądu            | → Ogrzewanie  |  |
|     |                          | → Ciepła woda |  |
|     |                          | → Chłodzenie  |  |
|     |                          | → Instalacja  |  |
|     | → Zużycie paliwa         | → Ogrzewanie  |  |
|     |                          | → Ciepła woda |  |

| MENU → INFORMACIA   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| → Zużycie paliwa → Instalacja   |  |  |  |  |  |
| Wyświetlanie zużycia energii oraz uzysk e   | nergii   |  |  |  |  |
| Regulator wskazuje na ekranie oraz w dod  | atkowo stosowanej aplikacji wartości zużycia energii lub uzysk energii.                    |  |  |  |  |
| Regulator wskazuje szacunkowe wartości  | instalacji. Wpływ na wartości mają między innymi:  |  |  |  |  |
| <ul> <li>instalacja/wykonanie instalacji grzewczej</li> <li>zachowanie użytkownika</li> <li>sezonowe warunki środowiskowe</li> <li>tolerancje i komponenty</li> </ul> |  |  |  |  |  |
| Komponenty zewnętrzne, np. zewnętrzne pompy obiegu grzewczego lub zawory oraz inne odbiorniki i generatory w gospodarstwie do-<br>mowym nie są uwzglednione.          |  |  |  |  |  |
| Niezgodności między rzeczywistym zużyciem energii a uzyskiem energii mogą być znaczne.  |  |  |  |  |  |
| Dane dotyczące zapotrzebowania na energ   | gię lub uzysku energii nie są odpowiednie do tworzenia rozliczeń lub porównywania energii. |  |  |  |  |
| Do odczytu: Bieżący miesiąc, Ostatni mie  | Do odczytu: Bieżący miesiąc, Ostatni miesiąc, Bieżący rok, Ostatni rok, Łącznie            |  |  |  |  |
| → Stan palnika:   |  |  |  |  |  |
| → Elementy obsługowe Objaśnienie elementów obsługi  |  |  |  |  |  |
| → Prezentacja menu Objaśnienie struktury menu   |  |  |  |  |  |
| → Kontakt z instalatorem  |  |  |  |  |  |
| → Numer seryjny   |  |  |  |  |  |

#### 2.12.3 Punkt menu USTAWIENIA

| ME   | MENU → USTAWIENIA   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| Ů  | → Poziom instalatora  |  |  |  |
|  | → Wprowadzanie kodu do-<br>stępu  | Dostęp do menu dla instalatora, nastawa fabryczna: 00  |  |  |
|  | → Kontakt z instalatorem  | Wpisanie danych kontaktowych   |  |  |
|  | → Data przeglądu:   | Wpisać najbliższą w czasie datę konserwacji podłączonego komponentu, np. urządzenia grzew-<br>czego, pompy ciepła  |  |  |
|  | → Historia błędów   | Wymienione usterki są posortowane wg czasu   |  |  |
|  | → Konfiguracja instalacji   | Funkcje (→ punkt menu <b>Konfiguracja instalacji</b> )   |  |  |
| <ul> <li>→ Test czujników / el. wyko-<br/>nawczych</li> <li>Wybrać podłączony moduł funkcyjny i wykonać</li> <li>– kontrolę działania podzespołów.</li> <li>– Wykonać kontrolę prawidłowości czujników.</li> </ul> |   | Wybrać podłączony moduł funkcyjny i wykonać<br>– kontrolę działania podzespołów.<br>– Wykonać kontrolę prawidłowości czujników.  |  |  |
|  | → Cicha praca   | Ustawić program czasowy, aby obniżyć poziom hałasu.  |  |  |
|  | → Suszenie jastrychu  | Aktywować funkcję <b>Profil suszenia jastrychu</b> dla świeżo położonego jastrychu zgodnie z przepisami budowlanymi.   |  |  |
| Regulator systemu reguluje temperaturę zasilania niezależnie od temperatury ze<br>nie suszenia jastrychu (→ punkt menu <b>Konfiguracja instalacji</b> )  |   | Regulator systemu reguluje temperaturę zasilania niezależnie od temperatury zewnętrznej. Ustawia-<br>nie suszenia jastrychu (→ punkt menu <b>Konfiguracja instalacji</b> ) |  |  |
|  | → Zmiana kodu   |  |  |  |
| → 、  | → Język, godzina, ekran   |  |  |  |
|  | → Język:  |  |  |  |
|  | → Data:   | Po wyłączeniu prądu data zostaje zachowana przez ok. 30 minut.   |  |  |
|  | → Godzina:  | Po wyłączeniu prądu godzina zostaje zachowana przez ok. 30 minut.  |  |  |
|  | → Jasność ekranu:   |  |  |  |
|  | → Czas letni:   | → automatycz.  |  |  |
|  | → Ręczny  |  |  |  |
|  | Zmiana następuje:   |  |  |  |
|  | - w ostatni weekend marca o godz. 2:00 (czas letni)                           |  |  |  |
|  | <ul> <li>w ostatni weekend października o godz. 3:00 (czas zimowy)</li> </ul> |  |  |  |
| → <b>•</b>   | → Taryfy  |  |  |  |
|  | → Taryfa dodat. kotła grz.:   | Podanie taryfy gazu, oleju lub prądu   |  |  |
|  | → Typ taryfy prądu:   | → Jedna taryfa → Wysoka taryfa:  |  |  |
|  | (dla pompy ciepła)  | Koszty są zawsze obliczane z wysoką taryfą.  |  |  |

### 2 Opis produktu

| M                                 | MENU → USTAWIENIA  |   |   |  |
|-----------------------------------|--|---|---|--|
| → Typ taryfy prądu: → Podwójna t. |  | → Podwójna t.   | → Planer tygodniowy podwójna taryfa   |  |
|                                   | (dla pompy ciepła)   |   | → Niska taryfa:   |  |
|                                   |  | Planer tygodniowy podwójna taryfa: można ustawić do 12 przedziałów czasowych dziennie   |   |  |
|                                   |  | Wysoka taryfa: obowi  | ązuje w przedziałach czasowych  |  |
|                                   |  | Niska taryfa: obowiąz   | uje poza przedziałami czasowymi   |  |
|                                   |  | Koszty są obliczane z   | taryfą wysoką i niską.  |  |
| Me<br>po                          | Menedżer hybrydowy oblicza przy pomocy taryf i zapotrzebowania na ciepło koszty dla dodatkowego kotła grzewczego oraz koszty dla pompy ciepła. Do wytworzenia ciepła uwzględniony zostaje najtańszy komponent.       |   |   |  |
| →                                 | → Różnica  |   |   |  |
|                                   | → Temperatura pokojowa: K  | Wyrównanie różnicy temperatur między zmierzoną wartością w regulatorze systemu a wartością termometru referencyjnego w pomieszczeniu mieszkalnym. |   |  |
|                                   | <ul> <li>→ Temperatura zewnętrzna:</li> <li>K</li> <li>Wyrównanie różnicy temperatur między zmierzoną wartością w czujniku temperatury zewnętrz</li> <li>wartością termometru referencyjnego na zewnątrz.</li> </ul> |   | emperatur między zmierzoną wartością w czujniku temperatury zewnętrznej a referencyjnego na zewnątrz. |  |
| → Nastawy fabryczne               |  | Regulator systemu resetuje wszystkie ustawienia do nastaw fabrycznych i wywołuje asystenta insta-<br>lacji.                                       |   |  |
|                                   |  | Asystenta instalacji może wykonywać tylko instalator.   |   |  |

# 2.12.4 I Punkt menu Konfiguracja instalacji

| MENU → USTAWIENIA → Poziom instala | atora → Konfiguracja  | a instalacji  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|
| → Instalacja                       |   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Ciśnienie wody: bar              | → Ciśnienie wody: bar   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Komponenty eBUS                  | Lista komponentó  | .ista komponentów eBUS i ich wersja oprogramowania  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Adapt. krzywa grz.:              | Automatyczna reg  | utomatyczna regulacja precyzyjna krzywej grzewczej. Warunek:  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | <ul> <li>Pasująca krzy</li> </ul>   | wa grzewcza dla budynku jest ustawiona w funkcji Krzywa grzewcza:   |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | - Do regulatora   | systemu lub zdalnego sterowania przyporządkowania jest właściwa strefa  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | – W funkcji <b>Przy</b>   | porz. streny:<br>temp. pokojowej: wybrano Rozsz.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Autom. chłodzenie:               | Przy podłączonej<br>bem ogrzewania i  | pompie ciepła regulator systemu przełącza się automatycznie między try-<br>chłodzenia.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temp. zewn., uśredn. 24 h:°C     | → Temp. zewn., uśredn. 24 h:°C  |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Chłodzenie przy temp. zewn.:°C   | Chłodzenie uruchamia się, kiedy temperatura zewnętrzna (średnia z 24 godzin) przekroczy ustawioną temperaturę.  |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Regeneracja źródła:              | Regulator system<br>kalnego przez por   | Regulator systemu włącza funkcję <b>Chłodzenie</b> i odprowadza ciepło z pomieszczenia miesz-<br>kalnego przez pompę ciepła do ziemi. Warunek:            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | – Funkcja Autor   | n. chłodzenie: jest aktywna.  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | – Funkcja Nieot   | <b>becność</b> jest aktywna.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Akt. wilg. pow. w pom.: %wzgl.   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Aktualny punkt rosy:°C           |   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Regulator hybryd.:               | → taryfa energii  | Urządzenie grzewcze jest wyszukiwane na podstawie ustawionych taryf względem zapotrzebowania na ciepło.   |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | → Temp.biw.   | Urządzenie grzewcze jest wyszukiwane na podstawie temperatury ze-<br>wnętrznej ( <b>Punkt biw. ogrzewania:°C</b> i <b>Punkt alternatywny:</b> ).          |  |  |  |  |  |  |  |
| → Punkt biw. ogrzewania:°C         | Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej ustawionej wartości, regulator systemu udo-<br>stepni w trubie ogrzewania dodatkowy kocjel grzewczy do pracy równologiej z pompo cjopia |   |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | Warunek: w funkcji <b>Regulator hybryd.:</b> wyszukano <b>Temp.biw.</b> .   |   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Punkt biw. ciepłej wody:°C       | Jeżeli temperatura<br>wuje dodatkowy k  | Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej ustawionej wartości, regulator systemu akty-<br>wuje dodatkowy kocioł grzewczy jednocześnie z pompą ciepła. |  |  |  |  |  |  |  |
| → Punkt alternatywny:              | Jeżeli temperatura<br>łączy pompę ciepł<br>ogrzewania.  | a zewnętrzna spadnie poniżej ustawionej wartości, regulator systemu wy-<br>a, a dodatkowy kocioł grzewczy spełni zapotrzebowanie na ciepło w trybie       |  |  |  |  |  |  |  |

Warunek: w funkcji Regulator hybryd.: wyszukano Temp.biw.

| MENU → USTAWIENIA → Poziom instala | tora → Konfiguracja  | instalacji  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|--|---|--|--|--|--|--|--|
| → Temperatura, tryb awaryjny:°C    | Ustawić niską temperaturę zadaną zasilania. W przypadku awarii pompy ciepła dodatkowy kocioł grzewczy zaspokaja zapotrzebowanie na ciepło, co powoduje wyższe koszty ogrzewa-<br>nia. Na podstawie strat ciepła użytkownik powinien rozpoznać występujący problem z pompą ciepła.<br>Użytkownik może udostępnić dodatkowy kocioł grzewczy przez funkcję <b>Tryb pracy: Tymcza-<br/>sowy tryb dod. k. grzewcz.</b> i w ten sposób dezaktywować ustawioną tutaj temperaturę za-<br>daną zasilania. |   |  |  |  |  |  |  |
| → Typ dodat. kotła grz.:           | Wybrać typ dodatkowo zainstalowanego urządzenia grzewczego. Nieprawidłowy wybór<br>może spowodować podwyższone koszty.<br>Warupsk: w funkcji Regulator bybryd : wyszukano taryfe energij   |   |  |  |  |  |  |  |
| → Zakład energet.:                 | Ustalić, co należy<br>Wybór jest dezakty<br>Urządzenie grzewo<br>przed zamarzanier   | Ustalić, co należy dezaktywować w przypadku przesłania sygnału zakładu energetycznego.<br>Wybór jest dezaktywowany do czasu, kiedy zakład energetyczny wycofa sygnał.<br>Urządzenie grzewcze ignoruje sygnał dezaktywacji, kiedy aktywna jest funkcja ochrony<br>przed zamarzaniem. |  |  |  |  |  |  |
| → Dodat. kocioł grz.:              | <ul> <li>→ Wyłącz.</li> <li>Dodatkowy kocioł grzewczy nie obsługuje pompy ciepła.</li> <li>W celu zabezpieczenia przed bakteriami Legionella, ochron<br/>marzaniem lub odladzania pompy ciepła aktywowany jest d<br/>cioł grzewczy.</li> </ul>   |   |  |  |  |  |  |  |
|                                    | → Ogrzewanie   | Dodatkowy kocioł grzewczy obsługuje pompę ciepła podczas ogrzewa-<br>nia.<br>W celu zabezpieczenia przed bakteriami Legionella aktywowany jest<br>dodatkowy kocioł grzewczy.  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | → Ciepła woda  | Dodatkowy kocioł grzewczy obsługuje pompę ciepła podczas podgrze-<br>wania ciepłej wody.<br>W celu ochrony przed zamarzaniem lub odladzania aktywowany jest<br>dodatkowy kocioł grzewczy.   |  |  |  |  |  |  |
|                                    | $\rightarrow$ CW + ogrz.   | Dodatkowy kocioł grzewczy obsługuje pompę ciepła podczas podgrze-<br>wania ciepłej wody i ogrzewania.   |  |  |  |  |  |  |
| → Temp. zasilania instalacji:°C    | Zmierzona temperatura, np. za sprzęgłem hydraulicznym  |   |  |  |  |  |  |  |
| → Różnica, zasobnik buforowy: K    | W przypadku nadn<br>do temperatury za<br>– Instalacja fotov<br>– W funkcji <b>Konf</b>   | niernego prądu zasobnik buforowy jest podgrzewany przez pompę ciepła<br>silania + ustawiona różnica. Warunek:<br>voltaiczna jest podłączona.<br><b>iguracja modułu reg. WP → Wejście wielof.:</b> aktywny jest <b>Fotowoltaika</b> .  |  |  |  |  |  |  |
| → Odwrócenie załączania:           | → Wyłącz.  | Regulator systemu steruje urządzeniami grzewczymi zawsze w kolejno-<br>ści 1, 2, 3,   |  |  |  |  |  |  |
|                                    | → Załącz.  | Regulator systemu sortuje urządzenia grzewcze raz dziennie w zależno-<br>ści od czasu załączania.<br>Dodatkowe ogrzewanie jest wyłaczone z sortowania.  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | Warunek: instalaci   | a orzawoza zawiera kaskade  |  |  |  |  |  |  |
| → Kolejność załączania:            | Kolejność, w której<br>Warunek: instalacj  | i regulator systemu załącza urządzenia grzewcze.  |  |  |  |  |  |  |
| → Konf. wej. zewn.:                | Wybór, czy zewnę<br>zaciskami.<br>Warunek: moduł fu  | trzny obieg grzewczy zostanie dezaktywowany z mostkiem lub otwartymi  |  |  |  |  |  |  |
| → Konfiguracia schematu systemu    | Wardheit. modul it   |   |  |  |  |  |  |  |
| → Kod schematu systemu:            | Systemy są ogólnie pogrupowane w zależności od podłączonych elementów składowych układu. Każda grupa ma kod schematu systemu. Na podstawie wpisanego kodu regulator systemu załącza funkcje uwarunkowane przez system.<br>Przez podłączone komponenty można dla zainstalowanej instalacji ustalić kod schematu systemu (→ zastosowanie modułów funkcyjnych, schemat systemu, uruchamianie) i wpisać tutoj  |   |  |  |  |  |  |  |
| → Konfiguracja FM5:                | Każda konfiguracja<br>kowanie przyłączy<br>funkcje mają wejśc<br>Wybrać konfigurac   | a odpowiada zdefiniowanemu przyporządkowaniu zacisków (→ przyporząd-<br>modułu funkcyjnego FM5). Przyporządkowanie zacisków określa, które<br>cia i wyjścia.<br>ie pasujaca do zainstalowanej instalacij.   |  |  |  |  |  |  |
| → Konfiguracja FM3:                | Każda konfiguracja<br>kowanie przyłączy<br>funkcje mają wejśc  | a odpowiada zdefiniowanemu przyporządkowaniu zacisków (→ przyporząd-<br>modułu funkcyjnego FM3). Przyporządkowanie zacisków określa, które<br>cia i wyjścia.  |  |  |  |  |  |  |
| → Wyi, wielof FM3:                 |  | j <sub>y</sub> pasającą uo zanistaiowanej instalacji.<br>Ikowanie funkcji wviścja wielofunkcyjnego  |  |  |  |  |  |  |
| → Wyj. wielof. FM5:                | Wybrać przyporzą   | dkowanie funkcji wyjścia wielofunkcyjnego.  |  |  |  |  |  |  |

#### MENU → USTAWIENIA → Poziom instalatora → Konfiguracja instalacji

| → Konfiguracia modułu reg. WP  |  | ···········  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| → Wvi wielof 2   | Wybrać przyporzą   | dkowanie funkcji wyjścia wielofunkcyjnego  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Weiście wielof ·   | → Nienołaczony   | Regulator systemu ignoruje wystenujący sygnał  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → 1 x cyrkulacja   | Użytkownik nacisnął przycisk cyrkulacji. Regulator systemu aktywuje<br>pompe cyrkulacyjna przez krótki czas  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → Fotowoltaika   | <ul> <li>W przypadku nadmiernego prądu występuje sygnał, a regulator systemu aktywuje jednorazowo funkcję Ciepła woda szybko. Jeżeli sygnał na-<br/>dal występuje, zasobnik buforowy z temperaturą zasilania + różnicą za-<br/>sobnika buforowego jest ładowany do czasu, aż sygnał na pompie ciepła opadnie.</li> </ul>     |  |  |  |  |  |  |  |
| Regulator systemu sprawdza, cz<br>Wejście <b>GeniaAir</b> : ME modułu re | Regulator systemu sprawdza, czy na wejściu pompy ciepła występuje sygnał. Na przykład:<br>Wejście <b>GeniaAir</b> : ME modułu regulacji pompy ciepła |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Urządzenie grzewcze 1<br>→ Pompa ciepła 1<br>→ Moduł regulacji WP      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Stan:  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Aktualna temp. zasilania:°C  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Obieg 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Rodzaj obiegu:   | → Nieakt.  | Obieg grzewczy nie jest używany.   |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → Ogrzewanie   | Obieg grzewczy jest używany do ogrzewania i ma regulację pogodową.<br>W zależności od schematu systemu obieg grzewczy może być obiegier<br>mieszacza lub obiegiem bezpośrednim.  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → W. stała   | Obieg grzewczy jest używany do ogrzewania i ma stałą temperaturę<br>zadaną zasilania.  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → Ciepła woda  | Obieg grzewczy jest używany jako obieg wody użytkowej dla dodatko-<br>wego zasobnika.  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | → Podniesienie<br>powrotu  | Obieg grzewczy jest używany do zwiększania temperatury na powro-<br>cie. Zwiększanie temperatury na powrocie zapobiega zbyt dużej różnicy<br>temperatury między zasilaniem a powrotem obiegu grzewczego i chroni<br>przed korozją w kotle grzewczym, jeżeli temperatura spadnie przez dłuż-<br>szy czas poniżej punktu rosy. |  |  |  |  |  |  |  |
| → Stan:  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temperatura zadana zasilania   | a:°C   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temp. rzeczywista zasilania:°  | С  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temperatura zadana powrotu   | :°C Wybrać temperatu   | rę, z jaką woda grzewcza ma wpływać z powrotem do kotła grzewczego.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Granica wył. temp. zewn.:°C  | Podać górną grani<br>wyżej ustawionej t  | cę temperatury zewnętrznej. Jeżeli temperatura zewnętrzna wzrośnie po-<br>emperatury, regulator systemu dezaktywuje tryb ogrzewania.   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temp. zad. zasil., żądana:°C   | Wybrać temperatu   | rę dla obwodu stałej wartości, która obowiązuje w przedziale czasowym.   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Temp. zad. zasil., obniż.:°C   | Wybrać temperatu<br>wym.   | Wybrać temperaturę dla obwodu stałej wartości, która obowiązuje poza przedziałem czaso-<br>wym.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Krzywa grzewcza:   | Krzywa grzewcza<br>peratury zewnętrzy<br>niu).   | Krzywa grzewcza (→ rozdział Opis produktu) jest zależnością temperatury zasilania od tem-<br>peratury zewnętrznej dla żądanej temperatury (wartość zadana temperatury w pomieszcze-<br>niu).   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Min. temp. zadana zasilania:°  | C Podać dolną grani<br>wioną wartość z ol  | cę temperatury zadanej zasilania. Regulator systemu porównuje usta-<br>bliczoną temperaturą zadaną zasilania i reguluje do najwyższej wartości.  |  |  |  |  |  |  |  |
| → Maks. temp. zadana zasilania   | :°C Podać górną grani<br>wioną wartość z ol<br>ści.  | cę temperatury zadanej zasilania. Regulator systemu porównuje usta-<br>bliczoną temperaturą zadaną zasilania i reguluje do najmniejszej warto-   |  |  |  |  |  |  |  |
| → Tryb obniżania:  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| MENU → USTAWIENIA → Poziom instala   | itora → Konfiguracja  | instalacji  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|--|--|--|--|--|
|  | → Eco   | Funkcja ogrzewania jest wyłączona, a funkcja ochrony przed zamarza-<br>niem jest aktywna.   |  |  |  |  |  |
|  |   | W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 4°C przez ponad 4 go-<br>dziny regulator systemu włącza urządzenie grzewcze i reguluje do <b>Tem-<br/>peratura obniżona:</b> C. W przypadku temperatury zewnętrznej powyżej<br>4°C regulator systemu wyłącza urządzenie grzewcze. Monitorowanie<br>temperatury zewnętrznej pozostaje aktywne. |  |  |  |  |  |
|  |   | Działanie obiegu grzewczego poza przedziałami czasowymi. Warunek.   |  |  |  |  |  |
|  |   | <ul> <li>W funkcji Ogrzewanie → Tryb pracy: aktywny jest Ster. czas</li> <li>W funkcji Wł. temp. pokojowej: aktywny jest Akt. lub Nieakt</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
|  |   | Jeżeli aktywny jest <b>Rozsz.</b> w <b>Wł. temp. pokojowej:</b> , to regulator systemu reguluje zawsze do wartości zadanej temperatury w pomieszczeniu 5°C niezależnie do temperatury zewnętrznej.  |  |  |  |  |  |
|  | → Normalny  | Funkcja ogrzewania jest włączona. Regulator systemu reguluje do <b>Tem-</b><br>peratura obniżona:°C.  |  |  |  |  |  |
|  |   | Warunek: w funkcji <b>Ogrzewanie</b> → <b>Tryb pracy:</b> aktywny jest <b>Ster. czas.</b> .   |  |  |  |  |  |
| Działanie jest ustawiane oddzielne dla   | kazdego obiegu grz  | ewczego.  |  |  |  |  |  |
| → Wł. temp. pokojowej:   |   |   |  |  |  |  |  |
|  | → Nieakt.   |   |  |  |  |  |  |
|  | → Akt.  | Dostosowanie temperatury zasilania w zależności od aktualnej tempera-<br>tury pokojowej.  |  |  |  |  |  |
|  | → Rozsz.  | Dostosowanie temperatury zasilania w zależności od aktualnej tempe-<br>ratury pokojowej. Dodatkowo regulator systemu aktywuje/dezaktywuje<br>strefę.  |  |  |  |  |  |
|  |   | <ul> <li>Strefa zostaje dezaktywowana: aktualna temperatura pokojowa &gt;<br/>ustawiona temperatura pokojowa + 2/16 K</li> </ul>  |  |  |  |  |  |
|  |   | <ul> <li>Strefa zostaje aktywowana: aktualna temperatura pokojowa &lt; usta-<br/>wiona temperatura pokojowa - 3/16 K</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
| Wbudowany czujnik temperatury mierz<br>tury w pomieszczeniu, uwzględnianą c    | zy aktualną temperat<br>lo dostosowania tem   | urę pokojową. Regulator systemu oblicza nową wartość zadaną tempera-<br>peratury zasilania.   |  |  |  |  |  |
| <ul> <li>Różnica = ustawiona wartość zada</li> </ul>                           | ana temperatury w p   | omieszczeniu - aktualna temperatura pokojowa  |  |  |  |  |  |
| <ul> <li>Nowa wartość zadana temperatury</li> </ul>                            | y w pomieszczeniu =   | ustawiona wartość zadana temperatury w pomieszczeniu + różnica  |  |  |  |  |  |
| Warunek: regulator systemu lub zdaln<br>wany jest regulator systemu lub zdalno | e sterowanie jest prz<br>e sterowanie.  | zyporządkowany w funkcji Przyporz. strefy: do strefy, w której zainstalo-   |  |  |  |  |  |
| Funkcja Wł. temp. pokojowej: nie dzia  | ła, jeżeli aktywowan  | o Brak przyp. w funkcji Przyporz. strefy:.  |  |  |  |  |  |
| → Chłodzenie możliwe:  | Warunek: pompa c  | siepła jest podłączona.   |  |  |  |  |  |
| → Nadzór punktu rosy:  | Regulator systemu<br>nia z aktualnym pu<br>dla temperatury za   | porównuje ustawioną minimalną temperaturę zadaną zasilania chłodze-<br>inktem rosy + ustawioną różnicą punktu rosy. Regulator systemu wybiera<br>danej zasilania wyższą temperaturę, aby uniknąć kondensatu.  |  |  |  |  |  |
| Min town and applie oblock in the  | Pogulator ovetomu   |   |  |  |  |  |  |
|  | Warunek: funkcia  | Chłodzenie możliwe: jest aktywna  |  |  |  |  |  |
| → Różnica punktu rosy: K   | Dodatek bezpiecze   | eństwa, dodawany do aktualnego punktu rosy. Warunek:  |  |  |  |  |  |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  | - Eunkcia Chłod   | zenie możliwe: jest aktywna   |  |  |  |  |  |
|  | <ul> <li>Funkcja Nadzó</li> </ul>   | ór punktu rosy: jest aktywna.   |  |  |  |  |  |
| → Zewn. zapotrz. na ciepło:  | Wyświetlanie, czy   | na zewnętrznym wejściu występuje zapotrzebowanie na ciepło.   |  |  |  |  |  |
|  | Podczas instalowania modułu funkcyjnego FM5 lub FM3 dostępne są w zależności od konfi-<br>guracji wejścia zewnętrzne. Na tym zewnętrznym wejściu można podłączyć np. zewnętrzny regulator strefy. |   |  |  |  |  |  |
| → Temperatura ciepłej wody:°C  | Temperatura żąda<br>kowej.  | na w miejscu poboru. Obieg grzewczy jest używany jako obieg wody użyt-  |  |  |  |  |  |
| → Temp. rzeczywista zasobnika:°C   | Obieg grzewczy je   | st używany jako obieg wody użytkowej.   |  |  |  |  |  |
| → Stan pompy:  |   |   |  |  |  |  |  |
| → Stan zaworu mieszacza:%  |   |   |  |  |  |  |  |
| → Strefa   |   |   |  |  |  |  |  |
| → Strefa aktywna:  | Dezaktywować nie<br>runek: dostępne ob  | potrzebne strefy. Wszystkie dostępne strefy pojawiają się na ekranie. Wa-<br>piegi grzewcze są aktywowane w funkcji <b>Rodzaj obiegu:</b> .   |  |  |  |  |  |

| MENU → USTAWIENIA → Poziom instalatora → | Konfiguracja instalacji |
|--|-------------------------|
|--|-------------------------|

| ME  | ENU → USTAWIENIA → Poziom instala | tora → Konfiguracja instalacji   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|     | → Przyporz. strefy:               | Przyporządkować regulator systemu lub zdalne sterowanie do wybranej strefy. Regulator systemu lub zdalne sterowanie musi być zainstalowane w wybranej strefie. Regulacja wyko-<br>rzystuje dodatkowo czujnik temperatury w pomieszczeniu przyporządkowanego urządzenia. Zdalne sterowanie wykorzystuje wszystkie wartości przyporządkowanej strefy. Funkcja <b>Wł.</b><br><b>temp. pokojowej:</b> nie działa, jeżeli nie zostanie wykonane przyporządkowanie strefy. |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Stan zaworu strefy:             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → ( | Ciepła woda                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Zasobnik:                       | W przypadku dostępnego zasobnika c.w.u. należy wybrać ustawienie Akt.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Temperatura zadana zasilania:°C |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Pompa ładowania zasobn.:        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Pompa cyrkulacyjna:             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Ochr. przed b.L. dzień:         | Określenie, w jakich dniach przeprowadzone zostanie zabezpieczenie przed bakteriami Le-<br>gionella. W tych dniach temperatura wody wzrasta powyżej 60°C. Pompa cyrkulacyjna zo-<br>staje włączona. Funkcja kończy się najpóźniej po 120 minutach.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     |                                   | Przy aktywnej funkcji <b>Nieobecność</b> zabezpieczenie przed bakteriami Legionella nie jest wy-<br>konywane. Po zakończeniu funkcji <b>Nieobecność</b> wykonywane jest zabezpieczenie przed<br>bakteriami Legionella.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     |                                   | Instalacje grzewcze z pompą ciepła wykorzystują dodatkowy kocioł grzewczy do zabezpie-<br>czenia przed bakteriami Legionella.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Ochr. przed b.L. godz.:         | Określenie, o której godzinie przeprowadzone zostanie zabezpieczenie przed bakteriami<br>Legionella.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Histereza ładowania zasobn.: K  | Ładowanie zasobnika rozpoczyna się, kiedy temperatura zasobnika < temperatura żądana - wartość histerezy.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Różnica, ładowanie zasobnika: K | Temperatura żądana + różnica = temperatura zasilania dla zasobnika c.w.u.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Maks. cz. ład. zasobnika:       | Ustawienie maksymalnego czasu, z jakim zasobnik c.w.u. jest ładowany bez przerwy. Po osiągnięciu maksymalnego czasu lub temperatury zadanej regulator systemu udostępnia funkcję ogrzewania. Ustawienie <b>Wyłącz.</b> oznacza: brak ograniczeń czasu ładowania zasob-<br>nika.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Czas odcięcia ład. zasobn.: min | Ustawienie okresu, w którym ładowanie zasobnika zostaje zablokowane po upływie maks. czasu ładowania zasobnika. W zablokowanym czasie regulator systemu udostępnia funkcję ogrzewania.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Równoległe ładow. zasobn.:      | Podczas ładowania zasobnika c.w.u. jednocześnie ogrzewany jest obieg mieszacza. Obieg grzewczy bez mieszacza jest zawsze wyłączony podczas ładowania zasobnika.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → 2 | Zasobnik buforowy                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Temperatura zasobnika, góra:°C  | Temperatura rzeczywista w górnym zakresie zasobnika buforowego   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Zasobnik solarny, dół:°C        | Temperatura rzeczywista w dolnym zakresie zasobnika buforowego   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| → ( | Obieg solarny                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Temperatura kolektora:°C        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Pompa solarna:                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Czujnik uzysku solarnego:°C     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Wielk. przepływu solar.:        | Wprowadzenie objętościowego strumienia przepływu do obliczenia uzysku cieplnego kolek-<br>tora słonecznego. Przy zainstalowanej stacji solarnej regulator systemu ignoruje wpisaną<br>wartość i stosuje dostarczony objętościowy strumień przepływu stacji solarnej.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | Impuls pompy solarnei:            | Przyspieszone rejestrowanie temperatury kolektora. Przy aktywnej funkcji pompa solarna jest  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     |                                   | włączana na krótki czas, a rozgrzany płyn solarny jest szybciej transportowany do miejsca pomiaru.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Funkcja ochr. obiegu solar.:°C  | Ustawianie maksymalnej temperatury, która nie może zostać przekroczona w obiegu solar-<br>nym. Po przekroczeniu maksymalnej temperatury na czujniku kolektora pompa solarna wyłą-<br>cza się w celu ochrony obiegu solarnego przed przegrzaniem.   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Min. temp. kolektora:°C         | Ustawianie minimalnej temperatury kolektora, która jest potrzebna dla histerezy włączania ła-<br>dowania solarnego. Dopiero po osiągnięciu minimalnej temperatury kolektora można urucho-<br>mić regulację różnicowo-temperaturową.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Czas odpowietrzania: min        | Ustawianie okresu, w którym obieg solarny jest odpowietrzany. Regulator systemu kończy funkcję po upływie podanego czasu odpowietrzania, kiedy aktywna jest ochrona obiegu so-<br>larnego lub przekroczono maks. temperaturę zasobnika.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|     | → Aktualny przepływ: I/min        | Aktualny objętościowy strumień przepływu stacji solarnej   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| →   | Zasobnik solarny 1                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| ME           | $NU \rightarrow USTAWIENIA \rightarrow Poziom instala$ | tora → Konfiguracja instalacji   |
|--------------|--|--|
|              | → Różnica temp. włączania: K                           | Ustawianie histerezy dla uruchomienia ładowania solarnego.   |
|              |  | Jeżeli różnica temperatury między dolnym czujnikiem temperatury zasobnika a czujnikiem temperatury kolektora jest większa niż ustawiona histereza i ustawiona minimalna tempera-<br>tura kolektora, rozpoczyna się ładowanie zasobnika.  |
|              |  | Histerezę można ustawić oddzielnie dla dwóch podłączonych zasobników solarnych.  |
|              | → Różnica temp. wyłączenia: K                          | Ustawianie wartości różnicy dla zatrzymania ładowania solarnego.   |
|              |  | Jeżeli różnica temperatury między dolnym czujnikiem temperatury zasobnika a czujnikiem temperatury kolektora jest mniejsza niż ustawiona histereza lub temperatura kolektora jest mniejsza niż ustawiona minimalna temperatura kolektora, ładowanie zasobnika zostaje za-<br>trzymane. Histereza wyłączania musi być o co najmniej 1 K mniejsza od ustawionej histe-<br>rezy załączania. |
|              | → Temperatura maksymalna:°C                            | Ustawianie maksymalnej temperatury ładowania zasobnika dla ochrony zasobnika.  |
|              |  | Jeżeli temperatura na dolnym czujniku temperatury zasobnika jest większa niż ustawiona maksymalna temperatura ładowania solarnego, ładowanie solarne zostaje przerwane.  |
|              |  | Ładowanie solarne zostaje udostępnione ponownie, gdy temperatura na dolnym czujniku<br>temperatury zasobnika w zależności od temperatury maksymalnej spadnie pomiędzy 1,5 K a<br>9 K. Ustawiona temperatura maksymalna nie może przekraczać maksymalnie dopuszczalnej<br>temperatury zasobnika.  |
|              | → Zasobnik solarny, dół:°C                             |  |
| → <b>2</b> . | Regulator różnicowo-temp.                              |  |
| -            | → Różnica temp. włączania: K                           | Ustawianie histerezy dla uruchomienia regulacji różnicy temperatury, np. solarnego wspoma-<br>gania instalacji grzewczej.  |
|              |  | Jeżeli różnica temperatury między czujnikiem różnicowo-temperaturowym 1 a czujnikiem róż-<br>nicowo-temperaturowym 2 jest większa niż ustawiona histereza włączania i ustawiona tem-<br>peratura minimalna na czujniku różnicowo-temperaturowym 1, uruchomiona zostaje regula-<br>cja różnicy temperatur.  |
|              | → Różnica temp. wyłączenia: K                          | Ustawianie histerezy dla zatrzymania regulacji różnicy temperatury, np. solarnego wspoma-<br>gania instalacji grzewczej.   |
|              |  | Jeżeli różnica temperatury między czujnikiem różnicowo-temperaturowym 1 a czujnikiem różnicowo-temperaturowym 2 jest niższa niż ustawiona histereza wyłączania i ustawiona temperatura maksymalna na czujniku różnicowo-temperaturowym 2, zatrzymana zostaje regulacja różnicy temperatur.   |
|              | → Temperatura minimalna:°C                             | Ustawianie temperatury minimalnej dla uruchomienia regulacji różnicowo-temperaturowej.   |
|              | → Temperatura maksymalna:°C                            | Ustawianie temperatury maksymalnej dla zatrzymania regulatora różnicowo-temperaturo-<br>wego.  |
| -            | → Czujnik reg. różntemp. 1:                            |  |
| -            | → Czujnik reg. różntemp. 2:                            |  |
| F            | → Wyjście reg. różntemp:                               |  |
| → P          | rofil suszenia jastrychu                               | Ustawianie temperatury zadanej zasilania dziennie zgodnie z przepisami budowlanymi   |

# 3 - Instalacja elektryczna, montaż 3 - Instalacja elektryczna, montaż

Instalację elektryczną może wykonywać tylko elektryk ze specjalnymi uprawnieniami i doświadczeniem.

Instalacja grzewcza musi zostać wyłączona przed przeprowadzeniem prac.

#### 3.1 Wybór przewodów

- Przewody napięcia sieciowego nie mogą być elastyczne.
- Przewody napięcia sieciowego powinny być przewodami w powłoce (np. NYM 3x1,5).

#### Przekrój przewodu

| Przewód eBUS (niskie napię-<br>cie)     | ≥ 0,75 mm² |
|---|------------|
| Przewód czujnika (niskie na-<br>pięcie) | ≥ 0,75 mm² |

#### Długość przewodu

| Przewody czujników  | ≤ 50 m  |
|---------------------|---------|
| Przewody magistrali | ≤ 125 m |



#### 3.2 Montaż regulatorów systemu i czujnika temperatury zewnętrznej







(ji





🖥 -- Instalacja elektryczna, montaż <sup>3</sup>



# 4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

# 4 **L** -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu, uruchamianie

#### 4.1 System bez modułu funkcyjnego



Proste systemy z bezpośrednim obiegiem grzewczym nie wymagają modułu funkcyjnego.

#### 4.2 System z modułem funkcyjnym FM3



Systemy z dwoma obiegami grzewczymi, które muszą być regulowane oddzielnie, wymagają modułu funkcyjnego FM3. Systemu nie można rozbudować o zdalne sterowanie.

r -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

#### 4.3 System z modułem funkcyjnym FM5



Systemy z 2 lub 3 mieszanymi obiegami grzewczymi wymagają modułu funkcyjnego FM5.

System może obejmować:

- maksymalnie 1 moduł funkcyjny FM5
- maksymalnie 3 zdalne sterowania SR 92, które mogą być wbudowane w każdy obieg grzewczy
- maksymalnie 3 obiegi grzewcze

#### 4.4 Zastosowanie modułów funkcyjnych

#### 4.4.1 Moduł funkcyjny FM5

Każda konfiguracja odpowiada zdefiniowanemu przyporządkowaniu przyłączy modułu funkcyjnegoFM5 (→ strona 164).

| Ustawienia | Właściwość systemu  | Mieszane<br>obiegi<br>grzewcze |
|------------|---|--------------------------------|
| 1          | Solarne wspomaganie instalacji grzewczej / ciepłej wody z 2 zasobnikami solarnymi | maks. 2                        |
| 2          | Solarne wspomaganie instalacji grzewczej / ciepłej wody z 1 zasobnikiem solarnym  | maks. 3                        |
| 3          | 3 mieszane obiegi grzewcze  | maks. 3                        |

#### 4.4.2 Moduł funkcyjny FM3

W przypadku zainstalowanego modułu funkcyjnego FM3 system jest wyposażony w mieszany i niemieszany obieg grzewczy.

Możliwa konfiguracja (FM3) odpowiada zdefiniowanemu przyporządkowaniu przyłączy modułu funkcyjnego FM3 (→ strona 165).

# 4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

#### 4.5 Przyporządkowanie przyłączy modułu funkcyjnego FM5



wość!

Zaciski czujnika od S6 do S11: możliwe również podłączenie zewnętrznych regulatorów

Zaciski sygnałów S12, S13: I = wejście, O = wyjście

Wyjście mieszacza R7/8, R9/10, R11/12: 1 = otwarte, 2 = zamknięte

Styki wejść zewnętrznych konfiguruje się w regulatorze systemu.

- Otw., dez.: styki otwarte, brak wymagania dotyczącego ogrzewania
- Mostek, dez.: styki zamknięte, brak wymagania dotyczącego ogrzewania

| Ustawie-<br>nia | R1  | R2  | R3      | R4 | R5 | R6    | R7/R8           | R9/R10          | R11/R12         | R13 |
|-----------------|-----|-----|---------|----|----|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----|
| 1               | 3f1 | 3f2 | 9gSolar | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | -               | -   |
| 2               | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | Зј | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |
| 3               | 3f1 | 3f2 | 3f3     | MA | -  | 3c/9e | 9k1op/<br>9k1cl | 9k2op/<br>9k2cl | 9k3op/<br>9k3cl | -   |

| Ustawie-<br>nia | S1      | S2  | S3  | S4         | S5    | S6    | S7   | S8             | S9   | S10 | S11 | S12 | S13 |
|-----------------|---------|-----|-----|------------|-------|-------|------|----------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1               | SysFlow | FS1 | FS2 | DHW<br>Bt2 | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | DEM2 | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 2               | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | DHW   | DHWBt | COL  | Solar<br>yield | -    | TD1 | TD2 | PWM | -   |
| 3               | SysFlow | FS1 | FS2 | FS3        | BufBt | DEM1  | DEM2 | DEM3           | DHW  | -   | -   | -   | -   |

Znaczenie skrótów (→ strona 169)

# -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

| Ustawienia | S1                   | S2                   | S3                   | S4                   | S5                   | S6                   | S7                  | S8                   | S9                   | S10                  | S11                  | S12 | S13 |
|------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----|-----|
| 1          | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | NTC<br>so-<br>larny | Za-<br>sobnik<br>NTC | -                    | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | -   | -   |
| 2          | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | NTC<br>so-<br>larny | Za-<br>sobnik<br>NTC | -                    | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | -   | -   |
| 3          | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | -                    | -                   | -                    | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | -                    | -   | -   |

#### 4.6 Przyporządkowanie przyłączy modułu funkcyjnego FM3



3 Przełącznik adresów

4 Zacisk eBUS

Zaciski czujnika S2, S3: możliwe również podłączenie zewnętrznych regulatorów

Wyjście mieszacza R3/4, R5/6: 1 = otwarte, 2 = zamknięte

Styki wejść zewnętrznych konfiguruje się w regulatorze systemu.

- Otw., dez.: styki otwarte, brak wymagania dotyczącego ogrzewania

- Mostek, dez.: styki zamknięte, brak wymagania dotyczącego ogrzewania

| Ustawienia | R1  | R2  | R3/R4 | R5/R6           | S1            | S2   | S3   | S4 | S5      | S6  | S7 |
|------------|-----|-----|-------|-----------------|---------------|------|------|----|---------|-----|----|
| FM3        | 3f1 | 3f2 | MA    | 9k2op/<br>9k2cl | BufBt/<br>DHW | DEM1 | DEM2 | -  | SysFlow | FS2 | -  |

7

Przyłącze sieciowe

Znaczenie skrótów (→ strona 169)



#### 4.6.1 Przyporządkowanie czujników

| Ustawienia | S1                   | S2 | S3 | S4 | S5                   | S6                   | S7 |
|------------|----------------------|----|----|----|----------------------|----------------------|----|
| FM3        | Za-<br>sobnik<br>NTC | -  | -  | -  | Za-<br>sobnik<br>NTC | Za-<br>sobnik<br>NTC | _  |

#### 4.7 Ustawienia kodu schematu systemu

Systemy są ogólnie pogrupowane w zależności od podłączonych elementów składowych układu. Każde pogrupowanie otrzymuje kod schematu systemu, który należy wpisać do regulatora systemu w funkcji **Kod schematu systemu:**. Regulator systemu potrzebuje kodu schematu systemu, aby aktywować funkcje zależne od systemu.

#### 4.7.1 Gazowy kocioł grzewczy jako urządzenie pojedyncze

| Właściwość systemu  | Kod sche-<br>matu sys-<br>temu: |  |
|---|---------------------------------|--|
| Kotły grzewcze z solarnym wspomaganiem ciepłej wody   | 1                               |  |
| wszystkie kotły grzewcze bez modułu solarnego 1   |                                 |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do kotła grzewczego</li> </ul>                         |                                 |  |
| Wyjątki:  |                                 |  |
| kotły grzewcze bez modułu solarnego   | 2 <sup>1)</sup>                 |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu funkcyjnego FM5</li> </ul>                   |                                 |  |
| 1) Nie stosować wbudowanego priorytetowego zaworu przełączającego kotła grzewczego (położenie trwałe: tryb ogrzewania). |                                 |  |

#### 4.7.2 Kaskada z gazowym kotłem grzewczym

Możliwość maksymalnie 7 kotłów grzewczych

Od 2. kotła grzewczego kotły grzewcze są podłączane przez łącznik magistralowy (adres 2...7).

| Właściwość systemu  | Kod sche-<br>matu sys-<br>temu: |  |  |
|---|---------------------------------|--|--|
| Podgrzewanie ciepłej wody przez wybrany kocioł grzewczy (połączenie rozłączające)                                       |                                 |  |  |
| <ul> <li>Podgrzewanie ciepłej wody przez kocioł grzewczy z najwyższym adresem</li> </ul>                                |                                 |  |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do tego kotła grzewczego</li> </ul>                    |                                 |  |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody przez całą kaskadę (brak połączenia rozłączającego)   |                                 |  |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu funkcyjnego FM5</li> </ul>                   |                                 |  |  |
| 1) Nie stosować wbudowanego priorytetowego zaworu przełączającego kotła grzewczego (położenie trwałe: tryb ogrzewania). |                                 |  |  |

#### 4.7.3 Pompa ciepła jako urządzenie pojedyncze (monoenergetyczne)

Z grzałką elektryczną na zasilaniu jako dodatkowy kocioł grzewczy

| Właściwość systemu  | Kod schematu systemu:      |                            |  |
|---|----------------------------|----------------------------|--|
|   | bez wymien-<br>nika ciepła | z wymienni-<br>kiem ciepła |  |
| bez modułu solarnego  | 8                          | 11                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu regulacji pompy ciepła lub<br/>pompy ciepła</li> </ul> |                            |                            |  |
| z solarnym wspomaganiem ciepłej wody  | 8                          | 11                         |  |

#### 4.7.4 Pompa ciepła jako urządzenie pojedyncze (hybrydowe)

Z zewnętrznym dodatkowym kotłem grzewczym

Dodatkowy kocioł grzewczy (z eBUS) jest podłączany przez łącznik magistralowy (adres 2).

Dodatkowy kocioł grzewczy (bez eBUS) jest podłączany do wyjścia pompy ciepła lub modułu regulacji pompy ciepła dla zewnętrznego dodatkowego kotła grzewczego.

| Właściwość systemu  | Kod schematu systemu:      |                            |  |
|---|----------------------------|----------------------------|--|
|   | bez wymien-<br>nika ciepła | z wymienni-<br>kiem ciepła |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody tylko przez dodatkowy kocioł grzewczy bez modułu funkcyjnego  | 8                          | 10                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do dodatkowego kotła grzewczego (wła-<br/>sna regulacja ładowania)</li> </ul>                |                            |                            |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody tylko przez dodatkowy kocioł grzewczy z modułem funkcyjnym  | 9                          | 10                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do dodatkowego kotła grzewczego (wła-<br/>sna regulacja ładowania)</li> </ul>                |                            |                            |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody przez pompę ciepła i dodatkowy kocioł grzewczy  | 16                         | 16                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu funkcyjnego FM5</li> </ul>   |                            |                            |  |
| <ul> <li>podłączanie bez modułu funkcyjnego FM5, czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu<br/>regulacji pompy ciepła lub pompy ciepła</li> </ul> |                            |                            |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody przez pompę ciepła i dodatkowy kocioł grzewczy z biwalentnym zasobnikiem ciepłej wody   | 12                         | 13                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie górnego czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do dodatkowego kotła grzew-<br/>czego (bez własnej regulacji ładowania)</li> </ul>   |                            |                            |  |
| <ul> <li>Podłączanie dolnego czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu regulacji pompy ciepła<br/>lub pompy ciepła</li> </ul>                     |                            |                            |  |

#### 4.7.5 Kaskada z pompami ciepła

Możliwość maksymalnie 7 pomp ciepła

Z zewnętrznym dodatkowym kotłem grzewczym

Od 2. pompy ciepła są one i ewentualnie moduły regulacji pomp ciepła podłączane przez łącznik magistralowy (adres 2...7).

Dodatkowy kocioł grzewczy (z eBUS) jest podłączany przez łącznik magistralowy (następny wolny adres).

Dodatkowy kocioł grzewczy (bez eBUS) jest podłączany do wyjścia 1. pompy ciepła lub modułu regulacji pompy ciepła dla zewnętrznego dodatkowego kotła grzewczego.

| Właściwość systemu   | Kod schematu systemu:      |                            |  |
|--|----------------------------|----------------------------|--|
|  | bez wymien-<br>nika ciepła | z wymienni-<br>kiem ciepła |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody tylko przez dodatkowy kocioł grzewczy  | 9                          | -                          |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do dodatkowego kotła grzewczego (wła-<br/>sna regulacja ładowania)</li> </ul> |                            |                            |  |
| Podgrzewanie ciepłej wody przez pompę ciepła i dodatkowy kocioł grzewczy   | 16                         | 16                         |  |
| <ul> <li>Podłączanie czujnika temperatury zasobnika ciepłej wody do modułu funkcyjnego FM5</li> </ul>  |                            |                            |  |

#### 4.8 Kombinacje schematu systemu i konfiguracji modułów funkcyjnych

Przy pomocy tabeli można sprawdzić wyszukaną kombinację z kodu schematu systemu oraz konfigurację modułów funkcyjnych.

# 4 🗳 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

| Kod schematu                       | System  | bez FM5, | z FM3                  | z konfigura             | z konfiguracją FM5                     |                 |  |  |
|------------------------------------|---|----------|------------------------|-------------------------|--|-----------------|--|--|
| systemu:                           |   | bez FM3  |                        | 1                       | 2                                      | 3               |  |  |
|                                    |   |          |                        | solarne po<br>płej wody | solarne podgrzewanie cie-<br>płej wody |                 |  |  |
| do konwencjonaln                   | do konwencjonalnych urządzeń grzewczych                       |          |                        |                         |  |                 |  |  |
| 1                                  | Gazowy kocioł grzewczy  | х        | <b>x</b> <sup>1)</sup> | х                       | x                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | Gazowy kocioł grzewczy, kaskada                               | -        | -                      | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 2                                  | Gazowy kocioł grzewczy  | -        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | Gazowy kocioł grzewczy, kaskada                               | -        | -                      | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| do systemów pom                    | py ciepła   |          |                        |                         | ·                                      |                 |  |  |
| 8                                  | monoenergetyczny system pompy<br>ciepła                       | x        | x <sup>1)</sup>        | x                       | x                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | system hybrydowy  | х        | -                      | -                       | -                                      | -               |  |  |
| 9                                  | system hybrydowy  | -        | <b>x</b> <sup>1)</sup> | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | Kaskada z pomp ciepła   | -        | -                      | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 10                                 | monoenergetyczny system pompy<br>ciepła z wymiennikiem ciepła | x        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | System hybrydowy z wymiennikiem ciepła                        | x        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 11                                 | monoenergetyczny system pompy<br>ciepła z wymiennikiem ciepła | x        | x <sup>1)</sup>        | x                       | x                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 12                                 | system hybrydowy  | х        | <b>x</b> <sup>1)</sup> | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 13                                 | System hybrydowy z wymiennikiem<br>ciepła                     | -        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| 16                                 | System hybrydowy z wymiennikiem<br>ciepła                     | -        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | Kaskada z pomp ciepła   | -        | -                      | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
|                                    | monoenergetyczny system pompy<br>ciepła z wymiennikiem ciepła | x        | x <sup>1)</sup>        | -                       | -                                      | x <sup>1)</sup> |  |  |
| x: możliwa kombin                  | acja  |          |                        |                         |  |                 |  |  |
| -: kombinacja nier                 | nożliwa   |          |                        |                         |  |                 |  |  |
| <ol> <li>Zarządzanie bu</li> </ol> | torami mozliwe  |          |                        |                         |  |                 |  |  |

# د -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

| 4.9 | Schemat | svstemu i  | schemat | połaczeń  |
|-----|---------|------------|---------|-----------|
| 1.0 | Conomat | oyotonna i | oonomat | poliqueon |

#### 4.9.1 Znaczenie skrótów

| Skrót | Znaczenie  |
|-------|--|
| 1     | Urządzenie grzewcze  |
| 1a    | Dodatkowy kocioł grzewczy ciepłej wody                                       |
| 1b    | Dodatkowy kocioł grzewczy instalacji grzew-<br>czej                          |
| 1c    | Dodatkowy kocioł grzewczy ciepła woda/instalacja grzewcza                    |
| 2a    | Pompa ciepła wody i powietrza  |
| 2c    | Jednostka zewnętrzna pompy ciepła Split                                      |
| 2d    | Jednostka wewnętrzna pompy ciepła Split                                      |
| 3     | Pompa obiegowa urządzenia grzewczego   |
| 3a    | Pompa obiegowa basenu  |
| 3c    | Pompa ładowania zasobnika  |
| 3e    | Pompa cyrkulacyjna   |
| 3f[x] | Pompa obiegu grzewczego  |
| 3h    | Pompa ochrony przed bakteriami Legionella                                    |
| 3i    | Wymiennik ciepła, pompa  |
| Зј    | Pompa solarna  |
| 4     | Zasobnik buforowy  |
| 5     | Zasobnik c.w.u. monowalentny   |
| 5a    | Zasobnik c.w.u. biwalentny   |
| 5e    | Wieża hydrauliczna   |
| 6     | Kolektor solarny (termiczny)   |
| 7a    | Pompa do przepłukiwania i napełniania<br>obiegu glikolu                      |
| 7b    | Stacja solarna   |
| 7d    | Stacja pomieszczenia mieszkalnego  |
| 7f    | Moduł hydrauliczny   |
| 7g    | Moduł grzewczy   |
| 7h    | Moduł wymiennika ciepła  |
| 7i    | Moduł 2-strefowy   |
| 7j    | Grupa pompowa  |
| 8a    | Zawór bezpieczeństwa   |
| 8b    | Zawór bezpieczeństwa wody użytkowej  |
| 8c    | Grupa bezpieczeństwa przyłącza wody użytkowej                                |
| 8d    | Grupa bezpieczeństwa urządzenie grzewcze                                     |
| 8e    | Membranowe naczynie rozszerzalnościowe<br>instalacji grzewczej               |
| 8f    | Naczynie przeponowe wody użytkowej   |
| 8g    | Membranowe naczynie rozszerzalnościowe solarne/glikolu                       |
| 8h    | Naczynie kompensacyjne do układów solar-<br>nych                             |
| 8i    | Termiczne zabezpieczenie przed odpływem                                      |
| 9a    | Zawór regulacji pojedynczego pomieszcze-<br>nia (termostatyczny/mechaniczny) |
| 9b    | Zawór strefowy   |
| 9c    | Zawór wyrównania przepływu   |
| 9d    | Zawór przelewowy   |
| 9f    | Zawór przełączający chłodzenia   |

| Skrót   | Znaczenie  |
|---------|--|
| 9e      | Zawór przełączający wody użytkowej                               |
| 9g      | Zawór przełączający  |
| 9gSolar | Zawór przełączający modułu solarnego                             |
| 9h      | Zawór do napełniania i opróżniania                               |
| 9i      | Odpowietrznik  |
| 9ј      | Zawór plombowany   |
| 9k[x]   | Mieszacz 3-drogowy   |
| 91      | Mieszacz 3-drożny chłodzenia                                     |
| 9n      | Mieszacz termostatyczny  |
| 90      | Przepływomierz (Taco-Setter)                                     |
| 9р      | Zawór kaskadowy  |
| 10a     | Termometr  |
| 10b     | Manometr   |
| 10c     | Zawór zwrotny  |
| 10d     | Separator powietrza  |
| 10e     | Osadnik zanieczyszczeń z oddzielaczem<br>magnetytu               |
| 10f     | Zbiornik kolektora solarny/glikolu                               |
| 10g     | Wymiennik ciepła   |
| 10h     | Sprzęgło hydrauliczne  |
| 10i     | Przyłącza elastyczne   |
| 11a     | Konwektor dmuchawy   |
| 11b     | Basen  |
| 12      | Regulator systemu  |
| 12a     | Zdalne sterowanie  |
| 12b     | Moduł regulacji pompy ciepła                                     |
| 12c     | Moduł wielofunkcyjny 2 z 7                                       |
| 12d     | Moduł funkcyjny FM3  |
| 12e     | Moduł funkcyjny FM5  |
| 12f     | Skrzynka rozdzielcza   |
| 12g     | Łącznik magistralowy eBUS  |
| 12h     | Regulator solarny  |
| 12i     | Regulator zewnętrzny   |
| 12j     | Przekaźnik odłączający   |
| 12k     | Maksymalny termostat   |
| 121     | Ogranicznik temperatury zasobnika                                |
| 12m     | Czujnik temperatury zewnętrznej                                  |
| 12n     | Przełącznik przepływu  |
| 120     | Zasilacz eBUS zasilacz   |
| 12p     | Odbiornik sygnału radiowego                                      |
| 12q     | Moduł internetowy  |
| C1/C2   | Zezwolenie ładowanie zasobnika / ładowanie zasobnika buforowego  |
| COL     | Czujnik temperatury kolektora                                    |
| DEM[x]  | Zewnętrzne wymagania dotyczące ogrzewa-<br>nia obiegu grzewczego |
| DHW     | Czujnik temperatury zasobnika                                    |
| DHWBt   | Czujnik temperatury zasobnika dolny (zasob-<br>nik c.w.u.)       |
| DHWBt2  | Czujnik temperatury zasobnika (drugi zasob-<br>nik solarny)      |

4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

| Skrót       | Znaczenie   |
|-------------|---|
| EVU         | Zestyk przełączający zakładu energetycz-<br>nego                      |
| FS[x]       | Czujnik temperatury zasilania obiegu grzew-<br>czego / czujnik basenu |
| MA          | Wyjście wielofunkcyjne  |
| ME          | Wejście wielofunkcyjne  |
| PV          | Gniazdo przyłączeniowe przemiennika foto-<br>woltaiki                 |
| PWM         | Sygnał modulacji pulsacyjnej dla pompy                                |
| RT          | Termostat pokojowy  |
| SCA         | Sygnał chłodzenia   |
| SG          | Gniazdo przyłączeniowe operatora sieci<br>przesyłowej                 |
| Solar yield | Czujnik uzysku solarnego  |
| SysFlow     | Czujnik temperatury systemowej  |
| TD1, TD2    | Czujnik temperatury do regulatora różni-<br>cowo-temperaturowego      |
| TEL         | Wejście przełączania dla sterowania zdal-<br>nego                     |
| TR          | Przełączanie rozdzielające z kotłem grzew-<br>czym przełączającym     |

-- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

- 4.9.2 Schemat systemu 0020184677
- 4.9.2.1 Ustawienie na regulatorze systemu

Kod schematu systemu: 1

4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

### 4.9.2.2 Schemat systemu 0020184677





4 number -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

- 4.9.3 Schemat systemu 0020178440
- 4.9.3.1 Ustawienie na regulatorze systemu

Kod schematu systemu: 1

Konfiguracja FM3: 1

- Wyj. wielof. FM3: Pompa cyrkulac.
- Obieg 1 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie
- Obieg 2 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie
- Strefa 1/ Strefa aktywna: Tak
- Strefa 2/ Strefa aktywna: Tak

-- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

4.9.3.2 Schemat systemu 0020178440



4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

#### 4.9.3.3 Schemat połączeń 0020178440



#### 4.9.4 Schemat systemu 0020280010

#### 4.9.4.1 Cechy szczególne systemu

2.5: ogranicznik temperatury zasobnika musi być zamontowany we właściwym miejscu, aby uniknąć temperatury zasobnika ponad 100°C.

#### 4.9.4.2 Ustawienia na regulatorze systemu

Kod schematu systemu: 1

Konfiguracja FM5: 2

Wyj. wielof. FM5: P. ochr. przed b.L.

Obieg 1 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie

Obieg 1 / Wł. temp. pokojowej: Akt. lub Rozsz.

Obieg 2 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie

Obieg 2 / Wł. temp. pokojowej: Akt. lub Rozsz.

Obieg 3 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie

Obieg 3 / Wł. temp. pokojowej: Akt. lub Rozsz.

Strefa 1/ Strefa aktywna: Tak

Strefa 1 / Przyporz. strefy: Zd. ster. 1

Strefa 2/ Strefa aktywna: Tak

Strefa 2 / Przyporz. strefy: Zd. ster. 2

Strefa 3/ Strefa aktywna: Tak

Strefa 3 / Przyporz. strefy: Regulator

4.9.4.3 Ustawienia na zdalnym sterowaniu

Adres zdalnego sterowania: (1): 1

Adres zdalnego sterowania: (2): 2

4 number -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

#### 4.9.4.4 Schemat systemu 0020280010


🖞 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4

#### 4.9.4.5 Schemat połączeń 0020280010



# 4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

#### 4.9.5 Schemat systemu 0020280019

#### 4.9.5.1 Cechy szczególne systemu

2.5: ogranicznik temperatury zasobnika musi być zamontowany we właściwym miejscu, aby uniknąć temperatury zasobnika ponad 100°C.

6: moc ogrzewania pompy ciepła musi być dostosowana do rozmiaru wężownicy rurowej zasobnika c.w.u.

#### 4.9.5.2 Ustawienia na regulatorze systemu

Kod schematu systemu: 8

Konfiguracja FM5: 2

Wyj. wielof. FM5: P. ochr. przed b.L.

Obieg 1 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie

Obieg 1 / Wł. temp. pokojowej: Akt. lub Rozsz.

Obieg 2 / Rodzaj obiegu: Ogrzewanie

Obieg 2 / Wł. temp. pokojowej: Akt. lub Rozsz.

Obieg 3 / Rodzaj obiegu: Nieakt.

Strefa 1/ Strefa aktywna: Tak

Strefa 1 / Przyporz. strefy: Zd. ster. 1

Strefa 2/ Strefa aktywna: Tak

Strefa 2 / Przyporz. strefy: Regulator

#### 4.9.5.3 Ustawienia na zdalnym sterowaniu

Adres zdalnego sterowania: (1): 1

Adres zdalnego sterowania: (2): 2

I -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,... 4



4.9.5.4 Schemat systemu 0020280019

4 number -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

#### 4.9.5.5 Schemat połączeń 0020280019



- 4.9.6 Schemat systemu 0020232127
- 4.9.6.1 Ustawienia na regulatorze systemu

Kod schematu systemu: 8

#### 4.9.6.2 Ustawienia na module regulacji pompy ciepła

Wyj. wielof. 2: Pompa cyrkulac.

4 🖥 -- Zastosowanie modułów funkcyjnych, schematy systemu,...

## 4.9.6.3 Schemat systemu 0020232127



4 Schemet schemet (0020222127)





## 5 📲 -- Uruchamianie

#### 5.1 Warunki uruchamiania

- Montaż i instalacja elektryczna regulatora systemu oraz czujnika temperatury zewnętrznej zostały zakończone.
- Moduł funkcyjny FM5 jest zainstalowany i podłączony zgodnie z konfiguracją 1, 2 lub 3, patrz dodatek.
- Moduły funkcyjne FM3 są zainstalowane i podłączone, patrz dodatek.
- Uruchomienie wszystkich elementów składowych układu (oprócz regulatora systemu) zostało zakończone.

#### 5.2 Przejście przez asystenta instalacji

Użytkownik znajduje się w asystencie instalacji w momencie sprawdzania **Język:**.

Asystent instalacji regulatora systemu prowadzi przez listę funkcji. W każdej funkcji należy wybrać wartość nastawczą, pasującą do zainstalowanej instalacji grzewczej.

#### 5.2.1 Zakończenie asystenta instalacji

Po przejściu przez asystenta instalacji na ekranie pojawia się: **Wybierz następny krok.** 

Konfiguracja instalacji: asystent instalacji przechodzi do konfiguracji systemu menu dla instalatora, w którym można dalej zoptymalizować instalację grzewczą.

**Uruchomienie instalacji**: asystent instalacji przechodzi do ekranu podstawowego, a instalacja grzewcza działa z ustawionymi wartościami.

**Test czujników / el. wykonawczych**: asystent instalacji przechodzi do funkcji test czujników i podzespołów. W tym miejscu można przeprowadzić testy czujników i podzespołów.

#### 5.3 Późniejsza zmiana ustawień

Wszystkie ustawienia dokonane przez asystenta instalacji można później zmieniać przez poziom obsługi użytkownika lub menu dla instalatora.

# 6 Zakłócenie działania, komunikaty usterek i konserwacji

#### 6.1 Zakłócenie działania

#### Postępowanie w razie awarii pompy ciepła

Regulator systemu przełącza się na tryb awaryjny, tzn. dodatkowy kocioł grzewczy doprowadza energię grzewczą do instalacji grzewczej. Instalator ograniczył podczas instalowania trybu awaryjnego temperaturę. Czuć, że ciepła woda i instalacja grzewcza nie rozgrzewają się mocno.

Do czasu przyjścia instalatora można wybrać jedno z ustawień:

**Wyłącz**.: instalacja grzewcza i ciepła woda są tylko średnio ciepłe.

**Ogrzewanie**: dodatkowy kocioł grzewczy zaczyna działać w trybie ogrzewania, instalacja grzewcza nagrzewa się, ciepła woda jest zimna.

**Ciepła woda**: dodatkowy kocioł grzewczy zaczyna działać w trybie przygotowania ciepłej wody, ciepła woda nagrzewa się, instalacja grzewcza jest zimna.

**CW + ogrz.**: dodatkowy kocioł grzewczy zaczyna działać w trybie ogrzewania i przygotowania ciepłej wody, instalacja grzewcza i ciepła woda nagrzewają się.

Dodatkowy kocioł grzewczy nie jest tak efektywny jak pompa ciepła i w ten sposób produkcja ciepła wyłącznie za pomocą dodatkowego kotła grzewczego jest droga.

Usuwanie usterek (→ załącznik)

#### 6.2 Komunikat usterki

Na ekranie pojawia się  $\Delta z$  tekstem komunikatu usterki. Komunikaty usterki podane są w opcji: **MENU**  $\rightarrow$  **USTAWIE-NIA**  $\rightarrow$  **Poziom instalatora**  $\rightarrow$  **Historia błędów** 

Rozwiązywanie problemów (→ załącznik)

#### 6.3 Komunikat o przeglądzie

Na ekranie pojawia się 🗳 z tekstem komunikatu konserwacji.

Komunikat konserwacji (→ załącznik)

#### 7 Informacje o produkcie

## 7.1 Przestrzeganie dokumentacji dodatkowej i przechowywanie jej

- Przestrzegać wszystkich przewidzianych instrukcji, dołączonych do komponentów instalacji.
- Użytkownik musi zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

#### 7.2 Zakres stosowalności instrukcji

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie:

- 0020260972

#### 7.3 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu produktu.

| Dane na tabliczce znamiono-<br>wej | Znaczenie   |
|------------------------------------|---|
| Numer seryjny                      | dla celów identyfikacyjnych;<br>cyfry od 7 do 16 = numer<br>artykułu produktu |
| MiPro Sense                        | Nazwa produktu  |
| V                                  | Napięcie znamionowe   |
| mA                                 | Prąd nominalny  |
|                                    | Przeczytać instrukcję   |

## Informacje o produkcie 7

#### 7.4 Numer serii

Numer serii można sprawdzić w opcji **MENU**  $\rightarrow$  **INFORMA-CJE** $\rightarrow$  **Numer seryjny**. 10-miejscowy numer artykułu znajduje się w drugim wierszu.

#### 7.5 Oznaczenie CE

# CE

Oznaczenie CE informuje o tym, że zgodnie z deklaracją zgodności produkt spełnia podstawowe wymogi odnośnych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

#### 7.6 Gwarancja i serwis

#### 7.6.1 Gwarancja

Informacje o gwarancji producenta są podane w Country specifics.

#### 7.6.2 Serwis techniczny

Dane kontaktowe naszego serwisu podane są na odwrocie lub na naszej stronie internetowej.

#### 7.7 Recykling i usuwanie odpadów

 Utylizację opakowania zlecić instalatorowi, który zainstalował produkt.



Jeśli produkt jest oznaczony tym znakiem:

- W tym przypadku nie wolno utylizować produktu z odpadami domowymi.
- Produkt należy natomiast przekazać do punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

#### u I ----- Opakowanie -----

- Zutylizować opakowania transportowe w sposób prawidłowy.
- Przestrzegać wszystkich odnośnych przepisów.

#### 7.8 Dane produktu wg rozporządzenia UE nr 811/2013, 812/2013

Sezonowy współczynnik efektywności ogrzewania pomieszczeń w urządzeniach z wbudowanymi regulatorami pogodowymi oraz z aktywowaną funkcją termostatu pokojowego uwzględnia zawsze współczynnik korekty klasy technologii regulatora VI. Po wyłączeniu tej funkcji może wystąpić odchylenie od sezonowego współczynnika efektywności ogrzewania pomieszczeń.

| Klasa regulatora temperatury  | VI    |
|---|-------|
| Poprawa sezonowego wspólczynnika efek-<br>tywnośći energetycznej ogrzewania po-<br>mieszczeń ns | 4,0 % |

#### 7.9 Dane techniczne - regulator systemu

| Napięcie znamionowe                            | 9 24 V       |
|--|--------------|
| Nominalne napięcie udarowe                     | 330 V        |
| Ochrona przed zanieczyszczeniem                | 2            |
| Prąd znamionowy                                | < 50 mA      |
| Przekrój przewodów podłączeniowych             | 0,75 1,5 mm² |
| Stopień ochrony                                | IP 20        |
| Klasa ochrony                                  | =            |
| Temperatura zadana kontroli nacisku na<br>kulę | 75 ℃         |
| Maks. dozwolona temperatura otoczenia          | 0 60 °C      |
| Akt. wilgotność pom.                           | 35 95 %      |
| Sposób oddziaływania                           | Тур 1        |
| Wysokość                                       | 122 mm       |
| Szerokość                                      | 122 mm       |
| Głębokość                                      | 26 mm        |

## Załącznik A Usuwanie usterek, komunikat konserwacji

#### A.1 Usuwanie usterek

| Usterka  | Możliwa przyczyna                    | Czynność   |  |  |
|--|--------------------------------------|--|--|--|
| Ekran jest ciemny  | Błąd oprogramowania                  | <ol> <li>Nacisnąć przycisk w prawym górnym rogu regulatora sys-<br/>temu przez ponad 5 sekund, aby wymusić ponowne urucho-<br/>mienie.</li> </ol>    |  |  |
|  |                                      | <ol> <li>Wyłączyć wyłącznik sieciowy wszystkich urządzeń grzew-<br/>czych na ok. 1 minutę, a następnie włączyć.</li> </ol>                           |  |  |
|  |                                      | <ol> <li>Jeżeli komunikat usterki nadal występuje, należy powiadomić<br/>instalatora.</li> </ol>   |  |  |
| Brak możliwości zmian na ekra-<br>nie za pomocą elementów ob-<br>sługi                               | Błąd oprogramowania                  | <ol> <li>Nacisnąć przycisk w prawym górnym rogu regulatora sys-<br/>temu przez ponad 5 sekund, aby wymusić ponowne urucho-<br/>mienie.</li> </ol>    |  |  |
|  |                                      | <ol> <li>Wyłączyć wyłącznik sieciowy wszystkich urządzeń grzew-<br/>czych na ok 1 minute a pasteppie właczyć</li> </ol>                              |  |  |
|  |                                      | <ol> <li>Jeżeli komunikat usterki nadal występuje, należy powiadomić<br/>instalatora.</li> </ol>   |  |  |
| Ekran: <b>Blokada przycisków</b><br><b>aktywowana</b> , brak możliwości<br>zmian ustawień i wartości | Blokada przycisków jest ak-<br>tywna | <ul> <li>Nacisnąć przycisk w prawym górnym rogu na regulatorze sys-<br/>temu na ok. 1 sekundę, aby dezaktywować blokadę przyci-<br/>sków.</li> </ul> |  |  |
| Ekran: Tryb dod. k. grz. w przy-   | Pompa ciepła nie działa              | 1. Powiadomić instalatora.   |  |  |
| padku ust. Pompa ciepła (za-<br>dzwonić do FHW), niewystar-  |                                      | <ol> <li>Wybrać ustawienie trybu awaryjnego do czasu przyjścia in-<br/>stalatora.</li> </ol>   |  |  |
| czające podgrzewanie instalacji<br>grzewczej i ciepłej wody  |                                      | <ol> <li>Dokładniejsze objaśnienia znajdują się w opcji Zakłócenie<br/>działania, komunikaty usterek i konserwacji (→ strona 186).</li> </ol>        |  |  |
| Ekran: <b>F. Usterka kotła grzew-</b><br>czego, na ekranie pojawia się                               | Usterka kotła grzewczego             | <ol> <li>Usunąć zakłócenia działania kotła grzewczego, wybierając<br/>najpierw Reset, a następnie Tak.</li> </ol>                                    |  |  |
| konkretny kod błędu, np. F.33 z<br>konkretnym kotłem grzewczym                                       |                                      | <ol> <li>Jeżeli komunikat usterki nadal występuje, należy powiadomić<br/>instalatora.</li> </ol>   |  |  |
| Ekran: nie rozumiesz ustawio-  | Ustawiono nieprawidłowy język        | 1. Nacisnąć 2 razy 🗐.  |  |  |
|  |                                      | 2. Wybrać ostatni punkt menu (O USTAWIENIA) i potwierdzić  |  |  |
|  |                                      | za pomocą 🔿.   |  |  |
|  |                                      | Wybrać w opcji V USTAWIENIA drugi punkt menu i po-   |  |  |
|  |                                      | twierdzić za pomocą 💛.   |  |  |
|  |                                      | <sup>4.</sup> Wybrać rozumiany język i potwierdzić za pomocą $\checkmark$ .  |  |  |

#### A.2 Komunikaty konserwacyjne

| # | Komunikat   | Opis   | Praca konserwacyjna   | Termin  |  |
|---|---|--|---|---|--|
| 1 | Niedobór wody:<br>przestrzegać in-<br>formacji w urzą-<br>dzeniu grz. | W instalacji grzewczej ciśnienie<br>wody jest za niskie. | Proces napełniania wodą<br>opisany jest w instrukcji obsługi<br>poszczególnych urządzeń<br>grzewczych | Patrz instrukcja obsługi urzą-<br>dzenia grzewczego |  |

## B II -- Usuwanie zakłóceń działania, rozwiązywanie problemów, komunikat konserwacji

#### B.1 Usuwanie usterek

| Usterka  | Możliwa przyczyna  | Czynność  |
|--|--|---|
| Ekran jest ciemny  | Błąd oprogramowania  | <ol> <li>Nacisnąć przycisk w prawym górnym rogu regulatora sys-<br/>temu przez ponad 5 sekund, aby wymusić ponowne urucho-<br/>mienie.</li> </ol>   |
|  |  | <ol> <li>Wyłączyć i włączyć wyłącznik sieciowy na urządzeniu grzew-<br/>czym zasilającym regulator systemu.</li> </ol>  |
|  | brak zasilania urządzenia<br>grzewczego  | <ul> <li>Przywrócić zasilanie urządzenia grzewczego, które zasila re-<br/>gulator systemu.</li> </ul>   |
|  | Produkt jest uszkodzony  | <ul> <li>Wymienić produkt.</li> </ul>   |
| Brak możliwości zmian na ekra-<br>nie za pomocą elementów ob-                  | Błąd oprogramowania  | <ul> <li>Wyłączyć i włączyć wyłącznik sieciowy na urządzeniu grzew-<br/>czym zasilającym regulator systemu.</li> </ul>  |
| sługi  | Produkt jest uszkodzony  | <ul> <li>Wymienić produkt.</li> </ul>   |
| Urządzenie grzewcze dalej<br>ogrzewa po osiągnięciu tem-<br>peratury pokojowej | nieprawidłowa wartość w funkcji<br>Wł. temp. pokojowej: lub Przy-<br>porz. strefy: | <ol> <li>Ustawić w funkcji Wł. temp. pokojowej: wartość Akt. lub<br/>Rozsz</li> <li>W strefie, w której zainstalowany jest regulator systemu, na-<br/>leży w funkcji Przyporz. strefy: przyporządkować adres regu-<br/>latora systemu.</li> </ol> |
| Instalacja grzewcza pozostaje<br>w trybie przygotowania ciepłej<br>wody        | Urządzenie grzewcze nie może<br>osiągnąć maks. temperatury<br>zadanej zasilania    | <ul> <li>Ustawić w funkcji Maks. temp. zadana zasilania:°C niższą<br/>wartość.</li> </ul>   |
| Wyświetla się tylko jeden z kilku obiegów grzewczych                           | Obiegi grzewcze nieaktywne   | <ul> <li>W funkcji Rodzaj obiegu: dla obiegu grzewczego określić żą-<br/>daną funkcjonalność.</li> </ul>  |
| Brak możliwości przejścia do menu dla instalatora                              | Kod dla menu dla instalatora nieznany  | <ul> <li>Przywrócić nastawę fabryczne regulatora systemu. Wszystkie<br/>ustawione wartości zostaną utracone.</li> </ul>   |

#### B.2 Sposób usunięcia

| Komunikat  | Możliwa przyczyna                               | Czynność   |  |
|--|---|--|--|
| Komunikacja mod. reg. WP   | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| przerwana  | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
| Sygnał cz. temp. zewnętrznej nieprawidłowy                             | Czujnik temperatury zewnętrz-<br>nej uszkodzony | <ul> <li>Wymienić czujnik temperatury zewnętrznej.</li> </ul>        |  |
| Komunikacja urz. grzewczego 1 przerwana *,                             | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
| * może być urządzenie grzew-<br>cze od 1 do 8                          | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Komunikacja FM3 adres 1 prze-  | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
| rwana ^,   | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Komunikacja FM5 przerwana  | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
|  | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Komunikacja zd. sterowania 1<br>przerwana *.                           | Kabel uszkodzony                                | ► Wymienić kabel.  |  |
| * może być adres od 1 do 3   | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Komunikacja stacji wody pitnej   | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
| przerwana  | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Komunikacja stacji solarnej  | Kabel uszkodzony                                | <ul> <li>Wymienić kabel.</li> </ul>                                  |  |
| przerwana  | Nieprawidłowe złącze wtykowe                    | <ul> <li>Sprawdzić złącze wtykowe.</li> </ul>                        |  |
| Nieprawidłowa konfiguracja<br>FM3 [1] *,<br>* może być adres od 1 do 3 | Nieprawidłowa wartość nastaw-<br>cza dla FM3    | <ul> <li>Ustawić prawidłową wartość nastawczą dla FM3.</li> </ul>    |  |
| Moduł mieszacza nie jest już<br>obsługiwany                            | Podłączony niepasujący moduł                    | <ul> <li>Zainstalować moduł współpracujący z regulatorem.</li> </ul> |  |
| Moduł solarny nie jest już obsłu-<br>giwany                            | Podłączony niepasujący moduł                    | <ul> <li>Zainstalować moduł współpracujący z regulatorem.</li> </ul> |  |

## Załącznik

| Komunikat  | Możliwa przyczyna   | Czynność   |  |
|--|---|--|--|
| Zdalne sterowanie nie jest już<br>obsługiwane  | Podłączony niepasujący moduł  | <ul> <li>Zainstalować moduł współpracujący z regulatorem.</li> </ul>   |  |
| Nieprawidłowy kod schematu systemu   | Nieprawidłowo wybrany kod<br>schematu systemu                         | <ul> <li>Ustawić prawidłowy kod schematu systemu.</li> </ul>   |  |
| Brak zdalnego sterowania 1 *,  | Brakujące zdalne sterowanie   | <ul> <li>Podłączyć zdalne sterowanie.</li> </ul>   |  |
| * może być zdalne sterowanie 1<br>lub 2  |   |  |  |
| Aktualny schemat systemu nie<br>obsługuje FM5  | FM5 podłączony w instalacji<br>grzewczej                              | <ul> <li>Usunąć FM5 z instalacji grzewczej.</li> </ul>   |  |
|  | Nieprawidłowo wybrany kod schematu systemu                            | <ul> <li>Ustawić prawidłowy kod schematu systemu.</li> </ul>   |  |
| Brak FM3   | Brak FM3  | <ul> <li>Podłączyć FM3.</li> </ul>   |  |
| Brak czujnika temp. C.W. S1 na<br>FM3  | Czujnik temperatury ciepłej<br>wody S1 niepodłączony                  | <ul> <li>Podłączyć czujnik temperatury ciepłej wody do FM3.</li> </ul>   |  |
| Pompa solarna 1 zgłasza<br>usterkę *, * pompa solarna 1 lub<br>2                                 | Zakłócenie działania pompy<br>solarnej                                | <ul> <li>Sprawdzić pompę solarną.</li> </ul>   |  |
| Zasobnik warstwowy nie jest już<br>obsługiwany   | Podłączony niepasujący zasob-<br>nik                                  | <ul> <li>Wyjąć zasobnik z instalacji grzewczej.</li> </ul>   |  |
| Konfiguracja wyj. wielof. 2  | Nieprawidłowo podłączony FM3  | 1. Wymontować FM3.   |  |
| Niepr. moduł. ster. pom. ciepła  |   | 2. Wybrać pasującą konfigurację.   |  |
|  | Nieprawidłowo podłączony FM5  | 1. Wymontować FM5.<br>2. Wybrać inna konfiguracia  |  |
| Nieprawidłowa konfiguracia   | Nieprawidłowa wartość nastaw-   | <ul> <li>Vybrac miną konnyciację.</li> <li>Ustawić prawidłowa wartość nastawcza dla EM5</li> </ul>   |  |
| FM5  | cza dla FM5   |  |  |
| Kaskada nieobsługiwana   | Nieprawidłowo wybrany sche-<br>mat systemu                            | <ul> <li>Ustawić prawidłowy schemat systemu, zawierający kaskadę.</li> </ul>   |  |
| Konfiguracja FM3 [1] wyj. wie-<br>lof. nieprawidł. *, * może być<br>adres od 1 do 3              | Nieprawidłowy wybór kompo-<br>nentu dla wyjścia wielofunkcyj-<br>nego | <ul> <li>Wybrać komponent w funkcji Wyjście wielofunkcyjne FM3,<br/>który pasuje do podłączonego komponentu na wyjściu wielo-<br/>funkcyjnym FM3.</li> </ul> |  |
| Nieprawidłowa konfiguracja<br>wyjścia wielofunkc. FM5  | Nieprawidłowy wybór kompo-<br>nentu dla wyjścia wielofunkcyj-<br>nego | <ul> <li>Wybrać komponent w funkcji Wyjście wielofunkcyjne FM5,<br/>który pasuje do podłączonego komponentu na wyjściu wielo-<br/>funkcyjnym FM5.</li> </ul> |  |
| Nieprawidłowy sygnał czujnika temp. w pomieszcz., regulator                                      | Czujnik temperatury w pomiesz-<br>czeniu uszkodzony                   | <ul> <li>Wymienić regulator.</li> </ul>  |  |
| Nieprawidł. sygnał czujn. temp.<br>w pomieszcz., zdalne ster. 1 *, *<br>może być adres od 1 do 3 | Czujnik temperatury w pomiesz-<br>czeniu uszkodzony                   | <ul> <li>Wymienić zdalne sterowanie.</li> </ul>  |  |
| Sygnał czujnika S1 FM3 adres<br>1 nieprawidłowy *, * może być<br>S1 do 7 i adres od 1 do 3       | Usterka czujnika  | <ul> <li>Wymienić czujnik.</li> </ul>  |  |
| Sygnał czujnika S1 FM5 niepra-<br>widłowy *, * może być od S1 do<br>S13                          | Usterka czujnika  | <ul> <li>Wymienić czujnik.</li> </ul>  |  |
| Urządzenie grzewcze 1 zgłasza<br>usterkę *, * może być urządze-<br>nie grzewcze od 1 do 8        | Zakłócenie działania urządzenia<br>grzewczego                         | <ul> <li>Patrz instrukcja wyświetlonego urządzenia grzewczego.</li> </ul>  |  |
| Moduł regulacji WP zgłasza<br>usterkę  | Zakłócenie działania modułu<br>regulacji pompy ciepła                 | <ul> <li>Wymienić moduł regulacji pompy ciepła.</li> </ul>   |  |
| Brak przyporządkowania zdal-<br>nego sterowania 1 *, * może<br>być adres od 1 do 3               | Brak przyporządkowania zdal-<br>nego sterowania 1 do strefy.          | <ul> <li>Przyporządkować prawidłowy adres do zdalnego sterowania w<br/>funkcji Przyporz. strefy:.</li> </ul>   |  |
| Brak aktywacji jednej strefy   | Używana strefa nie została jeszcze aktywowana.                        | Wybrać w funkcji Strefa aktywna: wartość Tak.  |  |
|  | Obiegi grzewcze nieaktywne  | <ul> <li>W funkcji Rodzaj obiegu: dla obiegu grzewczego określić żą-<br/>daną funkcjonalność.</li> </ul>   |  |

#### B.3 Komunikaty konserwacyjne

| # | Komunikat  | Opis   | Praca konserwacyjna   | Termin   | F |
|---|--|--|---|--|---|
| 1 | Urządzenie<br>grzewcze 1<br>wymaga konser-<br>wacji *, * może<br>być urządzenie<br>grzewcze od 1 do<br>8 | Są prace konserwacyjne dla<br>urządzenia grzewczego.     | Prace konserwacyjne podane<br>są w instrukcji obsługi lub insta-<br>lacji poszczególnych urządzeń<br>grzewczych | Patrz instrukcja obsługi lub in-<br>stalacji urządzenia grzewczego |   |
| 2 | Niedobór wody:<br>przestrzegać in-<br>formacji w urzą-<br>dzeniu grz.                                    | W instalacji grzewczej ciśnienie<br>wody jest za niskie. | Niedobór wody: przestrzegać in-<br>formacji na urządzeniu grzew-<br>czym  | Patrz instrukcja obsługi lub in-<br>stalacji urządzenia grzewczego |   |
| 3 | Konserwacja Na-<br>leży się zwrócić<br>do:   | Termin kolejnej konserwacji<br>instalacji grzewczej.     | Przeprowadzić wymagane<br>prace konserwacyjne   | Wprowadzona data w regulato-<br>rze                                |   |

## Indeks

| D   |     |
|---|-----|
| Dokumenty                                 | 186 |
| E   |     |
| Elementy obsługowe                        | 148 |
| F   |     |
| Funkcje obsługowe i informacyjne          | 149 |
| 1   |     |
| Instalator                                | 146 |
| К   |     |
| Konserwacja                               | 186 |
| Kwalifikacje                              | 146 |
| Μ   |     |
| Mróz                                      | 146 |
| Ν   |     |
| Nastawianie krzywej grzewczej             | 148 |
| Numer artykułu                            | 187 |
| Numer serii                               | 187 |
| 0   |     |
| Odczyt numeru artykułu                    | 187 |
| Odczyt numeru serii                       | 187 |
| Oznaczenie CE                             | 187 |
| P   |     |
| Przeiście przez asystenta instalacii      | 186 |
| Przewody, długość maksymalna              | 158 |
| Przewody, minimalny przekrój              | 158 |
| Przewody, wybór                           | 158 |
| R   |     |
| Recvkling                                 | 187 |
| U   |     |
| <br>Usterka                               | 186 |
| Utvlizacia                                | 187 |
| V   | -   |
| Vorschriften                              | 146 |
| W   |     |
| Warunki uruchomienia instalacii grzewczei | 186 |
| Warunki, uruchomienie                     | 186 |
| Wvświetlacz                               | 148 |
| Z   |     |
| Zakłócenia działania                      | 186 |
| Zapobieganie zakłóceniom działania        | 148 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem      | 146 |
|   |     |

### **Country specifics**

#### 1 DZ, Algérie

– Algeria –

#### Français

#### 1.1 Garantie

Pour obtenir des informations concernant la garantie constructeur, veuillez contacter l'adresse indiquée au verso.

#### 1.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site www.saunierduval.com.

#### 2 HU, Magyarország

– Hungary –

#### 2.1 Garancia

A gyártó garanciájával kapcsolatos kérdéseire a hátoldalon megadott elérhetőségeken kaphat választ.

#### 2.2 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

#### 3 LT, Lithuania

– Lithuania –

#### 3.1 Garantija

Informacijos apie gamintojo garantiją gausite galiniame puslapyje nurodytu kontaktiniu adresu.

#### 3.2 Klientų aptarnavimas

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite galiniame puslapyje nurodytu adresu arba puslapyje www.saunierduval.com.

#### 4 PL, Polska

– Poland –

#### 4.1 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji producenta można uzyskać zwracając się pod adres kontaktowy podany na odwrocie.

#### 4.2 Serwis techniczny

Dane kontaktowe naszego serwisu technicznego podano wraz z adresem na odwrocie lub są one dostępne na stronie www.saunierduval.pl.

#### Publisher/manufacturer SDECCI SAS 17, rue de la Petite Baratte – 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 – Fax +33 24068 1053



0020288103\_02 - 06.02.2020

#### Supplier

Vaillant Group International GmbH Berghauser Strasse 40 – 42859 Remscheid Tel. +492191 18 0 www.saunierduval.com

#### Vaillant Saunier Duval Kft.

Office Campus Irodaház A épület, II. emelet 1097 Budapest – Gubacsi út 6. Tel +36 1 283 0553 – Telefax +36 1 283 0554 info@saunierduval.hu – www.saunierduval.hu

#### Vaillant Saunier Duval Sp. z.o.o.

ul. 1 Sierpnia 6A, budynek C – 02-134 Warszawa Tel. 022 3230180 – Fax 022 3230113 Infolinia 801 806666 info@saunierduval.pl – www.saunierduval.pl

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.